

Content

Prologue



Old Boy and Heritage	
Old boy foundation fund	38
Interview with old boys	38
北極緣 二〇〇	41
Sports	-
Introduction	46
慈善足球賽	47
一分支持一分動力	48
Teacher - student sports week	49
Passages on CSK's comeback to Division I	50
Sports Report	55
Spot News	
Academic prize giving day	90
Blood donation	102
Fascinating adventure to Sri Lanka	103
Graduation dinner	104
Graduation dinner	105
Renewal of the campus	107
Parents' night	108
Inter-school debate	110
作家巡迴中學講座	112
香港喇沙青年運動	113
陳瑞祺的科學	113
estel Cohera	
Student Association	
Massage form the President	116
Execitive council of the Student Association	7 Chan Sui Ki (La Salle) Cc
Structure of Student Association	118
Student Association Diary	119
Karaoke fund-raising	120
屬會室小記	122 CHAIL
學生會選舉小記	123 HOMANON NOWN
子工目这个门。	



School Life

Academic results	5
Class pictures	7
99-00 Major Extra Curricular Activities	2
Clubs Reports	4
ACE Society	
水上活動聯盟會	
Art Club	
Astronomy Club	
Badminton Club	
籃球學會	
中文學會	
棋藝學會	
Christian Student Fellowship	
Table tennis Club	
Computer Society	
English Language Society	
Football Association	
地理學會	
少年警訊	
Library Services Society	
長跑學會	
模型學會	
Music Society	
集郵學會	
交通學會	
Photographic Club	
普通話研習學會	
野外定向學會	
Red Cross	
Role Playing Games Club	
愛心行動義工服務團	
ALI PERANGENERAL DEL CONTROLLA	
Scour 205 30th Anniversary	



九優學生專訪	
The 33rd JSSE	171
Christmas Concert	172
千禧音樂比賽	173
Millennium Exhibition	174
Assignment Exhibition	175
Art Exhibition	
郵票及圖書展覽 2000	178
宗教活動	
清遠之旅	182
	184
校外比賽得獎一覽	
10/1/03/14/2	
Staff	
新老師專訪	194
Pictures of staff	
Congratulations	
Photo Contest	207
中港融匯千禧年	
TODALE I VE I	
Advertisements	209
	M
Acknowledgment	222
	3 V
71 71 71	





Saint John Baptist de La Salle PATRON of Teacher



Mr. Chan Sui Ki Benefactor

Supervisor



First Rev. Bro. Herman F.S.C. 1969-1972



Second 1972-1991



Third Rev. Bro. Eugene F.S.C. Rev. Bro. Lawrence F.S.C. 1991-present





Mr. Lee



Mr. Or Chun-ching

Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence



Rev. Bro. Patrick Tierney



Rev. Bro. Francis O' Rourke



Bing Keung

Principal



First Rev. Bro. Herman F.S.C. 1969-1970



Second Rev. Bro. Eugene F.S.C 1970-1991



Third Rev. Bro. Lawrence F.S.C. 1991-1995



Fourth Mr. Lee Bing Keung 1995-present

Vice Principals



Mr. Hong Po-chuen



Mr. Law Chung-kuen



Mr. Lai Wai-man, Terry



ADGE SCHOOL

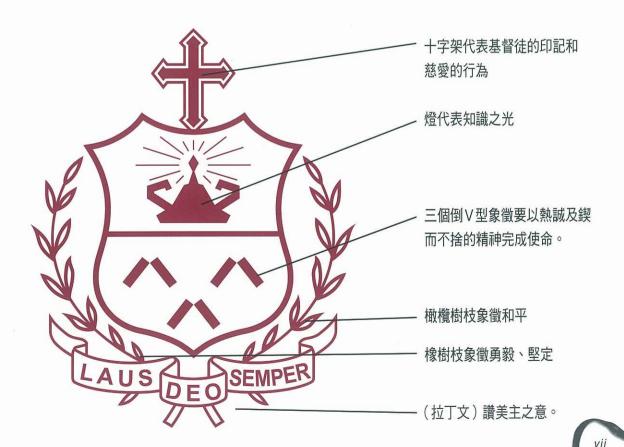
ong ago, badges are known as coats-of-arms. The use of the coats-of-arms dates back to antiquity. They were called blazons in the Middle Ages, and were used as signs of identification, and as symbols of origin. Today they are better known as badges, and their use has spread among clubs, societies and schools.

The study of the coats-of-arms has its own terminology or technical term. The objects represented on a shield are known as charges on a background called field. The commonest tinctures (colours) of these charges and field were: gules (red), sable (black), azure (blue), silver and gold. Later then, a legend, and inscription or Motto, was added above or below as an ideal to strive for.

On our school badge there are many symbols inside. On the top of the school badge there is the legend Laus Deo Semper which means Praise Be To God Always. At the centre there is a shield that consists of a cross, a lamp and three pairs of chevrons. The cross is a symbol of the Christian Charity and Love, which should permeate and motivate all our actions. The lamp is, of course, a symbol of the light of knowledge. It is a very appropriate one for a school badge as the main purpose of a school is to impart knowledge and encourage study. The chevrons, which are three broken lines, have been taken from the coat-of-arms of the Rheims branch of the La Salle family. A chevron is a symbol of firmness and constancy. They indicate rank and length of service and symbolis the long faithful service that members of the La Salle family have rendered to both Church and State. Enclosing the shield there are two branches. The Oak Branch (left) has been alluded to strength of character, while the Olive Branch (right) has been alluded to peace. Today our school badge has not differentiated between the Olive Branch and the Oak Branch for the reason of simplicity.



Apart from being used as a representation of a school, a school badge can also be used to link students together. It can achieve this by telling students the true way of life and guiding them towards the right path. Personally I think that the badge of our school serves this purpose very well since every CSK boy has an vibrant spirit towards learning, and stalwart loyalty and devotion. These are mainifestations of the symbols of our school badge. I hope all CSK boys can live up to this spirit and spread the ideas to the rest of the world .







Lee Bring kanng

Principal's Message

o go in line with the global technological advancement, information technology becomes an indispensable part of modern education. With the help of Education Department and China Light & Power Co., the full immersion of information technology in our school curriculum will have been completed by this September when a package substation is built. The provision is to ensure sufficient power supply for the newly purchased multimedia equipment and the to-be-installed air-conditioning system.

Speaking of air-conditioning, the fund raising campaign for the installation of air-conditioners in all rooms was launched successfully. It is very likely that in the next academic year all students might enjoy learning in a more comfortable environment. Thanks to China Light & Power Co., all parents, old boys, teachers and students for their generous donations and unconditional support.

Another proudest achievement of the year is the triumph in the Inter-school Athletics Meet (Division II). The Overall Champion enables us to be back to Division I next year. Let it be sporting competitions or social services, we have been giving full support to encourage students' participation in all kinds of extra-curricular activities because it has always been our school mission to promote Whole Education. Our School Debating Teams participated in both Chinese and English sections of the Fifteenth Inter-school Debating Competition. Our Chinese Debating Team knocked out sixty participating schools and came to the second. Thanks must be extended to the teacher advisors and all those who have contributed to its success.

Last but not least, credit for the successful publication of this year's school magazine must go to the responsible teachers and students who have spared tremendous effort and precious time for the preparation.





Head MESSAGE Prefect's

Ng Ki Wai Head Prefect

t has been almost a year for me to be the head prefect. I have been longing for this since when I was in Form 4.

At that time, like every CSK student, I hoped that I could do something for my Alma Mater. Firstly, I thought of the restructuring prefectorial board to make it more efficient and enjoy better reputation.

But the reality is always full of hassles. I acknowledge that there's still a long way to achieve my goal.

It's hard to have a thorough metamorphosis in the short term, but I have a faith that our school has the potential to be one of the best schools in Hong Kong. That's not a hollow saying and there are reasons behind.

To start with, Chan Sui Ki boys possess their unique sense of belonging, and I believe no one will deny CSK spirit is well-known and enjoying good reputation. At least I see this when CSK boys show their frenzy and happiness in the Inter-School Athletics Meet every year.

Better still, Chan Sui Ki (La Salle) College produces well -rounded people each year. We attain good results in public examinations, and we are not bad in the athletic domain.

Being the head prefect, I always remind myself to be a model student to my fellow schoolmates. I did acquire many things during this period of time, from collecting donation to leading the cheering team. These priceless experiences show me how to lead couples of people, to encounter difficulties, and to overcome pressure.

"Who are we? We are the BOYS IN RED". I want every boy in CSK will pride on our school name 'CSK'. Breakthrough is what I'm look for. It's the sense of belonging which drives me to do my best to serve my schoolmates.

Prefects have their own responsibility - doing their best to serve our schoolmates.

Thanks to our teachers and students for their continuing recognition and support, our job can be done smoothly. Also, what I should note here is, there being a group of hardworking 'colleagues' who have shared the workload with me, my burden was lighted a lot. Without the unbounded energy from them, the road of being the head prefect would have been, let alone thinking of having breakthrough for our school.

Words are not enough to express my heartfelt gratitude to them, especially our deputy head prefect Li Ka Ki. He did help me a lot. Also, I would like to thank Mr. K.S. Chan and Mr. C.C. Or who have been giving me so much advise, and all the prefects who really did well this year.

In sum, I firmly believe that 'CSK spirit' never fades. Even after some decades, we can still recall the happiness and footage of cheering for each other.

Lastly, I would like to extract a part of a slogan to express my expectation and faith to all CSK boys.

"Try our best! No regret! We are fighting for the glory. All the boys in Red with the spirit, CSK gain victory..."

Ng Kei Wai (6A) 1999-2000





A Letter 6 SK

Dear fellows,

Sorry for bothering you with my letter. But I hope you won't drop it when you get it since this letter is more of my heart words than a pseudo-artistic show-off piece. Just read and tell me your thoughts and feelings which turn up in your mind by heart-talk - don't leak. It's between you and me.

Life is never easy. It's difficult more in the sense that you cannot 'live out true colours' (my words for 'achieving feats') than that you cannot get over stunningly 'high hurdles' on the fast track of life. As one grows, one will find it increasing difficult to live up to one's own expectations or others imposed by people around him, probably due to the fact that, to put it scientifically, the rate of increase of one's capabilities falls far behind that of one's increasing aspiration and willingness to work out something great enough to puzzle mankind.

'Some of the world's greatest feats were accomplished by people not smart enough to know they were impossible.'

- Doug Larson, United Feature Syndicate

What can be imagined can be achieved, provided that everyone in the course remains dumb enough to believe in the feasibility of the plan and works hard enough to strive for the bitter end. No matter how laborious, soul-wrenching and impossible a task seems, a glimmer of hope will appear at the end of the dark, damp, musty tunnel as long as the group of altruists holds tightly on to the above belief which enables them to act and think as one. Israel would have never been established if the tortured and battered Jews hadn't borne this principle in mind. The dark age of WW I would have never ended if the strong-willed Allies hadn't been ready to risk everything on showing the world the obscure yet deep meaning of morals, the very code of practice defining mankind. Tears, sweats, blood, spirit and belief are what it takes for revolution, or, for evolution. It is the driving force lying deep down in our sub-consciousness to re-invent and right wrongs that contributes to the development of the modern world as it is.

Many schoolmates told me that I should rather spend my time on studies than on extra-curricular activities since the latter paid me virtually nothing. At first, I was in a dilemma of whether to hear them or not. Yes, I could bungle the backbreaking jobs (which are, by no means, unchallenging and unfulfilling) from those activities and put the whole of my mind to studies, which would probably yield good grades for me. Anyway, I chose to take up the job of Chief Editor for Skomag. (School Magazine) Now that I think back on my hesitation and indecisiveness, a strong sense of guilt whirls viscously in my heart and threatens to tear my soul apart instantly without mercy. I don't know from where this awkward feeling originates but it seems that if I had made such a selfish decision, I would have deserved punishment, possibly a severe one. How can I absolve myself?





Suddenly, I come to somewhere. The weather is gloomy, with thick dull clouds spanning the horizon which gives no view of the way ahead. Drizzle comes and the sports ground is enveloped in a veil of mist which offers nothing more than the nauseating and decaying dampness. I can see the uneasiness and melancholy in the eyes of people.

The final moment that has to come has come. A voice rings over the loudspeaker, which now seems so disturbing, announcing CSK's Athletic Team's relegation to Division II. Our schoolmates' faces turn haggard and hollow, displaying a sense of loss and emptiness which has never preoccupied their minds before. I see that some of them, hidden in the most unnoticed corner, burst into tears. With the left-over of strength, they chant the slogans, swearing that our school team will make an ultimate comeback to Division I. Alas, destiny reigns, but our neversay-die boys will work together against the doom.

In my mind's eye, I see knights, with their lances up, parading through the battlefield where sweats and tears may not necessarily pay off. Though they've lost grounds to their enemies and become listless, they don't cave in. The Lord, in heaven, hold out his hands to caress their wounds, both physical and mental, and revive their strength and stamina. I can hear, against the soft comforting voice of the Lord, people singing hoarsely yet concertedly, 'Strong in unity...'

There I am, back in the slant-back armchair in my room. Air stays still and sinks in a kind of bone-reaching chill. I remember our school's athletic team has finally been promoted back to Division I where our team should belong. All of a sudden, a gust of heat coming from nowhere rushes through every numb vein of my body, then straight up to my brain. I feel a spirit, which was once locked in the most solitary room and has now overcome any restraints to fill up every corner of my once-empty brain. What is it? CSK spirit, I suppose.

Yes, that's it! I know why I chose to be 'Chief Ed'. It is the CSK dream!

I see a student, spectacled, whose eyes glimmer with that unparalleled decency and intelligence, clutches in his tanned wrinkled hands a certificate with 10 As, busy thanking his teachers for their help with hugs, kisses and tears.

I see an attorney, sitting at a shiny-panelled bench, faces the judge and the jury confidently. His eyes are small, but sight is sharp. His face tells: Justice rules forever.

I see one who works with the school magazine wades through scores of books to look for the most appropriate materials to be excerpted for the publication. His folks have got to bed; he is hanging alone at the desk where little cracks and grains run along. The clock bongs three and the chime stays, drifts and echoes until it dies down to that depressing crying sound of his child. But he is never disturbed. He picks up an ordinary ball-pen which then spews out extraordinarily touching words over the very average paper. I can see his shaking yet sharp silhouette against a lit-up background of windows, his soul rifting into the unknown realm of human emotions and thoughts.



Together, we School Magazine Production Team forms a crew, sailing over the roiling ocean, venturing into the unknown environment, bringing in new hopes by drawing on memories which are 'brimmed' with laughter and tears, sweat and fear.......

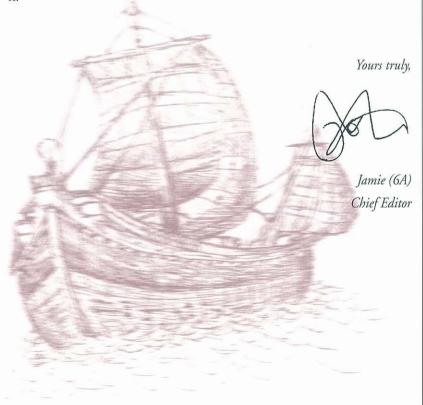
And later some time somewhere the treasure we retrieved may touch a chord, which will then be resonant with mixed feelings - nostalgia, joy, sadness, compassion - and be rid of grudge, anger and hatred.

We all live on a common belief and share a common dream.

At last, the day is drawing in. Out through the small unglazed windows, the sun climbs up slowly yet energetically above the horizon to display its full golden figure, radiating dazzling rays that reach out to every one in deep sleep. For the passing moment, I bath in the warmth and light of the heaven and feel (How miraculous!) that the past and the present come together to form a pair of bare wings, embracing me intimately and taking me through days and times. My thoughts overcome space-time barrier and fuse in with my predecessors', frozen in the flow of time, reaching eternity.

Hope that everything's great for you. Just visit my heart whenever you have something to share. Remember, always stay cool.

And one more thing. Thanks a 'ton' to all the teachers and students who have helped with the production of this millennium edition of 'skomag'. Hope that everyone involved will enjoy the process - after all, it's a great experience, wasn't it?





校干リニ

女編製一本好的校刊並不容易,但要為校刊作出徹底之改革便難上加難。 其實,如何才算是一本好的校刊呢?校刊,顧名思義,即是一本報導過往一年校內及校

系員,如何才算定一本好的校刊呢:校刊,顯名忠義,即定一本報學過往一年校內及校外所發生過的事的刊物,當然不少得的是表揚一些在成績優異及曾經為校爭光之同學。但是,我覺得以上的只是校刊較為短期和表面的作用。大家試想一想,能穿整套白恤衫、黑呔、黑西褲,在這座灰色方塊磚的校園內上課的時間,其實並不多。相比六十甲子的人生,根本是微不足道。人的記憶是有限的。試問有多少同學,能夠保證自己能夠在二十年,甚至三十年後,仍然會記得自己昔日的校園生活呢?而校刊的深層作用正是如此:當大家將來每天也需要為口奔辭,漸漸忘記以往天真無邪,不功利的校園生活的時候,一本好的校刊正能幫你一把。「它」能喚起你藏在內心深處的記憶。當你翻開校刊,看看自己以往所拍過的照片,閱讀一些校園軼事的報導,再找一找自己曾否試過「金榜題名」,為學校奪取過獎項。我相信這種「共鳴」必定會令你記起以往的快樂時光,咀角亦會不其然露出絲絲微笑。

為求成為一本「真正的好校刊」,我們刻意作出了許多改革:加入了一些報導校內各校政部門(如訓導組,輔導組)的環節,揭開了這些部門神祕面紗,令到各同學能知多一點,增加大家對學校的歸屬感。而最大的改革,可算是將校刊的中、英文部合併。因此,大家不難發覺今期的校刊已經再沒有將中英文版面分開。這個改變,令到校刊看來更加一體化,亦避免了出現題材衝突的問題。

老實說,校刊總編輯真是一份吃力不討好的工作。我敢大膽地說,在各項課外活動中,校刊總編輯的工作量可算是數一數二的。基本上,你的工作是永遠也做不完的,今天要收稿,明天就要校對。但我們所獲得的又是甚麼呢?其實,我並不期望得到大家的掌聲,因為我自覺,出版校刊和校報是我的份內事,或許,也可以看作為一種為母校所作出的一點點報答。編輯們所渴望的,只是大家的支持和認同。只要你們肯花點時間來看看我們的「作品」,我們已經心滿意足了。

不過,話說回來,總編輯這份工作亦令我學會了很多東西和獲得了很大的滿足感。在整個製作過程中,我了解到一份刊物的產生的每一步:從資料搜集到用材取捨,從訪問到撰稿,從校對到排版······各樣的工作都有箇中的趣味,令我學會了如何處理人際問題,雖然美其名是「總編輯」,但也沒有可能將所有工作也「卸」給編輯們。作為一個成功的「總編輯」,必須要擔當一個「協調」和「管理」的角色,要因應各編輯不同的工作能力及性格去將工作分配給他們,另外又要以公平為原則,不能夠「厚此薄彼」。

在校刊和校報的製作過程中,的確有許多各種各樣的困難向着我們這班「初哥」撲過來。有時,的確會感到有點兒不知所措。幸好有多位老師對我們作出了許多幫助,帶領我們走出一個又一個的「困境」。特別是鄧豪達老師和李艷明老師,在這裏,我必須衷心地向他們說一聲多謝。他們無私的幫助為我及校刊校報組帶來了很大的鼓勵作用。

總編輯 — 是我從小至今所響往的職位,更可算是我的夢想。今天,我做到了,夢想成真了。我亦知道今年的校刊和校報仍然有許多不善之處,但希望各老師和同學能體會到編輯們的處境和難處。出版校刊和校報真是不容易的啊!盼望你們能體會明白。

校刊出版之時,我已是一名中七學生了,能在陳瑞祺上課的日子已不多了,真的很不捨得。我在這裏笑過,哭過,結織了許多好朋友,希望這本校刊能為我,也能為各位同學留住多年來的「校園回憶」吧!



羅暉翔總編輯

xiv

總編輯 六乙班羅暉翔

EDITORIAL BOARD



Section : Reports and Theme Stories

<From left to right>
Wang Shu Kuen (6A — Reporter),
Ng Sheuk Ki (6B — Repoter),
Lam Chun Ho (6B — Reporter),
Chow Hou Yuen (6B — Editor),
Kom Hok Hei (6B — Reporter)

Section: School Life

ABS: Ng King Chuen (4D — Reporter)
<From left to right>
Mui Wang Yip (4B — Reporter),
Ho Chai Ho (6B — Reporter),
Yeung Ming Fung (6B — Editor),
Wong Wai Fung (6B — Reporter)



Section : Sports

ABS: Leung Cheuk Him (6B — Reporter)
<From left to right>
Heung Ming Wai (6B — Editor),
Wu Koon Hing (6B — Reporter)



<From left to right>

Ng Po Lok (6B — Reporter),

Li Ka Ki (6A — Editor),

Leung Tat Yee (4D — Reporter),

Chan Yam Ming (4D — Reporter)



Section : Students Association

<From left to right>
Hung Ling Fai (6B — Reporter),
Choi Ho Ling (6B — Editor),
Cheng Chen Fung (6A — Reporter)



Section: Old Boys and Heritage

<From left to right>

Lee Tak Long (6A — Reporter), Ng Chun Yim (6A — Reporter), Lam Kam Hung (6A — Editor), Chan Kwok Hei (6A — Reporter), Chau Shu Wing (6A — Reporter)



Section: School Newspaper

ABS: Lam Kin Ming (6A - Reporter)

<From left to right>

Vickcy Law (6B — Chief Editor), Ng Kei Wai (6A — Reporter), Jamie Wong (6A — Chief Editor)

Section: Staff

<From left to right>

Lo Sin Fat (5A — Reporter), Chan Chun Wai (4B — Reporter), Hung Wai Ho (5A — Reporter), Fung Chi Wai (6A — Editor), Pun King Tai (6A — Reporter), Chan Hin Shing (4E — Reporter)





Section: Computer Graphic

ABS: Wong Chun Ho (7A — photographer)

<From left to right>

Wong Shu Kuen (6A — Photographer), Ma Chun Mo (6B — Chief designer), Lee Tak Long (6A — Designer), Wong Wing Fai (6B — Designer)

School Magazine and Newspaper Publication Committee

Sup	ervisor	Mr. P.C. Hong							
Ger	neral Manager	Mr. H.T. Tang							
Trea	asurers	Mr. M.H. Chung Mi	iss S. Chung						
Adv	vertising Managers	Mr. T. Lai Mr. K.H. Chan Miss M.K. Tse							
Tea	cher Advisors								
English Section Chinese Section	Miss F. Lee (Chief)	Miss S.Y. Hung	Mr. McNeill						
	Miss W.S. Tong	Mr. Y.W. Wong	Mrs. P. Chan						
ন্ৰ	Chinese Section	Miss M.Y. Lau (Chief)	Miss Y.Y. Lam	Miss Tai Yuen					
Pho	to-taking	Mr. S.K. Poon							
Art-	design	Mrs. Mak Tse							
Sch	ool Newspaper	Miss S.Y. Hung	Miss Y.M. Lee						
Con	nputer Graphic	Mr. K. T. Yu							



Reports and Theme Stories Reports and Theme Stories

Chow Hou Yuen (6B) – Editor Wong Shu Kuen (6A) – Reporter Ng Cheuk Ki (6B) – Reporter Lam Chun Ho (6B) – Reporter Kam Hok Hei (6B) – Reporter



Mr.Y.W.Wong, Mr.K.K.Lam, Mr.T.K.Heung, Mr.W.F.Lau, Mr.K.C.Wong, Mr.M.H.Chung, Mr.Y.B.Ho, Mr.S.L.Ting, Mr.K.S.Ravi, Mr.T.S.Wong, Mr.K.H.Chan, Mr.K.M.Yuen, Mr.A.Fok 4th Row

Mr.S.Y.Lee, Mr.P.O.Lee, Mr.M.H.Fan, Mr.T.W.Wong, Mr.Y.C.Chu, Mr.K.T.Yu, Mrs.A.Lau, MsY.Y.Lam, Ms.Y.Tai, Ms.M.Y.Lau, Mrs.E.Chan, Ms.Y.L.Tse, Mr.C.S.Chan 3rd Row

Mrs.Mak, Mrs.B.Chan, Ms.Y.M.Lee, Ms.F.Lee, Mrs.A Chu , Ms.S.Chung, Ms.Y.Y.Kwan, Ms.M.K.Tse, Ms.S.Y.Hung, Mrs.P.Chan, Ms.K.Y.Leung, Ms.W.F.Tse, Ms.W.S.Tong 2nd Row

Mr.K.S.Chan, Mr.R.Wong, Mr.C.K.Wong, Mr.S.K.Poon, Mr.C.C.Or, Mr.P.C.Hong, Mr.B.K.Lee (Principal), Mr.C.K.Law, Mr.T.Lai, Mr.J.Chan, Mr.N.McNeill, Mr.H.T.Tang, Mr.K.K.Sze 1st Row



Chan Sui Ki (La Salle) College STAFF

Rev. Bro. Thomas Blake Lawrence Supervisors Rev. Bro. Patrick Tierney Rev. Bro. Francis O' Rourke School Managers Rev. Bro. Herman Michael Fenton Mr. Lee Bing-keung Mr. Or Chun-ching Principal Mr. Lee Bing-keung Vice-principals Mr. Hong Po-chuen (Staff Development, PTA,.....) Mr. Law Chung-kuen (Examination, Curriculum,.....) Mr. Lai Wai-man, Terry (Pastoral Care, OBA,.....) Discipline Master Mr. Or Chun-ching Guidance Master Mr. Lai Wai-man, Terry Careers Master Mr. Lee Po-on ECA Master Mr. Chan Ka-sing

Subject Panel Heads

English Mrs. Chan Chow Oi-man, Betsy Chinese Miss Lau Ming-yan Mathematics Mr. Wong Kwok-chuen Religious Studies & Ethics Miss Leung Kit-yee, Lily Physics Mr. Kozhikote Sankunny Ravi Chemistry (Acting) Mr. Chan Ka-sing Biology Mr. Lee Sau-yung Integrated Science Mr. Lee Po-on Computer Mr. Poon Sai-keung EPA, Economics & Business Studies Mr. Sze Kin-kwan Geography Mr. Wong Kam-yeung History Mr. Chung Man-ho Chinese History & Putonghua Mr. Tang Ho-tat Commerce Mr. Ting Sheung-lung Principles of Accounts Miss Chung Wai-han, Sonia Art Mr. Wong Yuet-wai Music Mrs. Lau Young Mei-fong, Angela Physical Education Mr. Wong Tak-shing

29th September 1999



Class-tcachers

- 1A Mrs. Mak Tse Ka-pui, Iris
- 1B Mrs. Chan Leung Wai-kuen, Paulette
- 1C Mr. Yuen Kui-ming
- 1D Miss Tong Wing-sze
- 1E Mr. Ting Sheung-lung
- 2A Mr. Wong Chi-kin
- 2B Mrs. Lau Yeung Mei-fong, Angela
- 2C Mr. Fok Siu-lam, Andrew
- 2D Mr. Lee Po-on
- 2E Miss Tse Wai-fan
- 3A Miss Tse Yee-ling
- 3B Mr. Fan Man-ho, Henry
- 3C Mr. Lai Wai-man, Terry
- 3D Miss Kwan Yuk-yin
- 3E Mr. Chan Chun-yuen, Joseph

- 4A Mrs, Chan Chow Oi-man, Betsy
- 4B Miss Tse Man-ki
- 4C Mrs. Chu Ng Sau-fong, Angela
- 4D Mr. Law Chung-kuen
- 4E Miss Lee Po-chu, Fiona
- 5A Mr. Sze Kin-kwan
- 5B Miss Tai Yuen
- 5C Miss Lau Ming-yan
- 5D Miss Lam Yuen-yee
- 5E Mr. Lau Wing-fat
- 6A Mr. Poon Sai-keung
- 6B Mr. Hong Po-chuen
- 7A Mr. Wong Kwok-chuen
- 7B Mr. Lee Sau-yung

Subject-teachers

- Mr. Chan Chan-sing (School Librarian)
- Mr. Chan Ka-sing
- Mr. Chan Kin-hung
- Mrs. Chan Chan Sau-fong, Esther
- Mr. Chu Yun-ching
- Mr. Chung Man-ho
- Miss Chung Wai -han, Sonia
- Mr. Heung Tsz-kwong
- Mr. Ho Yam-bun
- Miss Hung Siu-ying
- Mr. Lam Kwok-keung
- Miss Lee Yim-ming, Yvonne

- Miss Leung Kit-yee, Lily
- Mr. Noel Francis McNeill (NET)
- Mr. Or Chun-ching
- Mr. Kozhikote Sankunny Ravi
- Mr. Tang Ho-tat
- Mr. Wong Chi-keung
- Mr. Wong Kam-yeung
- Mr. Wong Tak-shing
- Mr. Wong Tsz-wing
- Mr. Wong Yuet-wai
- Mr. Yu Kai-tung

Laboratory Technicians

- Mr. Li Wing-kwong
- Mr. Ma Chung-kit
- Mr. Ying Fook-ming

School Social Worker

Miss Annie Yuen

School Office

- Secretary
- Mrs. Leung Li Lai-fong
- Clerks
- (1) Mr. Siu Yau-hing
- (2) Mrs. Wu Yau Yuet-ching
- Mr. Kwan Kam-ming
- Office Assistant
- Mr. Ip Wai-hung
- Foreman Care-taker
- Mr. Siu Yau-chi
- (1) Mr. Chuang Yi-chu
- (2) Mr. Kwan Kam-tong
- (3) Mr. Lee Chuen-sang

(3) Miss Tang Kin-yin

- Janitor
- (5) Mr. Lui Wai-chun
- (6) Mr. Tsang Yen

- (7) Mrs. Wong Chu Yee-mui
- (4) Mrs. Lui Pung Wai-ngan
- (8) Mr. Wong Kai-man
- 29th September 1999



Chan Sui Ki (La Salle) College ANNUAL REPORT

1 9 9 9 - 2 0 0 0

SCHOOL MISSION

Our school is a school of the Christian Brothers of St. John Baptist de La Salle and the Mission of their schools is to form a community where teachers and students can live their faith and become the person that God wants them to be. We provide students with quality education that enables them to learn how to learn and to learn how to live and empowers them to become men of integrity and men for others.

OUR SCHOOL

Introduction of the School

Our school is an Anglo-Chinese secondary day school for boys and is under the management of the La Salle Brothers. Although CSK is a Catholic school, religion is not a criterion for admission.

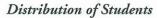
The origin of the school may be traced back to La Salle College Evening Secondary School in 1964. The school is named after Mr. Chan Sui Ki, a Hong Kong philanthropist whose family wished to commemorate his work by contributing towards the building of a school that would bear his name. In April 1967 the Chan family contributed HK\$ 500,000 for the establishment of our school and work began on a new site in December 1968. The school eventually opened in September 1969.

Since the school was built according to the standards 30 years ago, the school premises can be improved in terms of basic facilities. The whole electric network was rewired and all lights and fans were replaced in the school year 1998-1999.

OUR STUNDENTS

Class Organization

In school year 1998-1999, our school operated 29 classes, 5 classes each from Secondary 1 to Secondary 5 and 2 classes each in Secondary 6 and 7. There were 1136 boys. 100 % of the places in Secondary 4 and in Secondary 6 were occupied by our own students.



	A	В	C	D	E	
Form 1	42	42	42	42	42	210
Form 2	41	42	43	41	41	208
Form 3	-39	41	41	41	42	204
Form 4	33	38	39	39	40	189
Form 5	40	33	42	42	43	200
Form 6	31	30				61
Form 7	32	32				64
			,		Total =	1,136

OUR TEACHERS

There are 52 teachers (including the principal) in our school. 39(75%) of them possess a bachelor degree.

Teaching Experience	1 - 5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	Over 30
No. of Teachers	23	9	4	4	1	5	6

OUR CURRICULUM

	1A-E	2A-E	3A-E	4/5A	4/5B	4/5C	4/5D	4/5E	6/7A	6/7B
English Language	С	С	С	С	С	С	С	С		
Use of English				i Broken					AS	AS
Chinese Language	С	С	С	С	С	С	С	С		
Chinese Language & Culture	(a)								AS	AS
Chinese Literature	17			E						
Putonghua	С	C	С							
Mathematics	С	С	С	С	С	С	С	С		
Pure Mathematics					VIII S				AL	
Additional Mathematics							С	С		
Computer Literacy	С	С	C							
Computer Studies			7 10	Е	С	Е	E	Е		
Integrated Science	C	С			17/07/00					
Physics	XX.000.000		С			С	C	С	AL	AL
Chemistry			C			C	С	С	AL	AL
Biology			С			С	С	С		AL
Chinese History	С	С	C	С	C					
History	С	С	С	E						
Geography	С	С	C	С						
Economic & Public Affairs	С	С	С							
Economics				E	C	E	E	E		E.
Commerce				С	С		IE Was	DEG HI		
Principles of Accounts					C	C				
Religious Studies	С	С	С	С	С	С	С	С		
Art	С	С	С							
Music	С	С	С						-	
Physical Education	С	С	С	C	С	C	С	С	С	С

C: Core Subjects E: Elective Subjects AL: Advanced Level AS: Advanced Supplementary Level



SCHOOL FINANCE

In the school year 98/99, the school received Government subsides of HK\$ 27,865,360.00 of which HK\$ 26,962,291.00 were for the payment of salaries to the teaching staff, admin & janitorial staff & laboratory technicians and HK\$ 903,069.00 were used for other purposes: information technology, curriculum development, native-English speaking teacher, library books, newspapers and magazines, teacher's textbooks, sports, extra-curricular activities, transport, printing & stationery, furniture & equipment, repairs, other consumable, postage, fuel lighting, cleaning, water, telephone and other items.

Information Technology and curriculum development	\$ 127,869.00
Library books, newspapers & magazines and teachers' textbook.	\$ 33,900.00
Sports, extra-curricular activities and transport	\$ 101,216.00
Printing & stationery	\$ 75,893.00
Furniture & equipment and repairs	\$ 200,501.00
Other consumable, postage, fuel lighting, cleaning, water and telephone	\$ 261,975.00
Other items	\$ 101,715.00
	\$ 903,069.00

SPECIAL FEATURES AND ACTIVITIES

30th Anniversary Celebration

- Over 34 clubs and societies took part in the Open Day on 6th and 7th Feb.
- A dinner party for Old Boys was held on 6th Feb.
- Over 500 students attended the dinner party in the school hall on 7th Feb.
- A parent-teacher dinner party was held on 13th Feb.

Professional Development of Teachers

- One whole day and two half-day programmes were organized. These
 programmes included a seminar on how to unify teachers to work together
 as a team and two workshops to introduce the idea of school-based
 management and how to work on the annual school plan.
- Four teachers completed the Post Graduate Certificate of Education and three teachers were attending the Post Graduate Certificate of Education course.

Home-school communication

- The Parent-Teacher Association was formed on 6th February, 1998. A
 barbecue and 30th Anniversary Dinner party were organized to enhance
 communication among parents and between parents and teachers. The ECM
 held its meeting once every month to discuss matters concerning
 improvement of the school environment.
- Induction Days for new students and their parents were held separately in late August of 1998 to help students and parents to know the school before the start of the school-year.

Reports and Theme Stories





- Parents' Nights for Form 1, Form 2 and Form3 classes were held on 10th, 17th and 19th November respectively. The conduct and academic performance of students in September and October were discussed and parents had a chance to talk to their sons' form-teachers.
- On 24th January, parents were invited to meet with the form teachers of their sons. Report-sheets of the mid-year examination were also distributed.

Discipline

- An award scheme (merit system) was introduced to encourage students to behave positively.
- Students were allowed to stay in their classroom during recess and lunch break.

Counselling & Career Guidance

- The Counselling Team organized a F1 Students' Orientation Programme, a Board Decoration competition, four Parent-teacher Workshops, a Peer Tutoring Programme and a Summer Programme in 1998-1999.
- Activities organized during hall assemblies included talks given by old boys
 and our students and a play to show the past, present and future learning
 environment of our school. The sex education programme was very successful.
- The Form 3 Parents' Night was held in May to give a detailed explanation of the nature of subjects offered to our students in Form 4 and to help parents to guide their sons to choose subjects. The criteria for streaming students were also explained.
- Talks were organized by the Careers Team on further studies and the JUPAS for Form 7 and Form 6 students.

Teaching and Learning

- Two English periods in Forms 1 and 2 and one English period in Form 3 were allocated for oral training per cycle. The lessons were conducted by a native English teacher.
- Putonghua was introduced as a core subject to all Form 1, 2 and 3 classes.

Civic Education

- The "Cultural Walk in Central District" was organized jointly with other clubs.
- Exhibitions on "Hong Kong Our Home" and "The Age for the Elderlies" were held in the school hall. An essay competition, a photo-contest, a slogan competition and a Chinese calligraphy competitions were also held during these exhibitions.
- A Civic Education Centre was set up in the school library and a noticeboard for Civic Education was set up out-side the Library.

Health Education

About 60 students and teachers gave blood on 13th October in the school



Reports and Theme Stories

- Drama on anti-smoking was held for lower form students in the school hall on 2nd November.
- Talks on prevention of blindness for lower form students and on drug abuse for upper form students were held in January and April respectively.
- Five F2D and F2E boys joined the training course of Student Health Ambassadors.

Information Technology

 The Information Technology Committee was established in June 1999. An IT plan was prepared and then adopted. Several venders were contacted for the purchase and installation of computer equipment for the project in IT Education.

Joint School Functions

- Our school participated in the Joint-School Science Exhibition. Our project "Speed" was displayed in the Science Museum.
- The Transport Society of CSK, the Bus Fan Clubs of Kwun Tong Maryknoll College and Hoi Ping secondary school organized a Joint-School Transport Exhibition in the school hall from 11th to 13th January 1999.
- Our Chinese debate team took part in the Chinese debate organized by Heung Toa Middle School and was the 1st runner up.
- Our student, Cheng Kwok Cheung, was the champion of the Joint-School Singing Contest.

Religious Activities

- Morning prayers were offered and religious ceremonies were held regularly in morning assembly to promote the Christian spirit among students including non-Catholic ones.
- Christian leaders were trained through prayer meetings and various meetings of the Catholic Society, the Young Christian Student Movement and the Lasallian Youth Movement.

School Facilities

- A 16 x18 ft² screen was installed on the stage in the school hall.
- Speakers were installed in the canteen and the open-playground.
- The exterior of the school building and the hall were painted in light grey.
- A computerized library system was purchased and the system testing was in progress.

Student Association

 The Student Association of Chan Sui Ki (La Salle) College was founded on 12th October, 1998.



SCHOOL GOALS

Related to the outcome of students

- Develop the potential of each student so that he will become an independent minded and socially-aware adult, equipped with the knowledge, skill and attitude which help him to lead a full life as individual and play a posture role in the community.
- Help students understand themselves so that they know what their strengths and weaknesses are.
- Develop students' ability in coping with criticisms, setbacks and failure.
- Develop self-motivated learning in students and enable them to realize learning is a life-long process.
- Help students to develop health awareness, good physical coordination, and disposition to engage in physical activity.

Related to the learning experience of students

- Provide knowledge and love of St. John Baptist de La Salle. We run our school in accordance with the ideals and traditions of our Founder.
- Provide meaningful learning experience for students in all major academic areas.
- Develop students' self-respect and self-discipline by giving them experience at school which is designed to foster harmonious working relationships.
- Provide opportunities for students to participate activities so as to foster a strong sense of belongings to the school.
- Provide direct experience for students in a wide variety of sports to enhance students' ability to identify those sports appropriate to their interests.
- Provide opportunities for students' participation in community service so as to cultivate their leadership and organization ability.

Related to provision of resources

- Continually update resources so that students are able to have hand-on experience of appropriate new technology.
- Continually improving the provision and facilities of the library as a learning resource centre.
- Provide support programmes to assist the professional development of teachers and particularly, new teachers.
- Provide a variety of teaching aids to facilitate efficient and interesting teaching.



前言:訓導組自成立以來,一向給人的感覺都是很與眾不同的,大家對於它的認識都只是很表面,所以今次校刊邀請了負責訓導組的柯振澄老師來作訪問,以便講解及介紹一下這個組織的架構及主要工作。

筆:首先,請柯老師簡介一下訓導組有什麼工作?

柯:可以分為兩方面。一方面就是全校整體性的紀律,例如集隊,缺席,遲到,及對一些同學的違規行為作出跟進,另外,也要配合學長會的工作,因為學長亦可從中學習到和同學相處及協助學校執行紀律工作。另一方面就是一些政策的制定和推行。

筆:在執行工作方面有什麼困難的地方?

柯:其實困難就一定會存在,只是多少的問題。在陳瑞祺裏,最大的問題就是一些同學的自律性比較低,公民意識薄弱,不能夠經常保持遵守紀律的警覺性。但是,從另一個角度來看,那些同學的本質並不是太壞,只是屬於頑皮、頑劣。因為每當一些大問題發生後,他們都能夠去面對,並接受紀律的安排,這是值得欣賞的,亦使我在處理這些個案時,感到一些安慰。而我們訓導組最主要的方向就是希望同學能夠自動糾正錯誤,把強迫性放在其次。還有學校的資源配合也是一個問題,由於現時學校的方針是以提高同學的學習熱誠為主,所以很多老師不能放太多時間在訓導方面。無疑令到訓導組的工作增加。



訓導組成員

筆:其實訓導組最主要的目標是什麼?

柯:當然就是希望同學在學業和德育方面得到改善,而 我知道這個目標並不是一朝一夕就能達成的,是需 要同學和老師共同去作出努力。我們亦要同學將方 向弄清楚,只要他們肯努力讀書,得出的成績好, 操行就自然也有所改善。而學校舉行那麼多德育活 動和課外活動,也希望同學能在德育方面的表現有 所改善。

筆:柯老師,在處理過那麼多事件中,有沒有得過一些 滿足感?

柯:由於我所接觸到的事情大多數是屬於違規的事件, 如果能教育好學生可以說是很有成就感,可惜這並 不容易,久而久之,自己也會感到有些少無奈和困 惑。不過,在一些偶然的情況下,當我知道學生肯 嘗試去作出改善,接受正確的觀念時,這方面的交 流所得到的愉快感覺,是非筆墨所能形容出來的。

筆:我們知道有些同學對於柯老師你是存有誤解的,例 如遠遠見到柯老師就會去作出逃避,不知道柯老師 你對這些事有什麼看法?

柯:絕對同意,其實他們逃避,這只是反映出他們知道 自己做錯事,但又不敢積極面對。其實只要大家做 好本份,見到我的時候,就能堂堂正正,無需作出 任何躲避。另外,很多同學又會覺得我很長氣,重 覆又重覆去作訓話,其實這樣做只是希望犯事同學 有所警惕,有所了解,避免以後再犯。

後記:平時眼中的柯老師,同學只會用嚴肅和冷酷 兩個形容詞來形容,但經過今次的訪問後,筆者發 覺柯老師也有親切,笑面迎人的一面。從而證明柯 老師也有和靄的一面。

學生輔導組

黎偉文副校長訪問

學生的訓導和輔導往往是相輔相成的,為了使更多的學生明白輔導組的運作,我們訪問了輔導組的主席黎偉文副校長。

黎副校長,請問學校為甚麼成立此輔導組?

我們輔導組成立目的主要有五項

- 1. 令學生能夠認識自我,提高自信心
- 2. 幫助學生發揮潛能,學習如何與人相處。
- 3. 幫助學生享受校園生活,增加學習的趣味。
- 4. 幫助學生學習如何接納他人。
- 5. 幫助學生自我的發展。

輔導組的主要工作是什麽?

主要的工作是輔導有需要的學生,舉辦講座,工作坊,展覽及課外活動等。此外,我們還協助及配合校內社工的工作。

很多同學都不約而同,一提起輔導組便想起黎老師你。其實輔導組還有什麼成員和他們分別負責 甚麼工作?

輔導組的主要成員有十一位,他們的工作分工如下:

- 1. 黎偉文副校長 主席
- 2. 康寶泉副校長 顧問老師
- 3. 羅中權副校長 顧問老師
- 4. 麥謝家佩老師 中一聯絡員
- 5. 劉楊美芳老師 中二聯絡員
- 6. 梁潔儀老師 中三聯絡員
- 7. 謝敏琪老師 中四聯絡員,秘書
- 8. 戴遠老師 中五聯絡員

輔導組是怎樣選擇學生作為輔導對象?

一般是由學校的老師或家長轉介一些學生給輔導組, 要求進行輔導。另外,輔導組的老師也會親自去接 觸,挑選一些在學業或者情緒等方面有需要接受協助 的同學,作為輔導對象。

在輔導的學生中,會不會有一些學生在接受輔導 後,成績轉好而不需要繼續接受輔導?如有,請 說明。

有,例如上學期,我們在中一年級中挑選了二十四位 英文成績較差的同學參加「大哥哥計劃」。經過半個 學期大哥哥們的循循善誘之後,超過九成的中一同學 認為參加這個計劃對他們有很大的幫助,成績也因此得 以改善。

成績確實非常之令人鼓舞,那麼另一方面,工作 上遇到過甚麼困難?

困難主要有三方面

- 1. 人手不足的問題,包括需要有更多的老師可以抽 時間參加輔導組的工作。也需要很多學生協助輔 導計劃的推行。
- 2. 計劃推行時,有時候會遇到家長不瞭解,學生不 合作的困難。
- 3. 場地問題,例如「大哥哥計劃」能否有效順利地推 行,一個固定供大哥哥和小弟弟補習的地方是很重 要的。但是至今校方仍未能提供一個適當的地方。

最後,輔導組有甚麼期望?

- 1. 希望能有效地給予輔導予學生,希望他們能愉快 地學習,享受校園生活。
- 希望全校老師和學生都能參與輔導工作,不要認為 輔導同學只是輔導組的責任。
- 3. 希望所有學生都能健全地成長,有正確的道德 觀,價值觀和人生觀。

後記:希望各位透過今次的訪問,能夠更加清楚了 解輔導組的工作,並給予支持。



中一迎新日的盛況!



Reports and Theme Stories



校務工作介紹

■副校長 羅中權老師

分配老師的教務工作、編排上課時間表、收取中一及中六學生、 收取中二及中三插班生、把同學編入不同的班別、編訂考試時間 表、印製成績單和撰寫週年校務報告等,是每學年不能缺少的校 務工作。這些非一般教學的工作,繁瑣而重要,影響著整間學校 的運作,沒有可能由一位老師獨力完成,而是由很多老師們組成 不同的工作小組,分工合作才能依時完成的。在這裡選取幾項校 務工作向各位作一個簡單的介紹,並且藉著這個機會,向各位參 與校務工作的老師,多謝他們的努力和合作。

一、編製時間表

甲、小組的成員

組長: 鍾晚豪老師

組員: 李寶珠老師 鍾慧嫻老師

李艷明老師 洪少英老師 朱潤青老師 黃志強老師

乙、小組的工作

1. 編排時間表

按已分配好的各位老師的授課科目、班級和節數,編排五十一位老師和二十九班的上課時間表。在編排的時候,要顧及課室、實驗室、美術室、地理室、電腦室、體育場地的運用,又要考慮同班分科上課、同級同科同時上課的各種限制,不能有任何的錯漏或重覆,是一項十分複雜和費神的工作。

2. 印製各款時間表

把編排好的老師個人時間表資料輸入電腦,先讓電腦程式撿查是否有錯誤,如有有錯誤,更正後才印製各款時間表。例如各班時間表、老師的個人時間表、各特別室的時間表及層樓的電視機使用時間表等等。 鍾晚豪老師在編製時間表方面有豐富的經驗,對各種要求和限制瞭如指掌,加上組員工作認真,因此在組長的領導下,能夠在短短的一星期內把這樣繁複的工作完成了。更值得一讚的是,這個小組編出來的比使用電腦編排的時間表更合情理。

二、編班工作

甲、編班的目的

中一至中三要編成五班,目的不是要標簽同學和分 別優劣,而是希望把學習能力較接近的同學編在一 班,讓老師授課時,能夠選擇適當的講解方法和調節教學的進度。因為同班同學的學習能力太參差時,老師很容易顧此失彼,使部份的同學失去學習的興趣。

中四編班是因為會考科目繁多,各同學須選擇適當 的科目來修讀。中四編班的困難處是因為各科目組 合的學額有限,結果令部份同學失望了,不能進入 所要求的科目組別裡。又有些同學選錯了組別,結 果讀下去既吃力又不討好。事實上本校中四有很多 的科目給同學去選擇,希望升中四的同學們在選擇 科目時能夠認真考慮自己的興趣和能力,切勿盲目 跟風,作了錯誤的選擇。

乙、小組成員

中一 黃德誠老師 中二至中四 羅中權老師及各班主任

丙、編班的工作

中一

根據中一新學生在暑期舉行的甄別試所考獲的中、 英、數三科成績,先把需要接受英語輔導的同學編 入中一甲班,再把需要接受中文和數學輔導的同學 編入中一乙班,最後將剩下來的同學均匀地編入中 一丙、丁和戊班。

因為中一甲班是英語輔導班,所以在上英語課的時候,會由兩位老師分別照顧一半同學,在不同的課室裡上課。這樣做的目的是增加教師和學生的比率,使老師能有較多時間教導,幫助學生趕上水平。中一乙是中國語文和數學科的輔導班,在上這兩科時,同樣地由兩位老師在不同的課室,分別照顧半班的同學,以增加他們的學習機會。

從過去的經驗中看到,因為有部份的中一新生未能在 考甄別試時認真作答,所以他們的成績未能反映他們 各科的真正能力,結果影響了編班的準確性。

還要一提的是,除了黃德誠老師負責中一編班的工作外,還需要很多老師在甄別試時,負責監考和批改試卷,這樣才能使中一編班的工作得以順利完成。

中二

根據中一升中二同學的全年總成績,先揀出十五至二十位需要繼續接受英語輔導的同學,平均地編入甲、乙和丙三班,再揀出成績較佳的八十多位同學編入丁及戊班,最後才把其他的同學均匀地編入甲、乙和丙班。初步編好的各班人名,經過中一的班主任共同商討,作出適當的更改後才算完成。一般來說,中二丁和中二戊班的人數較其三班多些。

因為需要接授英語輔導的同學編在中二甲、乙和丙 班,所以中二甲、乙和丙三班要在同一時間上英語 課。上課時,除三位老師在原來的課室上課外,有 另外一位老師在特別室裡,照顧十多位同學,幫助 他們趕上英語的水平。

中三

根據中二升中三同學的全年總成績, 先揀出成績較 佳的八十多位同學編入中三丁及戊班, 其他的同學 便平均地編入中三甲、乙和丙班。初步編好的各班 人名, 再經中二的班主任共同商討然後作實。一般 來說, 中三丁和戊班的人數較其他三班多些。

中四

主要考慮中三升中四同學的選擇和成績,依照各科目組合所能提供的學額來分配。因為有些科目組合較多同學喜歡選擇,所以成績稍遜的同學便不能夠被編入他們的第一選擇了。

三、入學收生工作

甲、中一收生

由校長及校務處職員負責收取中一的學生。除了收取由教育署派來的中一學生外,李校長亦會親自收取小量有意選讀本校中一而未獲派的學生。校長在收取這些學生時,首要考慮的條件是學生操行,其次是中英數三科的成績。

乙、中二及中三插班生

負責老師:康寶泉副校長

每年都有不少的學生申請來本校插班中二或中三。當確實知道下年度中二及中三因有學生退學而有空缺的

學額時,康副校長便會在五月的時候,通知申請插班 的學生來考試,取錄一些中、英、數及操行有優良成 績的學生來做插班生,填補空缺的學額。

丙、中六收生

組長: 李秀鏞老師 組員: 中六各科授課老師

中五會考放榜當天,李老師和他的組員會便按照教育署指定的中六收生程序來收取中六的學生。他們的工作包括派發及收集申請表格、審核申請人的會考成績和操行,然後按各選科條件決定取錄人數。由於本校提供了不少新的科目給中六的同學來選擇,所以中六收生的工作也變得複雜了。

四、调年校務報告

甲、小組成員

組長:羅中權老師

組員:陳周靄文老師 鄧豪達老師

乙、簡介

週年校務報告是一份重要文件。它包括了學校簡 介、全學年學業及課外活動概覽兩個主要部份。

1. 學校簡介:

包括了本校的辦學宗旨、教學目標、學校歷史、師 生人數、班級結構、課程組合及財政運用等。

2. 學業及課外活動概覽:

紀錄了上年度各科的中五會考及中七高級程度考試 的成績、各單位舉辦過的各項活動、校際學術及運 動比賽的成績、獲得校內或校外獎學金和獎項的同 學名單等。

丙、小組的工作

週年校務報告就好像一本簡化了的校刊,撮要地紀錄了上年度學校的各項工作和活動。這個小組的主要工作是搜集和整理資料、小心核對,最後才編印成小冊子。當一切工作完成後,學校會把一份週年校務報告呈交教育署。因為得到鄧豪達老師提供的資料和陳周靄文老師的小心校對,九八至九九年度的週年校務報告才能夠在九九年的十一月如期完成。



Reports and Theme Stories

想要 畢業典禮小組



- (一) 統籌校內、校外之各項文娛及體育活動之獎項及名單
- (二) 決定頒獎的日期、地點、形式
- (三) 邀請有關知名人士頒獎
- (四) 為中五及中七同學舉行畢業典禮

本年度,較大型的學術頒獎典禮已於十月二十二日在校內舉行,獎項包括:每科前三名同學、各級成績最突出同學、各級最 佳進步獎及各同學於體育方面有突出表現之獎項等。獎品多來 自校方及基金會的贊助。

此外,該組老師更希望為本年度中五及中七同學舉行首次的畢業典禮。由於此項盛事將會是本校三十年來首次舉行,為慎重起見,該組老師已多次分別參觀多間學校的畢業典禮,以作觀摩參考。經多次會議後,該組老師建議於本年之十一月於學校之禮堂舉行一隆重之畢業典禮,屆時將會邀請全體老師、中五、中七之畢業同學、在校內校外勇奪殊榮之同學、家長及嘉賓共同出席此盛會。最後,該組老師預祝各畢業同學於公開試中取得優越成績。

教職員聯誼會



聯誼會幹事與萬能博士葉先生合照

下東 瑞祺(喇沙)書院教職員聯誼會已成立多年,該會組成的目的是透過聯誼會的幹事會,安排一些康樂活動,以增加同事間的溝通,繼而方便日後對教學整體上的合作。幹事會的四位成員是由全體老師互選產生,今個學年分別是李豔明老師、余啟冬老師、黃志強老師和邢福明先生。由上學期開始至二千年三月止,已先後舉辦了多項活動。其中包括老師迎新會、秋季遠足、麻雀王大賽兼自助火鍋晚會、聖誕下午茶聚、歡送工友主管葉偉雄先生的榮休晚宴等。除了舉辦康樂活動之外,幹事會還會定期出版會訊,內容包括活動報告、會議記錄撮要和財政報告,以增加幹事會的透明度,重而鼓勵多些同事參與幹事會所舉辦的活動。



家長教師會報告

陳瑞祺(喇沙)書院家長教師會於一九九八年 正式成立。本會宗旨為:

- (一) 促進學校與家庭之間的聯繫。
- (二)發展家長、校方行政當局及教師之間的友 好關係。
- (三)討論共同關切的事項,並合力改善校方設 施及學生福利。

本年度(1999/2000)家長教師會家長代表委員為陳德霞女士(主席)、沈永康先生(榮譽主席)、曾林堂先生(副主席)、莊記勤先生(司庫)、劉惠平先生、江秀玉女士、劉銀鳳女士、梁銘標先生,舊生代表委員為李秉洪先生,教師代表委員為康寶泉副校長(副主席)、朱潤青老師(稽核)、關玉燕老師(中文秘書)、李艷明老師(英文秘書)、柯振澄老師、陳家成老師、洪少英老師。本屆會員人數有三百一十七人,已收得會費為三萬一千七百元。

本會於本年度之首要工作是為低層課室及特別室籌募安裝冷氣機,致使能改善學生的學習環境。經初步估價,安裝冷氣工程費用約九十萬元。另外,從家長調查問卷中得到大部份家長支持本會進行籌募工作。(註1)

本會於今年三月從家長、教師、數位舊生之 捐款,以及學校田徑隊募捐等籌款活動中已籌得 約七十萬元。日後仍會繼續籌辦其他活動,例如 步行籌款、慈善義賣、籌款綜合晚會等,務求達 到籌款目標,工程期望於暑假展開。 除此之外,本會將會與其他機構於學校協辦「埃及文化增益活動」,以增加學生對埃及文化之認識。

本會誠希能加強學校與家庭之聯繫,而各委 員均致力透過各項工作及活動,促進教育效能, 使陳瑞祺(喇沙)書院成為一所完善的學校。

註1:統計結果是:

- (一)贊成本校為中一至中四課室及特別室安裝冷氣機 佔百分之八十六。
- (二)願意捐款資助安裝冷氣機經費佔百分之六十七。
- (三)贊成學生繳付冷氣費佔百分之七十七。



學校檔案小組

訪問者:校刊學生編輯組 受訪者:鄧豪達老師



鄧:隨著學校的年歲日長,見到很多資料流失及我們的 校刊校報已積累了大量資料,加上現在社會講求資 訊科技、學校講求行政透明度,實在有需要將我們 每天在學校發生的大事小事,以前所發生的事情資 料化、系統化地紀錄,整理一下,校方遂決定成立 一個獨立的學校檔案小組做這一方面的工作。

訪:是新的嗎?

鄧:是,是本年度新開始的。

訪:這個小組如何組成的呢?

鄧: 我們的成員包括: 鄧豪達老師、潘世強老師、黃錦 楊老師及戴遠老師。

訪:你們有甚麼工作呢?

鄧:我們要做的工作其實是很多的。首先是成立一個資料庫,這個資料庫如何成立、應該包括甚麼資料,已花了我們很多的時間去構思。例如我們設計了一個表格去紀錄學校每日的大小事情,包括學校行政、老師帶隊、課外活動成績等。這個藍色紀錄冊就放在校務處櫃檯右手邊,方便各界人士參閱。這些資料非常有用,因為一間學校每年舉辦及參加很多活動,每半年或一年才去總結滙集在時間上是很落後的,而且活動在舉行後一段時間才去整理紀錄,很多時會有潰漏情況出現哩。

訪:這個工作是現時正在進行的,對於舊的過去的資料 又如何呢?

鄧:我們現在正在籌備一個小組去將以往的,主要是從校刊校報上有紀錄的資料分類,然後儲入電腦,方便以後的使用者查閱,當然這些是長遠的工作,需要詳細計劃,同學與老師的支持是少不了的。

訪:你對這個小組有甚麼期望呢?

之成立

鄧:整理與搜集資料這些工作是慢而細長的,最重要是大家的習慣,若老師及同學都習慣將所作所遇的活動及事情即時紀錄下來,而又有恰當的途徑去發表及應用,檔案小組所發揮的作用是會很驚人的:例如學校可以將這些資料作為資源及人力的分配參考、釐定及編制來年大計、製作校刊年報;同學參考這些資料可以增加與校方的溝通了解,明白學校的日常運作,家長也可以第一時間知悉我們學校的最新情況。這樣通過資料的紀錄與整理、大家參與的投入,最終便是鞏固我校的歸屬感了。

後記:我們後來發現,今年因為有了學校檔案小組的成立,在校刊小組尋找資料的時候確實方便了不少,因為我們可以在藍色的紀錄冊中按圖索驥,找出活動負責人及進行追訪,而且今年所有主要活動都紀錄在冊中,一覽無遺,方便我們在此基礎上整理出一些更有參考價值的東西來。







課外活動

果外活動組主任陳家成老師



為了讓同學了解學校的課外活動, 於是便走訪了課外活動組的陳家成老師。 希望各同學能對課外活動有更深的認識。

課外活動組的主要工作

課外活動組的主要工作是製定全校課外活動的守則,讓同學和老師知道如何安排和推行課外活動。 第二是為各個學會註冊,和安排顧問老師及舉辦學 會迎新週。第三是監察各學會的運作,並提供適當 的協助。此外,本校的旅行與試後活動亦是由課外 活動組安排的。

本校的課外活動

所有的課外活動由三方面負責、統籌及管理:體育活動由體育組負責,學科活動由學科主任負責,學會活動由課外活動組負責。本校共有三十六個學會,大多由中四或中六的同學擔任主席:大致可分為學術,宗教,體育,興趣及服務五類。(見附表)

課外活動可以培養同學多方面的興趣,發揮同學的 潛能及創造力,也可訓練他們的領導才能及責任 感。透過課外活動能加深師生之間的認識和了解, 並加強同學對學校的歸屬感。所以希望各同學能積 極參與課外活動。

新舊學會

本校歷史最悠久的應該是中文學會,英文學會,天文學會,童軍以及音樂學會等,其中有些更是三十年歷史的(例如童軍)。而本校亦有些新學會在近年成立,例如模型學會,普通話研習學會,愛心行動義工服務團,角色扮演遊戲學會,交通學會(前身是巴士迷會)以及經濟、商業及會計學會(前身是經濟及公共事務學會)。

作爲一個好學會應有之條件

要成為一個好的學會,應該經常舉辦一些吸引同學 興趣的課外活動,以幫助同學善用課餘時間,增進 課外的知識和擴闊視野。要辦好學會活動當然要熱 心的顧問老師,一個負責的主席和一班積極委員的 合作。近年有些學會並不積極舉辦活動,課外活動 組除了會加強監管和協助外,對未有改善的學會加 以警告或考慮將其解散。最後希望各同學亦應有責 任出席各學會的活動,因為你們的參與和支持是推 動各學會積極籌辦活動的原動力。



tudent Association	N. W.C.Cl. M. A.T. M. C.V.W.
eacher Advisor	Mr. K. S. Chan, Mrs. A. Lau, Mr. C. K. Wong
cademic Group	
Co-ordinator	Mr. K. T. Yu
Chinese Language Society	Mr. P. C. Hong, Mr. H.T. Tang, Ms. M. Y. Lau
Computer Society	Mr. S. K. Poon, Mr. K. K. Lam
con., Co. & Acc. Society	Mr. K. K. Sze, Ms. S. Chung, Mr. S. L. Ting
English Language Society	Mrs. B. Chan, Mrs. A. Chu, Mr. N McNeill
Geography Society	Mr. K. Y. Wong
Press Club	Mr. P. C. Hong, Mr. H. T. Tang, Mrs., B. Chan
cience Society	Mr. K. T. Yu
Biology Subclub	Mr. S. Y. Lee
Chemistry Subclub	Mr. T. W. Wong
ntegrated Science Subclub	Mr. P. O. Lee
Nathematics Subclub	Mr. K. C. Wong
Physics Subclub	Mr. K. S. Ravi
Religion Group	
Co-ordinator	Ms. F. Lee
Catholic Society	
iturgical Committee	Mr. K. C. Wong
aity Formation & CCD Class	Ms. K. Y. Leung
r.C.S.	Mrs. A. Chu
port Group	
Co-ordinator	Mr. C. K. Wong
quatic Activities Union	Mr. K. M. Yuen
adminton Club	Mr. C. C. Or, Mr. F. M. Ying
asketball Club	Mr. C. K. Ma, Mr. T. W. Wong
ong Distance Runners Club	Mr. T. S. Wong
able-tennis Club	Mr. A. Fok
Orienteering Club	Mr. T. K. Heung, Mr. Y. B Ho
nterest Group	
Co-ordinator	Mr. K. S. Chan
ert Club	Mr. Y. W. Wong, Mrs. Mak Tse
Astronomy Club	Mr. Y. C. Chu, Mr. K. K. Lam
Chess Club	Mr. W. F. Lau, Mr. M. H. Fan
Drama Club	Ms. Y. Y. Kwan, Ms. Y. Tai
Model Club	Ms. W. S. Tong
Music Club	Mrs. A. Lau, Mrs. E. Chan
Philatelists' Club	Mr. K. H. Chan, Ms. M. K. Tse
Photographic Club	Mr. S. K. Poon, Mr. R. Wong
Putonghua Learners' Association	Ms. M. Y. Lau, Ms. Y. L. Tse
Role-playing Games Club	Mr. P. O. Lee
Tae Kwon Do Club	Mr. M. H. Chung, Mr. R. Wong
	Ms. Y. Y. Lam, Ms. F. Lee
Transport Society	Mrs. P. Chan
Wargames Club	Train I Chan
Service Group	Mrs. A. Lau
Co-ordinator	Mr. S. Y. Lee, Mr. J. Chan
Community Youth Club	Mr. K. C. Wong, Ms. Y. M. Lee
Junior Police Call	Mr. C. S. Chan
Library Service Society	Mr. W. K. Li, Ms. T. W. Tse
Red Cross	Mr. W. K. Li, Ms. 1. W. 1se Mr. K. S. Ravi, Mr. K. H. Chan
Scout	
The HK Award for Young People	Mr. T. K. Heung, Mr. Y. B. Ho







學校網頁組:林震豪同學、黃德誠老師、黃樹權同學

陳瑞祺的官方網頁已對外開放大半年,相信大部分陳瑞祺的學生都已上去瀏覽過。網頁的內容豐富,設 計美觀,消息更新更快捷,大受陳瑞祺的網友歡迎,但又有多少同學知道學校的網頁是如何運作的呢? 為此,我們訪問了網頁總管黃德誠老師。

筆:筆者 黃:黃德誠老師

筆:黃Sir,學校設立官方網頁的目的是甚麼呢?

黃:我們的目的是透過互聯網發佈資訊,讓外界、學校的師生及已離校的舊生得到有關學校的資料, 特別是較新的消息。我們的重點是快和新。一有 新消息,我們就會盡快更新,讓大家盡快知道。

筆:網頁的人手架構怎樣的?

黃:人手分配暫時可以參考大家手頭上的那份學校架構表(見附表),主要是以電腦科老師為主,而香 Sir 和余 Sir 等舊生老師也有份參與。始終網頁小組是新成立的,最初按分類來分工,但實際執行起來,可能會發覺有更好的方法,需要再進行一段時間才能確實,所以遲些可能在人手和工作分配方面會有所調動。

筆:學校網頁是怎樣運作的?

黃:我們一方面會將學校發生的事記錄下來,另一方面就透過其他老師得到有關方面的訊息。如果其他老師能夠第一時間把資料交給我,我就可以很快地發佈。 因此很視乎負責該項目的老師能否第一時間把資料交給我,如果單靠我們自己留意,就未必知道有甚麼新活動了。而老師提供的資料最好就是電子的格式,如MS Word,跟著我們就將之轉為Html格式再上傳至網站。但如果他們不能做到,我就唯有自己重新輸入內容,這樣當然會花上一定的時間。

筆:那麼學校的網頁是放在哪裡的侍服器的?費用如何?

黄:現時網頁是放在美國的一間網頁寄存公司,費用

大概為港幣二千元一年,當中已包括網域名稱的 註冊,即 www.csklsc.net ,這樣我們可以用回 自己學校的名稱作為網址,不必附屬於其他 ISP 的網址之下。

筆:網頁的發展史如何?

黃:其實之前我們已有學校的網頁,但我們希望發展 得再好一點。登記了自己的網域名稱,利用商業 的網頁寄存服務,運作起來會更加順暢,瀏覽速 度亦會快些,更不必受到強制性廣告交換計劃的 影響。考慮了各方面的因素後,校方亦認為值得 花多一些錢做一個屬於自己學校的網頁。

筆:搞網頁的過程中遇過甚麼困難?

黃:基本上沒有甚麼大困難。因為之前一年我已嘗試 自資設立過一個陳瑞祺的體育網頁,即www。 csksports.net ,在整個運作及安排上已試過一 次,現在以同一手法去製作學校的官方網頁,所 以並沒有遇上甚麼大困難,而學校方面一直也很 支持。

筆:學校有甚麼設備配合網頁的運作?

黃:最近校方分期安排教師人手一部手提電腦,為此 也特別安排了一部給我,使我可以更方便更快捷 地更新網頁。另外,學校新買的數碼相機也令相 片處理更方便。

筆:網頁的相片可否增加一些呢?

黃:我們其實有很多相片,但問題之一是需要人手挑 選好的相片,但網頁小組初成立時並沒有考慮到 相片處理,希望在人手調動後能有所改善;此 外,相片是較為浪費儲存空間的,而我們所擁有



的儲存空間始終亦有限,如果要更多儲存空間就 要交更高的費用了。當然一個網頁如果有多些相 片和圖案裝飾會更美觀,但同時也會拖慢網頁下 載的速度,畢竟現時使用寬頻網絡的用戶還不 多,等候過久難免會使瀏覽者失去繼續瀏覽的興 趣。

筆:很多班和學會都已有自己的網頁,為甚麼學校的 網頁仍未有他們的連結?

黃:其實我們也開會討論過,定下了一些條件和規則。我們不想學校的網頁出現一些不雅的內容, 遲些待我們整理好這些規則,便會召集各班和各 學會的負責人,向他們解釋細則,如果他們的網 頁能符合這些規則,我們就會把他們的網址連結 到學校的網頁。

筆:有否考慮過和學生合作搞網頁,讓學生也分擔一 些工作?

黄:有!我們也嘗試過找一些同學幫忙整理相片,另

外,我們也準備找同學舉辦一些講座,教各班和 學會的負責人製作網頁。但主要的更新工作還是 由我自己做回,一來我對學校的事務較為熟悉, 二來我不會受到考試或假期的影響,可以隨時更 新網頁。學校的官方網頁只是用來發佈最新消息 和提供資料,而學生的創意就可以在他們的學會 和班級網頁中表現出來。通過學校網頁的連結, 其他人就可以看到我校學生的創意和天分了。

筆:最後,你對學校的網頁有甚麼祈望?

黃:我個人的祈望是能夠第一時間發佈學校最新的消息。雖然同事們暫時未習慣透過 Internet 發佈資料,但我相信隨著電腦的進一步普及和教育上強調IT的應用,在未來的一兩年,大部分同事對IT的觸覺會更加敏銳,希望到時有多些同事能夠主動即時將需要發佈的資料交給我,讓我可以第一時間在網上發佈。

筆:多謝黃 Sir 接受我們的訪問!

學校的網頁於一九九九年九月一日正式推出,二千年一月尾訪問黃 Sir 時,已有四千多人瀏覽過,直到五月中截稿前,瀏覽人數更突破八千,可見學校網頁的吸引之處和同學對學校網頁的支持。希望學校的網頁在將來的日子裡運作得更加成功,吸引更多人瀏覽。

Home Page Committee

Mr. T.S. Wong	Webmaster
Mr. S.K. Poon	Technical Advisor
Mr. K.C. Wong	Coordinator of School
Mr. Y.C. Chu	Coordinator of Administration
Mr. W.F. Lau	Coordinator of Students
Mr. Y.B. Ho	Coordinator of Academic
Mr. T.K. Heung	Coordinator of Cultural
Mr. K.T. Yu	Coordinator of PTA, OBA, OBF, etc.
Mr. K.H. Chan	Student training
Mr. K.K. Lam	Student training

公民教育小組

本小組於一九九八年正式成立。宗旨為:

幫助學生培養積極的公民態度與價值觀,建立對家庭、社區及國家的歸屬感,從而使他們能為改善家庭、社區、國家以至世界作出貢獻。

幫助學生認識本港社會的特色,了解法治、民主、人權與公義的重要,並在生活中實踐出來。

幫助學生培養批判能力,用以思考及解決問題;使他們能運用客觀的態度來分析社會或政治問題,作出合理的判斷。

1990-2000年度本小組由施健群老師擔任主席,李寶珠老師出任秘書,委員尚有關玉燕老師、陳鎮源老師、陳 燦成老師。過去一年,委員們既齊心協力、又分工合作,籌辦了多項活動,以求達致上列宗旨。

小組活動得到學生支持,踴躍參與,令人鼓舞。當中以「中港融匯千禧年」的大型展覽最具成效。有多個學會和個人小組參與製作,得到校方和老師們的支持,展出反應相當理想。

來年,小組將秉承宗旨,安排有關校內外活動,使學生從中獲得裨益,提高公民修養。

1999-2000 活動項目	日期/期間	活動地點	主要對象/參與人數	勝出/ 優秀表現者
1. 升國旗儀式	1999年10月22日	操場	全校師生	
2. 國徽、國旗、國歌介紹	1999年10月	本小組佈告板 〈圖書館外〉	全校師生	
3.「香港是我家」常識問答比賽	1999年10月	班上派發	全校 F.4 及 F.6 學生師生	6A 陳顯達 6A 麥暉明
4. 校際「慶金禧」填字問答比賽	1999年11月	班上派發	F.1至F.3學生	學生 21 位
5. 尖沙嘴文明之旅〈實地觀察、問答比賽等〉	1999年12月24日	尖沙嘴	6 位教師及 30 個學生	1E 邱振華 2B 李澤民 2C 許浩達 2C 黄啟璋 4D 李宇俊 6A 黃樹權 6B 陳業宏 6B 楊明峰
6. 校際「慶金禧」書法比賽	2000年1月	九龍香島中學	參賽代表: 5A 洪偉河 5E 徐墨翰 5E 翁俊義	
7. 大型展覽「中港融匯千禧年」 剪綵嘉賓: ◎校監羅倫斯修士 ◎校長李炳強先生 ◎九龍城區公民教 育統籌委員會主席勞國雄先生 攤位評判: ◎教育署廖超儀先生 ◎教育署方耀澤先生	2000年1月20-21日	本校禮堂	全校師生及 陳瑞祺小學 約300位員工	冠軍:中國隊 亞軍:美術學會 季軍:中文學會

健康衛生教育小組

衛生教育小組於一九九八年二月十三日正式成立,早期成員包括鍾晚豪老師,洪少英老師及梁 韻玲老師(現由謝慧芬老師代替)。

這小組成立的目的是希望藉着一些活動給予同學正確的衛生訊息及觀念,使同學對一般耳熟能詳的健康衛生常識有進一步的認識,以及有更加透徹的理解,從而達到預防、防止及事後補救的作用。舉例來說,本校有少數同學有抽煙的習慣,為了避免這種壞習慣傳給其他同學,我們曾邀請「香港吸煙與健康委員會」的一位嘉賓先後給高低班同學講解吸煙的禍害。透過這個講座,希望能令各同學知道抽煙的害處,從而阻嚇一些嘗試抽煙的同學及幫助一小撮正在吸煙的同學戒除煙瘾。

在這個學年裡,我們先後安排數個活動:

- (一)在一九九九年九月裡邀請了防癌會的講者 為老師講解各類癌病的成因及預防方法。
- (二)在十月,小組亦在禮堂舉行了一年一度的 捐血運動。今年捐血的同學人數比往年激 增二十五個巴仙,成績可謂驕人。
- (三)在十一月裡,我們邀請了「學生健康服務 小組」來本校給予中一至中三的同學講解 每年驗身的重要性和種類。
- (四)在本年一月初,小組安排了一個與性病傳

染有關的講座予中四至中七的同學。

- (五)在本年三月,中一至中三同學參予了一個有 關毒品禍害的講座。
- (六)中三戊班同學陳穎韜參加臨時市政局舉辦的 「食物健康電腦海報設計比賽」。中三戊班 劉漢銘及陳穎韜同學參加了「食物衛生大 使計劃」(獲得優異獎)。

總括來說,我們希望通過一些講座、展覽及參予 一些研討會和作出事後報告,來達到本小組的目標。本小組亦打算在二零零零年至二零零一年度 成立一個由學生組成的「健康教育學會」。有興 趣的同學可與本小組的老師聯絡。



Teacher representative with the

Education Department

Mr. Y. W. Wong has been the teacher representative with the Education Department for the year 1999 / 2000. His main duty is to attend the small group discussion between teacher representatives of aided schools and officers of the Education Department, which is held every year in March or April.

The small group discussion held in previous years proved to be a valuable channel of communication. Teacher representatives have been taking the opportunity to express their views and opinions and that of their colleagues on various topics of concern. Their suggestions were conveyed to concerned parties as appropriate for consideration and action. In most circumstances, teacher representatives could gain a better understanding of the current educational policies and their future developments. On the whole, CSK overwhelmingly supports the continuation of such a forum.

Early in January 2000, CSK teaching staff members were informed of the contents of the small group discussion and they were free to give their opinions. After collecting various opinions, teacher representative of CSK would attend the small group discussion and reflect his colleagues' opinions accordingly. For the year 1999/2000, three topics have been discussed. They are (1) communication - amongst schools, teachers, management committees, parents and Education Department; (2) terms and conditions of service - for example, contracts, leave, outside work, retirement and promotion; and (3) implementation of current educational policies - for example, mother - tongue teaching, whole - day schooling, quality assurance inspection, school - based management and information technology in education.

Teachers of CSK are also welcome to propose items for discussion in January every year and a report on the topics discussed would be sent to CSK in January the following year. CSK teaching staff can also know the details of the report by browsing the web - site http://www.info.gov.hk/ed.

Teacher representatives with



The Hong Kong Professional Teachers' Union (PTU) is a trade union, a professional body and a social concern group. Over 90% of Hong Kong teachers from kindergartens to universities, are members of this union, which protects teachers' rights and provides them with various social welfare services.

As a professional body on education, the PTU strives for education quality, through promotion of teachers' professionalism, and through advocation of education policies which ensure that every student learns well and is cared for.

As a social concern group, the PTU often participates in various social actions for the dignity, the well - being and the democratic rights of the people in Hong Kong and China.

At present, the president of the union is Mr. Cheung Man Kwong. Chairman of the Senate is Mr. Szeto Wah. The highest authority of the PTU is the General Meeting, which is attended by members' representatives, who are elected by teachers within every school, at a ratio of 1 representative to 15 members. When the General Meeting is not in session, a 34-member Executive Committee runs the day to day affairs of the union. A 19-member Senate monitors the Executive Committee's work. Both the Executive Committee and the Senate are directly elected by secret ballot by all members of the union.

For CSK, Miss Y. Y. Kwan, Mr. C. Kwan, Wong and Mr. Y. W. Wong have been elected as members' representatives for the

year 1999/2000. Their service would last for 2 years and so far they have successfully brought the following services to the teachers of CSK.

- 1. Help teachers to join the PTU and get their membership card.
- 2. Update teachers' personal details in the PTU.
- 3. Dispatch the PTU News, The Teaching Profession's Bulletin monthly etc.
- Inform teachers' details relating to the rights and benefits of teaching of employment, promotion prospect and person rights.
- 5. Ensure confidentiality
- Conciliation on behalf of the teachers with the school or Education Department.

As the PTU offers a wide range of services and activities every year, such as academic services, welfare service, recreational activities and social affairs, it is hoped that more teachers will make full use of them in the coming years. And the 3 teachers' representatives of CSK will continue with their efforts on achieving this aim.



Reports and Theme Stories

The Staff Development

-Committee -

The Staff Development Group was set up in the year 1998-1999. The Group has five members - Mr. P. C. Hong, Mr. C. C. Or, Mr. C. K. Law, Ms. M. Y. Lau and Ms. Y. M. Lee. The aims of this group are as follows:

- 1. To develop fully the potential of staff so as to enhance their efficiency.
- To promote the professional growth of staff so that they may be in a better position to take up challenges and be more receptive to new trends in education.
- 3. To encourage staff commitment to the school and to the educational profession.

Three days were allocated as Staff Development Days last year.

The first day was on the 17 September 1999. It was held at school. The main theme of the activity was classroom management. Thanks to the help of Form 7 students (1998-1999). A video tape about all misbehaviour of students in classroom was viewed in the morning session. After watching the video, teachers were asked to identify the problems on the tape. There was also a feedback session to let all teachers voice and share their opinion. In the afternoon, a cassette tape was played. It contained students' opinion about the quality of a good teacher.

Then teachers discussed the opinion of students and evaluated whether they had the qualities. There was also a feedback session. Teachers showed great enthusiasm in discussing the issue. The aim was to help teachers to make self-evaluation themselves.

The second day was on 12 November 1999. It was held in the United Services Recreation Club. The main theme was CSK spirit and how it would be worked out. On that day, Lasallian spirit was also refreshed. Teachers discussed what they thought CSK spirit was. It was found that CSK spirit was much the same as Lasallian spirit. All teachers hoped that a unique CSK spirit could be created and maintained in order that students' and teachers' sense of belonging to school could be aroused.

The third day was on 17 April 2000. A visit to Buddhist Tai Kong Middle School and De La Salle Secondary School N.T was organised. In the morning, we visited Buddhist Tai Kong Middle School and had vegetarian food for lunch. In the afternoon, we visited De La Salle Secondary School N.T and our teachers played sports with teachers of that school. The aim to promote team spirit was achieved. Also, it served as a chance to let teachers from different schools share experience.

The group hopes that more activities can be organised in the coming years to achieve the aim of staff development.



STANDING LABORATORY SAFETY COMMITTEE



A brief report on laboratory safety

Co-ordinators:

Mr. K. S. Ravi (appointed temporarily) Mr. W. K. Li

Each Science Teacher is given a copy of the Laboratory Rules which includes an emergency evacuation plan in case of an accident in the laboratory.

The teachers concerned are required to record all laboratory accidents (including minor accidents). A standard prescribed form is available in the laboratory.

The following are recommendations which are to be strictly observed:

1. Eye injuries:

Pupils should be asked to wear safety spectacles where necessary.

In case of accident, medical advice should be sought immediately and the cases reported to the Education Department as soon as possible.

2. Fire risks:

Flammable liquids should be handled properly and with extreme care. Fire safety equipment must be well-maintained for ready use. Science Teachers should know the correct way of operating such equipment.

Survey of CSK laboratory accidents (Period: 1998-1999)

3. Safety awareness: Pupils should be as

Pupils should be aware of the importance of laboratory safety. Before each experiment, pupils should be reminded of the safety precautions. Hazardous chemical reagents are labelled with warning symbols.

4. Regular inspection:

Laboratory facilities, conditions and storage of chemicals and radioactive sources and containers should be regularly inspected and cleaned and a record of these inspections should be maintained.

5. First-aid box:

First-aid box is checked regularly. A bin for broken glasses is to be installed and students should be reminded of such facility and that it is only used when necessary.

6. Disposal of waste:

Disposal of chemical waste and radioactive 'Wipe Test' waste are to be done according to instruction.

Type of accident	No. of cases	Percentage
Chemical burn	1	20 / 11
Cut	3	60
Heat burn	1	20/

Laboratory	No. of cases	Percentage
Physics	0	0
Chemistry	4	80
Biology	1	20
Integrated science	0	0



School Canteen

—Committee—

The school canteen committee servies the following purpose:

 To monitor the quality and quantity of food provided by the school canteen.

2. To improve the hygiene standard of food.

3. To discuss discipline and cleanliness problems in the canteen.

4. To discuss and approve the price list of food.

To recommend the renewal of contract between the school authority and the canteen manager. In each academic year, meetings are held to discuss the quality and quantity of food, hygiene, cleanliness and discipline problems in the canteen. The members of the committee are trying their best to strive for

better food with a greater variety

of choices and also better service at a reasonable price. Staff and students are most welcome to give the committee any suggestion about the canteen through the representatives.

Committee members are:

Mr. K. S. Chan (Chairman)

Mrs. B. Chan (Teacher representative)

Mr. K. Y. Wong (Teacher representative)

Mrs. Leung (School representative)

Miss. Luk (Canteen representative)

6B Hung Ling Fai (Student representative)

6B Choi Ho Ling (Student representative)

6B Wu Koon Ming (Student representative)



The Award & Scholarship

COMMITTEE —



Relationship with the former Scholarships Committee

The "Award and Scholarship Committee" is set up by the school to replace the original "Scholarships Committee" although the committee members are more or less the same. The aim is to let this committee handle more matters than just scholarships .

The "Scholarships Committee" was set up in the school year 1995/96 to deal mainly with scholarships, especially those from the "C.S.K. Old Boys' Foundation Fund" e.g. scholarships for "Outstanding Students of the Year", "Most Improved Students". A summary of the major scholarships offered to students is given below.

Summary of major scholarships offered to students

(I) Awards through nomination / selection

(A) For all forms

Scholarship/Award	Awarded by	Number	Awards
1. Outstanding Students Awards (最佳學生獎)	C.S.K. Old Boys' Foundation Ltd.	3 in each form	(a) Money * (b) Certificate
2. Outstanding Sportsman Awards# (最佳運動員獎)	The school	3 in total	Certificate

[#] Sponsorship for money award in the scholarship has been withdrawn. If there is no sponsor for this in future, this award will not be listed among scholarships.

(B) For lower forms (Form 1 to Form 3)

Most Improved Students Awards (最佳進步獎)	Mr. H.S.Liu (廖顯樹先生) in memory of Mrs.Liu (Through C.S.K.O.B. Foundation Ltd.)		(a) \$600/person (b) Certificate
--	---	--	-------------------------------------

(C) For upper forms (Form 4 to Form 7)

1. Sir Edward Youde Memorial Prizes (尤德爵士紀念獎學金)	Sir Edward Youde Memorial Fund Council	2 in total (1 for F.5) (1 for F.6/7)	\$ 1000/person
2. Rev. Joseph Carra Memorial Education Grant (祁良神父教育獎學金)	Rev. Joseph Carra Education Fund Limited	1 in total (for F.4 toF.7)	(a) \$2000/person (b) Certificate

(II) Awards through competition in specific events

Chinese Essay Competition Championship Awards (中文作文比賽冠軍獎學金) Mr.Lui Chi Wah (呂志華先生)	6 in total (3 for each group)	(a) \$2000 in total (b) Trophy/ Cert.



* Money for Outstanding Students

	First	Second	Third	
F.6 and F.7	\$ 2000	\$ 1000	\$ 1000	
F.4 and F.5	\$ 1500	\$ 1000	\$ 1000	
F.1 to F.3	\$ 1000	\$ 500	\$ 500	

The role played by Award and Scholarship Committee

Now, the school intends to let the committee involve in more matters related to awards and scholarships and so a renaming of the committee as "Award and Scholarship Committee" is desirable. The major role of the committee will then be :

- 1. the continuation of the involvement in dealing with various scholarships
- 2. the involvement in academic prize-giving
- 3. the seeking of more possible awards to encourage students in different aspects

Therefore it is expected that more and more awards will be offered to students in the coming years.

Committee members

Chairman:

Mr. S.Y.Lee

Secretary:

Ms. W.S.Tong

Co-ordinator:

Mr. T.Lai

Other members: Mr. P.O.Lee, Ms. Kwok (on leave), Mrs. A.Lau,

Ms. Y.L.Tse, Ms. Y.Y.Lam





Careers Team

Chan Sui Ki (La Salle) College

The careers team of CSK consists of 4 teaching members. They are Mr. P O Lee,

Ms F Lee, Mr. W F Lau and Mr. R. Wong. The main duties of the team are to give guidance to students about further study programs in Hong Kong as well as overseas. Also suitable guidelines about the searching of jobs will be given, thereby students are able to face difficulties and challenges when they come to work in society.

We focus our jobs on giving information about the details and natures of all study programs available in the local institutions and delivering talks to students so that they can obtain the first hand information about the studies they seek.

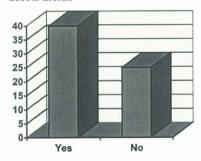
All students and parents took part actively and enthusiastically in the above programs and the responses were very good. These were reflected in the number of participants and the warm atmosphere created.

From the survey carried out in Jan 1999 for F.7 students, we had obtained the following feedback which is very useful for us to plan our careers guidance for CSK students in future.

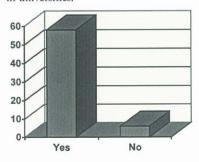


Members of Careers Team

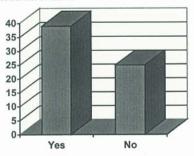
1. Do you think that the careers guidance in CSK is useful?



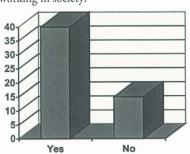
3. Do you think that the careers guidance provides you with sufficient information when you are choosing study programmes in universities?



2. Are you satisfied with the careers guidance given to you during the years you have studied in CSK?



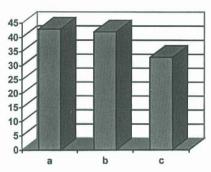
4. Would you be happy to come back to CSK to give guidance talks to your schoolmates when you are studying in university or are working in society?





Reports and Theme Stories

- 5. If the Careers Team of CSK plan to organize more activities in future, what kind of activities would you like to join?
 - a. talks
 - b. visits to universities
 - c. visits to companies



- 6. Do you have any suggestions to make so that we can improve our careers guidance? (The following show their major concerns about careers guidance.)
 - (1) To provide more information about the details of study programmes.
 - (2) To provide more information about the intake grades of universities.
 - (3) To provide more information about overseas studies.
 - (4) To provide more information about the careers prospects of university programmes.
 - (5) To give more talks on popular programmes like BBA, Medicine and Engineering programmes.
 - (6) To give earlier careers talks, for example, in Form 6 or in lower forms.
 - (7) To provide TV shows on careers guidance.
 - (8) To invite more lecturers or guests from working careers to give careers talks.
 - (9) To encourage F.6 students to visit universities.

In the school year of 1998-1999, we organized the following talks for our students:

Date	Speakers	Nature	Objects
1. 23/9/98	CSK Old Boys	The details of several study programmes in HKU, City U	
2. 15/12/98	Lecturer from Dept of Industrial & Manufacturing Systems Engineering of HKU	The details of the program and its careers prospect in HK	
3. 12/1/99	Admission officers from HKUST	The entrance requirements, details of study programs, and the school campus of HKUST	
4. Sept-Dec	All careers teachers	The entrance requirements of all Hong Kong universities and the intake of F. 6 students in CSK	
5. 29/1/99	Mr. P O Lee	The entrance requirements of all study programs in the 8 universities in HK and the nature of university study	
6. 26/4/99	Mr. P O Lee	The courses offered by all the study programs in the 8 local universities and preliminary choice of 10 study programs.	
7. Feb	All careers teachers	JASPIC: To introduce the diploma and high diploma programs in the HKIVE and give instructions of filling in the application forms.	
8. 20/5/99	Principal, Vice-principals and Mr. P O Lee	To give guidance to F.3 students and their parents in the selection of F.4 study programs at F.3 Parents' Night.	

School Plan

COMMITTEE

The idea of setting up the School Plan Committee was mooted in the academic year 1997-1998 in order to provide a means to foster co-operation among different departments and reinforce the relationship among teachers as the School Plan Committee constitutes one of the three divisions of the School-Based Management Scheme.

The School Plan Committee was finally established in September 1999. By then, smooth running of the administrative process of the school and the daily routine of teachers have been ensured. In this way, quality education is guaranteed.

Thus, the School Plan Committee, to a large extent, acts as a body to fulfill the obligation and mission of the Christian Brothers of St. John Baptist de La Salle which is to provide students quality education that enables them to learn how to learn and learn how to live, and empowers them to become men of integrity and men for others.

One of the major tasks of the School Plan Committee is to produce a school plan for every academic year in which mission statements, school goals, major concerns for the year, programme plans, however, should not only be treated as a piece of written work which is sent to the Education Department every year but also be regarded as a source of information from which parents and alumni and even the general public are able to shape in their mind a clear and accurate picture of the school.

Given that mission statements and school goals are included at the very beginning of the annual school plan, each working team then has a clear goal to aim at in every academic year. Thus, the teaching staff of the school is inspired and encouraged to develop the potential of each student so that he will become an independent-mined and socially-aware adult, equipped with the knowledge, skills and attitude which help him to lead a full life as individual and play a posture role in the life of the community. On the other hand, through the publication of the annual school plan, the major

concerns of an academic year can then be made known to parents, alumni and the general public from whom support and co-operation in matters related to the education of students can be solicited. In this way, the general performance of the school as an educational institution can be maintained since firstly current and future needs of the school, staff and students and what still awaits doing are made known to supportive parents and alumni, and secondly policies are updated to meet new challenges.

Publishing an annual school plan is not an easy task. It involves a lot of researching, information processing, editing and complicated paper work. The first three sections - Mission Statements, School Coals and Major Concerns for the year — are prepared by the school principal while programme plans are prepared by different departments and committees. In other words, co-operation among different parties concerned contributes a lot to the completion of the school plan. To ensure a successful publication of the school plan 1999-2000, members of the School Plan Committee spent a considerable amount of time on obtaining information concerning the publication of an annual school plan. Then, after all the necessary information was collected, regular meetings were held for the discussion of the style, components, etc. of the annual school plan. With the support, hard work and devotion of the parties involved, the first annual school plan (for the academic year 1999-2000) was completed in November 1999.

To get a thorough idea of the year plan of the school, those who are interested are invited to have a look at it as a copy of the annual school plants available at the chool library.

Members of the School Plan Committee (1999-Mr. P.C. Hong (Chairperson)
Mr. Y. C. Chu
Ms. M. Y. Lau

Ms. Y. M. Lee

Ms. S. Y. Hung





甲)運動回顧:

1971年 — 陳瑞祺陸運會初賽在陝小的巴富街運動場舉行。

70年代初 — 陳瑞祺籃足運動鼎盛,經常在第一組的賽事中名列前矛。

1973 年 — 陳瑞祺奪得學界頒發的體育最進步大獎,同年也獲得奧米加玫瑰盃冠軍(此 獎項是給予在體育運動中有傑出成績的學校)。

1974年 — 陳瑞祺首次在學界田徑第一組賽事中亮相。

80 年代初 — 當年,在羅副校長及袁老師帶領下,奪得很好的成績。

1990-94 — 陳瑞祺的長跑隊在黃德誠老師的帶領下,連奪五屆學界越野賽的冠軍,成為長跑五連霸。

從康老師口中得知陳瑞祺的運動歷史是相當輝煌的,而令康老師最深刻的莫過於老師與同學一同為場上隊員打氣的時刻,在提到陳瑞祺勝利的時候,康老師更不時露出興奮的笑容。

乙) 大型活動:

1975年 — 開校以來首次的大型開放日在這年的十一月舉行。

1981年 — 第一次的「陳瑞祺節」在這年舉行。陳瑞祺節為期一週。在這一週內進行 各式各樣的活動及比賽如師生辯論,運動比賽,不同的表演項目等。這節 日舉辦的目的是為了增進師生感情及同學對學校的歸屬感。

1986年 — 第二次舉行陳瑞祺節。

1999年 — 開校三十週年開放日。

2000年 — 教師卡拉 OK 大賽為學校裝設冷氣籌集經費。

在康老師的陳瑞祺回憶之中,大型活動佔著一個很重要的地位,因為每個陳瑞祺大型活動的背後都包含著老師和同學對陳瑞祺書院的熱愛。

丙) 陳瑞祺的第一次

1969年 — 陳瑞祺書院正式成立

1970年 — 校刊初次面世

1972年 — 校報會首次成立,為同學製作一年數份的校報,

1975年 — 首次開放日

1976年 — 安裝飲水機

1978年 — 教員室裝置防盜系統

1984年 — 演講室裝置冷氣機,亦是首個學生使用的課室具備空調。

1995年 — 首次由華人擔任校長

1997年 — 首次校際辯論比賽冠軍

陳瑞祺書院的每個第一次的出現都顯示著它在不斷進步,康老師祝願陳瑞祺書院會 有更多更多的第一次出現。

丁) 其他趣奇事

1974年 — 某天早上,一兩汽車掛在操場旁的斜坡上,搖搖欲墜,非常危險,並且要立即疏散各同學。

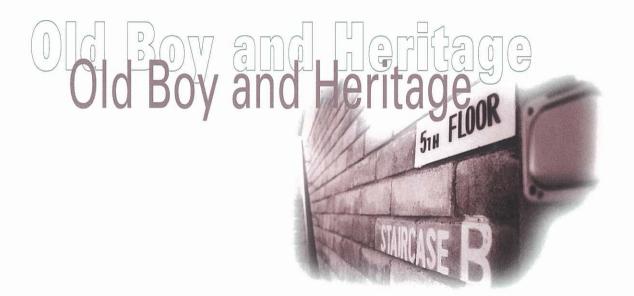
1976 年 —— 當年陳瑞祺有一獨木舟學會,並且一連製造了七隻玻璃纖維獨木舟,但後來 獨木舟學會停辦了,七隻獨木舟就擺放在禮堂,直至數年前才被搬走。

1979 年 一 當年,康老師為校刊舉辦了一個以十週年校慶為題的封面設計比賽,而當年 比賽冠軍正是現在的黃德誠老師,而黃 Sir 當年是一位中三學生。

> 炸彈事件,在這年的某一天,一位老師在升降機中發現了一個類似計時炸彈 的物體,於是這炸彈驚魂就擾攘了整天的上課,後來查出只是一位高年級學 生的惡作劇,而且這學生最終都被學校開除了。康老師認為同學切記不要貪 一時之快而做出終身後悔的事。

陳瑞祺的趣奇事有喜有悲,但這種種陳瑞祺回憶永永遠遠刻在康老師心中





Lam Kam Hung (6A) – Editor Chan Kwok Hei (6A) – Reporter Chau Shu Wing (6A) – Reporter Lee Tak Long (6A) – Reporter Ng Chun Yim (6A) – Reporter

Old boy foundation fund

一年樹木,百年樹人。母校陳瑞祺(喇沙)書院 自1969年創校,三十多年來努力耕耘,作育英 才,培養了不少社會精英,現因各方教學需求, 原有之校舍設施已不敷應用。

在一群熱心校友之策劃、推動及校方之領導下,於1998年在校務處下面之有蓋操場,建成了兩個有活動隔聲間格及空調之多用途課室。母校課室短缺之情況得以暫時舒緩。而興建費用達港幣四十三萬元,則由陳瑞祺(喇沙)書院舊生基金會撥款支付。

舊生基金會於 1990 年由一群校友及陳經綸先生之熱心捐獻,籌得港幣八十萬元而成立,為政府之註冊慈善團體。該筆款項存放於銀行,每年所得之利息收入用作支付母校每年之傑出學生獎學金及資助各學會之經費。因為支付了興建課室之費用,基金會現時之存款大為減少,加上近期銀行利率下調,大大影響了基金會資助學生獎學金及學會經費。有見及此,基金會於 1999 年 11

月向陳瑞祺舊生會發出募捐信件,共籌得港幣十 六萬元。捐款者為:

Tung Wai Lung \$1000 Chow Kok Wa \$600 Leung King Wa \$500 Lau Siu Kwok \$300

其他捐款者包括:

Hui Pak Ming
Ng Yu On
Lai Siu Ching
Kwan Ngok
Ng Wing Chung
Lee Chi Chung
Lau Kwok Fai

Tang Chung Yin
Lai Siu Ching
Yuen King Che

對作以上各舊生之捐獻,本人僅代表基金會及 母校向各位致謝。希望各校友能繼續鼎力捐贈奉 獻,繼往開來,秉承十年前一群校友及陳經綸先 生創立基金會的熱心,作為對母校之一點心意。

> *陳惠光* 基金會主席



When did you enter our school?

I can't remember the exact year! Maybe the 2nd anniversary of our school. At that time, CSK was a new school.

What stream did you choose?

I chose art stream because I got poor results in science subjects.

How about later after F.5?

After graduation in Form 5, I studied matriculation in La Salle College.

Is there any difference between our school now and that in the past? Almost the same, except that there are two new classrooms on the ground floor. We queued there for morning assembly in the old days.

Which teacher impressed you most?

Um...most impressive teacher? Well, I couldn't recall any. I haven't

impression on my teachers. Mr. C. K. Law has not taught me. Although Mr. P. C. Hong has not taught me, a good relationship is built between us. We still keep contact with each other every now and then. Do you know Bro. Eugene? He was a good brother. However, he died a few years ago. I was quite disappointed that I could not have the last chance to see him when he was sick.

Is there any Ball in the old days?

Yes, Balls were held annually. Sometimes it was at Christmas. A group of enthusiastic students were responsible for the annual Ball and they planned it themselves. We held joint school Balls, so no other schools were present. However, we were allowed to invite girls to come. Most of our school-mates brought their girlfriends. Since our school is unisexual, students including me were eager to take part. In addition, our school teachers also attended the Balls.

Balls were the most unforgettable event since I participated in them every year.

What are the most important factors for the success of our school extra-curricular activities?

I think it is the support from our teachers. If we have no teachers'



support, we could not make our dreams come true even though we are ambitious. The success in the past was mostly due to our teachers' support.

What's your impression of CSK?

CSK is similar to other schools in Hong Kong. CSK was of course a very new school at that time, so it was not as famous as DBS, LCS, King's College or Queen's College in the eyes of the public. It was meaningless to compare our school with other schools with a long history. However, my classmates and I had a strong sense of belonging. I think CSK is a school where students can be well-equipped with knowledge to face any challenges in future.

Many of my classmates benefited a lot from schools. I am a boy who is able to set all things by myself and prepare them in good order, so I am certainly independent. This is because of the secondary education I received in CSK.

It's a common belief that money is everything. What do you think about that?

It's a difficult question to answer. People equate success with money and reputation with wealth. We all have to spend money on food, clothes and other sorts of things. It's true that money is a necessity. Even though most people think that money is very important, it is not everything.

What's your occupation at present?

I am a lawyer.

Did you have any unforgettable experience when you were in CSK? Actually, there was not much deep in my memory. This may be due to my personality? Ah! Toilet. When I first came to CSK, I was surprised by the big-size toilet. Moreover, I can tell you that life in CSK was quite enjoyable. I could study intensively at that time.

I have left CSK for a long time. A lot of things have blurred. I really can't remember any more about that. Perhaps these are the unforgettable things I experienced in CSK.

Has studying in CSK helped you a lot with your life?

Well, I cannot say CSK give me most of the things. As I have just mentioned, I had furthered my studies overseas after graduation from CSK. Those schools and universities had given me many things as well. They taught me specialized knowledge and communication skills. I benefited a lot.

When I sometimes pass CSK, I have some special feelings that are different from the feeling I had during my study in university. It is hard to tell or describe what the feeling is.

Do you think that if people receive a higher education, they will succeed in their own profession?

It's difficult to say. It is true that education is a stepping stone. In our society, people have to study hard to achieve good results. Then we will have to work hard to compete with others in the world of the work. Education is quite important and is a stepping stone for our future.

Is there any difference between school life and social life?

Of course school life is different from social life. Students only need to study and work hard. They have a lot of time to play. They need not worry about their living, future and many other things. However,

people who work in society have to work hard and worry about their job. There are many things for them to think. It is difficult to tell you or describe it in a clear way. You will know what we are facing when you work in society later.

Did you feel bored when studying abroad?

I did not have such feeling. This may be due to my personality. I like being alone. As I just mentioned, I always set all things properly for myself and make sure they are in good order, so I did not worry myself and my family did not worry me though I was far away from Hong Kong.

I enjoyed the joy of being independent as I was not disturbed by others. I could do things that I wanted to do. It was quite free.

Do you think that it is good for students to do summer jobs?

It is quite common for students to have jobs during the long holiday in many countries, especially the country that I stayed.

I also had jobs during the long holiday. It is because experience can be gained through working and money, the most important thing for many people, can be earned.

It is hard to say it is good or bad to do summer jobs. It depends on the nature of the job a students does. Moreover, working could be beneficial.

Was it difficult to start your company?

Of course. Starting a company is a difficult task. At first, my partners and I did not have a lot of money, so we had to borrow money from banks. We had to pay back the sum and interest. It was a large amount. This is a common practice among lawyers to start companies for themselves to earn more money.

Is your present job most suitable for you?

It is hard to say it is the best job. However, people have to choose a job and work in order to live in society. As I studied law in university, I must choose lawyer as my job.

What do you do everyday?

I have to work with documents everyday. I usually work from 9:00 am to 12:00 pm.

Would you like to give some advice to CSK Boys?

All boys should work hard. No matter you are clever or not, you have to work hard. Those who are clever should work hard to improve their skills. Those who are not clever have to work harder than others. "Working hard" is the most important thing the CSK boys have to bear in mind.

Thank you for your help

You are welcome

From the interview, we learned a lot from Mr. Yip. He reminds us the importance of working hard. We also admire his ability of preparing everything for himself so systematically since he was very young.

Life is full of challenges. Failures are sometimes inevitable. We should not despair but work hard again. Success is sure to come then. We wish Mr. Yip a bright and successful future.





畢業後他就飛往加拿大多倫多升讀中學修讀電腦,回港後做了數月有關電腦的工作, 但由於缺乏挑戰性,後來決定投考警察,當差最終就成為了他的職業, 他就由起初的分區小隊隊長,經過不斷的努力,在十多年間就躍升至現時警司的職位。

職業生涯:

當我們問到他的職業時,他說了兩個形容詞,首先是富挑戰性,接着是多元化。鄒先生在回港後,本來從事電腦方面的工作,但有感這份工作缺乏挑戰性,所以他決定要考驗自己便投考警察,經過了九個月的艱苦警校訓練,他就開始了當差的路途。

新紮師兄的他就被委以重任,在旺角差館擔任一小隊隊長,他更接受了多方面的挑戰,當中包括在屍體身上搜集證據,面對血肉模糊的跳樓死者,與賊人的搏鬥等,當他把一個難關克服了,新的挑戰也就隨之而來,這可能就是他所追求的工作目標。

在十數年的當差生涯之中,鄒先生當過軍裝警員,做過便衣探員,在掃黃掃毒組辦過事,也曾在警民關係科及政治部工作,最近更在警校任教,現在已轉任某部門的文職工作了,他所擔任過的工作類型,絕對切合他所說的多元化。

在提到他現在所擁有的成就時,他絕對認為「瑞 記」給予了他很大的幫助。

陳瑞祺的回憶:

鄒先生回想起在瑞記的日子,有很多很多的說話 與我們分享,他把我們帶回從前的陳瑞祺,興奮 地說:「從前我是一位非常活躍的學生,不論任 何活動我也佔一份兒,如中英文辯論,各類運動 比賽,週年晚會派對等,我樂於參與其中,因為 它們帶給了我很多很多的課餘知識。想一想後, 他續說:「回想起當年瑞記的學界比賽,真是令

人回味無窮,比賽的精彩不在話下,但那種瑞記 師牛熱烈歡呼的氣氛才真是令人永世難忘, 唔……當年的一場學界籃球冠軍戰由我校迎戰喇 沙,全伊館坐無虛席,當時我校雖以一分見負, 但我們的「瑞記」精神是永不言敗的。」鄒先生 也提到當年瑞記舞會的情形,那時的舞會是在我 校的禮堂舉行,佈置場地,預備飲品食物,邀請 樂隊等工作全是當年瑞記師兄一手包辦,鄒先生 當然也是搞手之一,雖然舞會的進行受到當年校 長的監察,但瑞記仔與其他學校的同學也玩得十 分開心。當我們問到鄒先生對老師的回憶時,他 想一想後回答道:「中一至中三都是 Mr.Joe Chan 擔任我的班主任,他是一位教學認真的老 師,現時的李校長,也是很好的老師,我還記得 當年的Mr Ravi是一位高大威猛,非常有型的老 師,曾教導我的多位老師,相信很多都退休或已 離開陳瑞祺了。」

給師弟的說話:

以下是鄒愛宏師兄留給新一代陳瑞祺學生的說話 :「學校是很好的,學生時代必然要珍惜,學習 與課外活動一定要兼顧,學習是未來前途的必需 品,課外活動會為你們帶來做人做事及社會工作 的技能,增強對陳瑞祺的歸屬感,為自己努力, 為學校努力。」訪問的尾聲鄒師兄送了四個字給 我們陳瑞祺的同學,這就是「坐言起行」

總結:訪問當天,鄒師兄特地在百忙之中抽空回來學校接受我們的專訪,在傾談之中亦給了我們很多瑞記的回憶,使我們對瑞記有更多的認識,對我們的學校有更深的體會,在此我衷心感謝鄒愛宏師兄接受我們的訪問,亦祝願他與瑞記都有一個美好的未來。





北極緣二〇

北極展校旗

■雷健泉

尋夢園

北極點(North Pole),令無數探險家著迷,希 望能有朝一日踏足這個地球之頂端;筆者,亦不 例外。

渦去,就有人為一嘗心願,結果就連寶貴的生命 都要獻上,究竟北極的魅力何在,這……也許要 個人去領悟了。

星願

童年時,童軍生活中認識了用北極星來辨別方 向,不但能在黑夜中不致迷途,更令一個童軍少 年留下星願,希望一如前行者,同樣能將正北置 於腳下。

情洣北極點

一九九七年十二月二十五日,有幸走到地球的底 端大地 — 南極。臨行一別,不忘許下諾言,誓 必要完成另一個童年夢想 — 北極緣。北極點就 好像被下了咒語一樣,和我結下不解之緣。

逐夢者

一九九九年十月,無聊地又往網絡裡鑽,見有北 極探險,時間、收費都令筆者為之心動,屈指一 算,連機票,裝備,雜支,約十萬元港幣,殊不 簡單;可惜三十週年旅慶將至,緊接而來的又是 難得一遇的跨世紀大露營,看來要在二千年四月 成行,談何容易,機會率……近乎……零。

可是,上天就是喜歡間中給人一個驚喜的,踏入 新世紀,好運連連,一個又一個的支持和贊助, 連番令北極的起點越來越近,加上大露營期間, 巧遇中國童子軍服務員陳一仁,不言而喻,一拍 即合,其後再來一位台灣民生報記者鄭有利;北 極,就好像緣份一樣,送上門來。

上路

才三個月,還有點像做夢一樣,太快了,不斷的 關心和支持,一步一步的帶領著向極點前進。有 人問:心情如何?興奮?緊張?或許是來得太突 然了,又或許跟本是忙得喘不過氣,完全未有時 間冷靜下來,絲毫未能領會出興奮和緊張,直 至……直至……臨行前的幾天,有加拿大回港的 舊童軍的祝福,有香港友好說的捨不得,有台灣 伙伴送上的祈禱,有中國內地的關懷和「加 油!」息間令整個北極行都變暖,更第一次對香 港,台灣和內地有不捨的感覺。

也許知道,今次孤身上路,實際上,真的舉步為 艱,說易行難,莫道要成功歸航,要完夢也並非 如童話仙境那麼容易,一定是大團圓結局。

路遙,路難,更要行

二千年四月十二日,終於要踏上征途。機場的淺 笑,背後其實是心事重重,既喜且憂。喜,要謝 謝一直以來默默支持的各方好友;憂,「夢」真 的能成嗎?

十個半小時的空中旅程,翌日清晨,把亞洲來的 三人行帶到俄羅斯首都莫斯科。落腳後,兩天 内,短遊著名的紅場、聖巴素大教堂、百貨公 司、地下鐵路、克里姆琳宮,令旅程中多一些點 级。



俄國名勝聖巴素大教堂





四月十四日,下午三時,還未適應好時差生活,一聲令下,會合了另一位美國的同行者,兩小時後就要出發到俄羅斯空軍機場,抵達後,仍未弄清楚身在何處,又被送上密室,就這樣被關上個多小時,不准拍照,不准對外通訊,不要問為什麼。一等便等到差不多午夜時份,跟著又被催促上車,十多分鐘後,便用一架 AN-72 型,載滿麵粉,義大利麵,帆布椅,不要妄想有廁所的俄羅斯空軍運輸機帶到半空。正在懷疑它的安全性時,又三個多小時,見到窗外已經是白茫茫的一片北極凍土。

十五號的早上,終於安全著陸,先抹去頭上的冷汗,才知道去了西伯利亞邊區小鎮卡坦加。難得可以到酒店(叫它做酒店吧)伸伸懶腰,不到十二小時,又被送往機場,不知就裡,呆坐在殘舊的飛機上,一等又個多小時,跟著又不知為什麼,送回候機室,又是……等;個多小時後,又上機,如是者,模模糊糊的飛了兩小時,去了色瑞德尼島加油。下機小休,已驚嘆四週的極地風光,一邊是明月,一邊是太陽,倒在平淡的雪景中加添一份詩情畫意。

加油後,再飛了三個多小時,便到達一個近北極 點的冰上基地營。當時氣溫只有零下二十五度, 呼出來的空氣,一下子就在衣領唇邊結起冰來, 加上刺骨的寒風,眼耳口鼻彷如刀割,幾經辛 苦,才能夠將每人三十多公斤重的行李搬到帳篷 內,每人分配到約一尺半的空間,就這樣,半躺 半臥的睡著了;之後,才知道旁邊的是一位俄國 小姐,還好沒有越軌,也沒有被她越軌。

冰雪歷奇

冰上基地營,原是一個軍方通訊站,建在一塊大 浮冰上,主要用作聯絡俄羅斯的潛艇,及偵測外 國在冰層下的活動。營地建有四個用厚帆布做成 的圓拱形住宿帳篷,一個用同樣質料繞成方形的 浴室,一個像愛斯基摩人雪屋的廁所,一系列旗 杆和兩架直升機。

營地生活,百無聊賴,用一個「悶」字,便可以 形容得很貼切,由於基地營處於北緯極高的 89°22'00,東經105°09'38,二十四小時都有 日照,可以做的就是認識一下新朋友,到外面享 受一下雪地陽光,在嚴寒的天氣下拍拍照,試圖 找北極熊吹吹風,和感受一下小便時雪地溶化的 喜悅。當一切定下來後,便開始工作了,首要的 就是要冒著寒風,把香港特區旗在北極基地營升



起,這時還不知道原來俄羅斯電視台早已在遠方 拍攝首面香港特區旗在北極飄揚的情況;對他們 來說,香港是一個陌生的地方,而今次更是首度 有香港人參與他們的探險。說探險,並沒有過 份,因為今次除了我們之外,還有一支由多國人 士組成的隊伍,他們是要到北極點潛水,跟著還 有另一隊的國際組合,而他們卻採用滑雪方式前 行,好像我們用飛機和步行的,就只有四個。要 步行到北極點並不容易,因為要跨越浮冰有相當 危險,冰縫在潮汐漲退的牽引下,有時可以受壓 而隆起成冰牆,有時又可以拉開成大河一般,問 題是走在冰面上,太過平滑,跟本是欲速而不 達,如剛巧那條是新近結合的浮冰裂縫時,偶一 不慎,掉進大海,那相信更快的直升機也無法支 援,因為濕透了的衣服,可以在一分鐘內,把整 個身驅變為「冰人」。

在水一方

但要知道冰縫在那裡也並不困難,由於冰海的溫度比浮冰還要高,因此冰縫中見到有水氣霧升的,就是裂痕所在。最怕的,只是裂縫剛痛,而偏偏就在這時經過,那成功與否,就要聽天由命了。

在水的一方,偶然也有海獅出沒,可是要捕捉極 地生態,亦要隔外留神,因為海獅正好就是北極 熊的美味佳餚,假若北極熊遇到人類時,以為人 會和牠爭奪地盤,那一場人熊大戰就會即場發 生,誰勝誰負,便要賭賭運氣了。

壯哉北極

好不容易的才熬到四月十七日,「時間」在那時那地好像已經沒有意義,再用衛星定位儀測度一下,發覺原來已經飄移了兩百公尺,位置變為北緯 89°22'65,東經103°29'28。

中午十二時許,告知要向目的地進發了,片刻間 就好像軍事行動一樣,立即收拾細軟,衝上直升 飛機,走!



從高空張望,冰帽的確十分壯觀,一片無窮無盡的冰海,令人感到大自然的震撼,人類的渺小。

十二時四十二分,壯哉北極!終於到達了北極 點,雖然直升機在附近降落,只需走一小段路, 便完成一個童年夢,但那種感覺很奇怪,好像很 近,又好像很遠,原來一個夢,要花那麼長時間 才可以完。

立足極點,當然要拍下展露國旗,特區旗和童軍 旗的歷史性一刻,但亦未有忘記要完成好幾個實 驗,包括北極點時的水流方向(答案是:和北半 球的一樣是逆時針),指南針在北極時的動態 (答案是:一般的指南針會呈現不穩定),沒有 指南針和全球定位儀的情況下,如何找到正北 (答案是:很複雜,簡單的說,使用六分儀去量 度太陽的位置和角度)。其實,以現時的國際地 理組織定義來說,北極點並不是一點,而是有二 百平方米大的一個區域;因此,過往曾經試過有 美國和英國兩支隊伍同時到達北極點時,各自立 地自居,表示自己所在的才是真正的極點。

歲月留痕

童軍,著重承諾。出發前,曾承諾過要帶一瓶北極點的冰水送給摯友,言出必行。除此之外,亦希望能為童軍在這個遙遠的地方留下一點記印,於是便製作出一個時間囊,內置有會員章、香港章、區章、旅章和一些紀念章,連同有旅巾,全旅大合照和附有到達日期的紀錄,永埋雪地下;不知何年,何月,何日會被人發現,但希望有此一日時,會惹起一陣聯想,香港童軍曾經在這個地球的頂端留下足跡。

莫妒先行者,要記後來人。



史前長毛大象標本



似是故人來

逗留了約半小時後,環顧四週,旁人已經好像覺得有點不耐煩了;在零下三十五度下,冰、雪、寒、冷外,便是寂靜和強風,互相道賀後,事實上沒有什麼可做了。雖然還想多留一會,想多些回想,但見到同行者的眼神時,知道是時候回程了。

上機後,回望北極點,有種像似是故人來,今夕 要離去的感覺……捨不得。

返回基地營,又被告知不久將會風雲驟變,必須 要盡快撤離,又一次軍事行動,走!

還幸及時,稍遲的一批,結果就被困了兩日兩 夜。

雪泥鴻爪

回到卡坦加,已經是四月十八日的晨曦。去到一間簡陋的酒店,稍事休息到天亮,便獨個兒到外面走走,拍照。雪泥鴻爪,別有一番景緻。但仍需小心步行,冰雪之下根本不知是什麼,說時遲,那時快,「嘩」的一聲,半個身就掉進一個雪洞裡,心裡一寒,今次完蛋了;還好,當過童軍,積善積德,不受閻王歡迎,唯有尷尬的爬起來,裝作若無其事的返回酒店。

小城故事

中午後,乘直升機去拜訪一個愛斯基摩人的遠親一荳甘人(Dolgane)村落,村落名字叫諾佛朋(Novorybnoe),適逢是他們的鹿節,一大群村民走過來夾道歡迎。



諾佛朋村人口約有四百,其中二百個是兒童,只有一間學校,村民友善兼親切,主要以打獵維生,間中亦以售賣紀念品幫補家計,平日生活閑靜,所以今次見到有外來訪客,都顯得興奮和雀躍。欣賞過一輪鹿節的賽雪撬後,又是揮手說再見的時候。

天公做美

回程到卡坦加途中,已翻起大風雪;下機後,打 在面上的,不是雪花,而是一粒粒的小冰粒,風 雪延續了一整天,十九日的中午終於平靜下來。

天公做美,急不及待的要走去卡坦加唯一的郵 局,將征服了北極點的消息用傳真和電話發報到 香港和台灣。

下午,有機會到訪小鎮的博物館和一個獵人的 家,認識一下當地人和物的一點風情。

再過二十四小時,今次的俄羅斯朋友帶我們去參觀一個難得一見的史前長毛象標本,標本藏於一個早前在河耽掘出的一個冰洞內,洞內的冰雪晶瑩通透,大象的長牙彎彎的從一塊大冰塊中露出來,冰塊本身長約五米,高三米,闊兩米,可想而知這頭長毛大象的實際體積也不小。能夠一睹史前動物標本,算是幸運之神眷顧,因為冰穴經常關上,不予開放,今次,真是幸運中加幸運才可一遇。

歸途

旅程尾聲了,想家?倒不太嚴重。

四月二十一日,返抵莫斯科,遊歷一整天當地市郊名勝,一個沙皇時期的修道院和嘉芙蓮皇后的夏宮。

四月二十二日上午,俄國朋友好介紹,帶我們去了一個跳傘場,可以認識到他們的跳傘訓練,還順道送我們一程 Mi-2 直升機旅程,遨遊天際,用空中的角度去欣賞一下首都莫斯科的景色。

下午,還邀請我們出席他一個朋友在湖邊舉行的 生日會。殷誠接待,無以為報。臨行前,居然還 可以聽到一首已經找了很久,很久,很久的英文 歌:Fly me to the moon, 真是奇緣。

不捨也要離,晚上十一時許,便起飛踏上歸途, 至四月二十三日下午一時十五分返抵香港,終於 要結束今次的北極緣。

北極綠後緣

話說帶了三瓶北極點的冰水回航,到了莫斯科酒店,放入冰箱內保持凝固狀態,但奇怪的是,二十一日的晚上,到紅場拍照後回房間,察看三瓶已結冰的水,不見了!瓶蓋未打開,瓶身仍密封在防水膠袋內,動也不動的豎立在冰箱中,只是北極冰報失蹤,消失於無形,何解?天知!也許北極點要向筆者招手,再來一次……北極緣後緣。

城裡的月光

記得開始北極緣之行前,有朋友送上形形色色的 祝福和支持:心意咭,沙甸魚,豆豉鯪魚,回鍋 肉,翠兒小鳥匙扣,小狗幸運鈴....等。但一首城 裡的月光倒印象深刻,因為遠在北極圈內的色瑞 德尼島,西伯利亞的卡坦加飛機上,和莫斯科的 街頭,都見到一個皎潔的明月,令整個旅程都變 得不會孤單,好像是一起結伴同行一樣。因此也 送上歌詞,共同分享一下個中意義:

每顆心上某一個地方,總有個記憶揮不散, 每個深夜某一個地方,總有著最深的思量; 世間萬千的變幻,愛把有情的人分兩端, 心若知道靈犀的方向,那怕不能夠朝夕相伴; 城裡的月光把夢照亮,請溫暖他心房, 看透了人間聚散,能不能多點快樂片段; 城裡的月光把夢照亮,請守護它身旁, 拔裡的月光把夢照亮,請守護它身旁, 若有一天能重逢,讓幸福撒滿整個夜晚。

夢醒時份

夢,有時給人一個迷離境界,虛擬空間,方向。 夢醒,反而覺得有點空虛,失落,不好受。

也許「天」要給所有的夢遊人一個啟示,好好的 去找另一個尋夢園。

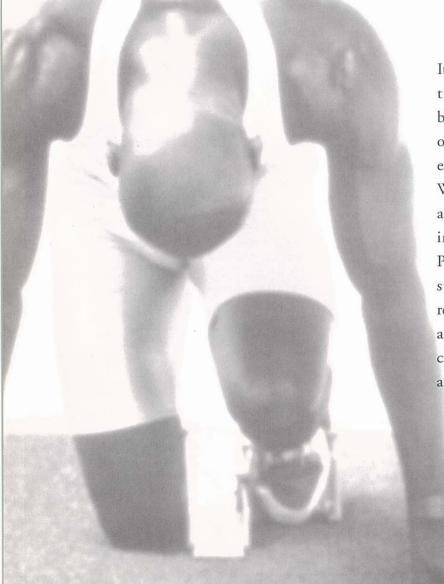






Heung Ming Wai (6B) –Editor Leung Cheuk Him (6B) – Reporter Wu Koon Ming (6B)– Reporter SPOR75

INTRODUCTION



It is a great challenge for me as the editor of this section because there is a great change of this year school magazine, especially the section on sports. Whatever the contents and the arrangements are, an innovation has been made. Photographs are added. I am sure that readers will enjoy reading this section very much and you will have excitements coming one by one after another.

Sports

SP0275







力, 月二十一日,台灣發生了七點八級大地震, 約有二千餘人在這次災難中死亡!陳瑞祺學生會 為了給予台灣災民一點金錢上的幫助,於是在九 月三十日舉辦了陳瑞祺教師慈善足球賽。是次比 賽的參賽老師都需得到學生們的贊助才可出場比 賽。

當簡單的默哀儀式結束後,李炳強校長便為 我們主持開球禮,繼而精彩的球賽便開始了!上 半場的大部份時間都由 A 隊控制大局! 在上半場 七分鐘,A隊的陳家成老師截得對手腳上球,近 射破網!A隊憑此以一比零領先。其後B隊為了 收復失地,換入了余啟冬老師以增強攻擊力。在 變陣之後, B 隊攻力果真增強了不少, 可是仍未 能取得決定性的入球。

中場休息時間結束後,下半場比賽便立刻開 始了。下半場比賽明顯比上半場激烈得多,兩隊 的攻勢都增強了不少。在下半場中段,A隊的馬 松傑老師接應黃志強老師的妙傳,快腳一射,應 聲破網!! 時間相隔只不過短短兩分鐘, A隊便再

增添了入球!陳家成老師在中場施放冷箭,皮球 彈柱入網!! A隊領先至三比零! 在賽事末段, B 隊的余啟冬老師接應隊友長傳,妙射入網!! 替B 隊作出零的突破!其後的雖然雙方都互有攻守, 可是都沒有增添紀錄。 A 隊最後以三比一大勝 B 隊,結束了整場意義重大的比賽!

這場精采的球賽不單給予同學一點娛樂:也 給予台灣災民一點支持!這慈善足球賽使我們知 道陳瑞祺的師生都是為善不甘後人的。多位久違 綠茵場的老師也主動參加比賽,而同學們亦踴躍 捐助!在此,再一次多謝參與是次比賽的老師及 同學!

兩隊陣容:

A 隊:康副校長、馬松傑老師、李永光老師、 黄志強老師、黄國銓老師、陳家成老師、 丁雙龍老師、邢福明老師、李校長。

B 校: 黃志堅老師、香子江老師、羅副校長、 朱潤青老師、何欽斌老師、余啟冬老師、 鄧豪達老師、劉永發老師。



SPOR75



一分支持, 一分**動力**計劃

邀請全校師生填寫捐款資料,以表示其個人願意 捐款支持田徑隊(捐款額以比賽所得總分之每一分 計)。更邀請田徑隊隊員個別向老師、同學及親朋戚 友募捐,以支持其個人獲取佳績(捐款額以隊員個人 每一分計)。

結果:田徑隊於比賽中獲取之總分為201分並成為 全場總冠軍,獲取於來年重返第一組作賽之 資格。而總捐款則約為港幣三萬四千多元。

籌募經費安裝學校冷氣設備和支持田徑隊 隊員作賽本是兩件毫不相干的事,但這個計劃 卻把它們連起來。詳情如下:

籌辦者:陳瑞祺(喇沙)書院田徑隊顧問老師 黃志堅

目 的:藉捐款安裝本校冷氣設備,以支持田 徑隊隊員於校際田徑賽中奪取更高分 數。

過程:於本校田徑隊隊員參加1999-2000 年度校際田徑比賽決賽前,向以下三 個組別人士籌募捐款。

(一)全校老師

(二)全校學生

(三)田徑隊隊員

感想:

這個計劃不僅在短短的三、四天內籌得三 萬多元,而田隊更在全校師生的支持下奪取了 全場總冠軍,實在令人鼓舞,成了雙贏局面。 其實,計劃的意義豈止於此,其影響既深且 遠。我記得在全校師牛面前介紹此計劃時,同 學已不斷表現出強烈的歸屬感,及至喊口號 時,簡直聲響震天!達至上下一心、榮辱共存 的境界,完完全全地把傳統的陳瑞祺團結精神 發揮得淋漓盡致。即謂百分百「瑞祺 feel」便 不言而喻,表露無遺。「外人」實是不易感受 到這種情懷的,只有「瑞記」的老師及「瑞記 仔」才可領略到箇中真味。其實,當我看到同 學的表現時,我也十分感動,付出的辛勞實在 是十分值得的。我衷心希望大家能將這種精神 廷續下去,共同迎接每個挑戰。最後,各位於 明年在享用冷氣之同時,請不要忘記田徑隊 隊員為大家付出過的血汗!

TEACHER - STUDENT

Sports Weeks

The Teacher –
Student Sports Weeks
was organised
successfully this year
by the Extracurricular
Activities Department
of the Students'
Association. The aim

of is to give a chance to enhance the communication of both teachers and students. During the two-week interesting Sports Weeks, students could communicate with their teachers in a relaxing style. The Sport Weeks started early April. Although the weather was not so good, it did not affect the enthusiasm of both teachers and students.

The general rule of this activity is that there must be at least one teacher in each team. There were altogether four different sports for students and teachers to choose from. For the football section, there are 11 teams and each team had 8 students plus



1 teacher. For the basketball section, there were 5 teams and the student to teacher ration maintained the same. The badminton section,

had 8 teams whereas the table-tennis section had 12. Each team in both sections had 1 teacher partnered up with 1 student. Both teachers and students were

> enthusiastic in joining this activity. In total, thirty teachers have participated. Through this activity, there were great

> > improvements on the relationship between our teachers and students.

Sportsmanship is enthanced. After all, "winning is secondary to friendship"



Passages on CSK's comeback to Division I



今年三月三日是一個使我們興奮及不易忘懷的日子,在那天我校田徑隊奪得校際第二組田徑賽全場冠軍,使我校明年能重返第一組比賽,這是多麼令人高興啊!為此我要向所有參賽的同學,擔當訓練的老師,到場打氣的老師和同學表示欣賞及致謝。

能夠在十六間參賽學校中脫穎而出,奪取第一,我校田徑隊必定擁有相當的實力和充足的操練,不過若細看參賽同學的表現,甲組得第一名,而乙、丙組只得第六及第七名,顯示出有後繼力量不足的問題。任何比賽裹總有幸運或失準的意外出現,在三天的比賽裏,我校在一些項目

裏也出現失準的情況、可能是參賽的同學過度緊 張,身體狀態欠佳,或者是練習不足,而引致結 果欠佳。

明年我校返回第一組與實力較強的學校一齊 比賽,若要有力和與他們一較高下,我們必須要 加強田徑的實力,盡快擬定訓練計劃,重召有實 力和奮鬥心的隊員及發掘有潛質的同學,立刻開 始訓練。希望同學們都會擁護自己的學校,積極 參與,樂意及爭取選入田徑校隊,接受訓練,發 揮自己的潛力,並能為自己及學校爭光!

李炳強校長



Sports



差不多不能接受的現實,但終於都黯然接受。九九年三月某日的五時,在灣仔運動場,強忍著淚水,知道我校的田徑隊三十年來第一次要降落第二組別作賽.每位同學都不願離開會場。曾幾何時,幾百位身穿紅校褸的啦啦隊力竭聲嘶的為運動員打氣。明年,這樣的場面就欠奉了。深沈欲雨的天色為我們飲泣。那時,我們傷心欲絕,我們誓要捲土重來。

今年的三月三日,我們的捧揚客再出現,興奮消息,一個接一個,場上運動員,再次為紅色的運動衣揚威。捧場的同學。老師看得如痴如醉,上下一心,我們証明了我們的決心,明年重上第一組作賽。

但,同學們,請不要太快沖昏了頭腦。今年的大贏家大多來自甲組的同學。乙、內組還是實力不夠。成功是需要長期的訓鍊的。低年班的同學,若不想做升降機,要努力,早些投入訓鍊,自動參加校隊的選拔和訓練。同學們,希望你們能掌握餘暇。參加有益身心的課外活動,在學業及運動上為自己及陳瑞祺增光!

康寶康副校長

1999 was a sad year for our school's athletics team because we were relegated to Division Two, which was the first time in our school history. I personally thought the main reason for our relegation was that we lacked the school spirit. Some boys in Form 7 did not take part in the meet for they had to prepare for the public examination. Had these boys taken part in it, we would not have been relegated. Luckily, we have restored our spirit and we have a strong desire to go back to Division One. Strongly supported by our students and teachers, our athletes tried their best and we finally became the champion. We will be in Division One next year and I sincerely hope that we can stay there for a very long time to come. To do this, I think we have to maintain our school spirit. Of course, our athletes have to work hard as well.

> **Mr T. Lai** Vice-principal



S70275



'Spring comes after bitter winter.' It is my feeling on the achievement made by our School Athletics Team.

I am pleased to see the glorious victory of the Team in the Division II races. Still I remember that I once promised to support the Team with no hesitation when I sat for the SA election.

Since January, all committee members had concentrated on the preparation work of our school cheering team. What I believe was that a good cheering team could boost the Team's morale. In addition, we including the competitors believed that our Team should be in Division I rather than Division II. That was why we tried our best to cheer the athletes and the athletes tried their best to get the Champion.

There is no doubt that our Team did a brilliant job.

Simon Hung
(President of SA)

Congratulations to our school Athletics Team as we got an excellent results in the Inter-school Athletics Meet this year.

This year's Inter-School Athletics Meet was held on the 3rd of March 2000 at Wanchai Sports Ground. CSK was relegated to Division II this year due to last year's unsatisfactory performance. However, the relegation seemed to be a motivation to push our Athletics Team to work harder.

During the Day 1's Heats on the 23rd of February, we had a good start when we got 52 points and ranked 1st together with KCC. We still headed the others during the Day 2's heats when we got 102 points and ranked 1st in B grade. In Day 3's Final, we got totally 201 points and ranked 1st in A grade, 6th in B grade and 7th in C grade. We also grabbed the trophy for the overall champion. Therefore, CSK is awarded to be promoted back to Division I next year.

The voice of CSK boys could be heard all over the ground in the final. Here, we would like to thank our schoolmates as well as teachers who supported the Athletics Team whole-heartedly.

Every CSK boy may share the same hope that our Athletics Team will remains in Division I forever. I don't think it is dream if we work hard.



Sports Feelings of Athletic Team members

學界陸運會的準決賽天氣不太好,因而下 了毛毛雨,但是這天氣影響不到我們的狀態, 反而狀態良好,因為我校的啦啦隊不斷為我們 田徑隊員打氣,令我們有卓越的成績出線,而 我在丙組的一百米以第二名出線和二百米以第 三名出線進入總決賽。在總決賽的前兩天,我 感染了風寒,不知是否在準決賽那天著了涼而 病倒。黃老師便叫我早點回家休息,回復體力 去應付後天的比賽。因此我便早退回家休息, 為後天的比賽作準備。

到了總決賽那天,我的心情既興奮又緊 張,興奮的是能為校爭光,緊張的是自己未必 能發揮水準。那天,我很早便到達灣仔田徑場 做熱身,但是我發覺自己未完全康復,這使我 更為緊張。不久,便是二百米的比賽,我非常擔 心不能奪牌。槍聲一響,我便拼命的跑,看見有 人超越了我,我便加快速度去追趕,很可惜加快 不到,我便給人們一個一個的過頭,最後只得到 第五。我知道自己不能奪得獎牌後,我便怨自己 為甚麼在這時候病倒呢?因此,我的潛能突然燃 燒起來,我便繼續熱身去為一百米短跑準備。時 間過得真快,很快便到我比賽了。我們各就各位 的等待槍聲的來臨。一聽到槍聲, 我便像顆子彈 般彈了出去,以高速的奔向終點。最後要影相才 能分出誰是第一,誰是第二?很可惜,我比人慢 了零點零五秒,只得第二。

我的項目完成後,便為隊員們打氣。我們的 叫聲震憾整個場地, 連工作人員宣佈的聲音也被 我們蓋過了,在那時,我感受到陳瑞祺那份團結 精神,作為陳瑞祺的學生,我感到非常驕傲。最 後,我們得到全場總冠軍,拍照完畢後,我們便 繞著運動場一邊跑,一邊唱著校歌,場面非常虛 面,這次的比賽令我非常難忘!

陳鴻昌 二戊

我在今年的陸運會 中,在推鉛球這個項目得 到金牌,所以能夠入選田 徑校隊。老師告訴我們比 賽的時間是上課天,分別 有初賽和決賽兩天,我跟 媽媽說出比賽的時間,她 就反對我參加學界田徑的 比賽,因為她認為學業為 重,所以我就不參加這比 賽。但我回到學校時,同 學和老師們也多番勸勉我 參加。因為我沒有受過推 鉛球的訓練,而擲鐵餅的 項目,我更只是在喇沙會

學校比賽中嘗試過一次,又從來沒有訓練,所以 我参加的决心仍不大。

在比賽前的一個星期,我的老師告訴我,我 校如果想升上第一組別,就一定要同心協力,如 果有我的參與,必有一定的幫助。我細心想過 後,我決定要為校爭光,參加這比賽。我回家 後,答應媽媽如果我參加比賽,我一定會努力讀 書,最後,她真的被我的真誠打動了。

到了比賽那天,我看見我的對手都很健碩, 心情十分緊張。結果我在推鉛球項目中落敗了, 但在擲鐵餅的項目中得到冠軍,這是連我也想像 不到的。

經過這些比賽,我發覺做任何事都要有信 心,好像我雖然只是嘗過擲鐵餅一次,但只要有 勇氣和信心,那麼做事就能事半功倍。

區曜俊



SPOR7S



一年一度的校際陸運會又開鑼了。不知是否 是由第一組降到第二組的教訓,所以學校所有的 運動健兒們,都非常努力練習,務求要在今年返 回第一組賽事。

到了比賽的第一天,各運動員都信心十足。 第一項比賽,亦是我所參加的一項一三級跳,比 賽之前,雖然懷着極大的信心,但是到了比賽時 心情又不知不覺變回了緊張。到了聽到裁判叫喚 的聲音,心情恢復往常的平靜,走到界前,一踏 再踏,三踏,飛進了沙池,跳出了自己最遠的紀 錄,並僥倖地得到冠軍。在我之後,又有不少的 運動員報捷,使得在第一天的比賽成績和其他數 間學校的差距加大。 到了比賽的第二天,天色陰陰沉沉,似乎是 為我的第二項比賽 — 跳遠舖下了序幕。到了比 賽的時刻,才知道自己在比賽,心裡沒甚麼大的 信心,在決賽裡,更是不知怎地連一下也沒有把 握得好,最後結果當然是……幸好其他的運動員 都努力地比賽,不少運動員更在這天內進入了決 賽,使學校的成績保持在第一位。

到了田徑比賽的決賽天,場內所見到的滿滿 都是紅色,聽到的只是源源不絕的拍掌聲,因為 有很多陳瑞祺的學生到場鼓勵,這種盛大的場 面,真是十分的罕見。可能是他們的支持和鼓 勵,我們有很多比賽都得到三甲,其中唸中七的 龍振明哥哥更取得了一百米比賽的第一名,真是 十分可喜可賀,在他們的熱烈鼓勵下,我們順利 地奪得了團體冠軍,並在下年重返第一組比賽。 最後我們的一群運動員更繞着運動場跑了一周, 拍照留念,不知道下年我們能否都是這樣。

在此,我恭祝各運動員,並謝謝各位曾經幫助我們的老師,希望下年的比賽能夠順利,不用再重返第二組比賽!

梁溢豪 四戊

運動員報捷,使得在第一天的比賽成績和其他數

間學校的差距加大。

54

Sports

SPORTS REPORT

1999-2000

The Hong Kong School Sports Foundation (HKSSF) has revised its age category system for inter-school sports competition. Starting from this season (1999-2000), the upper limits for B and C grades are reduced to under 16 and 14 years old respectively while that for A grade remains unchanged (i.e., under 20 years old). Consequently, all the records for B and C grades have to be renewed.

Swimming was the first event we entered in the series of inter-school sports competitions. Our promising B- and C-grade swimmers placed us 4th and 2nd respectively, taking home the first two banners to celebrate for the new millennium.

Comparatively speaking, our cross country team was really disappointing this year. Having been the Division One Overall Champion for five consecutive years during the 1990s, we came second in the Overall this year and were relegated to Division II. The only encouraging achievement was Hui Ho Tat (2C) being 3rd in the C grade individual section.

Our Football team was not fortunate as well. Being 3rd in A grade and 6th in the Overall, we were relegated to Division III. On the other hand, our Basketball team could still make its 5th place in the Overall by coming 3rd in B grade.

For the racket games, while our Badminton team came 4th in the A, C and Overall results, our Table-tennis team was 2nd in C grade and 3rd in the Overall.

The main focus on Inter-school Sports competition was our Athletics Team's performance. More than 600 teachers, students and old boys supported our Athletics Team at Wanchai Sports Ground on the Finals. Our boys in red could be seen and their cheers for victory could be heard from anywhere in the sports ground. All of our athletes did their best and eventually our Athletics Team came 1st in the A grade and Overall results. We have shown that Division I is where we belong to, and more importantly, we have also proved once again that most of the CSK members have a very strong sense of belonging to our school.

To secure our school among the top ones in academic and sports performance, every one of us must do our best all the time and be prepared for more intensive work. Fooling around in training sessions helps nothing but is only a waste of time. It is important to realize and accept that there is no short cut to success. Every champion understands that the only key to winning is hard work and there is no substitution for that. Certainly, there is no exception for our CSK athletes.

SPOR7S

INTER-CLASS RESULTS

1999-2000

Sport	Category	Champion	Runner-up	Third
	A	5D	5C	6B
	В	4A	4E	3B
Athletics	C	2E	2A	2B
	D	1C	1D	1B
	Overall	4A	2E	5D
	A		_	
Badminton	В	4E	3D	4C
	С	2D	2E	2C
	A	6B/Staff		5B
Basketball	В	4E	4A	4C
	С			WZ
Cross Country	A	5D	7B	5C
	В	4E	3D	4C
Cross Country	C	2C	2A	2E
	D	1E	1C	1A
	A	7B	7A	5D
Football	В	4A	4E	4C
100101111	C	2D	2B	2C
	D			
	A	7A	6A	6B
Swimming	В	4D	4E	4C
Swimming	C	2D	2B	2C
	Overall	4D	2A	7A
	A	7B	6A	5E
Table-tennis	В	4A	4B	3D
1able-tennis		TOTAL THE		
	Individual	A PRINCIPLE IN	and Care Apple	



SPOR7S

Athletics

A Grade	Position	Name	Class	Result
100 m	1st	Wu Lui	5C	11.98"
	2nd	Lung Chun Ming	7B	12.00"
	3rd	Law Fai Cheung	6B	12.20"
200 m	1st	Wu Lui	5C	25.49"
	2nd	Lin Chi Wai	5C	26.82"
	3rd	Lee Kwok Tung	5E	26.85"
400 m	1st	Wu Chung Yin	6B	57.05"
	2nd	Tsang Wa Hei	5C	58.70"
	3rd	Mak Fai Ming	6A	58.88"
800 m	1st	Ho Hoi Tak	6B	2'16.55"
	2nd	Ho Kin Hang	4E	2'16.66"
	3rd	Cheng Ka Ming	4B	2'19.40"
1500 m	1st	Cheng Ka Ming	4B	5'07.50"
	2nd	Ho Kin Hang	4E	5'08.70"
	3rd	Ho King Ho	5D	5'11.24"
5000 m	1st	Lau Ping Kit	5D	20'05.68"
	2nd	Yuen Kai Ming	7B	20'54.27"
	3rd	Tsang Wai Lun	7A	21'46.55"
110 m Hurdles	1st	Lin To	7A	18.92"
	2nd	Law Fai Cheung	6B	19.50"
	3rd	Poon Sai Kit	7A	19.91"
400 m Hurdles	1st	Lin To	7A	1'06.54"
	2nd	Tsang Wa Hei	5C	1'06.65"
	3rd	Poon Sai Kit	7A	1'09.08"
High Jump	1st	Hung Sam Lok	4C	1.60 m
FF	wss 2nd	Law Wai Kin	5B	1.60 m
11	3rd	So Ming Tak	7A	1.55 m
Long Jump	1st	Wong Lai Yin	5D	5.83 m
70.28	2nd	Ho Hoi Tak	6B	5.74 m
	3rd	Li Chi Shing	5B	5.60 m



	Position	Name	Class	Result
Triple Jump	1st	Liu Man Kin	5D	10.95 m
	2nd	Lin To	7A	10.89 m
	3rd	Cheng Ka Kit	7A	10.79 m
Shot Put	1st	Chow Yue Fung	5D	9.75 m
	2nd	Lai Yui Fung	5A	8.97 m
	3rd	Lai Kwong Yiu	5C	8.50 m
Javelin	1st	Lam Chun Yu	5C	25.93 m
	2nd	Kan Hok Hei	6B	25.33 m
	3rd	Lam Chun Ho	6B	22.60 m
4 x 100 m Relay	1st	_	5D	49.34"
	2nd	=	5C	51.84"
	3rd	_	6B	52.81"
4 x 400 m Relay	1st	_	6B	4'08.00"
1.0	2nd	-	7B	4'09.63"
	3rd	-	5D	4'14.65"



Team Results

Class	7A	7B	6A	6B	5A	5B	5C	5D	5E
Points	126	72	30	127	30	28	134	135	40
Position	4th	5th	7th	3rd	7th	9th	2nd	1st	6th



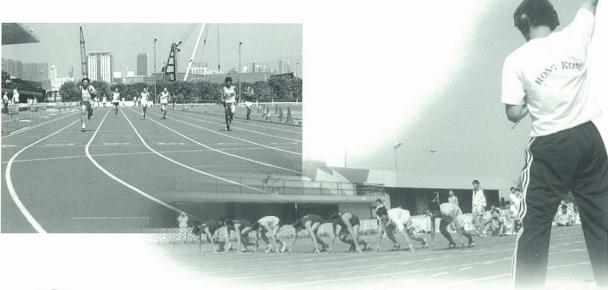
S70275

B Grade	Position	Name	Class	Result
100 m	1st	Ko Ming Yip	4A	12.11"
	2nd	Tsang Wing Fung	4A	12.13"
	3rd	Ng Chun Cheong	4E	12.76"
200 m	1st	Tsang Wing Fung	4A	24.45"
	2nd	Ko Ming Yip	4A	26.38"
	3rd	Ng Chun Cheong	4E	27.20"
400 m	1st	Poon Chun Tang	4B	1'03.07"
	2nd	Yeung Wai	4D	1'04.60"
	3rd	Yip Ka Chun	3D	1'04.94"
800 m	1st	Yeung Wai	4D	2'29.89"
	2nd	Poon Chun Tang	4B	2'39.85"
	3rd	Wu Ting Hei	4E	2'44.96"
1500 m	1st	Lo Kai Chung	4E	5'24.62"
	2nd	Leung Lok Kan	3D	5'24.81"
	3rd	Lau Kwan Long	3B	5'27.12"
3000 m	1st	Ho Siu Ting	4B	12'42"
	2nd	Shum Wing Hung	3C	14'14"
100 m Hurdles	1st	Ng Wei Kin	4E	20.22"
	2nd	Mak Kwok Ho	4A	21'56"
	3rd	Lau Wai Sum	4C	21.63"
High Jump	1st	Lee Ying Ho	3B	1.60 m
	2nd	Wong Kai Chun	4A	1.47 m
	3rd	Lam Tsz Chung	3D	1.47 m
Long Jump	1st	Leung Yat Ho	-4E	5.59 m
	2nd	Yeung Wai	4D	5.07 m
	3rd	Cheng Ching Yin	4A	5.03 m

	Position	Name	Class	Result
Triple Jump	1st	Leung Yat Ho	4E	11.15 m
	2nd	Cheng Ching Yin	4A	10.61 m
	3rd	Ng Chun Cheong	4E	9.71 m
Shot Put	1st	Li Kin Ming	4A	11.46 m
	2nd	Lun Sai Man	4A	9.48 m
	3rd	Tsang Tak Sum	4D	9.39 m
Javelin	1st	Yuen Ka Wai	4C	17.80 m
	2nd	Tsang Wing Fung	4A	16.95 m
19	3rd	Mak Kwok Ho	4A	15.15 m
4 x 100 m Relay	1st	_	4A	50.91"
	2nd		3B	57.93"
	3rd	_	3A	58.11"
4 x 400 m Relay	1st	_	4E	4'25.29"
3	2nd		4D	4'37.48"
	3rd	,—u	3B	5'27.33"

Team Results

Class	4A	4C	4D	4E	3B
Points	153	52	60	100	80
Position	1st	5th	4th	2nd	3rd





C Grade	D War	Name	Class	Result
	Position	Chan Hung Cheong	2E	13.48"
100 m	1st	Cho Chun Kit	2C	13.83"
	2nd	Chan Chuen Ho	2E	14.52"
	3rd	Chan Hung Cheong	2E	28.68"
200 m	1st	Wong Kit	2E	30.70"
	2nd	Ku Man Hin	2D	31.92"
	3rd	Tse Ho Wong	2B	1'09.66"
400 m	1st	Yuen Cheuk Pang	2B	1'10.40"
	2nd	Choi Wing Kin	2A	1'15.63"
	3rd	Hui Ho Tat	2C	2'40.35"
800 m	1st	Chan Cheuk Ki	2E	3'06.48"
	2nd	Lee Yik Hong	2C	3'06.86"
	3rd	THE RESERVE AND THE PARTY OF A CONTRACTOR P	2C	5'22.12"
1500 m	1st	Hui Ho Tat Chan Cheuk Ki	2E	7'27.51"
	2nd	Tsui Cheuk Him	2E	7'35.81"
	3rd	The state of the s	2B	23.52"
100 m Hurdles	1st	Chan Kin Pong	2B	23.70"
	2nd	So Wing Yin	2A	27.80"
	3rd	Wong Lit Kan	2D	1.37 m
High Jump	1st	Ku Man Him	2E	1.30 m
	2nd	Liu Wai Lun	2E	1.22 m
	3rd	Poon Yin Tung	2A	4.10 n
Long Jump	1st	Lam Chi Kuen Chan Chuen Ho	2E	4.02 n
	2nd	Chan Chuen Ho Chan Cheuk Ki	2E	3.92 r
	3rd		2E	8.19 r
Shot Put	1st	Au Yiu Chun	2A	7.45 r
	2nd	Tang David Cho Chun Kit	2C	7.31 1
	3rd	Cho Chun Kit		
		5 g		
				Jan 198
				100



	Position	Name	Class	Result
4 x 100 m Relay	1st	-	2E	59.05"
	2nd	_	2C	1'00.82"
	3rd	-	2A	1'00.83"
4 x 400 m Relay	1st	-	2B	5'11.72"
	2nd	-	2C	5'11.95"
	3rd	_	2A	5'39.92"

Team Results

Class	2A	2B	2C	2D	2E	1A	1B	1C	1E
Points	109	106	85	18	137	7	0	0	1
Position	2nd	3rd	4th	5th	1st	6th	8th	8th	7th







Sports

S70275

D Grade	Position	Name	Class	Result
100 m	1st	Chung Kwong Ching	1C	14.26"
	2nd	Cheung Sze Cheuk	1C	15.23"
	3rd	Cheung Ho Ming	1B	15.30"
200 m	1st	Li Tsz Kwo	1C	31.70"
	2nd	Wong Yue Shing	1D	32.44"
	3rd	Cheng Tsz Yeung	1E	33.18"
400 m	1st	Wong Yue Shing	1D	1'18.09"
	2nd	Wong Yuet Long	1E	1'19.77"
	3rd	Lau Wing Yeung	1B	1'21.44"
High Jump	1st	Wong Kin Sang	1D	1.15 m
0 2 2	2nd	Mok Yui Kiu	1B	1.10 m
	3rd	Leung Chung Wai	1E	1.05 m
	3rd	Ng Chi Hin	1E	1.05 m
Long Jump	1st	Cheung Ho Ming	1B	3.69 m
	2nd	Cheung Ho Leung	1C	3.55 m
	3rd	Chung Sze Cheuk	1C	3.52 m
Shot Put	1st	Wong Wai Ki	1D	7.78 m
	2nd	Au Cheong Wa	1C	6.96 m
	3rd	Lu Tak Wa	1D	5.66 m
4 x 100 m Relay	1st	-	1C	1'02.32'
•	2nd	-	1A	1'04.94'
	3rd	_ / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	1D	1'06.00'

Team Results

Class	1A	18	= 7c)	1D	E	Total Control
Points	34	77	89	88	61	
Position	5th	3rd	-1st	2nc	4th	If

Others

4 x 100 m Invitation Relay

Position	Class	Result
1st	De La Salle Secondary School	46.14"
2nd	Chong Geng Hang College	46.16"
3rd	Wa Yan College, Kowloon	47.00"
4th	Chan Sui Ki (La Salle) College	47.12"
5th	Mongkok Workers Children's School	47.76"
6th	La Salle College	48.13"
7th	Choi Hung Estate Catholic Secondary School	48.36"

Staff/Club Medley Relay

Position	Staff/Club/Society	Result
1st	Old Boys	4'08.05"
2nd	Football Association	4'21.08"
3rd	Long Distance Runners Club	4'21.45"
4th	Staff	4'21.84"
5th	Junior Police Call	4'39.40"
6th	Christian Students Fellowship	4'39.93"
7th	Table Tennis Club	4'54.41"
8th	Scout	5'07.52"

Staff 4 x 100 m Relay

Position	Team	Result
1st	Team D (Ms. K. Y. Leung)	58.03"
2nd	Team A (Ms. Y. Y. Kwan)	1'00.46"
3rd	Team B (Mrs. A. Lau)	1'01.74"

Overall Team

Position	Class	Result
1st	4A	153
2nd	2E	137
3rd	5D	135
4th	5C	134
5th	6B	127



Cross Country

A Grad	le		Te	am		
1st	5D	Lau Ping Kit	10:24	1st	5D	30
2nd	7B	Yuen Kai Ming	10:31	2nd	7B	35
3rd	5A	Lai Yui Fung	10:43	3rd	5C -	63

B Grac	le	Individual		T_{-}		
		Inaiviauai		10	am	
1st	4E	Lo Kai Chung	11:10	1st	4E	31
2nd	4B	Ho Siu Ting	11:20	2nd	3D	34
3rd	3D	Yip Ka Chun	11:22	3rd	4C	64

C Grac	le	Individual		Te	am	
1st	2C	Hui Ho Tat	10:26	1st	2C	22
2nd	2C	Ho Sheung Chit	13:08	2nd	2A	28
3rd	2A	Wong Lit Ken	13:23	3rd	2E	52

D Grac	le	Individual		7	Team	
1st	1E	Wong Yuet Long	7:21	1st	1E	29
2nd	1A	Kwok Chung Man	7:26	2nd	1C	35
3rd	1C	Huang Wai Ngai	7:28	3rd	1A	38

Swimming

A Grade	Position	Name	Class	Result
50 m Free	1st	Law Kwok On	6A	29.09"
	2nd	Leung Cheuk Him	6B	34.84"
	3rd	Poon Sai Kit	7A	39.79"
100 m Free	1st	Leung Cheuk Him	6B	1'28.09"
200 COM (2007 - 2004 - 2007 11 to 1004-00.)	2nd	Cheng Ka Ming	4B	1'31.66"
	3rd	Leung Wai Hung	7A	1'38.22"
200 m Free	1st	Poon Sai Kit	7A	3'08.33"
	2nd	Mak Fai Ming	6A	3'16.09"
50 m Breast	1st	Law Kwok On	6A	37.15"
	2nd	Kwok Ka Ho	6B	40.19"
	3rd	Lin To	7A	42.27"
100 m Breast	1st	Yau Pak Wa	5D	1'29.47"
	2nd	Kwok Ka Ho	6B	1'30.36"
8	3rd	Leung Chung Nam	5E	1'46.99"
200 m Breast	1st	Kwok Ka Ho	6B	3'12.57"
	2nd	Ya Pak Wa	5D	3'12.64"
	3rd	Lin To	7A	3'36.41"
50 m Back	1st	Mak Fai Ming	6A -	43.10"
	2nd	Pun King Tai	6A	56.96"
	3rd	Wu Koon Ming	6B	1'11.41"
100 m Back	1st	Mak Fai Ming	6A	2'00.62"
	2nd	Pun King Tai	6A	2'14.88"
50 m Butterfly	1st	Poon Sai Kit	7A	39.60"
	2nd	Yau Pak Wa	5D	39.89"
A	3rd	Cheng Ka Kit	7A	40.56"
4 x 50 m	1st		7A	2'49.76"
Freestyle Relay	2nd		6B	3'14.09"
Team	1st	- 1	7A	82
	2nd	-	6A	68
Cont.	2nd	<u> </u>	6B	68



B Grade	Position	Name	Class	Result
50 m Free	1st	Yip Lau Chung	4D	29.57"
	2nd	Pong Hei Kin	3A	33.47"
	3rd	Lam Hin Hung	3A	33.48"
100 m Free	1st	Yip Lau Chung	4D	1'06.72"
	2nd	Pong Hei Kin	3A	1'18.20"
	3rd	Yuen Yiu Leung	3D	1'21.53"
50 m Breast	1st	Lam Cheuk Bon	3A	42.14"
n substitu	2nd	Leung Tat Yee	4D	42.56"
	3rd	Mau Chun Hong	4E	44.34"
100 m Breast	1st	Leung Tat Yee	4D	1'47.16"
/ /	2nd	Tsang Chiu Pong	4D	1'48.73"
/ /	3rd	Mau Chun Hong	4E	1'50.89"
200 m Breast	1st	Leung Tat Yee	4D	3'35.36"
	2nd	Yuen Yiu Leung	3D	3'48.96"
100	3rd	Mau Chun Hong	4E	4'04.07"
50 m Back	1st	Kwok Ka Ming	4D	39.42"
	2nd	Lam Hin Hung	3A	41.75"
100 m Back	1st	Kwok Ka Ming	4D	1'27.63"
50 m Butterfly	1st	Kwok Ka Ming	4D	30.18"
	2nd	Yip Lau Chung	4D	31.95"
4 x 50 m	1st	1	4D	2'12.73"
Freestyle Relay	2nd	-1	3A	2'40.27"
	3rd	-	3B	3'33.81"
Team	1st	-1	4D	132
	2nd	- 1	3A	69
7	3rd	- 1	3B	41

S70275

C Grade	Position	Name	Class	Result
50 m Free	1st	Lau Chak Cheong	2A	31.00"
	2nd	Wong Jun Wai	2A	35.39"
	3rd	Ip Po Wun	1D	35.82"
100 m Free	1st	Wong Lit Ken	2A	1'13.97"
	2nd	Lau Pui Yick	1A	1'15.63"
	3rd	Ip Po Wun	1D	1'20.91"
50 m Breast	1st	Lau Chak Cheong	2A	42.26"
1 1976	2nd	Wong Kit	2E	46.77"
Maria A	3rd	Hung Ching	2C	48.20"
100 m Breast	1st	Lau Chak Cheong	2A	1'34.24'
7/6-	2nd	Wong Wai Kit	1D	1'46.19'
	3rd	Wong Kit	2E	1'50.85'
50 m Back	1st	Wong Lit Ken	2A	39.85'
	2nd	Poon Yin Fung	2E	51.73'
	3rd	Chan Leong Kwan	1D	1'02.26'
50 m Butterfly	1st	Wong Lit Ken	2A	36.12'
	2nd	Yeung Winston	1B	49.77
4 x 50 m	1st		2A	2'37.78'
Freestyle Relay	2nd	_	1D	2'47.43'
	3rd		1A	2'51.52'
Team	1st		2A	102
	2nd	_	1A	62
	3rd	-	1D	4



Others

4 x 50 m Invitation Freestyle Relay

Position	Name	Result
1st	La Salle College	1'48.93"
2nd	St. Joseph College	1'53.94"
3rd	Choi Hung Catholic Secondary School	1'58.12"
4th	Chong Gene Hang College	1'58.94"
5th	Wa Yan College (Kowloon)	1'59.79"
6th	Chan Sui Ki (La Salle) College	2'03.88"
7th	De La Salle Secondary School	2'07.36"
8th	Sing Yin Secondary School	2'08.13"

4 x 50 m Staff/Club Freestyle Relay

Position	Name	Result
1st	Aquatic Activities Union	2'17.51"
2nd	Chinese Language Society	2'30.18"
3rd	Long Distance Runners Club	2'32.11"

Overall Team

Position	Class	Result
1st	4D	132
2nd	2A	102
3rd	7A	82
4th	3A	69
5th	6A	_ 68
6th	6B	68



S70275

INTER-SCHOOL RESULTS

1999-2000

Sport	Category	CSK Points	Position
	A	103	1st
Athletics	В	58	6th
(Division II)	С .	40	7th
	Overall 🗘	201	1st
	A	9	4th
Badminton	В	6	5th
(Division I)	С	9	4th
	Overall	24	4th
	A	9	6th
Basketball	В	12	3rd
(Division I)	C	3 3	6th
	Overall	18	5th
. 34	A	3	6th
Cross Country	В	0	9th
(Division I)	C	0	9th
	Overall 🗸	3	9th
(2) (1) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	A	11	3rd
Football	В	4	7th
(Division II)	C	116	6th
77.3	Overall 🕹	17	6th
100	A	16	13th
Swimming	В	65	4th
(Division II)	C	60	2nd
	Overall	141	6th
	A	4	11th
Table-tennis	В	4	13th
(Division III)	С	12	2nd
	Overall	20	3rd

riangle Promoted to Division I, riangle Relegated to Division II, riangle Relegated to Division III



Sp0275

O Athletics (Division Two) Day One (Heats) Results

Time	Event	Grade	Heat	Lane	Class	Name	Result	Ranking
8:30	Triple Jump	В	Fir	nal	4E	Leung Yat Ho	12.04 m	1st, SD
			Fir	nal	4A	Cheng Ching Yin	11.44 m	4th, SD
	High Jump	A	Final		4C	Hung Sam Lok	No mark	
	9000		Fir	nal	5B	Law Wai Kin	No mark	
	Shot Put	С	Fir	nal	2A	Tang David	No mark	
	0.000		Fir	nal	2E	Au Yiu Chun	No mark	
	400 mH	A	3	2	5C	Tsang Wa Hei	1'05.91"	3rd, SD
			4	7	7B	Lin To	1'06.85"	5th, SD
9:20	100 m	C	1	4	2B	Leung Shu Wai	14.08"	29th
			2	6	2E	Chan Hung Cheong	13.02"	2nd, SD
		В	1	6	4A	Tsang Wing Fung	12.79"	11th, SD
			5	2	4A	Ko Ming Yip	13.06"	19th
		A	1	6	5C	Wu Lui	12.19"	5th, SD
			5	7	7B	Lung Chun Ming	11.96"	1st, SD
10:00	1500 m	С	1	(5)	2E	Chan Cheuk Ki	6'06.23"	30th
			3	-	2C	Hui Ho Tat	5'17.19"	2nd, SD
		В	2	-	4E	Lo Kai Chung	5'03.30"	6th, SD
			3	:=1	4B	Ho Siu Ting	5'25.76"	21st
		A	2	2	4B	Cheng Ka Ming	4'46.51"	2nd, SD
			3	-	5D	Lau Ping Kit	5'12.75"	17th
10:20	Long Jump	С	Fir	nal	2A	Lam Chi Kuen	. No mark	
	-		Fir	nal	2E	Chan Chuen Ho	No mark	11:35
	400 m	С	2	6	2B	Tse Ho Wing	1'08.31"	17th
			3	1	2B	Yuen Cheuk Pang	1'06.94"	13th
		В	1	8	4B	Poon Chun Tang	1'02.60"	21st
			5	4	3D	Yip Ka Chun	1'03.78"	31st
		A	1	7	5C	Tsang Wa Hei	58.50"	10th, SD
			5	7	6B	Wu Chung Yin	57.58"	5th, SD
1:30	Triple Jump	A	Fir	nal	5B	Li Chi Shing	11.50 m	8th, SD
			Fir	nal	5D	Liu Man Kin	11.11 m	SD
	High Jump	В	Fir	nal	3B	Lee Ying Ho	1.52 m	6th, SD
		La restadid	Fir		4A	Wong Kai Chun	1.42 m	
	Discus	A	Fir		6B	Kan Hok Hei	No mark	
-			Fir		5D	Chow Yue Fung	22.15 m	
2:00	100 mH	В	3	5	4A	Mak Kwok Ho	22.10"	31st
7/9	carried and constraints	Establish S	4	6	4E	Ng Wei Kiu	20.23"	22nd
2:30	110 mH	A	1	5	7B	Lin To	17.79"	4th, SD
			4	6	6B	Law Vicky	18.96"	6th, SD
2:45	Discus	В	Fir	The state of the s	4A	Li Kin Ming	33.67 m	2nd, SD
			5-2100	ıal 🖁	4A	Lun Sai Man	No mark	
3:15	800 m	C	2	-	2C	Hui Ho Tat	2'36.38"	7th, SD
			3	Sec. 1	2E	Chan Cheuk Ki	2'51.78"	27th
		В	2		3D	Yip Ka Chun	2'29.67"	17th, SD
			3	- 3	4B	Poon Chun Tang	2'36.74"	27th
		A	2		6B	Ho Hoi Tak	2'12.04"	1st, SD
			3	-	4E	Ho Kin Hang	2'20.58"	6th, SD



Time	Event	Grade	Heat	Lane	Class	Name	Result	Ranking
4:20	200 m	С	2	8	2D	Ku Man Him	29.31"	24th
			3	5	2E	Chan Hung Cheong	27.31"	5th, SD
		В	1	1	4A	Tsang Wing Fung	26.72"	12th, SD
			5	7	4A	Ko Ming Yip	26.20"	9th, SD
		A	1	3	5C	Wu Lui	25.20"	7th, SD
			5	3	5E	Lee Kwok Tung	27.62"	33rd
			CG	Grade			4 points	11th
			ВG	rade			33 points	1st
		2011	15 points	9th				
			Ov	erall			52 points	1st

Day Two (Semi-finals) Results

Time	Event	Grade	SM	Lane	Class	Name	Result	Ranking
8:30 Shot Put		В	Fir	nal	4A	Li Kin Ming	11.63 m	S, 2nd
			Fir	Final		Lun Sai Man	No mark	
	High Jump	C	Fir	nal	2D	Ku Man Him	1.47 m	S, 5th
			Fir	nal	2E	Liu Wai Lun	No mark	6
	Discus	С	Fir	nal	2A	Tang David	17.77 m	
			Fir	nal	2E	Au Yiu Chun	22.62 m	S, 1st
	200 m	С	1	4	2E	Chan Hung Cheong	26.99"	3rd
		В	1	6	4A	Ko Ming Yip	25.66"	9th
			1	7	4A	Tsang Wing Fung	26.14"	10th
		A	2	5	5C	Wu Lui	25.42"	11th
9:25	1500 m	С	Fir	nal	2C	Hui Ho Tat	5'08.76"	2nd
		В	Fir	nal	4E	Lo Kai Chung	5'06.71"	8th
	TO SOL	A	Fir	nal	4B	Cheng Ka Ming	4'43.39"	3rd
9:40	100 m	С	2	2	2E	Chan Hung Cheong	12.98"	2nd
		В	2	7	4A	Tsang Wing Fung	12.69"	11th
		A	1	2	7B	Lung Chun Ming	11.97"	3rd
		1	1	4	5C	Wu Lui	12.15"	10th
10:15	Long Jump	В	Fir	nal	4E	Leung Yat Ho	5.35 m	S, 7th
	-4 44	MITT	Fir	nal	4A	Cheng Ching Yin	5.18 m	S, 9th
	400 m	С	-1	1	2B	Yuen Cheuk Pang	1'05.79"	10th
	1	A	1	4	6B	Wu Chung Yin	56.83"	3rd
	1, 1976		2	6	5C	Tsang Wa Hei	56.71"	1st
11:00	110 mH	A	1	3	7B	Lin To	17.80"	4th
		THE REAL PROPERTY.	2	4	6B	Law Vicky	18.92"	6th
1:15	Shot Put	A	Fir	nal	5D	Chow Yue Fung	10.07 m	S, 6th
	4 x 100 m	C	3	7		C. Charles and C. Charles and C.	52.82"	S, 6th
		В	3	2			Dis.	
		A	3	7		- du	49.03"	10th
2:30	Javelin	A	Fir		6B	Kan Hok Hei	No mark	
		Taller.	Fir	nal	5C	Lam Chun Yu	No mark	
	4 x 400 m	С	3	3		Mild Committee of the C	4'33.03"	8th
		В	3	5	No.		4'03.69"	S, 3rd
		A	3	3	The same		3'46.99"	S, 1st
	*	- '	С	Grade			27	6th
				Grade			48	1st
			А	Grade			27	4th
			O	verall			102	1st

Sports



Day Three (Finals) Results

Time	Event	Grade	Lane	Class	Name	Result	Ranking
8:30	Long Jump	A	Final	7B	Cheng Ka Kit	5.58 m	S, 7th
			Final	5D	Wong Lai Yin	5.72 m	S, 4th
	400 mH A 4		4	5C	Tsang Wa Hei	1'03.98"	3rd
			6	7A	Lin To	1'04.38"	5th
9:00	200 m	С	4	2E	Chan Hung Cheong	27.00"	5th
9:30	800 m	С	-	2C	Hui Ho Tat	Dis.	
		A	470	6B	Ho Hoi Tak	2'11.29"	2nd
			-	4E	Ho Kin Hang	2'13.93"	4th
10:00	100 m	С	3	2E	Chan Hung Cheong	12.65"	2nd
		A	4	7B	Lung Chun Ming	11.55"	1st
10:20	5000 m	A	-	7B	Yuen Kai Ming	19'56.29"	S, 8th
			85	7B	Tse Ka Cheung	19'24.31"	S, 3rd
10:50	400 m	A	2	5C	Tsang Wa Hei	57.06"	6th
			4	6B	Wu Chung Yin	56.79"	4th
1:30	110 mH	A	5	7A	Lin To	17.59"	4th
			7	6B	Law Vicky	20.88"	8th
2:00	2:00 4 x 400 m C	8	2B	Yuen Cheuk Pang	4'29.23"	8th	
				2A	Ng Long Ting		
				2A	Wong Lit Ken		
				2C	Hui Ho Tat		
		В	4	3D	Yip Ka Chun	4'00.52"	4th
				4B	Poon Chun Tang		
				4E	Lo Kai Chung		
				4E	Leung Yat Ho		
		A	2	6A	Mak Fai Ming	3'43.69"	2nd
				6B	Wu Chung Yin		
				5C	Tsang Wa Hei		
				6B	Ho Hoi Tak		
2:30	4 x 100 m	С	7	2C	Cho Chun Kit	Dis.	
				2E	Wong Kit		
				2D	Tsang Hin Hang		
				2E	Chan Hung Cheong	1	
	I.		C Grade	100		40	7th
			B Grade	71	Man Ann	58	6th
	The second second		A Grade	37 L SI		103	1st
-		A STORY	Overall			201	1st

* Promoted to Division One

S70275

	A Grade		B Grade		C Grade
7B	Lung Chun Ming	4E	Leung Yat Ho	2E	Au Yiu Chun
	Tse Ka Cheung		Lo Kai Chung		Chan Cheuk Ki
	Yuen Kai Ming		Ng Wai Kei		Chan Chuen Ho
7A	Cheng Ka Kit	4B	Ho Siu Ting		Chan Hung Cheong
	Lin To		Poon Chun Tang		Liu Wai Lun
6B	Ho Hoi Tak	4A	Cheng Ching Yin		Wong Kit
	Kan Hok Hei		Ko Ming Ip	2D	Ku Man Him
	Law Vicky		Li Kin Ming		Tsang Hin Hang
	Wu Chung Yin		Lun Sai Man	2C	Tso Chun Kit
	Mak Fai Ming		Mak Kwok Ho		Ho Sheung Chit
5E	Lee Kwok Tung		Tsang Wing Fung		Hui Ho Tat
5D	Chow Yue Fung		Wong Kai Chun	2B	Leung Shu Wai
	Lau Ping Kit	3D	Lam Tsz Chung		Tse Ho Wing
	Liu Man Kin		Yip Ka Chun		Yuen Cheuk Pang
	Wong Lai Yin	3C	Shum Wing Hung	2A	Choi Wing Kin
5C	Lam Chun Yu	3B	Lau Kwan Long		Lam Chi Kuen
	Tsang Wa Hei		Lee Ying Ho		Ng Long Ting
	Wu Lui			160	Tang David
5B	Law Wai Kin				Wong Lit Ken
	Li Chi Shing				
5A	Lai Yui Fung				
	Wong Ming Lun				
5B	Tang Wing Bun				
4E	Ho Kin Hang		2		
4C	Hung Sam Lok				
4B	Cheng Ka Ming				

Team Captain	7B	Lung Chun Ming
		1 年 長田
Teachers-in-charge	Mr. T. S. Wong (Coordinator) Mr. K. M. Yuen Mr. T. K. Heung Mr. C. K. Wong Mr. R. Wong	





Badminton (Division One)

	A Grade			B Grade	2		C Grade	
CSK	0:3	LSC	CSK	0:3	DBS	CSK	0:3	LSC
	2:3	DBS		0:3	LSC	1 [0:3	DBS
	1:3	SJAC	×	1:3	SJAC		1:3	SJAC
	3:0	MWCS		1:3	MWCS	1	3:2	CS
	3:0	UCC		3:1	WYC		3:0	KTMC
	3:0	KTMC		3:0	KTMC		3:1	WYC
	3:0	WYC		3:0	UCC		3:2	UCC
	3:0	CS		_	Machine 1		3:0	MWCS
Divisio	on Point	9	Division Point		6	Divisio	n Point	9
Posi	ition	4th	Position		5th	Position 4th		4th
Overall Total							24	
		Overall .	Marine of The	4th				

A Grade	B Grade	C Grade
5A Cheung Chung Fai	4C Yuen Ka Wai	2E Ho Chun Kit
6A Chau Sau Wing	3E Chan Yin Cheung	2A Luk Chun Hin
5D Chow Yue Fung	4E Kwok Yuet Tung	2E Wong Yin Cheung
7B Lung Chun Ming	4C Yim Chung Lai	2D Wu Kok Sum
5C Ko Tak Chun	3D Mui Ho Yin	2D Chan Sheung Hang
4E Mok Man Fai	2E Yu Ho Yan	1A Kwok Chung Man 1C Chung Sze Cheuk

Team Captains	A Grade	5A	Cheung Chung Fai
	B Grade	4C	Yuen Ka Wai
	C Grade	2E	Ho Chun Kit

Teachers-in-charge	Coordinator	Mr. C. C. Or
	A Grade	Mr. S. L. Ting
	B Grade	Mr. C. C. Or
	C Grade	Mr. F. M. Ying

O Basketball (Division Two)

	A Grade			B Grade			C Grade	
CSK	20:86	NC	CSK	26:46	DBS	CSK	14:36	LSC
	26:49	HLC		25:38	NC	1	21:44	DBS
	35:53	LSC		33:26	SFXC	1	33:35	NC
	34:37	DBS		34:27	LSC	_	24:26	HLC
	19:38	PTSS		35:36	HLC		17:26	SFXC
	44:37	WCK		39:31	PTSS		37:24	PTSS
	32:23	SFXC		_	120			
Divis	ion Pt.	3	Divis	sion Pt.	12	Divi	sion Pt.	3
Position 6th		Position 3rd		Position		6th		
		Overa	ll Total				18	
		Overall	Position				5th	

A Grade		B Grade		C Grade	
7A Wong Kin Sun	4E	Lo Kai Chung	1B	Tse Man Kiu	
6B Fong Cheung Danr	y 4E	Ng Wei Kiu	1D	Ip Po Wun	
6B Lam Chun Ho	4E	Cheung Cheun Fai	2B	Yiu Tsun Yee	
6B Law Vicky	4E	Mau Chun Hong	2C	Lui Hon Yu	
6B Li Raymond	4D	Yim Cheuk Hei	2D	Cheung Lai Ki	
6B Kan Hok Hei	4B	Leung Kwun Him	2D	Hui Wan Neng	
6B Wu Koon Ming	4B	Poon Chun Ting	2D	Tsang Hin Hang	
5E Leung Chung Nam	4B	Li Kin Ming	2E	Au Yiu Chun	
5C Lam Chun Yu	4A	Tsang Wing Fung	2E	Chan Cheuk Ki	
4C Hung Sam Lok	4A	Mak Kwok Ho	2E	Chan Hung Cheong	
4A Li Yat Tong	4A	Wong Kai Chun	2E	Tsui Cheuk Him	
4A Lo Hon Lun	3E	Wong Ka Chun	2E	Wong Kit	

A Grade	6B	Lam Chun Ho
B Grade	4E	Mau Chun Hong
C Grade	2E	Wong Kit
	B Grade	B Grade 4E

Teachers-in-charge	Coordinator	Mr. C. K. Ma
	A Grade	Mr. C. K. Ma
	B Grade	Mr. T. W. Wong
	C Grade	Mr. W. F. Lau



S70275

Cross Country (Division One)

A Grade Class	Name	Position
7B	Yuen Kai Ming	13
5D	Lau Ping Kit	20
7B	Tse Ka Cheung	21
4B	Cheng Ka Ming	35
5D	Chow Yue Fung	58
4E	Ho Kin Hang	67
Total of first six runners		214
Position		6th
5A	Wong Ming Lun	72
5A	Lai Yui Fung	DNF

B Grade					
Class	Name	Position			
3D	Yip Ka Chun	35			
4B	Ho Siu Ting	46			
3B	Lau Kwan Long	54			
3C	Shum Wing Hung	62			
4E	Lo Kai Chung	63			
4B	Poon Chun Tang	64			
Total of first six runners	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	324			
Position	国际制度资格 / \ [] 经间期	9th			
4E	Leung Yat Ho	69			
4A	Mak Kwok Ho	72			

C Grade Class	Name	Position	
2C	Hui Ho Tat	3	
2A	Wong Lit Ken	24	
2A	Ng Long Ting	44	
2E	Chan Cheuk Ki	55	
1A	Kwok Chung Man	61	
2B	Leung Shu Wai	73	
Total of first six runners		260	
Position		9th	
1D	Wong Yue Shing	74	
2C	Lee Yik Hong	76	

Division Score	3
Overall Position	9th*

^{*}Relegated to Division Two

	A Grade		B Grade		C Grade
7B	Yuen Kai Ming	4B	Ho Siu Ting	2C	Hui Ho Tat
4E	Ho Kin Hang	3D	Yip Ka Chun	2A	Wong Lit Ken
5D	Lau Ping Kit	3B	Lau Kwan Long	2A	Ng Long Ting
4B	Cheng Ka Ming	4E	Lo Kai Chung	2E	Chan Cheuk Ki
7B	Tse Ka Cheung	3C	Shum Wing Hung	1D	Wong Yue Shing
5D	Chow Yue Fung	4B	Poon Chun Tang	2B	Leung Shu Wai
5A	Lai Yui Fung	4E	Leung Yat Ho	1A	Kwok Chung Man
5A	Wong Ming Lun	4A	Mak Kwok Ho	2C	Lee Yik Hong
7A	Tsang Wai Lun			2C	Ho Sheung Chit
7A	Cho Chi Chung			2E	Chan Hung Cheong
7B	Lai King Wah			1A	Chan Kai Yue
6B	Ho Hoi Tak			1A	Lam Wing Yiu

Team Captains	A Grade	7B	Tse Ka Cheung	
	B Grade	4B	Ho Siu Ting	
	C Grade	2C	Hui Ho Tat	

Teachers-in-charge	Mr. T. S. Wong	
p-set	Mr. N. McNeill	





O Football (Division Two)

	A Grade			B Grade			C Grade	,
CSK	0:1	SLS	CSK	0:7	TSIS	CSK	1:4	SLS
	1:2	SPB		0:1	MSC	1	0:1	SPB
	1:1	CHECSS		1:2	YCKMC-2		0:2	MSC
	0:0	YCKMC-2		0:4	SLS		1:1	YCKMC-2
	2:1	MSC		0:1	SPB		2:1	TSIS
	4:0	DBS		1:1	DBS		1:1	DBS
5	11:0	TSIS		2:0	CHECSS		0:0	CHECSS
Divisi	on Pt.	11	Divis	ion Pt.	4	Divisi	ion Pt.	6
Posi	tion	3rd	Pos	ition	7th	Pos	ition	6th
	150	Overall	Total	11895	V-selection of		17	
	F	Overall 1	Position	100			6th*	

^{*} Relegated to Division Three

A G	rade	<i>B G</i>	rade	CG	rade
7A Li Kin Long	5D Wong Lai Yin	4A Cheng Ching Yin	3B Kwok Hong Kei	2A Chan Tak Ming	2D Chow Chi Ming
7A Chan Wan Kei	5D Lung Kim Wah	4A Chuang Tik Ching	3B Lee Ying Ho	2A Lam Hon Wah	2D Tsang Hin Hang
7B Ho Chi Yiu	5D Chan Siu Hei	4A Ko Ming Yip	3C Chan Yiu Ming	2A Ng Long Ting	2E Chan Hung Cheong
7B Cheng Chun Long	5D Liu Man Kin	4A Kwok Chung Kai	3D Yu Hau Tak	2A Wah Chun Yu	2E Wong Kit
7B Au Yiu Fai	5E Lee Kwok Tung	4A Mak Kwok Ho	3E Ng Yu Hon	2A Wong Lit Ken	1B Mok Yui Kiu
6B Wu Chung Yin	6B Ma Chun Mo	4A Pang Ho Him	3E Wong Chin Pang	2B Chan Kin Pong	1C Chang Kwong Ching
6B Ho Hoi Tak	4C Hung Sam Lok	4A Tsang Wing Fung	3E Wu Sai Ming	2B Tam Ka Ming	1C Cheung Ho Leung
5A Lai Yui Fung		4A Wong Kai Chun	2C Law Ho Yan	2B Wong Wai Ki	1C Yih Kar Shing
5A Ma Ka Kit		4B Wong Tsz Lun		2C Cho Chun Kit	1D Lam On Kit
5A Hui Shing Fung		4B Wu Wing Keung	1.0	2C Chong Chun Yiu	1D Lu Tak Wa
5B Li Chi Shing	No. of the last	4C Chung Wing Leung	THE STATE OF THE S	2C Luk Siu Chung	1E Lu Yuk Chun
5C Wu Lui		4D Wong Kwan Lok		2C Wu Chun Hang	1E Ng Chi Him
		3A Ho Chun Pan		2C Yuen Pak Ho	1E Ng Ming Kei
				2D Cheung Wan Cheong	1E Wong Yuet Long

Team Captains	A Grade	
	B Grade	1 / / / /
10000000000000000000000000000000000000	C Grade	

Teachers-in-charge 12	Coordinator	Mr. T. K. Heung
	A Grade	Mr. T. K. Heung
	B Grade	Mr. R. Wong
	C Grade	Mr. C. K. Wong



Swimming (Division Two)

Day One (Heats) Results

Time	Event	Heat	Lane	Class	Name	Result	Rank
08:40	B 200 m I.M.	F1	1	4D	Yip Lau Chung	2'40.09"	2
09:30	A 50 m Free	H1	1	6B	Leung Cheuk Him	35.85"	26
19:50	A Jo III Free	H4	2	6A	Law Kwok On	29.57"	8
-	B 50 m Free	H3	5	4D	Leung Tat Yee	30.89"	7
	b 50 m rice	H4	-1	3A	Lam Hin Hung	33.12	20
	C 50 m Free	H3	8	2A	Lau Chak Cheong	31.71"	3
	C 50 m riee	H4	4	1C	Lam Wai Fung	33.57"	7
10.20	A 50 m Back	H2	4	6A	Law Kwok On	36.07"	5
10:20	B 50 m Back	H3	7	4D	Kwok Ka Ming	34.55"	2
	b yo m back	H4	4	3D	Yuen Yiu Leung	43.72"\	18
	C 50 m Back	H1	1	1B	Yeung Winston	44.73"	10
	C 50 m back	H2	3	2A	Wong Lit Ken	37.60"	1
11.00	A 100 m Breast	H1	1	6B	Kwok Ka Ho	1'27.40"	12
11:00	A 100 III Dieast	H2	8	5D	Yau Pak Wa	1'26.23"	10
	B 100 m Breast	H3	6	3D	Yuen Yiu Leung	1'42.98"	24
	C 100 m Breast	H3	4	1B	Ma Tsz Wah		
12.05	A 100 m Free	H4	3	6B	Leung Cheuk Him	1'30.84"	23
12:05	B 100 m Free	H3	7	4D	Yip Lau Chung	1'08.11"	3
	b 100 m rice	H4	2	4D	Leung Tat Yee	1'12.42"	9
	C 100 m Free	H1	7	1C	Tse Kam Chuen	1'50.91"	26
	C 100 m Free	H4	5	1A	Lau Pui Yick	1'13.65"	1
02.05	4 100 - PI-	H2	5	6A	Mak Fai Ming	1'35.59"	13
02:05	A 100 m Back	H1	7	7A	Lin To	43.05"	25
02:20	A 50 m Breast	H2	1	6B	Kwok Ka Ho	39.45"	12
	D 50 D	H3	7	3A	Lam Cheuk Bun	43.43"	18
	B 50 m Breast	H2	1	1E	Chan Chun Ning	56.75"	25
	C 50 m Breast	H3	8	1B	Ma Tsz Wah	1'33.15"	27
00.10	A.50 D	H1	8	5D	Yau Pak Wa	37.06"	14
03:10	A 50 m Butterfly	H2	4	7A	Poon Sai Kit	39.36"	19
	D. CO. D	H3	4	4D	Kwok Ka Ming	30.08"	1
	B 50 m Butterfly C 50 m Butterfly	H2	1	1A	Lau Pui Yick	42.78"	11
	C 50 m Buttertly	H3	4	2A	Wong Lit Ken	34.68"	3
00/-	A 200 P	H1	6	5B	Tang Wing Bun	4'35.23"	25
03:45	A 200 m Breast	H2	6	1A	Lau Pui Yick	2'34.11"	
04:25	C 4 x 50 m Medley	П	No. of the last	2A	Lau Chak Cheong		
				2A	Wong Lit Ken		
				1C	Lam Wai Fung		
	A (50 35 II	T.T.1	7	5B	Tang Wing Bun	2'48.18"	1.
	A 4 x 50 m Medley	H1	7	6B	Leung Cheuk Him		
					Yau Pak Wa		
				5D	Lin To		
	, 255			7A	LIII 10		





Time	Event	Heat	Lane	Class	Name	Result	Rank
05:10	C 4 x 50 m Free	H1	5	1B	Winston Yeung	3'17.90"	11
				1B	Ma Tse Wa		
				1E	Chan Chun Ning		
				1C	Tse Kam Chuen		
	B 4 x 50 m Free	H2	3	4D	Kwok Ka Ming	2'01.38"	1
	N N			4D	Leung Tat Yee		
				3A	Lam Hin Hung		
				4D	Yip Lau Chung		
	A 4 x 50 m Free	H1	6	6A	Law Kwok On	2'03.81"	8
				7A	Poon Sai Kit		
				6A	Mak Fai Ming		
				6B	Kwok Ka Ho		
		A C	Grade			8	14th
		ВС	Grade			18	9th
		CC	Grade			9	7th
		Ov	erall		ı	35	10th

Day Two (Finals) Results

Time	Event	Final	Lane	Class	Name	Result	Rank
08:40	A 200 m Freestyle	F1	3	6A	Mak Fai Ming	3'00.48"	14
	Acet .	F2	3	7A	Poon Sai Kit	3'02.23"	15
09:15	A 50 m Freestyle	F	8	6A	Law Kwok On	29.30"	7
	B 50 m Freestyle	F	1	4D	Leung Tat Yee	30.93"	5
	C 50 m Freestyle	F	1	1C	Lam Wai Fung	33.09"	6
		F	3	2A	Lau Chak Cheong	31.65"	3
09:30	A 50 m Back	F	2	6A	Law Kwok On	36.61"	7
	B 50 m Back	F	5	4D	Kwok Ka Ming	33.40"	2
	C 50 m Back	F	4	2A	Wong Lit Ken	36.08"	1
10:05	B 100 m Freestyle	F	3	4D	Yip Lau Chung	1'02.80"	1
	C 100 m Freestyle	F	4	1A	Lau Pui Yick	1'12.22"	1
10:50	B 50 m Butterfly	F	4	4D	Kwok Ka Ming	29.96"	1
	C 50 m Butterfly	F	3	2A	Wong Lit Ken	33.81"	3
11:05	B 4 x 50 m Freestyle	F	4	4D	Kwok Ka Ming	1'58.67"	1
		1	100	4D	Leung Tat Yee		
				3A	Lam Hin Hung		
	A STATE OF THE STA			4D	Yip Lau Chung		
	A 4 x 50 m Freestyle	F	8	6A	Law Kwok On	2'02.70"	8
				7A	Poon Sai Kit		
				6A	Mak Fai Ming		
				6B	Kwok Ka Ho		
11:30	C 4 x 50 m Medley	F	4	1A	Lau Pui Yick	2'29.87"	1
	wat had	を 湯		2A	Lau Chak Cheong		
		- A		2A	Wong Lit Ken		
	788		THE REAL	1C	Lam Wai Fung	3	
		AC	Grade	N. W.		16	13th
		ВС	Grade	N. O		65	4th
		CC	Grade	Mary Control		60	2nd
		Ov	erall			141	6th

Sp0275

B Grade	C Grade
4D Yip Lau Chung 4D Kwok Ka Ming 4D Leung Tat Yee 3A Lam Cheuk Bun 3A Lam Hin Hung 3D Yuen Yiu Leung	2A Wong Lit Ken 2A Lau Chak Cheung 1A Lau Pui Yick 1B Yeung, Winston 1B Ma Tse Wah 1C Tse Kam Cheun
	1C Lam Wai Fung 1E Chan Chun Ning
	4D Yip Lau Chung 4D Kwok Ka Ming 4D Leung Tat Yee 3A Lam Cheuk Bun 3A Lam Hin Hung

Team Captains	A Grade	6A	Law Kwok On	
	B Grade	4D	Kwok Ka Ming	
	C Grade	1A	Lau Pui Yick	

Teachers-in-charge	Mr. K. M. Yuen (Coordinator)	ph.
	Mr. T. K. Heung	
	Mr. C. K. Wong	



O Table-tennis (Division Three)

	A Grade			B Grade			C Grade	
			Firs	st Round Resi	ılts			
CSK	2:3	MKC	CSK	2:3	SFX	CSK	3:0	BHSS
	2:3	KTMC		3:0	NMC		3:1	KTMC
	3:1	DMS-B		1:3	CKOG		Wk\Ov	BHNK
	Wk\Ov	JCGSS		3:0	NWC			
			Fina	al Round Resi	ults			
	Not qualified		Not qualified		CSK	2:3	SFXC	
							3:2	KTGS
							3:2	UCC
					-460	ha_	3:0	KTKLG
Divisio	on Point	4	Divisio	on Point	4	Divisi	on Point	12
Posi	ition	11th	Pos	ition	13th	Po	sition	2nd
		Overall	Total			1	20	
		Overall I	Position				3rd	

Tipe.	A Grade		B Grade	1-16-14	C Grade		
7B	Yan Ka Fai	4A I	p Kam Cheung	2D	Mo Sheung Yin		
7B	Sin Ka Chung	4C I	uk Tsz Kin	2E	Wong Yin Cheung		
6A	Tong Chi Kei	4A 7	se Yu Man	2E	Yim Ying Ki		
6A	Wong Ho Yin	3D N	Ng Chun Yin	2E	Lam Kwun Nam		
6A	Wong Wai Keung	3D I	am Lit Kei	2E	Tse Tsz Chung		
6A	Li Kwan Hon	4E Y	au Hang On	2D	Yu Kwok Ho		
5E	Chan Otto			11-20			

Team Captains	A Grade	6A	Tong Chi Kei	
	B Grade	4A	Ip Kam Cheung	
	C Grade	2D	Mo Sheung Yin	

Teachers-in-charge	Mr. A. Fok (Coordinator)	Mr. Y. B. Ho
	Mr. H. T. Tang	



Spor75 INTER-COLLEGIATE

ATHLETICS MEET RESULTS

Grade .	Class	Name	Position
100 m	7B	Lung Chun Ming	2nd
	5C	Wu Lui	6th
200 m	5C	Wu Lui	7th
400 m	6B	Ho Hoi Tak	1st
	6B	Wu Chung Yin	5th
800 m	4E	Ho Kin Hang	5th
	6B	Ho Hoi Tak	7th
1500 m	4B	Cheng Ka Ming	1 st
	5D	Lau Ping Kit	7th
5000 m	7B	Tse Ka Cheung	4th
	7B	Yuen Kai Ming	6th
400 mH	5C	Tsang Wa Hei	4th
High Jump	4C	Hung Sam Lok	4th
Long Jump	5D	Wong Lai Yin	3rd
V. The soul	5B	Li Chi Shing	7th
Triple Jump	5B	Li Chi Shing	6th
N	5D	Liu Man Kin	7th
Shot Put	5D	Chow Yue Fung	5th
Discus	5D	Chow Yue Fung	6th
	6B	Kan Hok Hei	7th
Javelin	5C	Lam Chun Yu	6th
	6B	Kan Hok Hei	7th
4 x 100 m		The Street and Street Street Street	3rd
4 x 400 m		To produce the state of	2nd

3 Grade	Class	Name	Position
100 m	4A	Ko Ming Yip	4th
	4A	Tsang Wing Fung	5th
200 m	4A	Ko Ming Yip	4th
	4A	Tsang Wing Fung	5th
400 m	4B	Poon Chun Tang	4th
	3D	Yip Ka Chun	6th
800 m	3D	Yip Ka Chun	6th
	4B	Poon Chun Tang	7th



SPOR7S

	Class	Name	Position
1500 m	4B	Ho Siu Ting	5th
	3B	Lau Kwan Long	6th
100 mH	4E	Ng Wei Kiu	5th
High Jump	4C	Lee Ying Ho	3rd
	4A	Wong Kai Chun	4th
Long Jump	4E	Leung Yat Ho	1st
	4A	Cheng Ching Yin	4th
Triple Jump	4E	Leung Yat Ho	1st
	4A	Cheng Ching Yin	4th
Shot Put	4A	Li Kin Ming	4th
	4A	Lun Sai Man	7th
Discus	4A	Li Kin Ming	5th
	4A	Lun Sai Ming	6th
4 x 100 m		11 大量	3rd
4 x 400 m			3rd

B Grade –		i the later	AL AL
Darade	Class	Name	Position
100 m	2E	Chan Hung Cheong	3rd
	2E	Chan Chuen Ho	7th
200 m	2E	Chan Hung Cheong	3rd
400 m	2B	Yuen Cheuk Pang	6th
	2B	Tse Ho Wing	7th
800 m	2C	Hui Ho Tat	5th
	2E	Chan Cheuk Ki	8th
1500 m	2C	Hui Ho Tat	2nd
High Jump	2D	Ku Man Him	4th
Long Jump	2E	Chan Chuen Ho	3rd
	2A	Lam Chi Kuen	8th
4 x 100 m			4th
4 x 400 m			3rd

Team Results

A Grade	B Grade	C Grade	Overall
3rd	3rd	4th	3rd

Team List

	A Grade		B Grade		C Grade
7B	Lung Chun Ming	4E	Leung Yat Ho	2E	Chan Cheuk Ki
7B	Tse Ka Cheung	4E	Lo Kai Chung	2E	Chan Chuen Ho
7B	Yuen Kai Ming	4E	Ng Wai Kiu	2E	Chan Hung Cheong
7A	Cheng Ka Kit	4B	Ho Siu Ting	2E	Liu Wai Lun
7A	Lin To	4B	Poon Chun Tang	2D	Ku Man Him
6B	Ho Hoi Tak	4A	Cheng Ching Yin	2C	Hui Ho Tat
6B	Kan Hok Hei	4A	Ko Ming Yip	2B	Leung Shu Wai
6B	Law Vicky	4A	Li Kin Ming	2B	Tse Ho Wing
6B	Wu Chung Yin	4A	Lun Sai Man	2B	Yuen Cheuk Pang
6B	Mak Fai Ming	4A	Mak Kwok Ho	2A	Choi Wing Kin
5E	Lee Kwok Tung	4A	Tsang Wing Fung	2A	Lam Chi Kuen
5D	Chow Yue Fung	4A	Wong Kai Chun	2A	Tang Davi
5D	Lau Ping Kit	3D	Lam Tsz Chung		
5D	Liu Man Kin	3D	Yip Ka Chun		
5D	Wong Lai Yin	3C	Shum Wing Hung	NET	
5C	Lam Chun Yu	3B	Lau Kwan Long	100	
5C	Tsang Wa Hei	3B	Lee Ying Ho	1 0	
5C	Wu Lui			34	
5B	Law Wai Kin				1461
5B	Li Chi Shing				
5A	Lai Yui Fung	9 6.58			
5A	Wong Ming Lun	Mr. A. S.		NO DE	
4E	Ho Kin Hang				The state of the s
4C	Hung Sam Lok			Proposition	
4B	Cheng Ka Ming	3			

Teachers-in-charge	Mr. T. S. Wong	
	Mr. K. M. Yuen	
	Mr. T. K. Heung	
	Mr. C. K. Wong	
	Mr. R. Wong	

Old Boy Sponsors for Sports

Outstanding Athletes 1999-2000

Basketball: Mr. Daniel CHI

A Grade : 4B Cheng Ka Ming B Grade : 3D Yip Ka Chun C Grade : 2C Hui Ho Tat





CSK OUTSTANDING ATHLETES

Nominatio

Athletics

1999-2000

	1st	2nd	3rd
A Grade	7B Lung Chun Ming	4B Cheng Ka Ming	5C Wu Lui
B Grade	4A Li Kin Ming	3D Yip Ka Chun	4B Ho Siu Ting
	4E Leung Yat Ho	4E Lo Kai Chung	
C Grade	2C Hui Ho Tat	2E Chan Hung Cheong	=

Badminton

	1st	2nd	3rd
A Grade	5A Cheung Chung Fai	5D Chow Yue Fung	7B Lung Chun Ming
B Grade	4C Yuen Ka Wai	4E Kwok Yuet Tung	4C Yim Chung Lai
C Grade	2E Ho Chun Kit	2E Wong Yin Cheung	2D Wu Kok Sum

Basketball

	lst	2nd	3rd
A Grade	6B Kan Hok Hei	6B Fong Cheung Danny	6B Lam Chun Ho
B Grade	4A Mak Kwok Ho	4E Ng Wei Kiu	9 <u>—</u> 3
C Grade	2D Hui Wan Neng	2E Wong Kit	(- 2)

Cross Country

	1st	2nd	3rd
A Grade	7B Yuen Kai Ming	5D Lau Ping Kit	4E Ho Kin Hang
	4B Cheng Ka Ming	7B Tse Ka Cheung	5A Wong Ming Lun
B Grade	3D Yip Ka Chun	4B Ho Siu Ting	4E Leung Yat Ho
	4E Lo Kai Chung		
C Grade	2C Hui Ho Tat	2A Wong Lit Ken	2A Ng Long Ting

Football

	1st	2nd	3rd
A Grade	7A Li Kin Long	7B Ho Chi Yiu	6B Wu Chung Yin
B Grade		-	
C Grade	2D Tsang Hin Hang	2A Wong Lit Ken	

Swimming

	1st	2nd	3rd
A Grade	6A Law Kwok On	6B Kwok Ka Ho	5B Tang Wing Bun
B Grade	4D Kwok Ka Ming	4D Yip Lau Chung	4D Leung Tat Yee
C Grade	1A Lau Pui Yick	2A Wong Lit Ken	2A Law Chak Cheong

Table-tennis

	1st	2nd	3rd
A Grade	6A Tong Chi Kei	7B Yan Ka Fai	5E Chan Otto
B Grade	4A Ip Kam Cheung	3D Ng Chun Yin	3D Lam Lit Kei
C Grade	2E Lam Kwun Nam	2D Mo Sheung Yin	2E Wong Yin Cheung

Sports



SPOR7S



Try our best!

No regret, we are fighting for the glory,
All the boy, in red with the spirit.

CSK GAIN VICTORY





Li Ka Ki (6A) – Editor Chan Yam Ming (4D) – Reporter Leung Tat Yee (4D) – Reporter Ng Po Lok (6B) – Reporter



Academic Prize Giving Day



Academic Prize-Giving Day is a significant and enjoyable event for both students and Teachers because both groups have worked hard to achieve these results.

Mr. Chan King Luen, the benefactor of Chan Sui Ki (La Salle) College, Mr. Jerry Yip, an old boy of the school and Bro. Lawrence were invited as our guests of honour to present prizes to students who acheived academic success during the year.

Our principal, Mr. B. K. Lee began the ceremony with a speech congratulating all the prize-winners and showing his appreciation of the outstanding academic results of our students in recent years.

The presentation of certificates and prizes was followed by speeches from Mr. Chan King Luen, Mr. Jerry Yip and the Head Prefect, Ng Kei Wai.

Congratulations to all the prizewinners. CSK has had a 30 year history of producing academic success. This year's winners will add to this rich heritage. Hopefully this heritage will serve as an inspiration to future students who attend the school. Well done!

校長致辭

我們的校友葉偉良律師,陳經綸先生,校監 Brother Lawrence,各位老師,各位同學,現在 舉行頒獎典禮,頒發多類的獎項、獎狀給予學習表 現優良的同學,以表揚他們的努力,亦希望藉此活 動,推動、鼓勵其他同學發奮向上,爭取榮譽,我 們在每年每一班都會出現一些有突出表現的同學。 相信大家都會留意得到過往連續三年我們的中五同 學都有突出的表現,有同學在中學會考裏,全部報 考的科目都得到 A 級的成績,甚至是有八科優,十 科優,最近今次亦有同學取得全部九科優。這些同 學的突出表現亦都可以反映出我校的學生很多都是 有能力的,如果他肯努力,在我們老師的教導、協 助、鼓勵之下,都能夠有理想的表現。我更加希望 他們的成就能夠加強其他同學的信心,努力發揮他 們的潛能,在各種的學習活動裏表現出來,甚至在 公開考試裏面考取優良的成績。我借此機會多謝各 位老師、各位員工在過往的教學工作和其他非教學 的活動裏所付出的努力和對校方校政的支持,使到 我們學生能夠在一個美好的環境裏學習和成長。我 亦都多謝今天來到的嘉賓,他們撥出寶貴時間來參 與我們的頒獎禮。他們會給我們一些訓示,而使我 們的同學獲益良多。從他手裏頒給得獎同學的獎 項,都使到得獎的同學更感覺得榮耀。我亦都藉此 多謝安排這個頒獎禮的一班同事員工。在此更加有 一樣特別的資料講給大家知,陳經綸先生大家都很 熟悉,(除了是新來的中一同學)。他在三十年前捐 獻一筆資金來幫助我們建學校,他每年都盡量撥出 寶貴的時間來參加這個頒獎禮。我想講的一個特別 資料是由於陳經綸先生是樂善好施,特別在教育事 業方面在香港,他資助很多教育機構,就算在國內 都有很多教育事業是由陳經綸先生資助的,今年他 獲得頒發北京模範市民,一個很高榮譽的獎項。我 們亦都藉這個機會恭喜他,希望他的為教育事業與 我們陳瑞祺書院一樣,蒸蒸日上,百尺竿頭,更進 一步,多謝各位。



Spot News



陳經綸先生講辭



喇沙修士 Brother Lawrence, 李校長,各位老 師,各位嘉賓和各位同學,早晨,你們好。今天我 應邀參加陳瑞祺喇沙書院頒獎典禮,覺得十分榮 幸。這幾年陳瑞祺喇沙書院有不少的改變。在李校 長的領導之下,各方面的成績有目共睹,繼上年十 科全優的學生後,今年又有一位黃家倩同學取得九 優的好成績。九優和十優都是很難得的,但你們如 果努力都一樣可以得到。這樣証明我校同學是何文 田的精英,個個也是十分能幹。我們學校借助喇沙 會修士和各任校長、各位老師的努力,默默耕耘, 為本區創造了一個良好的學習環境,培養出數以萬 計品德優良、服務社群的莘莘學子,在此特別恭喜 學校。各位同學有否學過普通話?現在世界有六十 億人,中國有十三億人,即是每五個人有一個是中 國人,所以你們都要學習普通話,將來在大陸都方 便些,現在各位同學都要學多些東西。現在的高科 技發展得很厲害,希望各位同學對科技要特別留意 和努力學習。我祝賀各位同學學業百尺竿頭,更進 一步和在各方面為學校增光,爭取更好的成績。在 此恭祝各位身心愉快,多謝各位。

葉律師講辭

校監, 陳先生, 校長, 各位老師, 各位同學, 大 家早晨。其實我很慚愧今天在此頒獎,我從來都未 拿過獎的,從來都未上過台的,現在我竟然可以頒 獎給各位同學。我剛才留意到文科班有位同學在很 多科目得獎。我都是文科班出身,我見到有同學有 如此表現,我當然感覺到驕傲,我們學校能夠有如 此同學有如此成就。我剛才駕車來的時候,就想起 我以前亦都和很多位同學一樣穿著校服、拿著書包 上學。那時就不如你們般幸運,那時候還沒有地下 鐵,沒有無線電話,沒有電子郵件。在我的年代, 我是文科班出身,到中五就要離開學校,考得好的 要離開,考得不好的就更加要離開,但我聽校長對 我說今年是陳瑞祺喇沙書院第一年有文商科的預科 班的開設,我很高興。其實各位同學應該珍惜你們 現有的機會。我們有時,尤其是我,見過一些例 子,有些同學或有些朋友出來做工後,還要去半工 讀,他們當然比各位同學辛苦得多,但他們都很努 力;既然你們現在有這樣的機會,應好好珍惜現在 的機會。我亦都知道我校有九優狀元,有十優狀 元,同學的努力固然重要,但我們老師對學校的栽 培都是一樣重要。剛才老師亦已講及我的職業是什

麼,你們不要以為作為律師就好像你們觀看電視一樣,放工就去 Happy Hour,其實不是的。就以我為例,每天工作最少十至十二小時。為什麼我要那般辛苦勤力?其實我知道自己不是天才,所以我需要勤力些。我這番說話都是對各位同學的一些鼓勵。今天有機會上台領獎的同學,當然值得恭喜他們;沒有機會或未曾有機會領獎的同學,其實不需要灰心,因為在人生的路途上,領獎的機會是無數次的,他等著你們付出努力後去領取。





Speech of Head Prefect



Dear principal, teachers and fellow students,

Good morning, It's a great honor for me to speak to you here.

First, let me congratulate all the prize winners. We had good performance in both academic and athletics fields last year. For example, in the academic field, we enjoyed a good reputation in the Inter-school Chinese Debate Competition. Moreover, many students from our school participated in the Inter-school Speech Festival English-section and got satisfactory results. In the athletics field, our basketball team has been promoted to Division 1 recently.

Today, on behalf of our fellow students, I would like to take this chance to express my heartfelt gratitude to our guests Mr. Jerry Yip, Mr. Chan King Luen, benefactor of Chan Sui Ki (La Salle) College, additional thanks to Bro. Lawrence, special thanks to our dear principal Mr. Lee, and our teachers who have been generously giving support to us.

Last but not least, a special note of appreciation should be given to our school prefects who did exceedingly well last year.

As the newly-elected head prefect of this year, I will do my best to serve my schoolmates. Lastly, I hope all of us will do well in the coming year, and make it a remarkable year in our school history.

Thank you.



Chinese Language

of the year 1998-1999

Form 1	1st 2nd 3rd	Ho Chun Kit (2E) Ma Chun Sing (2D) Chow Ming Gwan (2D)	Form 2	1st 2nd 3rd	Leung Man Chuen (3E) Soo Chi Kin (3D) Sheung Hoi (3D)
Form 3	1st 2nd 3rd	Ng King Chuen (4D) Cheng Wai Shun (4E) Luk Chun Shui (4D)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Ng Cheuk Hei (5B) Chan Cheong Mun (5B)
Form 6	1st 2nd 3rd	Wong Kin Sun (7A) Hung Hoi On (7B) Lam Chun Yu (7B)			

Chinese Literature

Form 4 1st Hung Wai Ho (5A) 2nd To Man Wai (5A) 3rd Lee Ka Fai (5A)

English Language

Form 1	1st 2nd 3rd	Yim Ying Ki (2E) Chau Tsun Fung (2D) Shih Ho Yin (2D)	Form 2	1st 2nd 2nd 3rd	Leung Man Kit (3E) Poon Hoi Kiu (3D) Chan Wing To (3E) Chan Foon Wai (3D)
Form 3	1st 2nd 3rd	Leung Tat Yee (4D) Mui Leo Wang Yip (4B) Luk Chun Shui (4D)	Form 4	1st 2nd 3rd	Cheng Sze Ki (5E) Ng Hoi Fung (5E) Nam Chung Kit (5E)
Form 6	1st 2nd 3rd	Kim Chi Fo (7A) Ng Chin Tuen (7A) Wong Ka Lam (7A)			

Mathematics

Form 1	Ma Chun Sing (2D) Ngai Tit Kin (2D) Lau Ming Fung (2D)	Form 2	1st 2nd 3rd	Leung Man Chuen (3E) Chong Chun Ming (3D) To Chun Yu (3E)
Form 3	Luk Chun Shui (4D) Lam Wing Pan (4E) Leung Yat Ho (4E)	Form 4	1st 2nd 3rd	Lam Kwan Ho (5E) Ho Ming Fai (5A) Fan Chung Yin (5E)

Pure Mathematics

Form 6 1st Wong Ka Lam (7A) 2nd Ng Kin Fai (7A) 3rd Wong Chun Chee (7A)

Additional Mathematics

Form 4 1st Lam Kwan Ho (5E) 2nd Fan Chung Yin (5E) 3rd Yau Ka Ho (5E)



- SPO7

Physics					
Form 3	1st 1st 2nd 2nd 3rd	Kwok Ka Ming (4D) Lam Wing Pan (4E) Kuo Ping Piu (4D) Luk Chun Shui (4D) Chan Hin Shing (4E)	Form 4	1st 2nd 3rd	Lam Kwan Ho (5E) Leung Sze Yan (5D) Cheng Sze Ki (5E)
Form 6	1st 2nd 3rd	Wong Ka Lam (7A) Yeung Chun Yin (7A) Ma Yin Hang (7A)			
Chemistry					
Form 3	1st 2nd 3rd	Kuo Ping Piu (4D) Luk Chun Shui (4D) Wong Ting Yan (4E)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ng Hoi Fung (5E) Yau Ka Ho (5E) Ng Ka Keong (5D)
Form 6	1st 2nd 3rd	Wong Ka Lam (7A) Ng Hei Lun (7B) Kim Chi Fo (7A)			
Biology					
Form 3	1st 2nd 2nd	Siu Kai Wing (4D) Luk Chun Shui (4D) Chan Hin Shing (4E)	Form 4	1st 1st 3rd	Leung Sze Yan (5D) Ng Hoi Fung (5E) Lam Kwan Ho (5E)
Form 6	1st 2nd 3rd	Shiu Yap Kai (7B) Chan Yuen Piu (7B) Hung Hoi On (7B)			
Integrated S	cienc	e			
Form 1	1st 2nd 3rd 3rd	Chiu Ting Hei (2E) Chan Yau Chung (2E) Shih Ho Yin (2D) Yim Ying Ki (2E)	Form 2	1st 2nd 2nd	Wong Wa Fai (3E) Chan Foon Wai (3D) Soo Chi Kin (3D)
History					
Form 1	1st 2nd 3rd	Ho Chun Kit (2E) Ma Chun Sing (2D) Chau Tsun Fung (2D)	Form 2	1st 2nd 3rd	Soo Chi Kin (3D) Poon Hoi Kiu (3D) Chan Wing To (3E)
Form 3	1st 2nd 2nd 3rd	Chan Kim Wa (4C) Kwok Ka Ming (4D) Chan Hin Shing (4E) Cheng Wai Shun (4E)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Wong Chung Man (5A) Lee Cheuk Fun (5A)
Chinese His	tory				
Form 1	1st 2nd 3rd	Ho Chun Kit (2E) Tsai Siu Yiu (2D) Chan Tze Pan (2D)	Form 2	1st 2nd 3rd	Chan Foon Wai (3D) Soo Chi Kin (3D) Yung Sik Yiu (3D)
Form 3	1st 2nd 3rd	Chan Hin Shing (4E) Choi Hon Chuen (4E) Siu Kai Wing (4D)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Chan Cheong Mun (5B) Hung Wai Ho (5A)





eography					
Form 1	1st 2nd 3rd	Chau Tsun Fung (2D) Yim Ying Ki (2E) Chiu Ting Hei (2E)	Form 2	1st 2nd 3rd	Leung Man Kit (3E) Lo Ka Hei (3E) Poon Hoi Kiu (3D)
Form 3	1st 2nd	Chan Hin Shing (4E) Luk Chun Shui (4D)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Hung Wai Ho (5A) Lee Cheuk Fun (5A)
omputer S	tudies		Economics		
Form 4	1st 2nd 3rd	Yau Pak Wa (5D) Ho Yan Kin (5D) Cheng Kin Kei (5E)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Cheng Sze Ki (5E) Ng Hoi Fung (5E)
onomic a	nd Pu	blic Affairs			
Form 1	1st 2nd 3rd	Chiu Ting Hei (2E) Tsai Siu Yiu (2D) Ho Chun Kit (2E)	Form 2	1st 2nd 3rd	Chan Foon Wai (3D) Ng Kin Fung (3D) Leung Man Chuen (3E)
Form 3	1st 2nd 3rd	Chan Hin Shing (4E) Choi Hon Chuen (4E) Cheng Wai Shun (4E)			
usic					
Form 1	1st 2nd 3rd	Ho Cheuk Hei (2D) Kwong Ho Nam (2E) Chan Yiu Him (2A)	Form 2	1st 1st 3rd	Hong Chun Wai (3E) Soo Chi Kin (3D) Leung Wai Pan (3E)
Form 3	1st 2nd 3rd	Leung Tat Yee (4D) Yeung Wai (4D) Wong Ting Yan (4E)			
eligious St	udies				
Form 1	1st 2nd 3rd	Cheung Ka Ho (2C) Chan Sheung Hang (2D) Chiu Ting Hei (2E)	Form 2	1st 2nd 3rd	Soo Chi Kin (3D) Chan Wing To (3E) Mak Ka Kin (3E)
Form 3	1st 1st 3rd	Luk Chun Shui (4D) Chow Ying Kit (4E) Wong Ka Ho (4D)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Yip Hung Kee (5E) Chan Cheong Mun (5B)
Form 1	1st 2nd 3rd	Liu Wai Lun (2E) Kwong Ho Nam (2E) Lee Chak Lam (2E)	Form 2	1st 2nd 3rd	Leung Man Chuen (3E) Shum Wing Hung (3C) Lam Kiu Fung (3C)
Form 3	1st 2nd 3rd	Lam Kwok Leung (4E) Lee Yu Chun (4D) Chan Ching Hang (4E)			and the state of
inciples o	f Acco	ounts	Commerce		
Form 4	1st 2nd 3rd	Chan Cheong Mun (5B) Soo Chi Kit (5B) Leung Wai Kwan (5C)	Form 4	1st 2nd 3rd	Ho Ming Fai (5A) Chan Cheong Mun (5B) Ng Cheuk Hei (5B)
					Ct at Masua

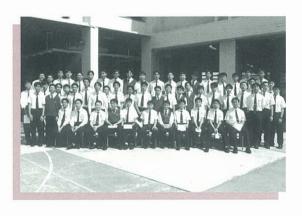
Spot News 95





Outstanding Students

of the Year 1998/99





<u>Form</u>	Nar	<u>ne</u>	Class attended last year	Class at present
Form 1	1st	Yim Ying Ki	1E	2E
	2nd	Ma Chun Sing	1D	2D
	3rd	Chau Tsun Fung	1B	2D
Form 2	1st	Leung Man Chuen	2D	3E
	2nd	Poon Hoi Kiu	2E	3D
	3rd	Soo Chi Kin	2E	3D
Form 3	1st	Luk Chun Shui	3D	4D
	2nd	Chan Hin Shing	3E	4E
	3rd	Leung Tat Yee	3D	4D
Form 4	1st	Ho Ming Fai	4A	5A
	2nd	Cheng Sze Ki	4E	5E
	3rd	Leung Sze Yan	4D	5D
Form 5	1st	Wong Ka Sin, Jamie	5E	6A
	2nd	Lam Kin Ming	5D	6A
	3rd	Kam Ka Ho	5C	6B
Form 6	1st	Wong Ka Lam	6A	7A
	2nd	Kim Chi Fo	6A	7A
	3rd	Chan Yuen Piu	6B	7B
Form 7	1st	Yuen Chun Yeung	7A	University
	2nd	Sun Pak Kiu	7A	University
	3rd	Leong Ming Wai	7B	University



Spot News





1999 HKCE English Language

Award Scheme

Tang Wing Bun Benny	5B	Chan Hin Tat	6A
Lam Kam Hung	6A	Lam Kin Ming	6A
Li Ka Ki	6A	Ng Kei Wai	6A
Wong Ka Sin	6A	Chan Kenneth	6B
Choi Ho Ling Larry	6B	Fong Cheung Danny Armando	6B
Heung Ming Wai Kevin	6B	Ho Ting Kwok Jimmy	6B
Hung Ling Fai Simon	6B	Ng Po Lok	6B
Wu Koon Ming	6B	Yeung Ming Fung Calvin	6B



Most Improved Students

of the Year 1998/99

<u>Form</u>	<u>Name</u>	Class attended last year	Class at present
Form 1	Li Man Ho	1A	2A
	Chiu Man	1A	2A
Form 2	Chow Sai Hoe	2E	3E
	Siu Ying Wai	2C	3E
Form 3	Chan Chi Ho	3C	4C
	Kwong Kwing Hei	3E	4E



The Character Achievement Scheme 1999

Organised by

the Education Department &

the Catholic Diocese of Hong Kong

Wu Koon Ming 5E





1998-99 Extensive Reading Scheme Best Reader of the Class

Form 1	Chan Ho Wai Howard	2A	Wong Jun Wai	2A
	Wong Lit Ken	2A	Chan Kwan Ho	2B
	Chan Yiu Choi	2B	Mok Pui Kwan	2B
	To Tin Sing	2B	To Wing Chun	2B
	Lau Chun Cheong	2C	Chan Hui Pan	2D
	Hui Chun Kit	2D	Kwok Tak Pang	2D
	Leung Hon Sing	2D	Chau Wan Chung	2E
	Kwong Ho Nam	2E		
Form 2	Chan Wai San	3A	Chan Yan Kin	3B
	Leung Yuk Kei	3B	Hui Ting Siu	3C
	Li Ka Wai	3C	Poon Tze Wai	3C
	Wong Ting Yan	3C	Chan Foon Wai	3D
	Choi Ka Yu	3D	Yau Kit	3D
	Chan Wing To Howard	3E	Leung Man Chuen	3E
	Ng Ka Ho	3E	Siu Ying Wai	3E
	Yau Lai Ho	3E		
Form 3	Chow Kit Shing	4A	Heung Tak Kei	4A
	Lau Ho Wai	4B	Chan Tin Sze	4C
	Fan Chi Hau	4C	Hung Sam Lok	4C
	Yuen Ka Wai	4C	Leung Kai Chung Andy	4D
	Wong Ka Ho	4D	Yim Cheuk Hei	4D
	Chan Hin Shing	4E	Ho Lok Lai	4E
	Lam Kwok Leung	4E	Lam Wing Pan	4E
	Leung Yat Ho	4E		
	_			

Best Reader of the School:

To Wing Chun 2B



English Penmanship

Senior Section	1st	Ng Kei Wai	6A
	2nd	Chai Cho Ming	6A
	3rd	Wong Shu Kuen	6A
Junior Section	1st	Tam Ka Ming	2B
	2nd	Ho Lok Lai	3D







1998-99 Hong Kong Schools Speech Festival

English Section

Certificate of Merit			
Ng Chin Tuen	7A	Li Ka Ki	6A
Ng Cheuk Hei	5B	Tsang Ming Tsung	5B
Tang Wing Bun, Benny	5B	Ho Chi Cheung	5E
Lee Yu Chun	4D	Wong Yiu Fai	4E
Li Ka Wai	3C	Wong Ting Yan	3C
Ng Kai Shan	3D	Yim Ho Tak	3E
Yu Pak Ho	3E		
Certificate of Proficiency			
Kim Chi Fo	7A	Chung Chun Fai	7B
Hung Ling Fai	6B	Yeung Ming Fung, Calvin	6B
Lee Lung Kit	6B	Lam Chun Ki	5B
Leung Chun Kit	5C	Wan Sin Chung	5C
Sung Chik Sing	5D	Wong Chung	5D
Ng Hoi Fung	5E	Pang Wing Seng	5E
Chung Siu Lung	4A	Lam Tung Yin	4A
Chan Lok San	4B	Luk Tsan Kei	4D
Wong Ka Chun	4D	Yim Cheuk Hei	4D
Chan Yiu Chun	4E	Ng Chun Wai	3C
Chan Wing To	3E	Li Sheung Lun	3E
Yeung Ho Chun	2B	Lee Ting Hin	2E
Sung Yip Man	2E	Yim Ying Ki	2E



香島辯論比賽

亞軍

陳光裕 4B

李沛廸 4B

宋直昇 5D

孔令暉 6B





第五十屆香港校際朗誦比賽

即席專題演講

高級組:

冠軍

林豪文 5B

亞軍

孔令暉 6B

優良獎

良好獎

吳基偉 6A 黄健桑 7A 陳漢峰 7A 謝家祥 7B 梁偉鴻 7A

黄加霖 7A

梁立賢 離校

許子維 離校

劉俊傑 離校

梁斌君 離校

楊明峰 6B

陳猷熙 7A

馮國然 5B 李文浩 7A 李德朗 6A 潘世傑 7A

鄭家傑 7A

王凱平 7B

中級組:

優良獎

李沛廸 4B

詩詞獨誦

中學三年級:

優良獎

陳光裕 4B

李沛廸 4B

陳靖恆 4E

劉凌杰 4E

中學一年級:

優良獎

忻鼎豪 2A

陳尚衡 2D

陳鴻昌 2E

良好獎

歐陽梓浩 2B

李翊匡 2C

余浩恩 2E

散文獨誦

中學二年級:

優良獎

蔡展鵬 3B

李嘉煒 3C

樂建平 3E

良好獎

周劻鳴 3E



Spot News





第十四屆中學生閱讀報告比賽

獲獎同學

岑讞豪	4A	李沛廸	4B	葉志申	4B	林永勝	4C
簡卓飛	4D	李宇俊	4D	陸春瑞	4D	吳景荃	4D
區顯民	4E	陳靖恆	4E	陳顯城	4E	蔡瀚銓	4E
林啟忠	4E	黃梃恩	4E	陳鈞灝	離校		



一九九八校際香港歷史研究報告比賽

嘉許獎

 馮國然
 5B
 蔡皓陵
 6B
 孔令暉
 6B
 楊明峰
 6B

 劉冠勳
 離校
 尹樹銘
 離校
 楊駿逸
 離校



大哥哥計劃傑出表現

得獎同學

8							
何明輝	5A	吳卓熹	5B	陳霆鈞	5D	徐冠雄	5D
馮世雄	5D	許冠鴻	5D	林柏豪	5D	梁思仁	5D
吳浩然	5D	吳家強	5D	陳詠釗	5E	鄭仕奇	5E
霍子軒	5E	林均豪	5E	藍宗傑	5E	吳鎧楓	5E
吳庭琛	5E	蔡耀龍	5E	黃國柱	5E	曹志聰	7A



獅球教育基金最佳進步獎

得獎同學

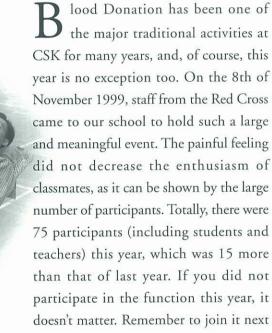
曹本源 7A

趙敏	2A	呂煒峰	2A	陳梓彬	2D	司徒仲衡 21)
葉峻維	2D	麥嘉鴻	3C	周世灝	3E	周劻鳴 3E	
蕭英偉	3E	陳志豪	4C	陳嘉銘	4C	林永勝 4C	
鄺烱熙	4E						



BLOOD

Be nice to me... I gave blood Today



year.





-Shoy

5 th Fascinating Adventure SAPLYC TO SA Ceylon La

ogether into the Third Millennium', the theme of the 5th Asia-Pacific Lasallian Youth Congress (APLYC 5.), drew the delegates of Australia, Hong Kong, India, Japan, Malaysia, New Zealand, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, and Thailand to Sri Lanka from 25th July to 31st July, 1999.



4 of our students accompanied by other 7 students and 2 teachers from La Salle College, Chong Gene Hang College and De La Salle College arrived the venue of the Congress - Diyagala Boys Town, Ragama, Sri Lanka at the midnight of 25th July, 1999.

The seven days' programme mainly focused on 'Youth', and especially 'Lasallian Youth'. Based on the Ideals of St. John Baptist de La Salle: Faith, Service and Community, Lasallians from each country expressed their views on what goals the Lasallian Youths should achieve in the Third Millennium and discussed some topics such as 'Youth and Personal Growth', 'Lasallian Youth and Commitment' etc. Through the activities, each Lasallian not only knew more about what de La Salle Brothers had done in education of

their country, but also what the Lasallian Youths had contributed to their community. Hence, they can have personal or group follow-up action planning in their countries by applying what they gained in APLYC 5.

A part from that, all the delegates introduced the culture of their countries. Many of them wore the national costumes. For Hong Kong delegates, they wore 'Chung Shan' Suit. Knowing more about Sri Lanka was another part of the Congress. They visited temple, church and of course, the de La Salle School in Sri Lanka.

A fter this adventure, the delegates of Hong Kong said that they would use what they had learned in Sri Lanka in order to enhance the Lasallian spirit of the other Lasallians in Hong Kong. Improving sense of belonging and relationship among the de La Salle Schools in Hong Kong would be their main goals. On the other hand, they would introduce Lasallian Week and focus on understanding Lasallian heritage and solidarity.



-5POA

Graduation Dinner FORM 5 FORM 7

On 25th May 1999, all the Form Five graduates filled the ballroom of Sheraton Hotel with passion. Our Principal, Vice Principals, and all the Form Five teachers were invited by the graduates to have a joyous gathering.

After the speeches of Principal and class representatives, Graduation Dinner started with a cake-cutting ceremony. Teachers were then invited to have dishes from the buffet bench.

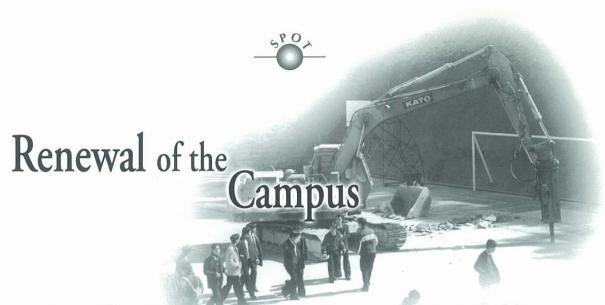
The Game and the Lucky Draw marked the climax of the night. Graduates and teachers were absorbed in the Game and received prizes from the Draw. We have to thank all the teachers who have sponsored the Lucky Draw and made the Dinner remarkable.

The Form Seven Graduation Dinner was held in Grand Stanford Harbour View Hotel on 2nd June, 1999. At 6:45 p.m., the Hotel was full of smartly dressed graduates and teachers.

After Photo-taking session was the message from the preparation committee. Later on, singing school song was followed by the speeches delivered by Principal, Form Teachers and Form 7 representatives.

Graduates shared their feelings of their 7-year school life in CSK with teachers and friends when having their delicious dishes from the buffet bench. At last, games, Karaoke Contest and Lucky Draw ended the Dinner in a happy mood.



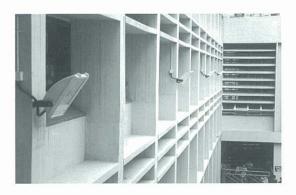


As our Alma Mater is stepping into its 31st year, some renewal of the campus was needed to maintain the quality of the facility. Hence the school authorities gave the go ahead of a number of projects

The replacement of electrical wires and appliances was considered essential

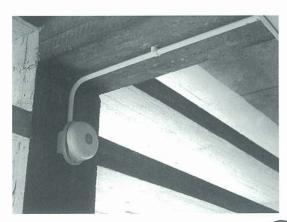
Since the foundation of Chan Sui Ki (La Salle) College, the electrical wires have not been replaced. Because of safety concerns, the school decided to replace all the electrical wires and appliances. These included lamps, fans and bells.

At the beginning of 1999, the Architectural Services Department (ASD) contacted our school, and suggested replacing the electrical wires. The school authorities thought that was a necessity, so it is agreed with the suggestion



of the ASD. This project started at the beginning of July in the summer vacation and now, the project is completed. The Education Department pays all the expenditure for this project.

Some of the school community may be wondering why the school did not install air conditioners before replacing the electrical wires. Actually, the school does not have the rights to choose. All the constructions or repairs are decided by the Education Department.





The next major task was the renewal of school playground

Obviously, there were many depressions in the school playground. As a matter of fact, the School authority was worried about the safety of the students, so it decided to renew the school playground.

Initially, the school itself attempted to repair the playground. However these attempts proved futile. The surface was beyond repair. The principal immediately decided to replace it.

The Principal informed the Education Department. The ASD was also involved in the project. The playground was renewed by colour clotting, similar to what happened at the Perth Street playground. The project was carried out during Christmas Holidays. Eventually, the project was accomplished within 6 weeks.

Inevitably, the renewal of school playground caused some dislocation. Students had to go to Perth Street playground or the Red Light Hill for their physical education lesson and teachers couldn't drive their cars to school. Many students may wonder why the school did not start the renewal during the summer vacation so that the effects would be minimized. The main reason was that the huge amount of rain during summer would affect the progress of the whole project.





Spot News

SPOX

Parents' IGHTS

Parents' Nights were held on 9th November (F.1 and F.2) and 11th November (F.3). Both evenings began at 7pm.



The hall was full of parents on both nights. The Nights were started with a speech from our principal, Mr. B.K.Lee. He talked about the study ethics of students at the beginning of this school term. He also encouraged our students to work harder and never give up even when facing difficulties. Then, the three vice principals delivered their speeches.



After that, it was the question & answer session. The parents were very enthusiastic and they asked many questions. Our teachers answered the questions and let the parents know more about our school. After all questions had been answered, parents were invited to their son's classroom and to meet the form-teacher. The form-teachers discussed the behavior of each student with their parents. Parent also received the result sheet for the first term test. Both evenings concluded around 9: 30pm.



Both gatherings were successful and gave teachers the chance to communicate with parents early in the academic year. This enables the parents to play a more significant role in the education of their son. They are informed of any academic weaknesses or behavioral problems. This allows them to assist in any remedial action that may be required.



校際

中文辯論比賽

一年一度,由星島日報主辦的校際中文辯論比賽正式開始了。一如既往,我校派出 四名中六的同學參加是次比賽。他們分別為中六甲班的洪沛銓,中六乙班的孔令暉、胡 觀明及羅暉翔同學。

是次比賽共有六十二間不同地區的學校參加,第一回合我校於二月十九日在協恩中 學進行第一場比賽,對手為聖母玫瑰書院,辯題是「考試制度是甄選人才的最有效方 法」,我校為反方。比賽當日,我校共約有七十多位老師及同學到場支持打氣,在這強 大的打氣陣容支持下,我校亦順利勝出,而孔令暉同學則獲得最佳辯論員之殊榮!

第二場比賽於三月四日在九龍華仁書院舉行,我校對手為銘基書院,辯題是「港府 應收取陸路離境稅以增加稅收」,我校為反方。我校以壓倒性的姿態勝出,而胡觀明同 學則獲得最佳辯論員之殊榮。

而第三場賽事則在四月一日,於新亞中學舉行,對手為將軍澳官立中學,辯題是「政府允許賭波合法化是利多於弊」,我校為正方。由於將軍澳官立中學是去屆之冠軍。所以我校之辯論員用了很多時間來作準備。是場比賽,我校以傑出的表現壓倒了這支「去屆盟主」。而我校的胡觀明同學則再次獲得最佳辯論員之殊榮。

而我校在八強之對手則為友校喇沙書院。辯題是「失業救濟比再培訓更能幫助失業人仕」,我校為反方。最後,我校再次以全場最高分數 1012 比 987 擊敗友校喇沙書院。而主辯胡觀明同學則再次獲得最佳辯論員之殊榮。我校於五月十三日上午十時正火拼新界鄉議局元朗區中學。辯題為「港府應開徵銷售稅」,我校為正方,同樣,我們一如以往,輕易擊敗對方,順利進入最後一場賽事。

最後總決賽,兩強分別為我校及聖若瑟書院,五月廿七日,我校出席捧場的師生及舊生合共約二百五十人,與友校的支持師生佔滿整個九龍灣國際展貿中心演講廳。當日的題目為:「香港的陸路出入境口岸應二十四小時通關」,我校為反方,結果我校奪得亞軍,獲得獎學金壹萬元,書券三千元,另外獎盃及獎狀。同學除了將三千元書券捐予校方及二仟伍佰元捐予學生會作學生福利外。更矢言來年一定會捲土重來,奪回冠軍寶座,以答謝我校師生舊生一路以來的熱烈支持。

Inter-school English debate

This year's team was comprised of Li Ka Ki, Ng Kei Wai, Leung Tat Yee and Wong Ka Sin. The teacher advisor was Mr. McNeill. We did not participate in the same competition as last year. This year we changed to the 'Hong Kong Standard / Sing Tao Daily English Debate.' It has a slightly different format from the other competitions as it does not allow question from the floor as well as this the venue was not a school but a function room at the Hong Kong International Trade and Exhibition Centre in Kowloon Bay.

The motion for this debate was that "Democracy is the best form of government for Hong Kong". We were the opposition and had to argue against this statement.

The team had a disputed preparation due to commitments to other activities going on at school. This resulted in the team being underprepared and not really developing a cohesive strategy. This was exploited by our opponents and we were narrowly defeated.

While this was disappointing the team had performed quite well considering we were opposed by native English speakers from the 'West Island School'. In fact our opponents went on through all the stages to reach the finals where they were defeated by the King George V School (K.G.V.). Given all these factors, we were not disgraced. We also learned a valuable lesson about time management and preparation.

Overall it was a valuable experience and we would recommend English debating to future form six students.



〈作家巡迴中學講座〉

陳瑞祺站

第三屆香港文學節「中學作家巡迴講座」--陳瑞祺站於一九九九年十一月十九日,在本校一樓禮堂舉行。是次的講座題目為「閱讀與創作」。首先,康寶泉副校長介紹二位蒞臨獻講的作家,分別為東瑞----原名黃東濤及陳德錦教授。

閱讀與創作

東瑞首先作自我介紹: 他畢業於泉州華僑大學 中國語言文學系。曾任<<讀者良友>> 執行編輯 及書店編輯。 現為獲益出版事業有限公司創辦人 及總編輯.業餘從事寫作,作品多次獲獎,如於 九零年以散文<<山魂>>奪市政局「中文文學創作 獎散文組冠軍。他的著作有<<似水流年>>、 <<我看香港文學>>、「徬徨少年時」系列等八十 餘種。他於小學時期在印尼首都雅加達長大,而 自小就有用節儉零用錢買書閱讀的習慣。東瑞分 享講座題目: 他提倡中學生應多閱讀課外書,特 別是歷史小說(如雍正皇朝)。並提到香港學生可 閱讀的書籍來源很廣,同學應多加珍惜。他更談 到他喜歡閱讀文學和歷史小說、散文和兒童文 學,並從中學習別人的寫作技巧,而他喜歡的作 家則有魯迅、白先勇、老舍等人。接著他提到做 作家的條件:

- (一) 作品多而好(只是理想),
- (二)現實為人與作品中的性格要一致,文中感情不可虛假,

- (三)當作家需要毅力和對文學創作要堅持,不可因事業遇到低潮便輕易放棄,
- (四)要視寫作為習慣,不可一曝十寒,
- (五)在寫作前必須先在腦海裏把文章構思好, 然後才寫,
- (六) 要注重閱讀,從別人的作品中吸取別人的經歷以運用在自己的作品中和充實自己的經歷。

他更舉自己從小學五級年開始向報紙投稿,寫作的習慣至今已有三十多年為例,說明作者必須要寫作,並視之為習慣。他更忠告我們必須要對寫作有興趣才好當作家,如果只視寫作為職業而對寫作沒有興趣的話,那麼你就一定會因工作繁忙而感到吃不消。他也提及他評核作品的方式,最主要是看文章內容是否充實,其次則看語法是否通順和錯字的多少。繼後他則提到自己覺得文學創作的前景很有希望,並相信文學作品將不會被漫畫所取代,因為他認為只有文字才能夠滿足讀者的心靈,因為文字的作品可給人深刻的感受和內容。最後,東瑞先生給我校的學生留下一句贈言:「珍惜青春少年時」。

陳德錦教授畢業於香港浸會大學中文系,並獲香港大學哲學碩士學位。曾任職中學教師、出版社編輯、專欄作家,現任嶺南大學中文系助理教授。他的作品有《文學散步》、《秋橋》、《愛島的人》等,其中《愛島的人》更獲市政局第三屆香港中文大學雙年獎散文獎。他是「地道」的香港人,從小到現在一直居住在香港,在香港長大,對香港的教育體制和考試制度十分熟悉,十分了解香港中學生的學習模式和生活。他在演講的開首用了在車上看見車外的景物後可以把車外



Spot News



的景色寫成文章或文學作品這個比喻來說明文學 創作是沒有題材的限制,創作是可以在任可的環 境下發生的,只要你對自己想寫的事物或主題有 著深刻的印象和感受便可。他說中學牛的創作不 應局限於課室上的作文題目,中學生可以隨意選 擇自已喜愛的題目去創作和寫文章,以達至把寫 作變成自己的興趣和習慣這個目標。他更提到我 們除了是為了應付公開考試的課程去閱讀之外, 我們應閱讀一些自己有興趣的文學作品和歷史小 說,因為只有自己有興趣讀的書籍給自己留下的 印象才會深刻,否則不需多久你所看的書的內容 就會消失得無影無蹤。他更提議學生可藉看歷史 小說去記混亂的中國歷史事件,因為小說的內容 比史實吸引得多,所以給同學的印象也比較深 刻。他說學生應看一些內容帶有深刻經歷和修辭 精煉的文章,並舉了黃國彬「華山夏水」一書和 西西的一篇文章「店鋪」為例。他對閱讀的心得 是先要有一顆愛好閱讀的心; 然後在閱讀後對作 品作出研究,最後就是把所看到的別人的作品加 以應用、即參考別人的作品來寫作,他更以鍾偉 民「四十四次日落」一書是作者鍾偉民參考了法 國的一本小說「小王子」後加上自已的意見然後 寫成的一個中文版本的「小王子」結局篇來說明 了在閱讀別人的作品後加以作出研究和應用的好 處。說明了「四十四次日落」一書是其中一個成 功的例子,同學應向該書的作者的做法學習。他

也提到看自己喜歡的書籍除了可給自己深刻記憶之外,只要自己懂得將那些書的內容加以研究分析和應用,這就必會使自己所寫的文章的水平大大提升,並且令到文章帶給讀者的內容更深刻、更易被讀者接受,所以有事半功倍的效果。最後,陳德錦教授給我校的同學留下的贈言是:「學問起於好嘗,而終於驚奇」,這句贈言啟示了我們要多去嘗試接觸一些新的事物如不同類形的文學作品,因為我們將會因為從那些書中得到了一些十分寶貴的知識、學問、寫作技巧和人生經歷而感到驚喜和驚奇。

經過一輪學生發問與講座的作家的回答後,自 由發問時段的最後兩條問題是由我校的康寶泉副 校長發問,兩條問題都是問及兩位作家對我校和 我校學生的印象。作家東瑞的回應是我校的學生 都勇於發問關於寫作的問題,學生對文學創作的 興趣着實不淺,更由於多年前他曾到過我校一 次,所以對我校的印象格外親切,他更說我校的 學生在他演講時表現得十分尊重並且態度友善, 所以給他的印象很好,使他感到能夠來到我校演 講是一種光榮。而作家陳德錦教授的回應是我校 的學生給他的感覺是「春風化雨」,即充滿活力 和有着無限的生機,而他更說我校的學生使他感 覺到未來文學創作的前途是充滿希望和生命力 的。最後,講座便在一片友好的氣氛下結束。



「學问起於好嘗,而終於驚奇」…



香港喇沙

『香港喇沙青年運動』是由陳瑞祺(喇沙)書院、張振興伉儷書院、喇沙書院和新界喇沙中學組成的聯校組織。本會宗旨是為團結四間喇沙會學校的老師,家長和同學,發揚信德,團結和服務他人的精神。此外,本會舉辦各類型活動,藉此服務各喇沙會同學,繼而進一步服務社會上各階層的人士。本會成立至今已有三年的歷史,第一屆時只有一位顧問老師和十二位成員,而現在老師人數增至七人,而成員也達二十六人之多。上一年度的『香港喇沙青年運動』,除了有四位新老師加入外,會員人數也由十二人增至十八人。

本會於去年新春期間,舉辦『喇沙聯校社會服務』。近二十名同學前往長沙灣麗閣村替六位獨居老人進行『大掃除』。同學們一面替老人家打掃家具,一面與他們談天說地,了解他們的生活情況。是次活動後,老人家們都很滿意我們的表現,而負責聯絡該老人中心的是本校的社工阮姑娘,她也希望本會能繼續舉辦這種活動。

去年四月至五月期間,本會製作了一系列的展板,於四間學校巡迴展覽。在是次『喇沙聯校壁報展覽』中,詳細介紹了本會的歷史,喇沙精神以及四間學校的資料。本校有幸作是次巡迴展覽活動的首站,而展板擺放在圖書館裏,加深本校同學對本會的認識。

去年暑假期間,本會也舉辦了『香港喇沙青年 營99』,地點是薄扶林麥理浩中心。是次活動的 主題是『溝通和認識自己』,吸引了共八十人參加。在這三日兩夜的生活体驗中有很多精采活動,除了一些大型的集體活動和遊戲,我們並舉行了兩個講座,也有戲劇表演,而在第二天晚上本會的顧問朱吳秀芳和劉銘恩,以及余啟冬老師和梁韻玲老師也入營探望及支持各同學。在是次活動後,大部份營友都頗為滿意,並且希望於來年能再次參加類似活動。

本年度的『香港喇沙青年運動』已經是第三屆了。顧問老師和成員也不斷增加,以致人力和資源不斷提升,使本會能舉辦更多的活動。在本年一月下旬本會舉辦了『喇沙聯校社會服務2000』,二十名會員一同前往探訪元朗神愛之家的公公婆婆。本校的梁潔儀老師為他們獻唱多首粵曲,而謝綺玲老師更即席揮毫,寫出了很多賀年揮春送給該中心的每一位老人家。他們都非常欣賞同學們的精心安排和敬老的精神。

本會為了使同學進一步認識本會,令更多同學 能參與本會的活動,於本年初出版了會訊,張貼 在指定的報告板上,供同學閱覽。並成立網站, 令本地及全球的喇沙會同學都能知道本會的最新 消息和各類資訊。在未來幾年,本會的規模會不 斷擴展,而舉辦的活動也會更多,更多元化,務 求切合每位同學的需要。希望大家能踴躍參與, 使本會的宗旨-信德、團結和服務他人的精神, 以及聖約翰喇沙的精神繼續發揚下開去。

你有沒有聽過聯校科學展覽會呢?

第一屆聯校科學展覽會於一九六八年由香港大學化學系主任 Professor Payne 倡議舉行,當時只有十間中學聯合主辦。到了第十屆科展,主辦學校已躍升至二十餘間。同時,聯校科展亦正式註冊成為法定的非牟利團體,肯定了科展有法律上的地位。那屆的開幕儀式還邀請到當年的港督麥理浩爵士作為主禮嘉賓。

除此之外,第二十三屆聯校科展更成功邀請外地院 校及本地大專院校參展,促進了國際間的學術及文 化交流。自此聯校科展堅守着普及科學,提昌科學 研究。

由此可見,聯校科展是一個有權威性的比賽,能夠 參展是對學校的科學成績有所肯定。而我校陳瑞祺 書院則是去年參展學校之一。我校的展品命為「籠 較驚魂」,是一個用來減少籠較意外的傷亡的裝 置。其大致的原理是每當籠較由纜繩斷掉而高速下 跌時,裝置便產生作用,形成強大的磁場,減慢籠 較下跌的速度從而減低傷亡和損失。情況就如把一 塊鋁片放入Mognetic Tunnei內。至於我校的展品 負責人則包括七甲班鄭家傑、七乙班蔡劍鷹和蔡偉 迪同學。

其實,要進入展覽會,首先要呈交一份計劃書,由 幾位大學教授作為評判,作出一連串篩選,在六十 多間中學中選出最好的二十五間,才能在暑假期間 在科學館展出。因此,能夠進入是次展覽會,實際 是對我校科學水平的一種肯定。

而在展覽期間, 我校上下眾多師生都有到場支持我 校攤位, 表現出「水記」的團體精神。

為了更詳細瞭解參展過程,編輯特此走訪了我校展 品負責人鄭家傑同學。

編:請先介紹你的組員。

鄭:展品負責人除了我,還有七甲班鄭家傑、七乙 班蔡劍鷹和蔡偉迪,另外雖然七甲班陳家賢和 梁嘉耀同學沒有職位在身,但也幫了很多忙, 尤其是何昌輝所設計的電腦立體動畫,受到各 方讚賞。

編:當初你是如何成為展品負責人的?

鄭:中六學期初,校內科學學會主席問我是否願意 成為聯校科展籌備委員會的委員,由於我興趣 不在「行政」方面,便推卻他。後來,他問我是 否願意成為展品負責人時,我認為組員配搭很 好,而自己又有興趣,便一口答應了他。



編:由呈交計劃至展出的過程是怎樣的?



編:這次參展你有甚麼得着呢?

鄭:首先是認識到很多校外的朋友。其次可以看到 自己學校學生和其他學校學生的距離,無論在 能力或知識上,其實大家是差不多的。另外, 參展亦實現了我的夢想,令我可以當上小發明 家。

編:我校攤位有沒有奪得甚麼獎項呢?

鄭:在團體方面,我校攤位入選了最後十名;個人 方面,我則奪得「示範員眼中的最佳示範員」。 另外,我亦在公眾投票的「最佳示範員」選舉中 奪得第三名。

編:參加這次活動後,你有甚麼感想呢?

鄭:我認為陳瑞祺學生應該對自己有信心,因為我 校學生的資質其實是很不錯的。另外,我亦希 望我校末來的代表,能夠大膽嘗試新的意念, 不怕受別人批評,要意志堅定,不要因為自己 只是中學生而小看自己。這就是我參展所得的 經驗。

除了同學的努力外,一班老師亦擔當了幕後功臣,為參展勞心勞力。當中包括陳家成老師,Ms. Kwok,Mr. K.K.Lam , Mr. Ying , Mr. K.T.Yu.

截稿前得知我校今年的計劃書亦已入圍,將於二千年七日二十五日至八月三日於科學館展出,請各同學屆時到場支持我校的作品吧!

Students Association



Chan Sui Ki College Student Association

Choi Ho Ling (6B) – Editor Cheng Chen Fung (6A) – Reporter Hung Ling Fai (6B) – Reporter



Message from the President

Being the President of CSKSA is undoubtedly a difficult task. I have to plan for students' welfare by minimizing the cost and maximizing the benefit and to organize various joint-school functions as well as internal affairs, which are interesting and inspiring. The most challenging task is to negotiate with the school authority on students' opinions and demands. In spite of the great pressure and workload, our job becomes more meaningful given the recognition from both students and teachers.

In order to make things perfect,

I have learnt how to cooperate with my fellow executive members and learnt to be patient to listen to their advice. However, I must acknowledge that it is

tremendously difficult to strike a balance between following their opinions and executing my decisions.

Sometimes conflicts are unavoidable but they are solely for the common good of all CSK students. After all, we share the same mission to serve our dear schoolmates. Here, I would like to thank all committee members for their co-operation and contributions, and all the Boys in Red who give me the opportunity to dedicate myself to the Students' Association.

This year, I am glad to see the grand victory of our school Athletics Team and feel the overwhelming joy over the championship. The attribution is to the diligent and talented athletes and the strong sense of unity spread all over the school. As the SA members, we are also very honored to contribute our part to the success by arranging cheering, designing slogans and producing a banner. This sense of belonging is what I treasure most and my drive to do the best for my fellow schoolmates.

Finally, I would like to express my sincere gratitude to our Principal, Mr.B.K. Lee and our teacher advisors, Mr. K.S. Chan, Mrs. A. Lau and Mr. C. K. Wong for their encouragement and valuable advice.



Student Association





(1999-2000)

Supervisor:

Mr. B.K. Lee

Teacher Advisors:

Mr. K.S. Chan Mrs.A. Lau Mr.C. K. Wong

President:

Hung Ling-fai, Simon (6B)

Internal Vice-President:

Choi Ho-ling, Larry (6B)

External Vice President:

Wu Koon-ming, Eric (6B)

Internal Secretary:

Heung Ming-wai, Kevin (6B)

External Secretary:

Wong Ka-sin, Jamie (6A)

Financial Secretary:

Lam Chun-ho, Jeff (6B)

Welfare Secretary:

Chow Hou-yuen, Anthony (6B)

Liaison Secretary:

Law Vicky (6B)

Promotion Secretary:

Cheng Tsan-fung, Stephen (6A)

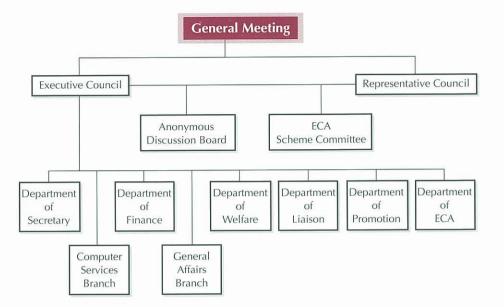
Secretary of extra-curricular activities :



Wu Chung yin, Marco (6B)



STRUCTURE the Student Association





Department of Secretary



Department of Welfare



Department of Promotion



Department of Finance



Department of Liaison



Department of ECA



Student Association

Student Association



September

27 (Monday) S.A. Election - The "Hope" won the election

October

4 (Monday) S.A. Handover Ceremony

11 (Monday) The First General Meeting

11-15 (Monday-Friday) S.A. Committee Recruitment Week

November

7 (Sunday) Caritas Bazaar

29 (Monday) Teacher Commendation Scheme Election 2000

January

Public Examinations Assistance Scheme

31 (Monday) Casual Wear Day

February

25 (Friday) Karaoke Fund Raising for Installing Air-conditioners ECA subsidizing Fund established

March

11-12 (Saturday-Sunday) "EKI" (Day1-2)

11 (Saturday) Joint-School Voluntary Services Scheme

31 (Friday) Joint-School Philosophy Discussion (Day 1)

'EKI' stands for joint - school students' association and clubs exchanging programme.

April

3-14 (Monday- Friday) Staff/Student Sports Weeks

6 (Thursday) Joint-school Philosophy Discussion (Day2)

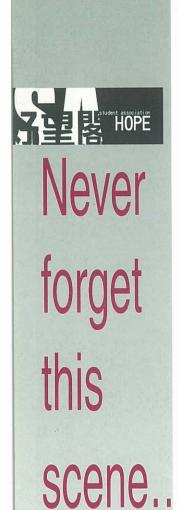
10 (Monday) The Official Opening of S.A. Homepage

July

13 (Thursday) Joint-School Singing Contest "Fresh 2000"







Teachers' Karaoke Concert

Fund Raising for Installing Air-conditioners

On 25th of February 2000, the "Teachers' Karaoke Concert" was held in the school hall. As the title reveals, the main aim of organizing such function is to raise money for installing air-conditioners in the classrooms of the lower floors. According to Mr. P. C. Hong, the person in charge of the "Teachers' Karaoke Concert", the idea was first proposed by the Parent-Teachers' Association. Mr. Hong explained that the main reason for installing air-conditioners has to improve the classroom environment of the lower floors. Besides, students usually cannot concentrate during the lessons because of the hot and humid climate in summer. Therefore, installing air-conditioners is an urgent task for upgrading CSK's fundamental facilities.

The concert was held after the lunch-break. the school hall was fully filled with our students, teachers and other staff. Before the concert began, Mr. C. K. Wong called out a cheering for our athletics team in order to boost their morale so that the team could be promoted back to Division One. The cheering voice of CSK boys could be heard all over the school hall. This showed that all CSK boys have a strong sense of belongings to the alma mater.





Student Association



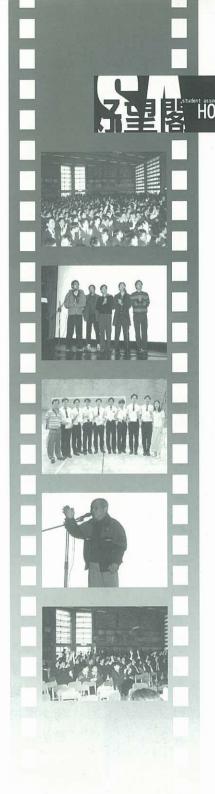






After the cheering, the concert first started with Mrs. P. Chan's favourite song "Sha La La". The other teachers followed to sing their songs alone or with partners. Every CSK boy enjoyed very much at the concert. They clapped their hands and cheered up when teachers were singing. Every teacher had an excellent performance though this might be the first time for many of them to sing a song in front of thousand people. The money sponsored by CSK boys was increasing continuously. Many of them put their banknotes and coins into the collection boxes. This could be proved by the scene that the student-staff were busy for collecting donations from our schoolmates during the concert! On the other hand, some teachers also donated thousands of dollars to sponsor CSK boys to sing together. Many students were willing to stay till the late afternoon. Lastly, singing our school song was the last part of the concert.

The concert finally lasted for four and half and hour (1:00pm to 5:30pm) and we raised about \$60,000 which was a very good result that we had not expected before. Once again, our strong sense of belongings and unity were clearly revealed in such a large function. Special thanks should be given to every schoolmate and teacher who fully supported the concert.



HOPE

屬會室 的 落 成 顕 得 學 程 高了學生 生 會 更 具 規 的 模 服 務 質



素

屬會室小記



Chan Sui Ki College Student Association

過學校的停車場,向著体育室走去,你便發現旁邊的體育用品儲物室已改為一小房子。門是淡黃色的,是一種多麼平凡,毫不顯眼的顏色。深藍色木皮作為外

雖小,但五臟俱全。打開那淡黃色 的房門,一排的木櫃上各款不同類 型的文具盡入眼簾。這便是學生會 的文具閣了。別看屬會室外觀深 沉,但每當文具閣開放之時,那藍



牆,像把房內與外隔絕,只能從房 頂上的小鐵格窺見房內的一些東 西。 就整体而言,這小房子不可以 用華麗等詞來形容,更貼切的甚至 可以用簡陋來形容。雖然如此,這 所小房在每一位陳瑞祺學生的心中 都佔著一份舉足輕重的地位。這是 所什麼的小房?這便是學生會的屬 會室了。

顏色和房門一樣,皆是淡黃色的。 學生會的一些重要文件便是放在裡 面。

屬會室形狀甚似英文字的[L],佔 地不過是一百尺的[他]可說是麻雀

屬會室的落成,顯得學生會更具 規模,也提高了學生會的服務質 素。

提供更多的福利。在房的另一半横

放著一張大長方形的桌子,這張桌

子差不多佔了屬會室一半的地方。

每當學生會開會或進行其他工作

時,便須用上這張桌子了。在桌子

和文具櫃的中間有一幢三層的櫃,



Student Association

學生會選舉小記

指非洲南端的「好望角」,是以前歐亞 海上航路的必經地點,是每個航海家夢 寐以求想到的地方。換句話說,「好望 閣」的精神是突破、創新及勇往直前。

> 回想起九月二十七日,這一天對 於每個陳瑞祺學生來說,是一個 一年一度的大日子,也就是第 二届學生會投票日。早在投票 前的一個星期,「好望閣」已展 開了一連串宣傳拉票活動。 每天早上,「好望閣」的參 選閣員都會不辭勞苦地



要積極構思創新的活動和舉辦更多聯校 活動,務求令每位陳瑞祺學生可以享受 到多姿多采的校園生活。

「倉门業難,守業更難。」這句說話套

用在陳瑞祺(喇沙)書院第二届學生會

身上,俟再也貼切不過。回想起當初第

一届學生會排除萬難,幾經艱辛才得以 成立。轉眼間,現在已是第二届學生會

「好望閣」當政的時代,「好望閣」

是由一班幹勁十足的熱血『瑞

記』學生所組成。但各位千萬

不要認為第二届學生會一定會

比第一届的幹事工作得較輕

鬆,「好望閣」除了要承接

「茶水閣」的工作,把校內

事務做得更完滿之外,更

第二屆的學生會內閣名稱「好望閣」。為什麼會選擇這個名稱呢?而當中「好望閣」這三個字又隱含著甚麼玄機和意義呢?根據「好望閣」內務副主席蔡皓陵同學表示,「好望閣」的意思是

向每一位剛踏入校門的同學或老師說聲「早安!請投好望閣信任的一票。」雖然只是一句簡簡單單的問侯說話,但卻包含了每位內閣成員的點滴關懷;幸好,每位同學也報以「瑞祺仔」一貫的親切笑容,令一眾內閣成員頓時士氣大增,更積極地向大家拉票。至於「好望閣」成員手上所派發的精美宣傳單張,

HOPE



9 • 2 7 :: 全部都是由他們親手設計、繪畫,以輕鬆活潑的漫畫形式向各同學介紹「好望閣」的參選政綱,希望同學們能明白「好望閣」是全心全意為陳瑞祺書院服務。另外,根據「好望閣」主席孔令暉同學透露,在宣傳拉票期間,所有候選內閣成員皆於早上七時之前回到學校派發宣傳單張,務求使每位「瑞祺仔」都能獲得「好望閣」成員的熱切慰問。

而「好望閣」的參選政綱則可分為 四大點:第一、致力開拓文具閣產品的 種類,並以最便宜、最合理的價錢售賣 最佳質素的文具給各同學第二、對校內 的課外活動提供精神上及經濟上的支 持、更盡興;第三、積極尋找外校合辦





不同類型的活動以適合同學們不同 的喜好;第四、全力支持我校校隊 在外比賽,期望此激勵隊員的士氣 以為我校爭光,並重拾陳瑞祺昔日 在學界事實的光芒。

到了投票的當天,盡管每名「好望閣」成員口頭上掛着信心十足的說話,但仍遮蓋不他們面上緊張的神情。隨着同學們如魚貫地進入投票站投票,最後當選成為陳瑞祺書院的第二屆學生會幹事會,便馬上開始迎接充滿艱辛的挑戰。

時光飛逝,「好望閣」的任期只 剩下不足半年的時間,儘管相比起 外校的學生會,陳瑞祺的學生會只 是如一初生嬰兒般那麼幼嫩。不過 好的開始是成功的一半,這一點所 有的「瑞祺仔」都是十分清楚,但願 往後的學生會能繼續成長,帶領陳 瑞祺在學界大放光芒!







Yeung Ming Fung (6B) – Editor

Ng King Chuen (4D) – Reporter

Mui Wang Yip (4B) – Reporter

Ho Che Ho (6B) – Reporter

Wong Wai Fung (6B) – Reporter

Academic Results

University	University of Hong Kong	Chinese University of Hong Kong	Hong Kong University of Science and Technology	Polytechnic University	City University	Baptist University
No.of students	9	4	5	5	10	2

Total number of students admitted to local universities in 1999 is 35.

Results of HKAL Examination (1999)

Subject	Distinction & Credit %		Passing %		No. of CSK
<u>.</u>	CSK	HK average	CSK	HK average	Students
Chinese Language & Culture	17	18	91	87	64
Use of English	23	15	92	79	64
Pure Mathematics	31	31	94	82	32
Physics (AL)	18	26	78	77	60
Chemistry (AL)	25	25	72	77	64
Biology (AL)	3	19	39	72	31

Results of HKCEE Examination (1999)

Subject	Distinction & Credit %		Passing %		No. of CSK
	CSK	HK average	CSK	HK average	Students
Chinese Language	16	18	86	65	199
English Language	10	9	86	62	199
Mathematics	36	28	86	74	199
Physics	26	30	86	73	126
Chemistry	29	30	86	73	126
Biology	27	31	89	78	124
Computer Studies	16	25	70	68	115
Economics	22	18	78	67	120
Chinese History	17	14	68	63	72
Additional Mathematics	31	37	88	83	83
Geography	14	18	46	70	28
History	17	18	56	72	18
Chinese Literature	11	16	42	65	19
Commerce	5	9	39	52	62
Principles of Accounts	9	14	46	58	69

Scholarship and Awards

Sir Edward Youde Memorial Prizes for Senior Secondary School	Fung Chi Wai (5A) Wong Chit Wong (7B)
Rev. Joseph Carra Memorial Education Grants	Wong Shu Kuen (5E)
The Yan Chai Award Scheme for the Most Improved Junior Secondary Student	Chan Chi Ho (3C)
香港中文大學崇基校友至善獎學金	Yuen Chun Yeung (7A) Hong Ka Yu (7A)

School Life



Form 1A

- 4th row: Wong Wai Kan, Yeung Chun Ching, Wong Ka Ming, Cheng Ka Ho, Lau Chin Yin, Tsang Pok Tak, Wong Chung Tung, So Yik Hing Paul, Lam Wing Yiu, Chang Chuen Ki
- 3rd row: Cheng Ho Lap, Li Chun Man, Ching Tsz Fung, Li Yu Kong, Choi Cheuk Shing, Yu Cho Kit, Fung Chak Pan, Chan Man Tun, Cheung Wai Yin, Law Sau Yee, Choy Chun Ho
- 2nd row: Wong Kat Kit, Chim Kwan, Wong Tsz Kin, Tsui Miu Kwong, Lee Yue Hon, Lam Chi Lok, Kong Ching Yin, Leung Chun Ho, Cheung Yiu Fung, Chow Ying Ho, Fok Yiu Man, Lau Jeremy Keith
- 1st row: Kwok Chung Man, Chan Tsz Hin, Li Tak Lung, Lai Sze Wai, **Mrs Mak Tse**, Chan Kai Yu, Ma Ying Bun Wilson Chan Ka Ho, Leung Wai Ming



Form 1B

- 4th row: Chan Wing Hang, Ngai Kwong Hop, Lau King Ho, Yeung Winston, Wong Siu Cheung, Yuk Ming Tat, See Wai Kin, Woo Cheuk Hang Timothy, Chan Hei Yan, Yip Kwong Chi
- 3rd row: Yuen Yat Fei, Lau Wing Yeung, Liu Tik Fung, Cheung Chi Hung, Tse Man Kiu, Chan Wai Kin, Ma Tsz Tik, Mok Yui Kiu, Tong Tat Cheong, Li Chi Yeung, Yiu Chun Kit Ernest
- 2nd row: Cheung Ming Hon, Chow Kai Ming, Kwok Chun Ming, Ma Tsz Wah, Lai Wai Kiu, Tai Chun Wing, Kwan Yu Hong, Pun King Sing, Chan Ne Xun, Lai Hin Yeung, Cheung Ho Ming, Chu Ka Wai
- 1st row: Fong Ka Shun, Wong Lok Tin Felix, Lai Jun Ming Jeremy, Yee Tak Yung, **Mrs. P. Chan**, Lau Siu Nam, Cheung Ho Kong, Lee Wai Kin Kevin Jererfon, Yam Ka Chun



Form 1C

4th row: Chung Sze Cheuk, Chui Chun Kit, Kam Sing, Li Tsz Kwo, Yeung Siu Kwong, Chan Chun, Lam Wai Fung, Mak Yee Hin Gary, Tse Kam Chuen, Lee Siu Hin

3rd row: Chang Kwong Ching, Chan Kai Hung, Poon Yu Hang, Yuen Kwan Lok, Luk E Luke, Tse Kiu Cheung, Kwan Ka Ho, Chan Karson, Huang Wai Ngai, Lo Wan Yin, Au Cheong Wa

2nd row: Cheung Tsz Kin, Yih Kar Shing, Leung Shun Chi, Wong Tsz Ho, Yip Kam Pong, Tse Ho Yin, Law Ka Ho Ivan, Lau Tsz Chun Wilson, Chau Wing Yui, Leung Sum Ue, Cheung Ho Leung, Wong Wing Lam

1st row: Wong Man Yui, Lee Kam Yi, Tam Shing Hong, Leung Yan Ho, **Mr. K.M. Yuen**, Tam Man Fung, Lam Ming Tai, Pang Ching Hong, Lam Tat Shing



Form 1D

4th row: Lo Kai Lap, Cheung Chun Yu, Ip Po Wun, Li Tsz Chun, Chan Hau Sin, Yeung Lai Him, Lau Siu Fung, Chan Kin Shing, Wong Yue Shing, Ip Chung Leung, Chung Tsz Yeung

3rd row: Tsang Tsz Ho, Kwok Yu Hin, Nam Kwok Fu, Lu Tak Wa, Luk Chi On, Cheuk Man Chun, Chan Ka Lok, Yip Wai Ching, Lee Lawrence Ka Kit, Tam Hoi Kwong, Wong Wai Kit

2nd row: Tong Tsz Kit, Kwong Tsz Fai, To Yan, Chu Carson Noel, Chiu Pak Hei, Lam On Kit, Law Shiu Hong, Ng Ting Fai, Leung Kwai To Dickson, Wong Kin Sang, Mon Hin Kei, Sin Ka Chung

1st row: Lee Yung Ho, Lam Wai Ho, Wu Kai Cheong, Tsui Terence, Ms. W.S. Tong, Li Ka Fai, Ho Siu Chung, Au Yeung Ho Wah, Chan Leong Kwan





Form 1 E

- 4th row: Law Wai Ho, Chow Kwun Ming, Wong Ka Lun, Ng Ming Hei Felix, Ngai Ka Wai, Li Man Wui, Lee Chun Fat, Fung Hung Kwan, Yeung Tsz Kwan
- 3rd row: Leung Chung Wai, Chan Kin Wang, Siu Ka Nam, Lin Yiu Man, Ng Chi Him Denny, Li Shing Pan, Lu Yuk Chun, Lam Yung, Cheung Chin Yiu Ronald, Iu Willson, Chan Chun King
- 2nd row: Wan Ho Kwan, Ho Chung Wah, Lam Man Fai, Tong Tat Shing, Leung Ka Ho Kenny, Ng Kei Yip, Ip Chung Yau, Lui Kwan Ching, Chan Chun Ning, Choi Hiu Sing
- 1st row: Siu Yuk Quin Jasper, Cheung Chun Hin, Siu Kit Sum, **Mr. S.L. Ting**, Yau Chun Wa, Lau Pak Hang, Cheng Tsz Yeung, Chan Kwan Lok



Form 2A

- 4th row: Lui Wai Fung, Leung Chik Sum, Wong Jun Wai, Cho Chong Yung, Chan Ho Wai Howard, Lam Ho Man, Lam Wing Cheong, Tang David, Lau Chak Cheong Derek
- 3rd row: Choi Wing Kin, Bin Ka Shing, Yu Kin Ho, Yeung Sio Kei, Lai Ho Leung, Yuen Ngo Hin Raphael, Leung Kwai Cheung, Lam Hon Wah, Li Shik Ki, Sin Ho Yin, Wu Kei Nang
- 2nd row: Ho Man Kit, Poon King Hang, Ng Long Ting, Wah Chun Yu, Yan Ting Ho, Pang Chun Tat, Chow Kar Kin Kenneth, Lam Chi Kuen Geoffrey, Li Man Ho, Tai Pak Hung, Fan Kai Ling, Chiu Man
- 1st row: Chui Chung Leung, Chow Chun Ming, Wong Lit Ken, Chan Yiu Him, **Mr. C.K. Wong**, Kwok Ho Man, Luk Chun Hin, Chan Tak Ming, Law Tsz Man



Form 2B

4th row: Pang King Fai, Tam Ka Ming, Wong Wai Ki, Cheung Chi Man, Lao Ka Hou, T o Wing Chun, Mok Pui Kwan, Lee Yee Tak, Chan Tsz Him, Chan Siu Chung

3rd row: Chung Tsz Wai, Chan Yiu Choi, Lau Wing Pong, Lee Ka Kiu, Li Ngok Chun Alfa, Yip Ka Ho, Chu Lok Man, Yuen Cheuk Pang, To Tin Sing, Wu Chi Sum, Chan Yuen Fai, Au Yeung Tsz Ho

2nd row: Lee Chak Man, So Wing Yin Vincent, Chan Kin Pong, Yuen Sin Lung, Lee Hung Cheong, Chan Kwan Ho, Ng Yi Him, Leung Shu Wai, Wan Lik Kwong, Chan Kai Wai Andy, Yiu Tsun Yee Patrick

1st row: Lai Shiu Hung, Chan Aaron Yau Wei, Chan Chi Ho, Yu Chun Yin Aaron, Mrs. A. Lau, Yeung Ho Chun, Chan Yun Fu, Tse Ho Wing, Ng Ho Fai



Form 2C

4th row: Chim Wai Yam, Lui Hon Yu, Wan Tik Wai, Lau Chun Cheong, Cho Chun Kit, Wu Chun Hang, Chan Ka Hong, Chan Ho, Wong Chi Kin, Hung Ching

3rd row: Chan Ngo Hin, Lee Yik Hong, Law Ho Yan, Wong Yu Wo, Lau Shing Chung, Chan Wing Kin, Kwok Chun Ho, Au Chin Ho, Lo Man Hong, Cheung Ka Ho, Chu Ka Ki, KwanWai Pong

2nd row: Hau Kam Yin, Hung Ho Kwan, Chong Chun Yiu Mark, Wong Lai Fo Ricky, Luk Siu Chung Billy, Chor Siu Man, Ho Wai Kin, Wong Pak Lun, Ng Pui Fung, Ngai Tak Shing, Chan Hoi Man, Ching Hon Fung

1st row: Tse Ka Chun, Wong Kai Cheung, Hui Ho Tat, Yeung Tin Long, **Mr. A. Fok**, Yuen Pak Ho, Ho Sheung Chit, Chau Ho Chung, Chan Sheung Chi





Form 2D

- 4th row: Hui Wan Neng, Tsang Hin Hang, Cheung Lai Ki, Kwok Tak Pang, Lau Ming Fung, Chan Tsz Pan, Tsui Tin Yick, Chan Hiu Pan, Ngai Tik Kin, Chow Lap Kwong, Wong Hoi Hung
- 3rd row: Szeto Chung Hang, Cheung Wan Cheong, Kam Chi Wun, Pang Kai Tai, Leung Hon Sing, Chau Tsun Fung, Ho Cheuk Hei, Hui Chun Kit, Tse Moon Leung, Lam Ching Yin
- 2nd row: Lee Chun Keung, Chow Ming Gwan, So Kwok Hang, Shih Ho Yin, Mo Sheung Yin Kevin, Chung Wing Yin, Yu Kwok Ho, Lau Kwok San, Tsai Siu Yiu, Lam Ming Ki, Hung Yan, Ip Chun Wai
- 1st row: Chow Chi Ming, Ma Chun Sing, Wu Kok Sum, Chan Sheung Hang, Mr. P.O. Lee, Ku Man Him, Cheung Hang Fai, Chau Wai Lun, Man Hiu Yeung



Form 2E

- 4th row: Chau Wan Chung, Chan Yau Chung Eric, Hui Hon Wei Vincent, Chan Hung Cheong, Wong Kit, Yan Yuk Cheung, Wong Yan Ho, Chan Kin Pong Au Yiu Chun, Li Man Ho, Yip Sze Yik
- 3rd row: Leung Yiu Lun, Li Ho Ming, Lui Kwan Ho, Yu Sung Yin, Chan Cheuk Ki, Liu Chun Lam, Sung Yip Man, Lee Chak Lam, Yu Ho Yan, Poon Yin Tung, Chan Chuen Ho
- 2nd row: Cheng Chak Hong, Chiu Ting Hei, Chan Wai Fung, Lam Kwun Nam, Ho Chun Kit, Wong Yin Cheung, Ma Wai San William, Fung Kin Hang, Liu Wai Lun, Tsui Siu Leung, Kwong Ho Nam, Wong Ho Lun
- 1st row: Tsui Cheuk Him, Poon Kar Kin, Lee Harold Ting Hin, Yim Ying Ki, **Ms. W.F. Tse**, Tse Tsz Chung, Lo Chun Yu, Wong Ho Cheung, Ngai Chun Yu



Form 3A

4th row: Tam Yue Choi, Tse Yuk Ho, Ho Tsz To, Lau Ming Leong, Tsui Tsam Kai, Chu Pak Fai, Chuen Wai Hung, Lam Ho Tung 3rd row: Lai Ka Kin, Lai King Hei, Tsui Ka Wa, Leung Ka Kit, Ngan Lit Man, Kwok Chun Kit Joe, Ng Ka Cheong, Lam Cheuk

Bon, Hui Man Wai

2nd row: Ng Keng Ching, Mok Ka Chun, Chan Chi Weng, Yiu Chi Hang, Ho Ming Yin, Wong Wa Sing, Leung Kwok Choi, Chu Ka Hei, Wu Kit Long, Chong Wing Ho, Tam Man Yu, Shiu Cheuk Pan

1st row: Lam Hin Hung, Pong Hei Kin, Chin Chi Leong, Chan Wai San, Ms. Y.L. Tse, Yeung Kin Lam, Ho Chun Pan, Li Tin Yau, Kwan Lun



Form 3B

4th row: Kwok Tsz Lok, Chan Ho Kwong, Au Chun Yiu, Leung Yu Hin, Lee Ying Ho, Choy Chin Pang, Wong Shing Lui, Chau Long Ling, Chow Chi Wing

3rd row: Lam Hui, Chow Chun Man, Li Ka Chun, Shum Yat Hung, Sin Kin Wai, Kwok King Yi, Wong Man Hin, Ng Ka Ho, Hui Ka Chuen, Chu Pui Ting Bobby

2nd row: Ip Cheuk Ho, Cheng Wing Hei, Choi Ka Chun, Lam Yue Hin, Leung Pak Yung, Fong Ho Kuen Raymond, Yip Wing Pak, Chan Yan Kin, Wai Kwong Ho, Kwok Hong Kei

1st row: Lui Luen Shing, Leung Yuk Kei, Cheung Ka Chun, To Ka Wai, Mr. M.H. Fan, Fong Tak Ming, Fung Kin Chun, Lau Kwan Long, Lai Peter Chiu Yin





Form 3C

- 4th row: Chin Wai, Chan Chung Hoi Man, Sun Yuk, Chan Yiu Ming, Cheng Ka Chun, Sun Kai Yuen, Poon Tsz Wai, Chong Man Hon Jonathan, Hui Ting Siu, Ma Kin Hang
- 3rd row: Lam Kwun Tung, Wong Ting Yan, So Wai Hung, Pui Ho Ching, So Tat Chi, Ho Lok Man, Chan Kin Chung Billy, Poon Ying Lo
- 2nd row: Wong Chung Ho, Lam Ka Chun, Yuet Ka Man, Wong Ming Him, Yeung Chi Wong, Ng Kwong Lik, Lam Kiu Fung, Ko Kwun Yuen, Mak Ka Hung, Chan Kwok Fai, Chan Kin Shing
- 1st row: Yim Chun Ming, Fan Yu Shek, Li Ka Wai, Lau Yu Sang, **Mr. T. Lai**, Lee Man Hei Matthew, Lin Fai, Ng Chun Wai, Shum Wing Hung



Form 3D

- 4th row: Choi Ka Yu, Lau Ka Wei, Shek Yan, Chan Kin Fai Peter, Fung Chi Ching, Chong Chun Ming, Lam Tsz Chung, Leung Yau Shing, Wong Lai Yuen, Leung Lok Kan, Yu Hau Tak
- 3rd row: Mui Ho Yin, Choi Pak Kin Patrick, Lam Lit Kei, Fung Philip, Chan Chee Chung, Leung Ting Fung, Yip Ka Chun, Yuen Lap Kan, Chiu Chun Pang, Ng Chun Yin, Wong Kwok Wai, Yau Kit
- 2nd row: Chan Foon Wai, Siu Ngai Wing, Cheng Hak Yeung, Lam Ka Wai, Hung Ling Shing, Chu Wing Yu, Soo Chi Kin, Chan Tin Kin, Law Shu Chuen, Yiu Chi Kit, Tsoi Yuk Tai, Ng Kin Fung
- 1st row: Sheung Hoi, Ng Kai Shan Gary, Yuen Yiu Leung, Yung Sik Yiu, Ms. Y.Y. Kwan, Cheng Tat Yu, Poon Hoi Kiu, Leung Kit San, Wong Siu Chung Steve



Form 3E

4th row: Ng Yu Hon, Wong Chin Pang, Chow Sai Hoe, Yu Pak Ho Nicholas, Lau Hon Ming, Ng Ching Hei, Chong Tung Shun, Lau Ting Fung Lasily, Pang Chung Yu, Chu Kei Hong, Siu Ying Wai, Li Sheung Lun

3rd row: Chan Yin Cheng, Chan Ka King, Mak Ka Yin, Cheung Chun Hoi, Ngan Man Kit Kevin, Cheung Tsz Yin, Wong Kin Sun, Wong Chun Kin, Lo Ka Hei, Wong Hiu Man

2nd row: Yau Lai Ho, Tong Kai Wing, Wong Wa Fai, Lai Chun To, Ngai Lap Kan, Kung Ho Chuen, Chow Hong Ming, Wu Sai Ming, To Chun Yu, Lau Wai Kin, Wong Ka Chun, Leung Wai Pan

1st row: Mak Kwok Kei, Hong Chun Wai, Chan Wing To Howard, Yim Eric Ho Tak, **Mr. J. Chan**, Ng Ka Ho, Leung Man Kit, Leung Man Chuen, Wong Chun Wan



Form 4A

4th row: Li Kin Ming, Fung Ka Chun, Li Yat Tong, Lo Allen Hon Lun, Kwok Chung Kai Konix, Chuang Tik Ching, Leung Lai Him, Chung Siu Lung, Tsang Wing Fung Gibert

3rd row: Wong Kai Chun, Cheng Ching Yin, Lam Yau Chik, Lun Sai Man, Lam Tung Yin, Hui Yun Fai, Sze Wing Lam

2nd row: Ko Ming Yip, Mak Kwok Ho, Choi Ka Luk, Sum Chi Ho, To Tsz Chun Tang, Chow Kit Shing, Chui Wai Lok, Heung Tak Kei, Wong Wai Kwong, Lee Kin Hang, Au Yeung Man Hong

1st row: Tse Hak Nam, Ip Kam Cheung, Tse Yu Man, **Mrs. B. Chan**, Chung Hon Sang Ken, Chan Ming Him, Chan Hok Ming, Pang Siu Lun





Form 4B

- 4th row: Lau Ho Wai, Liu Siu Ming, Ang Arthur Wing Kai, Mui Leo Wang Yip, Lam Pak Kwan, Yu Chi Chung, Li Chun Yeung, Poon Man Kit, Chan Lok Sang, Wong Tsz Lun, Liu Man Wai
- 3rd row: Leung Kwun Him, Ng Kwok Nang, Yip Chi San, Ng Cheuk Fung, Poon Chun Tang, Wu Wing Keung Billy, Yuen Kwun Yu, So Wai Yip, Cheng Ka Ming, Ho Yin Chung
- 2nd row: Chin Yeuk Poon, Chan Yiu Hung, Ho Siu Ting Keith, Yeung Yuk Chun, Chow Chun Wai, Yeung Chi Chuen, Tong Ka Wai, Chan Tsz Kit, Li Siu Ki, Chiang Chun Kit, Young Hong
- 1st row: To Yip Sang, Chan Tsz Kin, Yung Sheung Wai, Chan Yat Sing, Ms. M. K. Tse, Li Pui Tik, Chan Kwong Yu, Ho Nam Chun, Wu Hei Kan



Form 4C

- 4th row: Wong Wut Tak, Leung Man Kin, Chan Pak Kwan, Chan Kim Wa, Ching Tit Tsang, Fung Kar Bao Gabiel, Po Hing Tong Tony, Hung Sam Lok, Chung Wing Leung, Lam Shing Yam
- 3rd row: Chan Chi Ho, Tam Ting Pong, Tam Ka Fai, Sze To Ka Tat, Lau Wai Sum, Lin Yu Chung, Tse Wing Kwan, Yuen Ka Wai, Ng Wai Ho
- 2nd row: Lo Pak Ki, Kwong Yeung Kwan, Ma Chung Yin, Chan Ka Ming, Chan Tin Sze, Ng Kun Seng, Fan Chi Hau, Lam Wing Sing, Cheung Ping San, Sze Ka Fai
- 1st row: Kwok Hei Man, Chan Kin Fung, Luk Tsz Kin, Yim Chung Lai, **Mrs. A. Chu**, Yip Kim Ho, Lee Chun Kit, Yip Ka Wing, Cheng Fong Wai Kevin



Form 4D

- 4th row: Siu Kai Wing, Ng King Chuen, Wong Yiu Kai, Wan Cheuk Kin, Kwok Ka Ming, Wu Siu Ho, So Yee Kenneth, Tsang Tak Sum, Sze Chun Kit
- 3rd row: Chow Kit, Woo King Wa, Chan Yam Ming, Ma Hon Wah, Wong Ka Chun, Yan Wai Ching, Chu Sui Man, Wong Kwan Lok, Tsang Chiu Pong
- 2nd row: Chee Hiu Nam Davis, Kuo Ping Piu, Leung Kai Chung Andy, Lau King Fung, Choi Kar Chun, Yeung Wai, Li Man King, Ho Chun Hei, Ho Ka Wai, Kan Cheuk Fei, Tang Ho Ming Edmond, Leung Man Kin
- 1st row: Yim Cheuk Hei, Yang Ka Fai, Wong Ka Ho, Leung Tat Yee Chris, Wong Chun Kuk, **Mr. C.K. Law**, Tong Ho Leung, Yip Lau Chung, Lee Yu Chun John, Luk Chun Shui, Luk Tsan Kei



Form 4E

- 4th row: Leung Yat Ho, Hung Ka Sing, Lo Kai Chung, Yau Hang On, Cheng Wai Shun, Siu Yu Kit, Ng Chun Cheong, Lam Din Yu Well, Cheung Chuen Fai, Ng Wei Kiu
- 3rd row: Lam Kwok Leung, Kwok Yuet Tung, Wu Ting Hei, Lau Yik Chung, Tong Man Keung, Lau Fuk Sang, Wong Wang Kam, Yiu Man Ho, Mau Chun Hong
- 2nd row: Lam Kai Chung, Wong Hoi Wa, Ho Lok Lai, Lam Wing Pan, Wong Ting Yan, Mok Man Fai, Wong Tak Lun Vincent, Kwong Kwing Hei, Ho Kin Hang, Lau Ling Kit, Chan Yiu Chun, Wong Yiu Fai
- 1st row: Chang Choi Chun, Au Hin Man, Choi Hon Chuen, Chow Ying Kit, **Ms. F. Lee**, Chan Ching Hang, Lau Kwan Lam, Chan Hin Shing, Yiu Siu Chung





Form 5A

4th row: Ma Ka Kit, Lai Yui Fung, Tse Cheuk Fung, Hui Shing Fung, Ng King Kok, Leung Shing Kit, Lau Yat Fai, Wong Ho

3rd row: Law Siu Fat, Wong Kwong Ho, Lee Ka Fai, To Man Wai, Kwan Ka Lun, Mok Yun Ting, Ng Yin Ting

2nd row: Lai Fu Wa, Chan Hoi Pan, Wong Ming Lun, Chan Kwan Yiu, Lai Ho Wei, Lam Yuk Kai Alexander, Mok Pui Sun, Lam Chi Yuen

1st row: Lo Chi Kong, Wong Chun Yu, Ho Ming Fai, Lo Ka Leung, **Mr. K.K. Sze**, Cheung Chung Fai, Wong Chung Man Raymond, Hung Wai Ho, Lee Cheuk Fun Bernard



Form 5B

4th row: Law Wai Kin, Chan Chor Him Roger, Lau Yu Hin, Soo Chi Kit, Yip Wai Wing, Lam Chun Cheong, Li Chi Shing, Ling Yat Fung, Poon Wai Kit

3rd row: Yip Hoi Leong, Li Wai Lun, Poon Kai Ho, Lam Pak Ho, Tsang Hin Pan ,Chan Chun Ho Calvin, Yau Siu Hong, Tang Ming Wai, Ip Chi Ho

2nd row: Chan Ka Lun, Wong Tin Hang, Chung Sui Nim, Leung Fai Hon, Lam Chun Ki, Kwok Yiu San, Lam Ho Man, Leung Ho Yin, Yeung Wing Lun, Poon Tsz Lun, Yen Chun Kit, Kwan Kai Chi

1st row: Tam Lut Ming, Chan Cheong Mun, Wu Shiu Wai, Li Chun Hin, **Ms. Y. Tai**, Ng Cheuk Hei, Wong Chun Yin, Fung Kwok Yin, Tang Wing Bun Benny



Form 5C

4th row: Yan Chak Kwan, Lee Ho Cheung, Lee Yuen Kei Christopher, Ko Tak Chun, Tsang Wa Hei, Poon Kwai Fung, Au Kai Yuen, Wan Sin Chung, Tse Siu Chung, Chan Wai Ho, Chan Wing Kit Peter, Hon Ryan

3rd row: Chu Sik Kwan, Nai Wai Kwan, Lee Chun Hong, Chan Sing Yiu Aaron, Chow Juon Yien, Li Kit, Tong Tsz Siu, Lin Chi Wai, Liu Ying Hung

2nd row: Yeung Lai Fung, Ho Chun Man, Leung Wai Kwan, Leung Chun Kit, Ho Tsun Hay, Chiu Chun Yu, Wong Sai Lung, Chung Yue Hin, Wu Lui, Hui Siu Hong, Wong Ka Shun, To Ka Cheuk, Leung Sai Kit

1st row: Lee Chi Ho, Lo Kin Chuen, Wong Kin Man, Lau Ka Lok, **Ms. M.Y. Lau**, Lam Chun Yu, Lai Kwong Yiu, Nung Chi Yan, Wong San Fung



Form 5D

4th row: Leung Ching Lam, Yau Pak Wa, Chan Wa Tat, Ng Ka Pui, Liu Man Kin, Hui Kwun Hung, Chu Pui Chung Andrew, Leung Chun Yin, Fung Sai Hung

3rd row: Yiu Chuen Chong, So Chun Yat, Wong Wai Chuen, Chan Kam Fung, Chui Kwun Hung, Kwong Yeong Chuen, Ng Ho Yin, Leung Sze Yan, Leung Yu Bong, Ho Yan Kin

2nd row: Lam Pak Ho, Chow Yue Fung Eric, Lung Kim Wah, Hui Tat Wai, Wong Lai Yin, Lau Ping Kit, Dai Ka Chung, Law Kai Wing, Cheng Yuk Kwun, Tse Yiu Kwong Louis, Wong Wing Fung, Chan Ting Kwan, Wong King Lung Anson, Au Yiu Ki

1st row: Sung Chik Sing, Wong Chung, Chan Kin Sing, Sin Wing To, Ms. Y.Y. Lam, Yu Cheuk Hei, Lee Wai Kuen, Chan Ying Kit, Ng Ka Keong



Form 5E

- 4th row: Nam Chung Kit, Mak Wing Chung, Fan Chung Yin, Leung Chung Nam, Fu Chun Ngai, Yuen Ho Yim, Lee Kwok Tung Barnes, Leung Ting Fong, Cheng Kin Kei Tsui Mak Hon, Ling Alan
- 3rd row: Lam Chun Hing, Leung Tsz Yin Arthur, Wu Ta Jen, Wong Kam San, Tsai Yiu Lung, Lee King Man, Chan Wang Chiu, Yung Chun Yee, Chan Otto, Lau Chung Hang, Yuen Ming Him
- 2nd row: Chan Wing Chiu, Fok Tsz Hin, Lam Kwan Ho, Ngai Chi Kit, Yau Ka Ho, Yip Hung Kee, Pang Wing Seng Victor, Cheng Sze Ki, Sung Ching Fung, Cheung Man Kit Edward, Lai Kin Chung, Lee Kit Lam
- 1st row: Ho Chi Cheung William, Ng Ting Sum, Ng Hoi Fung, Wong Kwok Chu, **Mr. W.F. Lau**, Chan Tsz Kin, Ho Yu Hang, Law Tsz Ping, Ho Chi Chung William



Form 6A

4th row: Lam Kin Ming, Cheng Tsan Tung, Lee Chi Kong, Chan Hin Tat, Hung Pui Chuen, Tong Chi Kei, Chan Kwok Hei

3rd row: Lee Tak Long, Wong Shing Hon, Wong Ho Yin, Pun King Tai, Mak Tai Ming, Lau Chi Tong, Lam Yung Wai, Tsoi Ting Fung, Wong Shu Kuen

2nd row: Chai Cho Ming, Yip Ka Mna, Chow Chi Yue, Leung Man Wa, Chan Shu Wing, Ng Kei Wai, Wong ka Wai Edmund, Chan Kin Yeung, Chui Chi Man Jacky, Wong Wai Keung

1st row: Kong Hon Sang, Lam Kam Hung, Lee Kwan Hon, Li Ka Ki, **Mr. S. K. Poon**, Wong Ka Sin Jamie, Ho Mun Wa, Ng Chun Yim, Law Kwok On.



Form 6B

4th row: Lai Yiu Sin, Wong Wai Fai, Wong Ka Wing, Ng Chung Nin, Ho Hoi Tak, Tam Chun Hung, Chow Hou Yuen, Kwok Ka Ho

3rd row: Chan Tin Sum, Lau Wing Sheung, Wong Wai Fung, Ng Po Lok, Ma Chun Mo, Ho Che Ho Jack, Cheung Chin Man, Mok Ka Fai, Chan Yip Wang

2nd row: Heung Ming Wai Kevin, Yeung Ming Fung Calvin, Yang Yiu Cheong, Li Raymond, Law Vicky, Kan Hok Hei, Wu Koon Ming, Leung Cheuk Him, Hung Ling Fai Simon, Choi Ho Ling Larry, Chan Kenneth

1st row: Lam Chun Ho, Wu Chung Yin, F. C. D. A. Danny Chan, Lee Tak Wai, Mr. P. C. Hong, Ng Cheuk Ki, Fung Chi Wai, Ho Ting Kwok Jimmy, Kam Ka Ho





Form 7A

3rd row: Chan Hon Fung, Shum Siu Ming, Ho Jeffrey Chun Fai, So Ming Tak, Wong Ka Lam, Wong Chun Chee, Leung Wai Hung, Wong Kin Sun Henry, Ng Kin Fai, Lee Man Ho, Wong Chun Ho

2nd row: Tsang Wai Lun, Yip Tat Lap, Ma Yin Hang, Chow Cheuk Fung, Chan Ka Yin, Leung Ka Yiu Diaman, Kim Chi Fo, Li Kin Long Kenny, Wong Hoi Ping, Yu Chung Hang, Leung Hok Lam

1st row: Cho Chi Chung, Lin To, Poon Sai Kit, Ng Chin Tuen, Mr. K. C. Wong, Chan Wang Kei, Cheng Ka Kit, Cho Pu Yuen, Yeung Chun Yin



Form 7B

3rd row: Tam Wan Tsung, Chung Chun Fai Daniel, Choi Wai Tik Vico, Wong Wang San, Li Wah, Ng Hei Lun Henry, Hung Hoi On, Lam Chun Yu, Shiu Yap Kai, Chan Kui Ming, Chan Yuen Piu

2nd row: Sin Ka Chung, Yuen Kai Ming, Lo Siu Chung, Yan Ka Fai, Cheung Kwan Fat, Lee Wai Ho, Choi Kim Ying, Tai Man Yuen, Kan Kai Fung, Chung Ki, Lai Chuen

1st row: Tse Ka Cheung, Lai King Wah, Cheng Chun Long, Tam Wing Kan, Mr. S. Y. Lee, Au Yiu Fai, Ho Chi Yiu, Leung Ka Ho, Lung Chun Ming Felex.



Major Extra-curricular Events/Activities 99-00

August

30/7-7/8

32nd Joint School Science Exhibition

September

13/9

中一道路安全講座

15-16/9

中一說話能力測試

20-24/9

Club and Society Recruitment Week

Research findings:

- Well done in advertising, layout and presenting method, overall image is good.
- No fresh ideas should establish more new ideas.

Students' comment

- The duration should be extended;
- Nothing really outstanding, can't form the atmosphere.

23/9

學長頒呔典禮

30-31/9

「百年自強」校際歷史問答比賽

October

22/10

Dance Dance Revolution Competition

Research findings:

- Obviously a new idea, can follow the modern trend
- Not enough promotion, the duration is not long enough.

Students' comments:

- Quite interesting, but it should have more promotion;
- Some students are not rave enough to take part in the competition;
- Can raise ones self-confident.

29/10

History: Heritage of Hong Kong and South China – A Culture Link Exhibition

November

8/11

Blood Donation Day

Research findings:

- · Good to students and teachers
- · Lack of promotion

Students' comments

- Meaningful but lack of promotion, which leads to a few participants;
- · Better have twice a year

18/11

Talk to Student Health Service

19/11

中文作家講座 (F.5 to F.7 only)

Research findings:

- · Good to students and teachers
- Advertising can do better

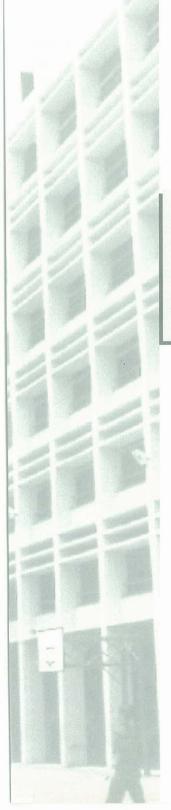
Students' comments

- Should invite some more popular authors
- Too boring, better use other presenting methods

27/11

少年警訊會長盃精英賽





December

23/12

Christmas Concert

Research findings:

- Overall image is very good, especially atmosphere and declaration
- Can do better in presenting method

Students' Comments

- Should invite more teachers to take part
- Time isn't long enough
- · Good but can do better
- No new ideas, drama is too bad

Health Education Computer Poster Design, Drama, on Food and hygiene

全港羽毛球精英賽

January

1/1 博藝會乒乓球友誼賽

15/1 硬筆書法比賽

17/1 Talk on sex diseases

18/1 Chinese Orchestra Performance by

HK Chinese Orchestra

19-21/1 中港融匯千禧年 - 公民教育展覽

21/1 少年警訊壁報設計比賽

21/1 慶金禧書法比賽

27-28/1 English Day

29/1 Joint School History Quiz

31/1 Millennium Music Contest

February

18/2 Inter-class Chinese Debate

28/2 Inter-class Speech Contest

March

6/3 Drug Education Programme

30/3 郵票及圖書展覽 2000

April

30/3-1/4 Assignment Exhibition 2000

10-14/4 Art Exhibition

ACE Society

Teacher advisors: Mr. K.K.Sze, Mr. S.L.Ting , Ms. S.Chung

Chairman: Chan Yip Wang (6B)

Vice-Chairman: Wong Ka Wai , Edmund (6A)

Secretaries: Wong Wing Fai (6B), Yeung Ming Fung, Calvin (6B)

Treasurer: Kam Ka Ho (6B)

Executive members: Ho Ting Kwok, Jimmy (6B), Tam Chun Ho (6B), Li Raymond (6B), Lam Chun Ho (6B) Kwok Yuet Tung (4E), Wong Wai Fung (6B)

Nung Chi Yan (5C), Soo Chi Kit (5B)

Aims :

We aim mainly at raising the interests of students in subjects, including accounting, commerce and economics and help students with the academic studies of the above subjects. Secondly, we are willing to provide chances to students to ioin the extra-curricular activities in order to let them know more in addition to materials in textbooks. Thirdly, we help students to know how a public company or organization runs. Fourthly, we boost students', knowledge of local and international events . Finally , we would certainly help students enter the world of work by the means of visiting various companies and organizations in Hong Kong.

Background:

The predecessor of our club is EPA society. EPA society is renamed as ACE society now due to the fact that commercial classes were added in 1997-1998, the change is to let students know more about the new subjects and set interested.

Activities held:

- (1) Cultural walk in TST (December)
- (2) Visit to the Land Develop Corporation (January)

- (3) News Quiz (group and individual) (April , May)
- (4) Visit to Castle Peak Power Station (April)
- (5) Visit to Cable TV (not known)

The above activities were held successfully with the support of teacher advisors. They all give us motivation to finish the jobs . Also , we would like to thank all our club members and those have participated in our activities . As the chairman of the club , I would like to thank all the committee members , as they all put much effort on the activities mentioned and try their best at the expense of their spare time.

Future plans:

We would like to hold a visit to TVB, which many students are interested in, in July as one of the holiday activities . Also, we would like to hold some activities with other clubs to get more experience and to communicate better with them . Lastly , we hope that all of you will join us next year and enjoy our activities.



水上活動聯盟會

顧問老師: Mr K.M.Yuen

主席:羅國安 6A 副主席:郭嘉豪 6B 文書:黃家榮 6B 財政:梁卓謙 6B

游泳部:麥輝明 6A,潘世傑 7A,林濤 7A 獨木舟部:郭嘉明 4D, Yip Lau Chung 4D 本會宗旨是希望增進本校同學對水上活動的認識,並 產生濃厚的興趣。同時希望提高各同學之水上活動技術 及參加機會,謹希望各同學能夠繼續支持本會及踴躍參 加。

本會在今年曾為我校的校隊游泳成員及本會會員訂製 校隊運動服及學校泳褲,以提高運動員作賽的士氣。此 外更為各同學及各會員代報元旦冬泳比賽,獨木舟訓練 班。另外,本會為了令一些不懂游泳的同學能在炎炎夏 日裡開懷暢泳,現正在努力籌備開辦學校游泳初班、改 良班及競賽班。最後,本會為了能夠讓準備離校的中五 及中七同學在考完公開試後,找到一份理想的暑期工, 所以在未來打算開設拯溺班,希望同學們踴躍參加支 持。

在此,我謹代表本會向Mr.K.M.Yuen致謝,因為,在籌辦的游泳班的過程中,Mr.Yuen提供了不少有建設性的意見及付出了許多寶貴時間。

Art club, one of the largest and long- lasting clubs in CSK. It provides various kinds of interesting activities. Consolidating students' interests in art is always our aim.

T-shirt printing was the first activity this year. This is one of our greatest and successful works of the year. It was extremely popular. More than fifteen classes joined this activity.

Other activities we have held were a shrink arts plastics class, a paper twisting and folding class, a comics drawing course and a competition of history of art. The participants enjoyed them very much.

The Art Exhibition is the school's biggest club activity which focused students' attention. Selected drawings and paintings from students were displayed in the exhibition, and different special and interesting workshops were very popular.

With the outstanding performance of our committee members, Art Club came to the first-runner up in the Millennium Exhibition Competition held by the Civil Education committee in January 2000.

We will serve students continuously by our devoted hearts in the coming years.

Art club



Teacher advisor: Mr Y.W., Wong , Mrs Mak Tse
Chairman: Heung Ming Wai Kevin 6B
Vice-chairman: Wong Ka Sin 6A
Secretary: Lai Chun To 3E
Treasurer: Cheng Tsan Fung 6A
Computer graphics designers: Chan Yip Wang,
Wong Wing Fai 6B
Department of promotion & design: Ng King Chuen 4D
Lau Wing Sheung 6B, Ma Chun Mo 6B

Organisers: Law San Yee 1A Mak Ka Kin, Lam Wing Pan, Lan Kwan Lam, Wong Ting Yan 4E, Chan Wa Tat, Chui Kwan Hung 5D, Chan Kwok Hei, Lau Chi Tong 6A, Ho Hoi Tak, Lee Tak Wai, Leung Cheuk Him 6B

Public relations: Chan Ching Han 4E

Clubs Reports Astronomy Club



Teacher Advisors: Mr. Y.C.Chu,

Mr. K.K. Lam

Chairman: Lam Pak Kwan

Vice- Chairman: Lam Wing Pan

Secretary: Chow Kit, Wong Chun Kuk

Treasurer: Sze Ka Fai, Chan Yie Choi

Committee members: Lam Wing Sing, Lo Chun Yu,

> Ho Cheuk Hei, Pang Kai Tai, Wong Chi Kin, Lui Wai Fung

Activities held:

- 1. General Meeting
- 2. Talk on telescope
- 3. Star Observation and BBQ Party
- 4. Joint School Astronomy Quiz
- 5. Joint School Lecture
- 6. Joint School Star Observation
- 7. Visit to Royal Observatory
- 8. Summer Camp
- 9. Inter Class Astronomy Quiz
- 10. Summer Camp
- 11. Joint School Astronomy Exhibition

Aims:

To increase students' interest in Astronomy

To provide them with a chance to know more about the

This year is the 25th anniversary (1975-2000) of our club.

Badminton Club



Teacher Advisors: Mr. C.C. Or, Mr. F.M. Ying

Chairman: Kwok Yuet Tung (4E)

Vice-chairman: Yuen Ka Wai (4C)

Secretary: Wong Yiu Fai (4E)

Treasurer: Yim Chung Lai (4C)

Committee members: Mok Man Fai (4E),

Kwong Kwing Hei (4E),

Luk Chung Hin (2A), Wu Kok Sum (2D)

Aims:

- To give students a chance to learn how to play badminton.
- 2. To develop students' interest in playing badminton.
- 3. To train players for our school team.
- 4. To broaden students' knowledge of badminton and help them to grow healthily.

Activities held:

We conducted a training course for club members on every Monday from September to October, 1999.

Future plans:

In the coming days, we will organize more activities for club members, such as inter-class badminton competitions. The competitions will take place in the Fat Kwong Street Indoor Games Hall. Moreover, we will organize friendly matches with our neighboring schools.

Words from teacher advisor:

Committee members were quite enthusiastic and keen to organise activities such as training courses and competitions for members. However, venues for those activities were not sufficient and committee members need to book courts outside school. But we will try our best to make better arrangement next year.



籃球學會



顧問老師:馬松傑老師

主席:陳宏諒 6B

副主席:李懷文 6B 文書:陳天心 6B

財政: 林振豪 6B

委員:胡觀明 6B ,簡學悕 6B ,何智豪 6B

羅暉翔 6B,林融偉 6A,陳國熙 6A 周樹榮 6A,梁中南 5E,林振宇 5C,吳瑋喬 5E

中文學會



顧問老師:全校中文科老師

會長:簡學烯6B

副會長:胡觀明 6B,羅暉翔 6B

文書:劉志棠 6A,黎耀先 6B

財政:周樹榮6A

委員:陳國熙 6A,林錦鴻 6A

梁文華 6A,梁卓謙 6B,周厚源 6B

簡卓飛 4D,陳靖恆 4E

舉辦活動:

- (i) 甲、乙、丙組班際籃球
- (ii) 超級射手比賽
- (iii)際隊三人籃球比賽
- (iv)暑期籃球訓練班
- (v)協辦何文田聯校比賽(籃球)
- (vi)協辦師生運動週籃球比賽
- (vii) 為班際籃球隊提供訓練計劃

學會目的:

- (i) 提高全校同學對籃球技術及興趣
- (ii)為中一、二同學舉辦訓練班,改善其技術,為 日後籃球校隊提供優質人材

為了提高本校同學對中國語文的興趣和水平,本會於本學年舉辦了多項活動。本屆班際中文辯論比賽,有別於過往賽制,於高級組新加了「自由辯論」使賽事進行得更激烈。經過一番龍爭虎鬥後,由六乙班及三戊班分別在高級組及初級組奪得冠軍。至於二月初舉辦的演講比賽,則由六甲班的李德朗和三丙班的黃庭昕分別在高級組和初級組脫穎而出。

除此之外,本會亦於一月初參加由公民教育小組舉辦的「中港融匯千禧年」展覽,此活動能加深同學對中國歷史的認識。本會並在攤位設計比賽中獲得季軍。呂志華盃徵文比賽已舉辦了五年。這項活動既能鼓勵同學們寫作亦能增加同學們創作經驗,而今年的得獎作品亦已刊登於校刊內。

此外,本會積極參與各類型的校外活動。例如星島校 際辯論比賽、徵文及標語創作比賽等等,希望藉此能增 加同學們對中文的興趣。

本會今年能順利舉辦各項活動,實在有賴各委員間的 通力合作,同學們的鼎力支持及老師的悉心指導,本會 在此謹向各師生致萬二分謝意。



棋藝學會

顧問老師:劉永發老師,范文豪老師

主席:鄺漢生(中六甲) 副主席:蕭啟穎(中四丁) 文書:蔡卓洺(中六甲) 財政:陳子鍵(中五戌)

陸春瑞(中四丁) 委員:蔡皓陵(中六乙),周之裕(中六甲)

李偉權(中五丁),施俊傑(中四丁)

汪俊谷(中四丁),徐沁佳(中三甲)

王浩昌(中二戍)



光陰似箭,日月如梭,本會迄今成立了 二十四年,歷年來均致力推廣棋道,並秉 承一貫宗旨,通過各種棋類活動,藉以鍛 鍊各會員冷靜的思維及分析能力,客觀地 權衡各種利害得失,以及為他們在課餘時 間,提供一項有益身心的活動。

十月下旬,本會舉辦了第十一屆班際象 棋比賽個人隊制賽,經過連番苦戰,結果 由中五丁班的李偉權以長勝姿態摘冠。而 隊制成績方面,則由五丁班脫穎而出,勇 奪冠軍。亞軍及季軍則由四丁及一丁班獲 得。另外,本會為了提高各同學棋藝的水 平,因而創辦了「棋聚」,令同學們有互 相交流棋術的機會。除此之外,本會亦於 二月中旬舉辦了第一屆師生大富翁比賽, 希望藉此促進師生之間的感情,令老師及 學生有一個交流的機會。

另外,本會亦於本年度派出多個代表參 加校外比賽。一月下旬舉行的第二十五屆 全港青年象棋大賽,本會代表,中二戊班 的王浩昌同學及中四丁班的陸春瑞同學於 初中組及高中組比賽中,分別奪得冠軍及 優異獎;本會亦於二月派出代表參加第十 三屆全港中學校際象棋邀請賽,是次比賽 共有九十八間中學共二百九十四名學生參 賽,經過兩天共二十小時激戰,本校代表 王浩昌同學勇奪全場個人冠軍,而隊際成 續亦排名第五。

今年瞬即飛逝,本會雖能為校增光,但 仍未臻完美,謹此向各同學及老師表達謝 意,希望來年各同學和老師繼續支持本會。

Christian Student Fellowship



Teacher Advisor: Mrs E.chan,
Miss Hung
Chairman: Yang Yiu Cheong
Vice- chairman: Wu ting hei
Committee members: Cheung chin man
Ho chun hei, Wong wai chuen
To Yip Sang, Ng Wei Kiu

This year, like the previous one, we organized activities with the help of Christian students. Through these activities, we formed friendships among ourselves and deepened our faith to god. We are glad to see so many students joining our fellowship.

Our Aim is to attract more people to be Christians and spread the religion to the world.

Activities held:

- 1. General meeting on Wednesday every two weeks.
- 2. Prayer meeting every Friday.

All students are welcomed to our meeting. We also hope that members will participate in activities more enthusiastically in future.

Table Tennis Club



Teacher Advisor: Mr. A. Fok,
Mr.H.T.Tang, Mr. Y. B. Ho
Chairman: Tong Chi-Kei
Vice-Chairman: Yao Hang On
Secretary: Yip Kam Chung
Treasurer: Lee Kwan Hon
Executive Committee: Tsoi Ting Fung,

Luk Chi Kin, Lam Kit Kei

Aims:

- 1. to arouse the interest of our fellow schoolmates in playing table- tennis.
- 2. to introduce the techniques of playing table-tennis to our members

Activities held:

- 1. A, B, C-grade inter-class competitions
- 2. Individual table-tennis competitions
- 3. Training for members and fellow schoolmates
- 4. Friendly table-tennis competition with Spot-Light Recreation Club
- Friendly table-tennis competition with NLSI Lui Kwok Pat Fong College.

Computer Society

Teacher Advisors: Mr. S.K. Poon, Mr. K.K. Lam

Chairman: Chan Kin Yeung (6A)

Vice-chairman: Lee Chi Kong (6A)

Secretary: Chow Chi Yue (6A)
Treasurer: Lee Tak Long (6A)

Committee members:

Chan Hin Tat (6A), Ling Alan (5E), Chui Wai Lok (4A), Ng Cheuk Him(1E), Howard Chan(3E), Pun King Tai(6A), Lai Yiu Sin(6B), Tsoi Ting Fung(6A)



As the internet grows so quickly and widely, we think that our role is changed.

Our club members can get the latest information from Internet or magazines. Thus our aim is not to provide the most updated information, but more meaingfully and importantly to arouse students interests in computers.

We hope that students will explore more by themselves.

Activities held:

- 1. Game Talk (AOE2)
 - The game talk was conducted by our committee member Lee Tak Long.
 - Our members all enjoyed very much.
- 2. Game Competition Using Network (Starcraft Broodwar)

It is a good chance for students to gain a basic knowledge of computer network through this competition.

Winners:

1st Prize: Kam Sing (1C)
2nd Prize: Mui Wang Yip (4B)
Two games were given to them as prizes.

- 3. Game Console Emulator Talk Computer is amazing! We proved this by showing how computers can emulate other game consoles.
- 4. Visit to Hong Kong University of Science and Technology
- 5. IT Contest held by Joint School Electronics and Computer Society (HKJSECS)
- 6. Chinese Word Processing Competition held by HKJSECS
- 7. Computer Graphics Competition held by HKJSECS
- 8. Hong Kong Olympiad in Informatics: Chan Hin Tat of 6A was awarded a brozen medal in senior section
- 9. Linux Talk
- 10. Homepage Course
- 11. Hardware Course

Finally, we would like to thank our teacher advisors, Mr. S.K. Poon and Mr. K.K. Lam for their help and guidance to our club and members.



English Language Society

Teacher advisors: Mrs B. Chan,
Mrs. A. Chu, Mr. McNeill
Chairman: Hung Pui Chuen 6A
Vice-Chairman: Fung Chi Wai 6B
Secretary: Ho Ting Kwok, Jimmy 6B
Treasurer: Yeung Ming Fung, Calvin 6B
Committee members: Choi Ho Ling, Larry 6B,
Chan Kenneth 6B, Pun King Tai 6A
Chan hin tat 6A, Choi cho ming 6A
Lau kwan lam 4E, Chan Yiu Chun 4E
Lee You chun 4D, Kan cheuk fei 4D

Wong wai fung 6B, Ng po lok 6B



The aims of the English Language Society are twofold. They are to raise the standard of English in the students body and to generally arouse their interest in the English language. To achieve these goals a multiplicity of activities was planned for the year.

The Penmanship Competition was held in November for both junior and senior levels. The top three in each sector were selected for the Inter-school Penmanship Competition held by the Professional Teachers' Association. There were many entries of a high level and praise should be given to all who participated.

All too quickly January arrived and the "English day" was upon us again. Frantic efforts by numerous people enabled the event to be successful. There was a variety of games that stretched the level of English usage of many students. The various games included Hangman, Tongue Twister and Lyrics. If the goal of the day is to arouse the interest of students in English then it was achieved. A constant stream of students answered the challenge. Whether victorious or vanquished all enjoyed themselves.

In conjunction with the Chinese Language Society, the Speech Contest 2000 was held in February. Students spoke in either language to a hall full of their peers. Despite this, a high standard was achieved in both languages. Students representing our school also achieved very good results in the English Speech Festival. This exemplifies the high standards of English that many students have attained.

A further competition that was jointly organized with the Chinese Language Society was held in April. This translation competition had students performing in both languages.

The final event, organized by the English society took place in May. It was a spellathon. This served a dual function. It honed up the student's spelling and it raised money for the World Wild Fund for Nature in Hong Kong..

We would like to express our whole-hearted thanks to our teacher advisors, Mrs. B. Chan, Mrs. A. Chu and Mr. McNeill and to the other teachers who selflessly gave their invaluable advice, guidance and time to us throughout the year.

Clubs Reports Football Association



Teacher Advisor: Mr. C.K. Wong, Mr. W.F. Lau

Chairman: Wu Chung Yin Vice-chairman: Ho Hoi Tak Secretary: Ma Chun Mo

Treasurer: Lee Tak Wai

Committee members: Leung Cheuk Him, Lai Yui Fung, Ma Ka Kit, Wu Wing Keung, Wong Tsz Lun, Pang Ho him, Kwok Chung Kai, Hung Sam Lok, Po Hing Tong

Aims:

- 1. to arouse students' interest in football
- 2. to provide more trained players for our school teams
- 3. to help members to build up a healthy body
- 4. to provide students with a chance to learn how to play football
- 5. to promote friendship through playing football.

Activities held:

- 1. Inter-class Football Competitions for all grades
- 2. Inter-club Football Competition
- 3. Training Programmes
- 4. Fun days
- 5. (Homantin District) Friendly Football Match
- 6. Joint School Seven A Side Footall Competition

地理學會



顧問老師:黃錦揚老師

會長:李家輝(五甲)

副會長:馮志威(六乙)

財政:黃震宇(五甲)

委員:何明輝(五甲)、洪偉河(五甲)

鍾漢生(四甲)、葉淦翔(四甲)、

建漢王(四中)、葉淦翔(四中)、 陳欽明(四丁)、陳尚衡(二戊)

152 School Life

本會從一九七六年九月成立至今,已踏入第二十三個年頭了。本會宗旨是:提高本校同學對地理科的興趣及增加其學術水平。並通過本會所舉辦的各項活動,來增加同學們的地理知識,及增進同學們之間的友誼。

而本會於本學年所舉辦的活動如下:

- 1. 經常在演講室播放有關於地理常識的錄影帶。
- 去年十二月二十七日,與其他學會聯合舉辦了尖 沙咀文化之旅。
- 3. 本年二月十一日,到西貢岩石公園,進行了實地考察。
- 4. 本年六月,舉行一年一度的地理常識問答比賽
- 本年六月,由顧問老師黃錦揚老師協助之下,製成了一個地圖模型。

最後,以上的各項活動能夠順利完成,全賴各同學的參與、支持,在此深表謝意。在未來的一年,地理 學會會繼續努力,務求履行本會的宗旨,舉辦更多活動。

少年警訊於 1979 年 7 月成立。它是一個全港性的組織,在本港 19 區都設有分會。而每間分會,都為會員提供康樂及溫習等設備。

本會宗旨:

- 1. 加強警方與青少年之間的溝通及認識
- 2. 鼓勵青少年與警方聯手,共同撲滅罪行
- 3. 培育青少年對社會應有的責任感
- 4. 對青少年提供多元化的文娛,康樂,體育及教育活動

本年度舉辦的活動:

- 1. 滅罪抗毒萬聖節狂歡夜
- 2. 西貢觀星營
- 3. 壁報設計比賽
- 4. 道路安全運動籃球比賽
- 5. 賣旗日

本年度所得獎項:

- 1. 1999年度九龍城區少年警訊活動委員會會長滅罪盃 足球比賽冠軍
- 2. 九龍城區少年警訊學校支會壁報設計比賽冠軍

最後本會藉此衷心感謝顧問老師悉心指導及支持,令 各項活動得以順利完成,在此本會更要感謝每一位支持 本會及參與活動的同學。

Our society was responsible for managing the school library during recesses, lunch hours and after school on school days. This year, the library started computerization in order to provide a better and faster service for our fellow schoolmates.

Book exhibitions were held in November and March at library and school hall respectively. The reading zeal of CSK boys was entirely shown from the high sales of books, and I would like to thank the teachers and students who participated in these events.

Several members were selected to participate the Joint School Librarianship Competition 2000 to compete with librarians from other schools. Training was held in order to enrich the junior librarians of the library science.

To arouse the social awareness of our students, an orphan house service co-organized with the school library of Holy Family Canossian College was scheduled during the summer vacation.

Last but not least, I would like to thank the librarians who had sacrificed their precious time to provide an excellent service to our students. Furthermore, on behalf of the committee board, I would like to express my gratitude to our teacher advisor, Mr. C. S. Chan, for his invaluable advice and support.

少年警訊



顧問老師:黃國銓老師李艷明老師

主席:葉家民

副主席:梁文華 周之裕

委員:王浩賢,鄭燦鋒,何海德, 張展閔,李德偉,梁世傑,劉志棠,

林 濤,蘇明德

Library Service



Teacher Advisor: Mr. C. S. Chan

Chairman: Li Ka Ki (6A)

Vice-chairman: Chan Kwok Hei (6A)

Chau Shu Wing 6A)

Secretary: Chan Cheong Mun (5B)

Leung Tat Yee (4D)

Treasurer: Chan Yam Ming (4D)

P. R. O.: Lee Tak Long (6A)

長跑學會



顧問老師:黃德誠老師

主席:何海德(6B)

副主席:黃明倫(5A)

文書:馬家傑(5A)

財政:黎銳峰(5A)

委員:謝家祥(7B),袁啟明(7B),

黎經華(7B),吳仲年(6B), 劉炳傑(5D),李國棟(5E) 陳瑞祺長跑會已經成立二十載了,今年能夠參與長跑會 這個大家庭,本人深感榮幸。

現在藉此機會,首先多謝上屆勞苦功高的陳瑞祺健兒們,利用課餘時間參加練習,還有恭賀在學界越野長跑比賽中得獎的健兒,為校爭光,希望各位在來年可以更進一步。最後是多謝一直默默支持我們的校長、各位老師和同學,在你們的支持下,我們的信心正在不斷地提升。

陳瑞祺長跑會的宗旨是增強隊員的體魄和鍛煉他們的心智。還有透過比賽與練習,可以增加隊員對長跑的興趣和 歸屬感,並也可以為日後留下一段刻骨銘心的美好回憶。

很多人聽見「長跑」兩個字,都會卻步不前,因為他們 認為長跑等於辛苦加非常辛苦,但是古語有云:「吃得苦 中苦,方為人上人」。回想陳瑞祺曾在校際越野長跑比賽 (第一組)連續五年取得全場總冠軍的輝煌成績,是值得我 們引以為傲的。雖然今年的成績未如理想,要降落第二 組,但是我深信在黃德誠老師的帶領下,再加上你我的努 力,陳瑞祺長跑隊必定能夠重拾以往光輝的時刻。

最後,我僅代表陳瑞祺長跑的健兒,對多年來悉心栽培 我們的老師深表感激,多謝老師對我們的教誨和愛護,我 記得黃德誠老師曾經說過:「任何比賽都可以輸,但卻不 能輸給自己。」希望這金石良言能對各位有所啟發。

跆拳道學會



顧問老師:鍾晚豪老師,黃志強老師

主席:李懷文(6B)

文書:陳天心(6B)

委員: 林振豪 (6B), 王浩輝 (5B)

涂旨:

- 1. 在校內推廣跆拳道運動
- 2. 鍛鍊會員的體魄,自信及忍耐力

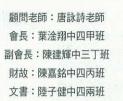
活動:

- 1. 舉辦跆拳道訓練班
- 2. 自衛術教授
- 3. 於八月份參觀跆拳道比賽

跆拳道學會在本校已成立近二十年,附屬香港跆拳道 正道館九龍A區分館。由香港跆拳道協會認可教練李懷 文擔任教練一職。由本會所屬的九龍區A分館所派出的 選手在全港跆拳道比賽中屢獲佳績,於去年所派出的選 手均能全部獲獎。

本會的會員更可到紅磡聖匠堂社區中心的分館練習,使具潛質的會員得以盡情發揮所長。

模型學會



委員:向德碪中四甲班,徐偉諾中四甲班

本會成立至今已三個寒暑了。自一九九七年,本會以四驅車比賽打響頭炮,成功得到一百五十多名同學支持以加入本會。但由於是本會成立之首年,活動極少,令同學對本會產主不良印像,間接造成第二年的會員人數直線下滑,到了今年,情況亦一樣。

但本會仍然抱着一貫不變的宗旨,希望同 學在製作模型過程中培養耐性及學習製作技 術,同時透過參與本會活動以增進對模型的 認識。

以往本會曾經舉辦過的活動有以下數項:

- 1. 四驅車比賽——是本會成立後的第一個 活動,在當時顧問老師陳健雄老師的協 助下,得到百多名同學的支持,成功舉 辦
- 2. 電影欣賞——是本會在首年的最後一個 活動,是次活動的參加人數只有數十 人。
- 3. 學校三十週年——開放日是本會首個對外活動,是次活動本會以遙控車作號召,成功得到參觀者的支持。

在各方面的批評下,今年本會已致力改善 過往不足之處。在內部方面,由於以往各委 員態度散漫,所以在今年重整委員會後,加 強各委員之間的聯絡及增加委員會會議的次 數。在對外方面,本會決定增加活動次數, 加強與各會員之聯絡和增加透明度。

今年上學期,本會的活動總數已是前 兩年的總和,今年已舉辦的活動有以 下數項:

- 1. 模型製作比賽——是次活動的參賽作品 只有九件,而且參賽者大多是低年級學 生,作品水平只屬一般。在此多謝五位 評分老師。包括唐詠詩老師,王悅惠老 師,鄧豪達老師,余啟冬老師及麥太。
- 2. 新世紀聯會燒烤 是次活動是本會首個聯會活動,共有五個學會參加,包括本會、交通學會、集郵學會、角色扮演遊戲學會及愛心行動義工服務團,是次活動的參加人數有五十多人,在此多謝各同學支持。
- 3. 模型展覽 是次活動的展品來自模型 製作比賽的作品。同學反應不算踴躍, 但是次活動尚算成功,很多低年級同學 都很有興趣哩。

在下學期,本會即將舉辦的活動有以 下數項:

- 1. 模型製作課程
- 2. 模型訂購服務
- 3. 電影欣賞會

本年度的模型學會,雖然不是盡善盡美, 但我們仍然會抱着一貫的宗旨,繼續向前邁 進。



Music Society

Teacher Advisor: Mrs. A .Lau, Mrs. E. Chan

Chairman: Mak Fai Ming 6A

Vice-Chairman: Yeung Ming Fung 6B

Vice-Chairman: Kan Hok Hei 6B Secretary: Fung Chi Wai 6B

Treasurer: Ng Chun Yim 6A

Committee members: Chui Chi Man 6A, Pun King Tai 6A, Ho Chi Ho 6B, Lam Chun Yu 5C, Chan Wa Tat 5D, Leung Chi Yin 5E, Kwok Ka Ming 4D, Wong Kwan Lok 4D Yan Wai Ching 4D, Choi Hon Chung 4E



As in previous years, our society had two major goals. We attempted to provide students with "high quality" music for their enjoyment and we tried to arouse their interest in music. To these ends, the music society organized numerous activities throughout the year.

In November we held a Dance Dance Revolution (DDR) competition. Students literally threw themselves into this new entertainment form in their attempts to mimic the dancers on the screen. It was enjoyable for both participants and spectators alike.

The Annual Christmas Concert was again well received by students. It followed a similar format to previous years with students and the new teachers providing the bulk of the entertainment. However, one variation did occur. This year there was a game section with attractive prizes for the winners.

January was a busy month for our society with two separate activities taking place. Early in the month we held the Millennium Music Contest. This contest gave students the chance to "showcase" their skills in singing or instrumental performance in front of a live audience. A new element was added this year with the

introduction of a teacher-student singing section where each group of competitors had to be accompanied by a teacher. Our aim was to enhance teacher-student relationships. This was warmly received by the audience.

Later in January students were treated to an impressive performance by "the Hong Kong Chinese Orchestra" when it visited our school. The exhibition of Chinese folk music was both entertaining and enlightening.

To further foster the musical skills of the students a number of workshops were held throughout the year. While all attracted their fair share of participants the two most popular were the classes for the recorder and the guitar.

Finally, we would like to express our gratitude to our teacher advisors. Mrs. A. Lau and Mrs. E. Chan, for their advice and support throughout the year. We were heartened by the many words of encouragement we received during the course of the year. With this in mind, we will endeavor to continue our efforts to achieve our stated goals.

集郵學會



顧問老師:陳建雄,謝敏琪

主席:劉璟烽(4D) 副主席:樂建平(3E)

文書:彭穎生(5E) 學生顧問:黃松(5D)

財政:方浩權(3A) 美術設計:劉浩瑋(4B)

委員:鄔技能(2A)

交通學會



顧問老師:林婉儀老師,李寶珠老師

會長:陳子健 4B

副會長:吳仲年 6B,梁達怡 4D

文書:郭希文4C

財政:容尚瑋 4B

委員:劉永邦 2B,袁均禾 1C

宗旨:

- 1. 灌輸正確集郵知識及態度予各會員。
- 2. 透過各活動增進會員之間的友誼。
- 3. 提供一個良好的嗜好。

主席的話

郵票一向以來都是給人一種和錢很有關係的感覺,買郵票除了 作寄信用途外,便是儲起以求升值,都是從錢的角度去看。但是 集郵的精粹不在乎身價多少,而是欣賞的人懂得箇中奧妙,引人 入勝及認識其真正價值所在,這才是集郵的正確而又高尚的態 度。

為了實踐這些態度,去年我們成功衝出學校,聯同各友校對集 郵方面志同道合的同學組成了「聯校郵展會99」,分別有九龍華 仁書院,英華,培正,聖潔靈女子中學等,在郵政署的鼎力支持 下,終於在去年暑假假長沙灣集郵組舉行了「聯校郵展99」,期 間星島日報及有線電視更到場採訪,總入場人數更達一千一百 人,為本會對未來發展打了一支強心針。

今年我們再接再厲,繼續秉成一貫宗旨,灌輸正確集郵知識, 成立「聯校郵展2000」,是次組合一共有十一間學校參加,希望 今次會更上一層樓,成績更好,多謝大家支持!

活動

- 1. 定期例會
- 2. 參觀各郵政機構
- 3. 集郵講座
- 4. 訂購本地及外地郵票
- 5. 聯校郵展
- 6. 聯校郵集設計比賽

本會於93年由一群對巴士有着濃厚興趣的學長創立,經過 多年光景,由《陳端祺巴士迷會》過渡至《交通學會》,本會 業務已逐漸走上軌道,本會一如往年,舉辦了不少活動,務求 令各同學有一個充實的學年。

- 1. 定期專題講座;
- 2. 去年十一月底至十二月初,本會舉辦了《巴士攝影比賽》, 反應頗熱烈,作品之水準亦十分高。
- 3. 在一月十二日至十四日,本會於禮堂舉辦了《香港巴士歷史 展覽》,得到各同學支持,反應尚算不錯。
- 4. 在一月十九日及廿日,本會參加了由公民教育小組主辦的 《中港融匯千禧年》展覽,主題是《中港交通網絡》。
- 5. 在五月底,本會舉辦了《巴士常識問答比賽》,目的是提高 參加者在有關方面的知識及興趣。由於參加者在有關方面之 認識十分深厚,故此比賽情況十分激烈。
- 6. 於十一月十三日,本會參觀了九巴位於屯門之總維修中心, 得到該公司熱烈歡迎,本會會員盡興而歸。
- 7. 於三月中,本會舉辦了首創的《巴士徵文比賽》,題目是《我 最懷念的舊巴士綫》得到本會顧問老師林婉儀老師擔當評審 工作。
- 十二月廿九日,本會聯同《模型學會》、《集郵學會》、《義工服務團》、《角色扮演學會》合辦了《新世紀聯會燒烤》, 反應非常熱烈。

展望將來,本會將會為會員們提供更多福利,如購物折扣優惠等,希望各位同學能繼續支持本會。

Photographic Club

Teacher Advisor: Mr. K. Poon, Mr. R. Wong Chairman: Wong Shu Kuen 6A Vice-Chairman: Chan Tin sum 6B Treasurer: Lee Chi Kong 6A Secretary: Ng Chun Yin 6B

Dark Room Manager: Yeung Yiu Cheong 6B
Committee members: Wong Chun Ho 7A
Wong Wang San 7B, Lai King Wah 7B
Ho Chi Yiu 7B, Wong Ka Wing 6B
Wong Chun Yin 5B, Wong Tak Lun 4E



Our club came to the 30th anniversary last year. However, this year we still aim at arousing our fellow students' interest in photography and sharing with them our knowledge and techniques.

As usual, our photographers worked as official photographers for the school magazine and school record. However, over the past 30 years we didn't have our club's camera. All equipment was supplied by our committee members. This year, we eventually had enough money to buy a camera. Moreover, we could use the digital camera, which is supplied by our principal.

Since our school has her homepage, lots of photos are needed. The newly bought digital camera has much space for photo storage. Therefore, we have more opportunities to take photos. Many great moments of our school events were captured by us.

This year, we have held the following activities

October:

A talk on scene capturing by Mr.H.T. tang

November:

Classes and clubs photo-taking by our committees.

December:

An outing of photo-shouting practice from Wan Chai to Central was held.

April

A photo contest was held in order to provide a chance for our students to compare their works with others'.

Nowadays, it is undeniable that our students are not that interested in taking photos by using single lens reflex cameras and the techniques of using them. It is because the automated cameras are easy to use and SLR cameras are very expensive. However, we will still do our best to provide more chances for our students to know more about SLR cameras, and learn more techniques and skills so that they will rebuild their interest in Photography.

Finally, on behalf of the Photographic Club, I would like to take this opportunity to thank our advisors Mr. S.K. Poon and Mr. R. Wong, who generously devote their precious time to the club and give invaluable advice throughout the year.



普通話研習學會

顧問老師:劉銘恩老師、謝綺玲老師

主席:陸春瑞

副主席:胡小可 文書:葉流中

財政:梅宏業

委員:梁溢豪、郭越東、于之聰



普通話研習學會在本年度積極舉辦各項 活動,致力提高我校的普通話水平。可惜 同學們對本會的大部分活動都不大支持, 這使本會熱衷之餘又生冷意。

經分析後,本會委員都認為同學們對普 通話的冷淡反應主要基於以下原因:第一,普通話在我校只是初中一門小科,又 不會影響同學們的名次和升級,所以同學 們對學習此科的迫切感甚低;其次,同學 們大都認為學習語言是一件艱辛的事,不 願花時間盡力去學,第三,同學們對普通 話的認識不足,領略不到普通話的有趣之 處。

本會在此提出以上各點,是希望來屆普通話研習學會幹事得以汲取本屆的行政經驗,並瞭解其中困難,從而定下有效對策,舉辦更適合各同學口味的活動。在此,本會謹祝福來屆普通話研習學會可以更成功地提高我校的普通話水平,亦希望各同學能為自己,為我校,為祖國去學好普通話。

本會宗旨:

- 一、協助同學掌握普通話的各種技巧
- 二、增強同學說普通話的信心
- 三、提高我校的普通話水平

過去一年內所舉辦的活動:

- 一、普通話朗誦比賽
- 二、廣普翻譯比賽
- 三、翻查字典比賽
- 四、普誦話課程
- 五、出版會報

顧問老師評語:

本學年的普通話研習學會在陸春瑞主席 帶領下,先後舉行了翻查字典比賽和普通 話朗誦比賽。兩項比賽均獲得同學支持順 利完成,取得滿意成果。

本會宗旨在提高學生對普通話研習的興趣,繼而使普通話在校內得以普及,本會 正朝着此項目標,繼續努力。

期望於下學年能在校內開展各類推廣普 通話的活動,為本校學生創造一個理想的 推普語言環境,加強學生對普通話的認 識。

野外定向學會

負責老師: Mr.Y.B.Ho, Mr.T.K.Heung

主席:曾昭邦 副主席:吳焯禧 文書:鄭晃維 財政:馮家寶,葉嘉文

委員:吳啟山,楊明峰 吳景荃,潘子論,林氱豪 李俊軒,蕭啟穎,周 傑



曾參加之活動:

- 白理義先生紀念賽
- 五次六色級定向賽
- · 香港野外定向錦標賽
- 香港野外定向幹事盃
- 童軍定向
- 全港青少年野外定向錦標賽
- · 同社錦標賽 2000
- · 香港野外定向錦標賽
- · 野外定向學習課程

本會宗旨:

以本會有限資源去舉辦或參加一些戶外 比賽,使同學們忘卻一切繁瑣,能夠與大 自然融為一體。

過去半年,本會積極參與校外之野外定 向比賽,而且戰績彪炳。曾奪得多次個人 組的冠軍及亞軍。至於團體成績方面,因 本會總人數不超過四十人,使團體分數未 如理想。而三甲不入,希望來年能夠有更 多同學加入本會,使本會之團體成績有所 提升,從而使本會重奪全港冠軍之寶座。 論到本會在校內舉行之活動;本會在學期 初,舉辦了一次名為「野外定向學習課 程」的活動,使新加入之會員能夠體驗野 外定向之樂趣。新會員們先用學校的課餘 時間學習野外定向之基本知識,如:如何 求救,如何運用指南針及地圖等。其後, 由資深成員帶領新會員們在郊外作實習, 使新會員能夠實踐在課堂中所學習之理 論,繼而培育成校外比賽賽員。踏入二千 年後本會成功取得賽事中心幹事一職,在 「全港青少年錦標賽」的活動之中作詢問 處及計分人員。而在工作期間,本會之各 同學更能與其他學校之學生接觸交流比賽 心得,保持本校與其他學校之良好關係。 在來年本會將和旺角勞工子弟學校,喇吵 書院及拔萃女書院一同舉辦「職校野外定 向四角賽 以振興本會。(「職校野外定向 四角賽」雖已落實舉行,但有待進一步跟 進。)



Red Cross

贊助人:李炳強校長

團長:李永光先生

副團長:謝慧芬老師

總隊長:陸子健 4C

訓練:伍俊彥 3D

服務:廖肇銘 4B

文書:劉璟峰 4D

友誼:吳卓峰 4B 人事:林烈基 3D

財政及總務: 陳欽明 4D



本團成立至今,已踏入第二十八個年 頭。一如以往,總部本着「推動青年人投 身紅十字運動,讓其參與服務的管理和推 行,並從中獲益」的宗旨,舉辦各項活 動。

甲、訓練

會員於宣誓前,除了要接受四項基本的 課程外(包括:紅十字會知識課程、實用 福利服務課程、青年急救聽講證書課程及 青年步操課程),總部亦經常舉辦多項課 程,如急救課程、護理課程、輕型拯救、 繩結班等。本團會員均積極參與,並得到 良好的成績。

乙、服務

本年度,本團繼續為學校提供服務,包 括水運會、陸運會及於冬令午飯時間在醫療室提供急救護理服務。另一方面,本團 也為西九龍總部提供服務,如在售物部提 供售物服務,文書工作等。

此外,本團將與青年團第五十團(德雅中學)合辦一個名為「傳染病,你要知!」的暑期服務計劃。希望透過是次活動,能增加一班老人對傳染病的認識外,也能使會員得益。

丙、友誼

十二月三十日,本團與青年團第五十二 團(瑪利諾修院學校)合辦了一次旅行, 地點是龜背灣,此外,本團會員在「城南 區 Y 2 K 羽毛球比賽中,勇奪男單冠軍 (余浩恩)及雙打季軍(余浩恩、林烈 基)。

十月一日,乃國慶五十周年,本團其中 六名會員被選出參與「國慶匯演」其中的 其它一環表演項目。當日各會員穿着整齊 制服,場面非常壯觀。

回顧過去一年,本團的確有不少突破,成績相當不俗。能有此成績,除了一班團委員上下一心為團隊服務和各會員的努力外,實有賴贊助人李炳強校長的支持及團長李永光先生和副團長謝慧芬老師的悉心指導,本團藉此機會向他們致謝。

Role Playing Games Club

Teacher Advisor: Mr. P. O. Lee
Chairman: Chung Hon San Ken 4A
Vice-Chairman: Lau Ling Kit 4E
Treasurer: Tsoi Yuk Tai 3D
Secretary: Kan Chuk Fei 4E
Yiu Tsz Kit 3D
Committee members: Wong Kit 2E

Chow Kit Shing 4A

Student advisor: Kenneth Chan



The school life of students is full of fun. Thus, our club targets to let our members enjoy new, funny and relaxing games ——
"AD&D" and "Warhammer Quest". Next we also promote the following qualities of being a CSK student: leadership, imagination, and co-operation which can be very useful for them in future. People may not know what is meant by "Role playing Games". Simply speaking, it means taking up a character in a game and playing with others. In fact, one does not need any tools in it like drama does.

Our club was set up in 1988. Since then, we have played many games like Dungeon & Dragon (D&D), The Advanced Dungeon & Dragon (AD&D). Each play needs seven dices and player sheets. The Dungeon Master (DM) controls the process of the game. Players listen to the DM's description and make a discussion and a decision in the game. If they can't make a decision, then it is made by voting. One of the players should be a leader of the group. He should bring the players in good adventure. In view of this, we can say that the game can train the different abilities of each player.

This year, we have 80 members and a new game- "Warhammer Quest". Also, we have the following activities organized.

- 1. General Meeting
- 2. Promoting Warhammer Quest
- 3. Processing of "AD&D"
- 4. Promoting "Warhammer Quest"
- 5. The New Millennium Joint Club Barbecue Party.
- 6. Publishing the club magazine Dungeon Magazine (\$3 each and selling to both members and non-members)

Publishing the club magazine is the most successful activity because all magazines were sold in two lunch breaks. The New Millennium Joint-Club Barbecue Party is the first activity jointly held by Model Club, Philatelist's Club, Transport Club and Voluntary Services Group and our club.

There will be a Joint-club exhibition in the near future. This is an activity jointly organized by Computer Society, Geography Society, Model Club and our club. A Dungeon Competition will be held as part of post-examination activities. It is related to AD&D.

I hope that all committee members and members can work hard an play more in our club activities this year.



Clubs Reports Science Society

Teacher Advisors: Chief: Mr.K.T.Yu Maths.: Mr.K.C.Wong Physics: Mr.K.S.Ravi Chemistry: Mr.T.W.Wong Biology: Mr.S.Y.Lee General Science: Mr.P.O.Lee **Committee Members:** President: Chan Hin Tat (6A) Vice-Presidents: Lee Tak Long (6A) Pun King Tai (6A) Internal Secretary: Kuo Ping Piu (4D) General Science: External Secretary: Ng Chun Yim (6A) Wong Shu Kuen (6A) Treasurer: Lee Kwan Hon (6A)

Computer Technician: Chan Kin Yeung (6A) General Affairs: Kan Hok Hei (6B) Lam Kam Hung (6A) Ho Mun Wah (6A) Ng Kei Wai (6A) Sub-club Chairmen: Maths: Lam Kin Ming (6A) Physics: Hung Pui Chuen (6A) Chemistry: Tong Chi Kei (6A) Biology: Ng Chung Nin (6B)



Background and aims

The Science Society was established on November 10, 1969. It was founded for three solid reasons: first, to arouse the interest of students in scientific topics; second, to assist them in seeking knowledge in these fields; lastly, to organize creative and educational activities.

We are the members of 3 joint school organizations this year:

- Joint School Science Exhibition Preparation Committee (JSSEPC)
- · Hong Kong Joint School Science Society (HKJSSS)
- · Hong Kong Secondary School Biology Association (HKSSBA)

Activities held

In December, Falling Eggs Competition was held after being cut for several years. Inter-class Mathematics Quiz was held between February and March. Annual Science Quiz was held during early April. Same as last year, we joined the Accounting, Commerce, and Economics Society again to visit the Castle Peak Power Plant. Aeroplane Flying Competition was held after the final exam which was welcome by our students.

Since we are the members of the HKISSS and HKSSBA, we joined the Joint School Science Quiz 2000 (by HKJSSS) and Joint School Biology Quiz (HKSSBA) and we have achieved satisfactory results in both competitions.

We have joined the 33rd Joint School Science Exhibition Proposal Writing Competition, and our proposal was promoted into the final round. A project made according to the proposal will be exhibited in the Hong Kong Science Museum in late July this year.

To go in line with the global trend of technology advancement, we have developed a webpage. Students in CSK and other schools can know more about our society. And at the same time, we can share our experience with science clubs of other schools.

The address of our webpage is: http://cskss. uhome.net

Awards

Last year Cheng Ka Kit, Choi Kim Ying, and Choi Wai Tak represented our school to take part in the Joint School Science Exhibition. Their proposal entered the final and the project was displayed in the Hong Kong Science Museum. Finally our school entered the top 10 among all 24 selected schools!

Future plans

The society will try to hold more activities with other schools because we can share our experience in organizing activities, and foster friendship among students from different schools.

Few words from the president

Science seems to be difficult for many students and very remote from our daily life. To make students get into it is not easy but Science Society is committed to promoting science among students.

I have to admit that this year we held only a few activities. I hope the committee board of the coming year will do better, and more students will be interested in science. Thank you for those supported us in the past years! Finally, we would like to thank our teacher advisors and other teachers for their help and guidance.

Clubs Reports

愛心行動義工服務團

顧問老師:丁雙龍老師 阮玉蓮姑娘

學生顧問:黃松(五丁)

會長:向德基(四甲)

副會長:何家偉(四丁)

財政:何南進(四乙)

文書:劉煒森(四丙)

委員:謝裕民(四甲) 胡曦勤(四乙)

陳建輝 (三丁) 李澤民 (二乙)



本會宗旨為服務一些有需要人仕如獨居 老人,弱智人仕、傷殘人仕等。本會亦會 舉辦新春大掃除及夏令營活動。新春大掃 除主要是幫助那些獨居老人打掃家居;而 夏令營則於每年六、七月間舉辦,目的為 加強會員與會員之間的關係和溝通,亦會 激請老師參與,以增進師生之友誼。

本會前身為本校社工所舉辦之愛心義工服務組,並於一九九七年經過多位同學之努力下,成功爭取於學校正式成為服務小組,而英文名稱則為Voluntary Service Group。

本會今年舉辦了多項活動,直至二千年 之三月,已有五項活動。第一,在九九年 十一月,有由明愛舉辦的明愛新移民融洽 千禧嘉年華;第二,在十二月,本會與角 色扮演遊戲學會、集郵學會、交通學會及 模型學會攜手舉辦了一個盛會,新世紀聯 會燒烤;第三,南亞路德會賣旗:亦在二 千年一月於佐敦舉行;第四,在二千年二 月有新春大掃除二千的活動舉辦,而且亦 邀請到謝綺玲老師的鼎力支持;第五,為 旺角街坊會賣旗籌款,在二千年的三月於 九龍灣舉辦。本會亦會將於四月及六月舉 辦春季旅行及聯會夏令營活動。而本會往 年亦曾舉辦以下活動,包括:參觀弱智人 仕宿舍、明愛賣物會、參觀老人院等。而 本會在兩次的明愛新移民融洽千禧嘉年華 會中均獲得感謝狀。

以上各項活動之所以能順利進行,實在 有賴各同學之踴躍參與,以及兩位顧問老 師,阮玉蓮姑娘及丁雙龍老師及一位熱心 老師,謝綺玲老師的指導,協助,在此衷 心感謝。最後,希望各位同學日後能夠繼 續支持本會,並與我們同步邁進。

Clubs Reports

戰棋學會

Teacher Adviser: Mrs. P. Chan
Chairman: Liu Man Wai F.4B
Vice-Chairman: Wong Yiu Fai F.4E
Secretary: Li Pui Tik F.4B
Treasurer: Kwang Kwing Hei F.4E
Committee members: Cheng Kin Kei F.5E
Lee Kit Lam F.5E,Chan Kam Fung F.5D
Fung Sai Hung F.5D, Chan Kwong Yu F.4B
Chan Tsz Kit F.4B, Ku Man Him F.2D
Chau Wai Lun F.2D



Prizes won magic card Competition:

日期:1月19-21日

獲勝者:冠軍:鄧灝明

亞軍:胡俊珩

季軍:周俊偉

Activities held this year

- 1. Teaching 'Risk'
- 2. Teaching 'Magic Card'
- 3. Teaching 'SD GUNDAM CARD'
- 4. Teaching 'GUNDAM CHESS'
- 5. Magic Card Competition
- 6. SD GUNDAM CARD Competition

The aims of Wargames Club

本會發現以往教授的戰棋遊戲方法過於繁複,每次要花上數小時才能完成遊戲。 而本會每次聚會大多會在放學後進行,根本就沒有足夠時間完成遊戲。故此,本會在今年引入兩款在外國非常流行的咭牌遊戲—— Magic Card 及 SD GUNDAM CARD。目的是令各會員能玩一些簡單、流行,而不須費太多時間的遊戲。



一九六九年十一月二十二日,本旅 在陳瑞祺學校成立,至今已屆三十 年,多年來得各方賢達的支持和鼓 勵,旅務得以穩步向前。現時本旅擁

有五個訓練支部,分別為小童軍團,幼童軍團,童軍團, 深資童軍團及樂行童軍團,成員人數達二百多名。

去年,副旅長雷健泉榮獲香港童軍總會頒發香港總監 榮譽笛子及功績榮譽獎章,以獎勵其長期在童軍運動中之 超卓服務,而深資童軍團長黎肇添,亦獲獎勵優良服務獎 章。

二月期間,十四名成員前往日本參與太空訓練營,並 於旅程中遊覽九州名勝。

七月,深資童軍許燦雄獲代表為香港代表團成員,前 往南非參加世界青年論壇;另幼童軍團領袖陳珮瑜及曾少 玲亦代表本旅參與同台灣麗山國中進行之交換計劃。

八月,本旅應中國宇航學會邀請,前往四川西昌衛星發射中心參與太空訓練營,期間更可參觀火箭發射塔,長征火箭實體及指揮中心。另有十名幼童軍,一名童軍及一名家長參與何文田區會主辦之廣州訪問團,行程中除與內地少先隊交流外,各成員亦有機會一試黃埔軍校安排之坦克車之旅。

九月二十一日,台灣發生七點六級大地震,本旅在不足二十四小時內,聯同九龍地域榮譽童軍會,香港加拿大童軍第一旅,台北市第三二六童軍團,佛山市少年先鋒隊和香港多個童軍旅團,合作籌募捐款和製作心意咭;並其後帶到台灣交予中國童子軍總會,獻出一份危情後的祝福。

十月十六日, 貝登堡聯誼會成員蔡子健將二零五的旅 旗帶到珠穆朗瑪峰, 成為首個童軍登上這地球的另一極。

十一月二十一日,本旅三十週年紀念旅慶,是次旅慶 先以「博覽二〇五」展覽會揭開序幕;繼而有典禮部份, 當日邀請得陳瑞祺學校校長和副校長,何文田區區總監和 副總監主禮,並在典禮中頒發各項獎勵;及後在晚上舉行 旅慶聚餐以共同慶祝三十年來的成就。同日,本旅得國際 星宿註冊組織協助,將一顆位於 Sagittarius RA 18h 15m 255D-35degree 23minute,人馬座附近的星命 名為「九龍第二佰零伍童軍旅」,使本旅成為世界上第一 個擁有星宿名字的童軍旅團。

十二月二十八日至二〇〇〇年一月二日,本旅八十六名成員參與香港童軍總會在西頁灣仔半島舉辦的跨世紀大露營,而人數亦為全港之冠,期間除獲得營地建設優異獎及營地活動大笪地之最受歡迎攤位獎外,更進一步突破地域界限,與台灣的中國童軍同步倒數,共賀千禧年的來臨。

踏進二千年,本旅將向另一世界紀錄進發,繼一九九七年成功前往地球最南端之極地 --- 南極洲後,副旅長雷健泉將再接再厲,於今年四月中旬,往地球之頂端 -- 北極點,屆時將成為世界上首位童軍踏足南北兩極。在此,僅再一次向歷年來一直默默耕耘的各位領袖,及支持九龍第二佰零伍童軍旅的各方友好作出衷心致謝。

Interview

with Peter Lui

1. 在CSK 領導了我們的童軍有多少年?有何感 想?

我是在1971年九月加入陳瑞祺中學的九龍第 二佰零伍童軍旅至今的。與其說領導不如說 是分享比較適合,因為在這二十多年裡,其 實也說不上甚麼領導,每一位成員都在不同 的環境下扮演領導和被領導的角色,而我在 帶領着童軍們進行訓練時,同時也增長了自 己的知識,可說是教學相長。二十八個年頭 裡,感受良多,喜、怒、哀、樂都體驗過不 少了。喜的是,能夠認識到一班能夠同甘 苦, 共患難的好朋友。怒的是, 曾付出過不 少努力和心血,但結果是給人扭曲事實,批 評和投訴,但這正是人生的一個記印,不足 為奇。哀的是, 艱苦訓練出來的成員, 最後 會選擇離開,有的是升學,有的是移民,有 的是違規處分等,其實自己作為最後決策 人,要决定要終止一名成員身份時,心裡並 不好受。樂的是,在童軍生涯中有很多歡笑 的時刻,及得到很多人的認同。

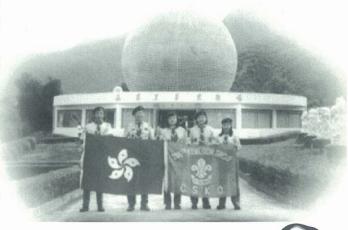
2. 在這三十年內, CSK 童軍有沒有大的轉變? 太多了。過去我們只有童軍和深資童軍兩個團,人數也只不過是二三十人,現在我們已擁有五個支部,六個團,包括有小童軍團, 幼童軍團各一。另外有兩個童軍團,一個深資童軍團,一個樂行童軍團,連同領袖,一個貝登堡聯誼會(即舊童軍會)和會友委員, 人數超過二百五十人。香港來說,算是數一數二。

此外,活動方面也較以前多元化。現時,二 〇五旅不但能夠舉辦海、陸、空訓練,更是 現時全港第一個亦是唯一的一個旅團能夠舉 辦太空訓練活動。

而我們的足跡亦踏遍地球多個地方,包括美國、加拿大、澳洲、俄羅斯、日本、星加坡、馬來西亞、韓國、菲律賓、北京、台灣、廣州、澳門等。一九九七年十二月二十五日,更成功前往地球最南端之極地——南極洲。而去年十月十六日,成員再創佳績,進一步踏足到珠穆朗瑪峰。今年四月,更要繼往開來,遠征地球的另一極——北極點。這些成就,在旅團成立初期,是無法想像在短短三十年內能夠做得到的。

3. 三十年來有否獲得任何特別的獎?有否甚麼 難忘的事?令人沮喪的事?

這麼多年間,得到學校、各位童軍兄弟姊妹,和家人的支持、錯愛,算是幸運的一員,童軍時期,能夠得到支部中的最高獎勵



一總領袖獎章;深資童軍時,再得到深資童軍的最高獎勵一榮譽童軍獎章;當了領袖後,亦 僥倖得到童軍總會的認同,獲得過長期服務獎章、優良服務獎章、優異服務獎章。去年更得 到香港總監榮譽笛子,功績榮譽獎章和社會福 利署的義工服務金獎狀。

難忘的事有很多,最為難忘的算是在童軍活動中,不但能夠自己感受到一份快樂,更將那份 歡愉帶給女兒一起分享,當她也能獲得童軍支 部的最高獎勵——總領袖獎章時,自己也有一份自豪感。

令人沮喪的事,我想是她最後也是選擇離開吧。花了這麼多時間培訓了一個出色的成員, 而最後始終亦無法延續下去,不論她是不是自己的女兒,也覺得可惜吧!



4. 初期(30年前)的CSK童軍們和現在的有甚 麼不同?

也沒有很大的不同,較為明顯的可算是過去的 成員,服從和自立性較高,而現時的,可能是 因為家庭環境比較好吧,一般家長都會盡量給 與孩子最好的照顧,相對而言,自立能力自然 降低;但現今,亦由於家庭成員沒有昔日的 多,因此經濟環境也比過往的好,對我們舉辦 大型活動來說,就容易得多了。

5. 假若你現在有機會藉此(校刊)為童軍做宣傳,你會如何說服同學加入 CSK 童軍? 那我就和各同學分享一下童軍給我的人生觀吧:

童軍訓練中給我最大的啟示有二:

- 一·竭盡所能:因為不論我們讀書或處事, 難免會遇到困難和失意,不要輕言放 棄,不然甚麼目標也難於實現。
- 二·對本土,盡責任;我曾經對自己講過: 假若孫中山能夠令中國人團結起來,假 若毛澤東能夠令中國人站起來,又假若 鄧小平能夠令中國人富起來,那麼,雷 健泉就去令中國人強起來吧!

童軍活動令我眼光擴闊,生活充實,不但在 學業和工作以外,提供另一個知識領域,當 中體驗到的人際關係,領導和管理技巧,或 多或少,為自己日後的發展,早一點帶來一 個經驗,目標亦早一點達到。

那各位同學何不為未來作好準備,把握今 天,加入童軍行列,一同分享一下這個全球 有超過二億四千萬人曾經參與過的青少年運 動。

6.你對未來有何期望? (or 目標?)

我對未來的期望很簡單,就是:假若我們過 往是辦得好的話,那未來我們就要辦得更 好!

具體一點的講,未來的二〇五旅會主力發展 睦鄰關係,跟其他旅團,區會,地域和總會 加強聯絡,以進一步得到更多支持。

活動方面,除保持現有的海、陸、空,和太空訓練外,加強國際和國內的交流將成為日後的推廣重點。說不定有一天,世界上真的 有太空人、或國家領導人是來自九龍第二佰 零伍童軍旅呢。





姓名: 黃家倩 (Jamie Wong)

性別: 男

年齡: 十七歲

出生日期: 9月1日 嗜好: 聽歌,閱讀

喜歡的食物: 拉面,燒賣, Dreyer's 雪糕

最難忘的事情: 無

最討厭的事情: 閒言閒語

理想: 成為一個科學家

讀書格言: 學海無崖, 唯勤是岸

獨家專訪黃家倩同學!!

問: 未取成績單前(放榜當日)的心情是怎麼樣的?

答: 有些擔心,但心情仍算輕鬆,擔心是因為會考前有幾科的表現未如理想。當時我心想,自己在表現差的幾科最多只能考 C ,因此對成績並沒太大期望。

問: 取得成績單後,得知自己考得了九科「優」的成績,那時的心情又是怎樣的?

答: 說真的,我感到雀躍,興奮,因為之前根本沒想過會有此成績,因此開心的心情是難免的。

問: 你對這次的成績感到滿意嗎?為甚麼?

答: 頗感滿意,我自己本身對成績的要求不高,我 只希望能盡量瞭解課程內的內容,紙上的成績 不是最重要,因此想補充,主觀的「頗感滿 意」,不需亦不是代表客觀的「滿意」。

問: 考得這樣的成績,有何必殺技?

答: 無甚必殺技。有技巧,但不知能否,亦不能保證是否叫必殺技。 最重要當然是有會考的評分準則(marking scheme)。得到後不是把每題問題的答案逐題讀,應該作適當的歸納,把答案中的重要字眼(keywords)納入不同的部分(topics)。考試時以自己在學科上的基本知識為基礎,加上keywords的輔助,事半功倍。在此聲明我並沒明示,或暗示我校老師有公開marking scheme,那是我自己從不同途徑獲取的。

問: 你在家中用多少時間溫習?如何溫習?

答: 很難說。我沒有每天溫習的習慣,我多數在測驗或考試前才溫習,自己在溫習時不要受其他事情影響,要專心一致。

問: 有否補習?如有,在哪一間補習社?補哪科? 為何要補習?一星期補幾天?

答: 有補習。現代教育。補物理及英文每星期一日。學校教育理想化,少以考試的成功為教學目標。我也喜歡此教育方式,但無奈香港整個教育制度也是着重考試的。因此最後我仍gave into such pragmatism,而且在補習社,可以見到許多從不同學校來的勁人。這樣可以擴闊自己眼光,知道「一山還有一山高」,而不致成為井底之蛙,眼光局限於自己的學校。

問: 在中五的時候,有否負責任何一個學會?如 有,哪個學會?

答: 在中五沒負責何學會,但在中三時則當過美術 學會會長。

問: 你覺得參與課外活動,甚至負責某個學會,會 否使學業成績退步?

答: 不會。

問: 你覺得以下各項對一間學校來說有多重要?(1 分是最不重要,10分是最重要)

答: a) 名聲好壞 10 分、b) 飯堂質素 8 分、c) 學業成績 8 分、d) 學生操行 9 分、e) 學會數目多少4 分、f) 校外成績 9 分、g) 教師質素 10 分、h) 學校大小 6 分、i) 歷史長短 8 分、j) 學校設施7 分、k) 校服外觀 7 分、l) 上課時間長短 2 分

問: 你在校外是否曾經獲獎?如有,甚麼獎?

答: 沒有。

問: 你認為怎樣才是正確的學習態度?

答: Wear your learning like your watch in a private pocket, and do not pull it out and strike, it merely to show that you have one.

問: 考得九科「優」,是否在幾年前已經開始部署?

答: 其實我並沒部署,一切只是順其自然。

問: 為何只考九科,而不像去年我校的十優生黃加 霖同學般報考十科,以為我校再添殊榮?

答: 以前所述,我會考前幾年並沒部署,因此並沒 想到考十科。我加考一科地理只為興趣,並沒 其他理由。

問: 你認為考取九優與學校的老師的幫助有關嗎?

答: 考取九優與學校的老師的幫助當然有關。我認為老師所給與的最重要幫助不是教學而是鼓勵。我記得會考時我在頭幾科的表現失準,心情低落。本來我對會考的成績已經絕望,但當我返回學校和老師傾談,得到他們的鼓勵。我重拾信心,在往後幾科的表現穩定。現在回想起來,我真的要謝謝我的老師啊!

The 3 rd Joint School Science

We normally learn for academic purpose but seldom apply what we have learnt in our daily life. But there is an activity which can provide us a chance to use our knowledge in a practical way. It is the Joint School Science Exhibition.

Last year our fellow students, Cheng Ka-kit, Choi Kim-ying, and Choi Wai-tak represented our school to take part in the 32nd Joint School Science Exhibition. Their proposal was promoted into the final round and the project was shown in the Hong Kong Science Museum. Finally our school entered the top 10 among all 24 selected schools.

This year we join it again. The theme of this year is "Innovation to Application". There are two subgroups namely "Techno Life" and "Green Era" which concern using technology to improve our living standard and protect our environment respectively. We choose the sub-group of "Green Era" and the title of our proposal is "Green Incineration Plant" which is about the new method to deal with solid waste.

We are grateful that our proposal is promoted into the final round again this year. But there is a long story behind the glory.

This year we were required to present the proposal in web page format. This increased the difficulty of the work in writing the proposal. We started to search for materials during the Christmas holiday. We tried to search information from the internet but did not get much help. Later we made up an idea of using green house to solve the problem of carbon dioxide emission from

power plants. At first the work of writing the proposal went very smoothly. However it was discovered later that the idea was not possible as the efficiency was too low.

With the help of Mr.K.T.Yu and Mr.K.S.Chan, we changed to another topic which was "Green Incineration Plant". Mr.Yu and Mr.Chan provided us some important scientific knowledge about the building of a incineration plant. Finally the proposal was finished and now we all know that it is selected as one of the 22 schools which can enter the final.

Our project will be exhibited in the Hong Kong Science Museum from late July to early August. Please come to support our school! And finally we would like to thank Mr.Yu and Mr.Chan again for their kind help and guidance.

Our project holders:

Lam Kin Ming(6A), Chan Hin Tat(6A), Kam Ka Ho(6B), Pun King Tai(6A)



Christmas Concert

The annual Christmas concert was held on 23rd December 2000, which was jointly organized by the Music Club and the ECA committee. The concert was divided into two sections. The first one was for students from 1 to form 3 and the second one was for form 4 to form 7 students.

As a tradition, our school choir sang some Christmas songs to begin the concert. It was followed by some interesting plays preformed by our schoolmates. All of us laughed at the funny scenes in these plays. We were also glad that our principal, Mr.B.K.Lee and all teachers, agreed to sponsor the lucky draw. Those students who were interested to get the prize shouted their class number loudly during the lucky draw.

In the second section, our form 7 students invited their teachers to sing a song with them as a means of expressing their whole-hearted gratitude to our dedicated teachers. One of the form 7 students had specially rewritten a pop song lyric to express their feeling. They also played some musical instruments such as guitar and piano. The song was so sweet and heart touching!!

At the end of the concert, Mr.C.C.Or, our discipline master became the highlight of the Christmas concert because he sang a song for us. After this, the concert ended in a happy atmosphere.





千禧

一月三十一日,平日熱鬧的操場竟然一片寂靜, 而聚滿學生勝地的食堂亦空空如也。但這天仍是 上學的日子,為甚麼學校會有這麼不尋常的情景 呢?原來這天是我校一年一度的音樂比賽。而這 次比賽又在千禧年舉辦,所以名為千禧音樂比 賽。

今年的比賽如往年一樣,分開上下兩節。第一節 是給中一至中四的同學欣賞,而第二節就是給中 五至中七的同學的欣賞,同時今年的比賽項目由 四項增加至五項,更增添了兩個特別獎項,使比 賽更加多元化及吸引。而比賽的評判也非常有份 量,由在早前登上珠穆朗瑪峰的舊生蔡子健先生 及香港管弦樂團指揮家李文達先生擔任。

這次比賽的初級組獨唱冠軍由唱英文歌的二戊班 宋燁文同學奪得,亞軍是四甲班歐陽文康同學, 而高級組獨唱冠軍就由五戊班梁中南同學獲得, 亞軍及季軍就分別為六乙班胡觀明同學和五丙班 林振宇同學。另外合唱組的獎項由五丙、戊、丁 班三位同學組成的「串燒三兄弟」奪得,樂器組就由中七甲班汪俊池同學的鋼琴獨奏勝出。而今年新增的兩個特別獎項——最佳服裝獎及我最喜愛歌手獎,由五丁班黃禮賢同學所獲得,後者則有兩位,分別是五丙的殷澤鈞和盧建銓奪得。還有一個項目,它就是今年新加的師生合唱。而這獎項的爭奪亦正是當日比賽的高潮。參賽隊伍有四隊,分別由洪少英老師,陳秀芳老師,劉銘恩老師及余啟冬老師帶領,其中以洪少英老師帶領六甲班的表演最為突出,除了各同學及洪老師的歌聲,更有鋼片琴,小提琴及鋼琴的伴奏。「三琴」的伴奏加上師生的歌聲,一曲Today充份表現老師與同學間的合作無間及感濃洽,使在場的老師,同學及評判置身於一片溫馨的氣氛中。最後更由這龐大組合奪得這獎項。

這天的比賽在各獎項的頒發後完滿結束。



Millennium EXHIBITION

The Millennium exhibition was held in the school hall from the 19th to the 21st of January. Participants in this forum came from the Accounting, Commerce and Economics Society, the Chinese Language Society, the Transport Society, the Art Club, and two other groups of students. The aim of the exhibition was to highlight the similarities and dissimilarities between Hong Kong and China. The groups had to prepare an exhibition on some of the major elements within each society. These include education, technology, history, culture, transportation, and law. They could choose the medium for their presentation. Most included computers, models and photographs to present their ideas.

On the first two days, students from Chan Sui Ki Primary School attended and participated in various games in the hope of winning a prize. On the last day the adjudication took place: Reporters from Ming Pao Daily and District Councilors were invited to act as judges and decide the winners. It was a difficult task as all the entries were of a high standard. Well Done to all concerned.





作業展覽二

Joint subject assignment exhibition 2000

二千年三月三十日(星期四)中午十二時十五分,座落於 地下的中七課室突然間變得熱鬧起來,由平日的清新幽靜轉 為人山人海的盛況,筆者好奇之下就快步走往那兒看個看究 竟。當筆者好不容易擠進人群後,才知道原來正進行的是 「作業展覽」剪綵儀式。

「作業展覽」的剪綵儀式是由校監 Bro. Lawrence、校長李炳強先先及已退休的 Bro. Hyacinth作為開幕嘉賓,剪綵儀式過後,一大班同學也擁着進入展覽場地參觀。當筆者進入會場後,所有科目的作業展覽亦一一展現在眼前,參展的學科計有中、英、數、中史、西史、物理、宗教、音樂、美術及其他文理科目等。據悉,為了準備是次展覽,工作人員早於展覽前的一個月就已經展開籌備工作,一方面向各同學搜集他們的作業,另一方面又設計攤位所需的物品等等。

今次「作業展覽」的主要特色是在於各攤位均以模型作為 主要的展品,反而文字只是作為一種輔助工具,大概是各攤 位均想以有趣的模型來吸引同學們吧!畢竟模型的吸引力比 文字大得多呢!就在此時,一陣陣的聲響吸引了筆者的注意 力,經過細心觀察,發現原來是中史科的攤位正在運用手提 電腦作示範。這個中史科小組運用了資訊科技教學的概念 將一隻存有中史科資料的光碟插入手提電腦中,只要每一按 掣,就可獲得所需要的歷史資料。對筆者而言,這個攤位要 算是最突出、最有意思的一個,而據中史小組的某位同學表 示,他們之所以運用電腦來作展覽工具主要是認為電腦夠突







出和吸引,可以將沉悶的歷史資料化作有趣的動畫,令各同學既能欣賞精采的動畫,又能汲取寶貴的歷史知識,可謂一舉兩得!

與此同時,筆者又走訪了一位負責西史攤位的同學,該同學表示籌備是次展覽的最大難題是在於編排檯的位置,因為地下中七課室的空間實在不夠,倘若空間能大一點,更多的展覽模型也就可以擺放出來給同學們欣賞。雖然如此,筆者始終認為今次「作業展覽」十分成功,從當日所見,同學們沒有因為空間不足而減退他們參觀的熱情;相反,每位同學都非常珍惜這個難得的機會,紛紛抽出寶貴的時間來參觀,由此可見「瑞祺仔」對今次「作業展覽」是十分重視。

最後,筆者希望今次的「作業展覽」能夠提升各同 學對所有學科的興趣,從而啟發他們對學習有新的 看法,令陳瑞祺的學術成就能夠發揚光大!





Art Exhibition

There was a two-week Easter holiday for us to prepare the Art Exhibition in the previous years. However, this year's Art Exhibition has been arranged just before the week of the Easter holidays. This made a great pressure for the committee members and me.

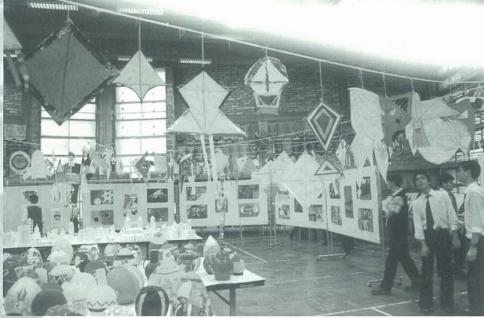
Besides the pressure and tremendous works, the weather condition made us depressed. The Black Rainstorm Signal was hoisted in the last precious day of the Art Exhibition. This was really a Black Friday for the Art Club.

Although there were a lot of barriers, we were satisfied with the Art Exhibition, as it was very successful. Both new and old high-quality artworks were displayed. Ten workshops were provided to students and teachers. Our aim to enhance students' interest of Art was fulfilled.

I especially thank our committee members, Cheng Tsan Fung and the treasurer Chan Yip Wang, who have really helped me a lot.

I hope that the Art Club will keep on providing students with various kinds of activities.





邮票及圖書

展覽 2000

「集雅者,君子也。」書中自有黃金屋,一小方寸亦能窺見大千世界。為宣揚讀課外書及 集郵的風氣,集郵學會及圖書館學會特意舉辦 「郵票及圖書展覽 2000」。

展覽期間,圖書館學會展出大量益智書籍 供各同學閱讀及訂購。而集郵學會更借得不同 學校的同學所製作的郵集展出,分別有英華書 院,聖若瑟英文中學,九龍華仁書院及聖傑靈 女子中學,當中有不少曾在外界比賽中獲得殊 榮,而我校代表四丁班劉烽同學更在「聯校郵 集設計比賽」中獲獎,為我校爭光。是次展覽 更承蒙郵政署贊助一批精美的匙扣,亦成為同 學們的收藏品之一。

在兩個學會及各老師及同學的合作及鼎力 支持下,展覽得以圓滿結束,在此再三多謝各 同學的支持。







宗教活動

陳瑞祺(喇沙)中學是一所天主教修會學校,秉承天主教學校 和喇沙會學校重視學生的德性和靈性培育的傳統和精神,每 年均舉辦各種的宗教活動。

從以下兩位同學的對話,便可窺見本校宗教活動的狀況。

- 甲: 近這年來,學校的宗教活動進行得如火如荼, 除了每天例行的三次禱告外,去年才實施的每 月讀經祈禱和今年才實施的早會祈禱便是好的 例子。
- 乙: 是啊!把第一堂的祈禱地點由班房轉移至操場,並分別由老師及同學帶領我們祈禱,不但能培養全校師生的團結性,還能提升學校的宗教氣氛,並幫助我們更認識聖經,和把信仰與我們的生活和社會結合。
- 甲: 那些祈禱是關於什麼的?
- 乙:每日的早禱當然是頌念天主經。每月的讀經祈 禱,則是朗讀聖經的某些章節,並為某些節日和 學校的活動祈禱,例如玫瑰月祈禱、農曆新年祈 禱、為考試祈禱、和為陸運會運動員祈禱等。
- 甲:原來如此,學校每年還舉辦各種禮儀,如開學 禮儀、聖誕禮儀、紀念會祖聖約翰喇沙禮儀, 和散學禮儀等。
- 乙: 是啊。開學禮儀還邀請了鄭家賢神父主持禮儀 和講道,主題是尊師重道。在禮儀中的信友禱 文部份,是由幾位同學帶領的。
- 甲: 而於特別的日子,我們會為特別的事件禱告, 如頒獎典禮祈禱和為參與聯校陸運會祈禱等。
- 乙:此外,天主教同學會約每兩星期,舉行一個祈禱會,歡迎所有同學參加。
- 甲: 甚麼是祈禱會啊?
- 乙: 你真的不知道!祈禱會是一個讓我們聚在一起 為自己、週遭的人、整個社會及整個世界祈禱

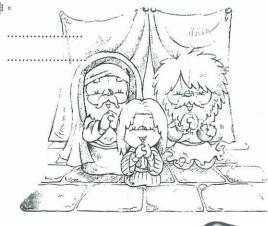
和祝福的機會。這也是一個靈修的機會,讓我 們學習寧靜和默想,並可藉此把心底的說話向 上主傾訴,讓他為我們分憂。他們的聚會,還有 生活反省的部分。

- 甲: 你是否知道什麼是生活反省?
- 乙:當然知道!生活反省是讓我們分享日常生活中所 見、所聞和所感,如世界、國家、社會的時事 新聞、學校的制度、朋友、親人、甚至自己所 遇到的事情或困難,從而作出討論和信仰反省。
- 甲:除此之外,天主教同學會內,還有一個公教學生 青年運動(Young Christian Students Movement)的組織。這是一個世界性的組織。 其宗旨及使命是建立基督化的世界和改善環 境,及訓練基督徒領袖。
- 乙: 身為喇沙會學校的一份子, 我校還有一個「喇沙 青年運動」的組織, 以推動喇沙精神。
- 甲: 什麼是喇沙精神?

乙: 喇沙精神是信心、熱誠、團結和服務他人的精

甲:

Z:



The Asia-Pacific Lasallian Educators' Congress (APLEC) 98

The Asia-Pacific Lasallian Educators' Congress (APLEC) 98' was held from 17th to 22nd December, 1998. The 98' Congress was special for us because we, the Lasallian educators of Hong Kong, were the host. It was held in La Salle College, Hong Kong. The 120 delegates are Lasallian teachers and administrators coming from different parts of Asia and Oceania – Thailand, Malaysia, the Philippines, Singapore, Vietnam, India, Pakistan, Japan and Australia.

In this Congress, six teachers from our school participated in the conference. They were Mr. P.C. Hong, Miss M.Y. Lau, Miss K.Y. Leung, Mrs A Chu, Mr. C.C. Or and Mr. K.Y. Wong. Our Principal, Mr. B.K. Lee and Mr. C. K. Law were also helpers of the congress.

The theme of the congress was "the Lasallian Shared Mission in the Asia-Pacific Context". What is the Lasallian mission and the shared mission? The mission of Lasallian brothers is the education of the youth, especially the poor, with the Lasallian spirituality of faith, zeal and community. And it is a movement launched by St. John Baptist De La Salle to the evolving needs of young people in every age and culture. Asia-Pacific Region is a region with very

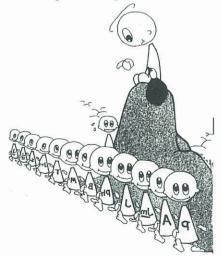
rich diversity of nationalities, ethnic groups, cultures and faiths. The Lasallian educators of the Asia-Pacific have the same Lasallian mission of pursuing a humanistic and Christian education for the young in this pluralistic world.

After the Second World War, the Lasallian educators in the Asia-Pacific Region have come to be aware of the importance of ancient cultures in which they are working for. Interreligious dialogues have been developed as the students whom they are serving are Hindus, Buddhists, Moslem or Confucianist. A dialogue of presence or even a dialogue of life with tolerance, respect and acceptance has grown for enriching the Lasallian Mission. And the Lasallian Mission and heritage is now shared among the laymen and even people of other religions. In this congress, we tried to reflect on the meaning of this shared mission and discuss its implications in our religious and social context.

Throughout the Congress, we had prayer services, talks, presentations and small group discussions. Brother Gerard Rummery, who was a Counsellor to the Superior General of La Salle Brothers of Rome, was the main presenter. He offered us insightful talk on the shared mission of the Lasallian movement. In the group discussions, we shared among us the experiences of different places. Delegates from each country drafted a Plan of Action for their own country.

The Congress ended with a cultural night in which participants of different countries performed their distinctive dances or songs. The participants of Hong Kong performed a Cantonese Opera and sang some traditional Chinese songs.

The next Asia-Pacific Lasallian Educators' Congress will be held in India in December 2000.



A Small Footnote in APLEC's Held in the Past



If you recall some of the figures I presented in the first Chan Sui Ki Lasallian News Letter dated September 1999, you may still find it baffling how 83 Lasallian schools and 112,675 students in Asia can keep themselves up as knowledgeable members of the greater Lasallian family with 912 schools, 784, 100 students and 63,070 teachers all over the world. Apart from the shared Catholic Christian faith, zeal and community in teaching, there is an enormous variety of circumstances where Lasallian schools are serving peoples of different nations. In countries where non-Christian religions are predominant, Lasallian schools and teachers work quite differently from Lasallian schools and teachers in Hong Kong. Cultural backgrounds and traditions in certain Asian countries where Christianity is a minority also change our usual image of Lasallian schools. How can you imagine that some Lasallian schools in South India and Japan are in fact boarding schools for orphans? or Lasallian schools in Malaysia hold Christian religious studies classes after regular school hours? When the nature of the work remains the same while the conduct of the work differs, it is better for Lasallian teachers to gather together and share their common mission of their uncommon work.

In 1994, the first Asian-Pacific Lasallian Educators' Conference was held in the Philippines. It was an eye opening experience as it was conducted in the countryside, far away from the material comforts of a big city like Hong Kong. The absence of hot running water, for example, was more than compensated by the hosts' tireless efforts to prepare hot water for washing through boiling. Other practical problems in teaching were and still are solved in the same manner of relentless hardwork. The Philippines, after all, are unlike Hong Kong or Singapore. Given the adverse local circumstances, there are always a Lasallian will and a Lasallian way to establish a Lasallian spirit against unfavourable odds.

The second APLEC was held in Singapore two years later. Stress was made on the shared mission and the shared identity of the 110 delegates from 10 different countries. In a highly secularized world of state controlled education, it is even more important for Lasallian educators to announce the Good News and educate the young in the true tradition of St. John Baptist de La Salle.



簡樸生活就是美

--鄉村生活體驗 清遠鄉村交流團

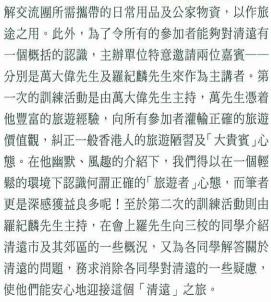
圖樓至海團 清遠總村交流團 日期:「零零零年二月八日至十一日 地點:廣東省清遠市 地點:廣東省清遠市 地點:海東省清遠市 主辦團體:石碳尾明夏家庭服務絕枝社工組 主辦團體:原瑞祥(樹沙)書院、長沙灣天主教英 協辦團體:陳瑞祥(樹沙)書院、長沙灣天主教英

鲁肋 冰湖宗旨 記奉至

是次活動主要是希望透過探訪清遠當地的農戶, 讓各參加同學能夠對農村生活有初步的認識及瞭解,並藉着在農戶家中寄宿,令同學們可以體驗鄉村生活的樂趣。除此之外,主辦當局亦期望各同學能透過這次農村生活的體驗,來加深對自然環境的認知,從而懂得愛護環境、珍惜大自然,並能領略到簡樸生活就是美。

出發前的訓練活動

在是次旅程出發之 前,主辦單位及協辦 團體一共安排了兩次 的訓練活動,讓參加 者在出發前先清楚瞭



旅程簡介

出發當天(二月八日)早上八時三十分,所有的參加者都集中於紅磡火車站,一行人合共三十多人,然後乘搭直通巴士由香港經廣州前往清遠市。抵達清遠後的第二天,所有團員被分為兩大組,分別入住當地的農戶家中,與一眾農戶們交流分享各自的生活心得。當筆者與其他的團友初次進入這些鄉村

農屋時,面上都不其然地流露出一種不習慣的神情,可能是由於我們全部都是城市人,一下子要接受鄉村的生活環境並不是一件輕易辦到的事情;有趣的是,德雅中學的一位老師因她所入住的屋子太骯髒,屋內又飼養了

一大群雞、鴨、鵝,不時散發着一股異味,令我們 入屋時也要以手掩鼻,來抵擋它的「攻勢」,最後這 位老師也不得不轉移入住其他屋子。

另外,我們一行人亦到過當地一間化工廠進行環保考察,工廠的負責人一邊帶我們參觀,一邊向我們解說工廠的運作程序。雖然解說令我們感到有少許苦悶,但總算豐富了我們在環保方面的知識,而這些知識又是於書本上所不能學到的,既然有難得一遇的機會,又豈能讓它白白溜走呢!

旅程的第三天,我們的行程包括與清遠當地的中學生進行交流及為當地的小學生舉辦一個遊戲嘉年華會。首先,在當天上午,我們一行三十多人參觀了當地一間名叫「石潭二中」的縣級中學,並由該校





校長介紹辦學情況,然後就是與該校老師及學生作 交流。在傾談當中,筆者覺得內地的中學生大都勤 奮向學,有着鮮明的人生目標,他們往往為了實現 各自的人生目標而奮鬥不懈,這種堅忍不拔的精神 實在值得我們學習;此外,內地的中學生大都熱情 有禮,臉上常掛着帶有陽光氣息的笑容,令交流的 氣氛更為融洽。

接着於下午二時半左右,我們在當地的「汝佩小學」舉行一個遊戲會,遊戲會內一共有六個攤位,每個攤位均有一個特別的遊戲供小學生玩耍,而且

每個攤位均會派發大量的獎品。在短短的兩個半小時內,所有的獎品都被一掃而空,當筆者看到這些小學生玩得興高采烈、樂而忘返,每人都為手上的獎品展露出燦爛的笑容及擺出勝利的手勢,不禁令筆者覺得總算沒有白費大家的心血。

踏入旅程的最後一天,我們的團員終於要與清遠 道別,和農戶拍照以作留念後,我們一行人登上回 程的直通車正式返回香港,而這次「清遠」之旅亦宣 告正式圓滿結束。輔導組於本年六月將整個旅程製 作了兩個大型壁佈板放在雨天操場供同學參觀和分 享,未知能否引發各同學對農村及大自然的興趣 呢?



清遠鄉村交流團

呂志華盃徽文比賽

呂志華盃徵文比賽是由我們的校友呂志華先生贊助的全校性比賽。呂志華先生畢業於一九八零年,現職證券和互聯網投資。呂先生熱心於母校的語文創作活動,為提高同學們對語文創作的興趣及推動本校的寫作風氣,由一九九五年起,每年都贊助數千元予中文學會舉辦徵文比賽,今年已是第五屆。

由於是項比賽是靠外來資金,所以每年一月初需 由康副校向呂先生提出贊助,在確定獲得贊助後, 中文學會便會盡快擬定題目,繼而宣傳。讓參賽同 學有充分時間構思和創作。由於得獎作品會在校刊 登出,為了趕在五月中校刊截稿前得出結果,參賽 者須於四月尾或之前交回作品。

徵文比賽分為初級組和高級組兩個組別。中一至中三的同學可參與初級組比賽,中四至中七的同學則可參與高級組比賽。比賽題目先由中文學會的委員開會擬定多條,然後請中文科老師從中選擇,分別為每個組別挑選兩條。今年初級組的題目是「老師與我」和「我的夢」;而高級組的題目是「我看科技」和「當我一個人的時候……」。

當收齊所有的參賽作品後,中文學會就會為每個組別分別邀請五位中文科老師擔任評判。各位評判首先給每一份作品評定分數,選出最高分數的九份作品,然後由三位評判評選出冠、亞、季軍。

今年比賽總共獲得贊助二千元,其中一千元用於 購買獎盃,另外一千元用於購買書券。今年每個組 別設冠、亞、季軍和優異獎三名,冠軍可獲得獎盃 一個,書券二百元和獎狀一張,亞軍可獲得書券一 百五十元和獎狀一張,季軍可獲書券一百元和獎狀一張,而優異狀每位可獲得書券五十元和獎狀一張。由於獎品豐富,參賽人數甚眾。經過評判一輪篩選,初級組冠、亞、季軍分別由陳維桑3A、陶欣1D、梁偉明1A獲得,而高級組冠、亞、季軍分別由冠軍黃樹權6A,亞軍陳霆鈞5D,季軍鄺勇全5D獲得,在此祝賀各得獎者並希望各得獎者繼續努力,在語文創作方面做出更大的成就。

呂志華盃結果

高級組

冠 黄樹權 6A 當我一個人的時候

亞 陳霆鈞5D 我看科技

鍾漢生4A 當我一個人的時候

蔡皓陵 6B 我看科技

初級組

冠 陳維桑 3A 我的夢

亞 陶 欣1D 我的夢

季 梁偉明1A 老師與我

優異獎 邱振華1E 老師與我

梁貴圖 1D 老師與我

陳健邦 2E 老師與我



高級組冠軍黃樹權無六甲班)

個人的時候 當我一

終於放工了,身軀已疲憊不堪,然而同事們還要去唱 卡拉OK。這種玩意我可從來不沾,一來我沒有唱歌的 天份,二來我很害怕熱鬧,人多的地方我也很少去,更 何況是對着這麼多人唱歌?回家吃了飯洗了澡便向家人 說「早安」回房間睡覺去了。然而才八點多,盡管身體 很累,眼睛還是合不上,翻來覆去睡不着,這時心裡才 感到寂寞難奈。同事們現在想必仍在開心地唱着歌呢! 此時此刻,誰能明白我的心?

屈指一數,出來社會工作也有六年了。每天都是朝九 晚六,生活幾乎天天如是,一點新意也沒有,這幾年都 似乎虚度了。那像讀書時的生活,想起來真令人回味。 我乾脆跳下床坐到書桌旁,拉開抽屜,裡面全是我的珍 藏。自中學起,我就愛把一些有特別意義的物品收藏起 來,那怕是一張照片,一篇作文,或是一本作業簿。放 在面前的是我那本比字典還厚的相簿,裡面擺放的都是 我童年和讀書時拍的照片。童年的照片並不多,且一點 記憶也沒有,這裡大部分的照片都是我讀中六、中七時 拍的。那時的我跟現在沒兩樣,只是那時穿着校服,打 着校呔,然而現在上班也常常穿白襯衫和黑西褲,沒打 呔的時候,還不是個學生哥?

嗯,這張照片最令我難忘和感動,這是我們在母校的 最後一個聖誕節上台唱歌時照的。中七畢業生每年都在 聖誕節上台唱歌,我們當然也不例外。全體中七的同學 和老師都上台合唱了三首歌,「友共情」、「一起走過 的日子」及「祝福」。照片裡的我站在第二行,張着 口。其實唱完「一起走過的日子」我已唱不出聲來了, 我的心已在哭,眼睛已被淚水模糊了,為了不讓別人察 覺,我才裝着唱。那一刻我的心情其實很矛盾,很想快 點唱完,好讓我去廁所大哭一場;又想時間過得慢些, 因為這樣的時刻一牛人只有一次,我想好好珍惜。然而 多美好的時刻也會隨時間流逝,留下來的只有這張照 片。

咦! 黃老師怎麼被同學們拋起來了?哦! 我記得了, 中六那年我們學校的田徑校隊第一次跌落第二組比賽。 在同學們的鼓勵支持下,我們的校隊運動員們拼回了全 場總成績第一名,得以回到第一組,這都是黃老師的功 勞。大家歡興之餘,把黃老師抛起來以表示謝意。這真 是歷史的一刻……

翻着這些照片,預科兩年的往事歷歷在目,特別是中 六那年,活得最有意思。中六的同學差不多每人都有一 個職銜,我是攝影學會的會長。我們是負責學校的攝影 工作的,幾乎每次學校舉辦的活動我都參與拍照。每個 激動人心的場面我都經歷過,能拍下的都拍下了,不能 拍下的都深深地刻在我腦中。記得我讀中五那年,學校 常常談歸屬感,然而又有多少同學真正體會到歸屬感 呢?我卻覺得隨着我參與學校的活動越多,體會到的歸 屬感就越強烈。參與活動和歸屬感是成正比的。雖然那 時學校舉辦的活動數不勝數。學會有三十五個之多,但 直正參與這些活動的同學又有多少呢?學校田徑校隊參 加比賽,沒來打氣的同學又怎能感受到為校爭光的激 情?攝影已令我跟學校完全融合了。離離校的日子越 近,那種歸屬感就越強烈,就像雛鳥出巢一樣。學校畢 竟仍是我的「巢」,有時間也該回去看看了,嗯,不知 禮堂裝上了冷氣沒有呢?

讀中六時其實也挺嚮往朝九晚六的工作生活的,因為 讀書也怪辛苦的。除非不想取得好成績,否則就要天天 溫習功課,一點自由的時間也沒有。勤奮的同學每晚都 溫習到凌晨三點才睡。在學校已讀了一整天,放學還要 去補習,每天都是讀書,一點樂趣也沒有,(或許他們 覺得這就是樂趣),我可不是這樣的人,這也是我沒能 力考碩士甚至博士的原因,但我並不後悔,起碼在我的 腦海中我的年青時期除了讀書還有其它的回憶。那時我 十分喜歡玩電腦,雖然並不會寫甚麼程式,但也沉醉於 電腦互聯網的無限知識領域和空間中。這也是我在選擇 原

大學科目時一點煩惱也沒有的原因,因為我早已選定電腦為主修科目。說起上網,卻有點唏噓。讀中六那年是互聯網開始流行的一年,幾乎整個香港都充斥着互聯網文化。報紙和電視的廣告都以網址代替。我們那時也差不多天天都上網,不是玩ICQ就是玩新聞組,瀏覽網頁更不在話下,班有班的網頁,學校的官方網頁也是常去的。有一段時期竟玩ICQ到十二點才睡,在學校已和同學對足一天,回到家還有說不完的話。功課也不用溫習,結果讀書成績一落千丈,這個ICQ小玩意差點害得我考不上大學,想起來還心有餘悸呢!雖然現在的電腦應用量更大,差不多全民皆上網,而且是完全免費的寬頻上網,但自己對電腦已厭倦了,天天上班都對着電腦,眼睛都花了,回到家還想用它嗎?那像以前那樣一回家第一件事就是開電腦呢?家裡那台電腦也早已收起來了。

看完照片, 隨手拈上來的是一篇作文, 仔細一看, 原 來是《台北人》的讀書報告,我不禁噗嗤一笑。這篇讀 書報告都不知折騰了我多少天。老師老早已叫我們寫, 結果給了幾個月的時間,我都完成不了。看的評論越 多,越寫不出自己的感受來,結果我是最後一個交功課 的,都是因為自己太執着,太拖拉。我細細地讀了一 遍,原來自己當年的中文水平也只不過如此而已。離開 了學校這些年,雖然已不用考中文,但也常常到圖書館 借書看。中四到中七四年裡讀的中文教科書實在太悶 了,所接觸的範疇也太小了。會考的課程要死記硬背, 高考的課程就左湊右套,只懂甚麼天人合一,五倫四 端,關聯感應,答甚麼題目都只想到這些,而且常常張 冠李戴,而口頭演講和聆聽更令學生卻步,甚麼興趣都 給趕跑了。現在反而隨心所欲,喜歡小說看小說,喜歡 散文讀散文,閒時也想寫些文章投投稿,只是怕自己功 底不夠而一直沒提筆。中國文化博大精深,怎樣去探究 我不敢發言,但自己讀書年代的年青人反而對中國文化 敬而遠之, 實在可悲。

中文倘且如此,英文又怎樣呢?我的珍藏中也有中四至中七的四本作文和一些剪報評論。記得那時每兩個星期寫一篇作文,每星期寫一篇評論。高考要求在一小時十五分內寫五百字,恐怕現在都做不到,想起來也怪可怕的。預科的英文水平要比會考程度高一大截,聽力練

習也往往交白卷,因為講得太快了,根本跟不上。口頭 英語方面,只有口試練習時才說幾句英文,平時講英文 的機會少之又少,不是不會講,只是不願講,結果英文 口試水平甚低。現在可後悔了,跟外國人溝通時,很多 時候都不能完全表達自己的意思,尷尬不已。

數理化三門理科就讀得最辛苦,考試範圍廣,內容深,很多地方都不明白。然而可笑的是,那時讀得這麼辛苦,現在大部分都沒有派上用場,也早已在腦中消失得無影無蹤了。然而那時也沒法,要考大學就要讀,就當是擴闊自己的眼界和鍛煉自己的邏輯思維吧!

讀書不堪回首,還是看看我的同學紀念冊吧!我只在中七時才寫紀念冊的。那群「豬朋狗友」也真給我留下不少回憶。看看花名那欄就令人想起一大堆一大堆的笑話來,無論上課或下課大家都有笑話,教室裡永遠笑聲不斷。老師有時都忍俊不禁,笑作一團,那時也曾想過用錄音機把上課的情形錄下來,到離開了學校也可以回味,但後來卻忘記了,現在後悔莫及了。如果時間能回到過去該多好啊!我一定會專心聽老師講的每一句話。那時候我根本不會珍惜眼前的人和事,一年零七個月也好像是瞬間的事。時間永遠是向前走的,做人總該向前看,總不能一味留戀過去,就讓過去成為美好的回憶吧!過去已成過去,不會再回來,但現在我倒想找個老同學談談天,然而都隔了幾年了,打電話似乎太唐突了吧。咦!這本紀念冊還有他們的ICQ號碼和電郵地址呢!不如上網看看他們還有沒有玩ICQ也好。

於是我拿出那台封箱多年的電腦。我的ICQ程式還在呢! 嘩! 一二三四五六七,他們還在這裡哦! 多麼熟悉的名字:「阿摩尼亞」、「小靈精」、「阿樹」等等。「喔噢喔噢」,還是這把聲音,他們個個都向我問好,我還寂寞嗎?這房子裡再也不是我一個人了,陪伴我的是一大群老朋友,想不到到現在唯一能維繫我們的仍然是 ICQ。

「你最近怎樣呀?」「我結了婚,剛生了個兒子。」 「真的?恭喜恭喜!」「多謝多謝!」……



日志華盃徵文比賽 初級組冠軍陳維桑(中三甲班)

我

的

我的夢,夢的我。我的夢天馬行空,夢的我 虛無飄渺。夢真是很難觸摸,所有事無論你想 像得到,想像不到,都盡發生於此。

「在一大片的歡呼聲中,今日的台灣選舉終於有結果了。台灣的人民亦為民主投下了神聖的一票,而六號的陳維桑以五千一百二十萬票當選為中華民國第十八任總統。」聽到如此高興的結果,我和我的擁戴者都歡呼起來,整個台灣猶如地震一樣。

在就職典禮完結後,我正式當上中華民國第十八任總統。但期間炮聲隆隆,又是中國的武力威嚇嗎?難到我們國民政府要永遠低頭於中國的軍事威嚇嗎?眼見台灣在國際的地位不斷下降,我決心要台灣的同胞抬起頭來。於是,我制定了「擴展勢力政策」,用不少於中、美的軍力與其抗衡。

有一日,中國軍隊還在台灣海峽進行軍事演習。忽然,一支導彈擊中一所民居,造成重大的傷亡。我的機會來了,於是我以中國攻擊我們的理由出兵,並藉此奪回在中國數十年前的失地、政權。

當我軍渡過台灣海峽後,便有如排山倒海的攻擊中國的多個據點。雖然我現貴為總統,但亦有在戰場督師。閒時更一個飛身上前,使個「降龍十九掌」,數百萬中國軍隊相繼倒下。

在一片片的槍林彈雨下,我軍終於收復數十年前的失地及政權。突然,我聽到一下如雷貫耳的爆炸聲,難到是美國射了核彈過來,但我又沒有接到任何報告。正當我百思不得其解之時,我聽到一大片警車、救護車的警號以及人群的聲音。看到的不再是煙火彌漫的戰場,而是蔚藍的天空。身份不再是總統了,只不過是一名平凡的中學生罷了。而爆炸聲只是拆彈專家引爆昨晚在地盤發現的戰時炸彈。

夢的我,我的夢。我的夢是現實的寫照,亦 是對現實的幻想,夢的我繼續是天馬行空,虛 無飄渺的創造者。



52ND HONG KONG MUSIC FESTIVAL

SCHOOL CHIOR	FOLK CHURCH MUSIC- AGE 18 AND UNDER	MERIT
SCHOOL CHIOR	INTERMEDIATE CHIOR - SINGING IN CHINESE	PROFICIENCY
RECORDER BAND	RECORDER ENSEMBLE	MERIT
2B LEUNG SHU WAI	RECORDER DUET - AGE UNDER 15	MERIT
2E KWONG HO NAM		
2B LEUNG SHU WAI	TREBLE RECORDER SOLO - AGE 13 AND UNDER	MERIT
2E KWONG HO NAM		MERIT
1D MON HIN KEI	TREBLE VOICE SOLO	PROFICIENCY
1E SIU YUK QUIN		MERIT
3B CHOY CHIN PANG	TENOR SOLO	PROFICIENCY
3E LEUNG WAI PAN		PROFICIENCY
3E TO CHUN YU		PROFICIENCY
5D FUNG SAI HUNG	BARITONE SOLO	PROFICIENCY
6B YEUNG MING FUNG		PROFICIENCY
2B LEE HUNG CHEONG	PIANO DUET - JUNIOR	MERIT
2E LI HO MING		
2D HO CHEUK HEI		MERIT
2D MO SHEUNG YIN		
2D HUNG YAU		MERIT
2E KWONG HO NAM		
4C CHING TIT TSANG	PIANO SOLO- GRADE SEVEN	MERIT
1D AU YEUNG HO WAH	PIANO SOLO - GRADE FIVE	MERIT
1D MON HIN KEI		MERIT
1D TAM HOI KWONG		PROFICIENCY
1D TSANG TSZ HO		PROFICIENCY
1E CHOI HIU SING		MERIT
2B LEE CHAK MAN		MERIT
3D POON HOI KIU	I KIU	
3D YUEN LAP KAN		MERIT
3E WU SAI MING		PROFICIENCY
1E LI MAN WUI	VIOLIN SOLO - GRADE FOUR	PROFICIENCY
6A MAK FAI MING	AI MING	
1A KWAN YEE LOK	DI SOLO - JUNIOR	PROFICIENCY
1A WONG TSZ KIN ZHENG SOLO - INTERMEDIATE		MERIT



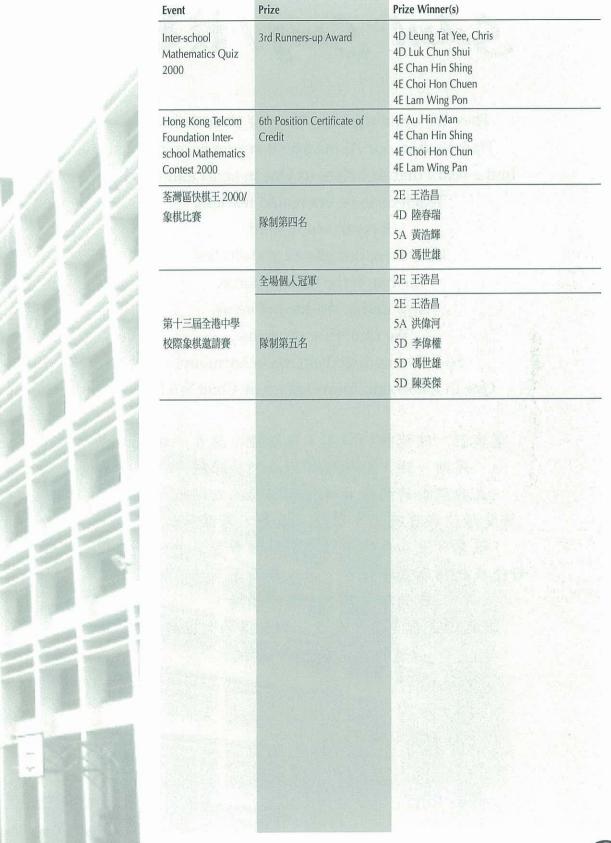
ECA PRIZES WINNER TABLE 1999-2000

Event		Prize	Prize Winner(s)
32nd Joint School Science Exhibition		Best 10 School Projects	
		Best Demonstrator	7A Cheng Ka Kit
百年自強校際	Semi- final	Champion	
歷史問答比賽 Final	2nd Runners-up		
		冠軍	6B 孔令暉
		季軍	6A 李德朗
校際音樂節中文朗誦/演請	青比賽	優良	1B 馬梓華 2A 梁桂祥 2B 陳均豪 2B 陳均豪 2B 陳古章 2B 陳志豪 2B 楊浩晉 2D 陳尚衡 3A 陳維桑 3C 黃庭昕 3C 何樂文 3E 嚴皓德 3E 康俊威 3E 梁文川 3E 陳穎韜 3E 吳家豪 5B 李俊軒 6B 李德偉 6B 黎耀先
食物衛生徵文」	北賽	「衞生大使」嘉許	3E Howard Chan 3E Lau Hon Ming
硬筆書法比賽		優異獎	6A 黃樹權
少年警訊 壁報設計比賽		冠軍	
Joint School Hstroy Quiz		Champion	
全港羽毛球精	英賽	優異獎	5D 周宇峰
		1st Runner-up	1E Tsang Cheun Cheung, Johnthan 4D Lee Yu Chun
		2nd Runner-up	2B Yeung Ho Chun



Event	Prize	Prize Winner(s)
51st School Festival English Speech Competition	Merit or Proficiency	1E Tsang Cheun Cheung, Johnthan 4D Lee Yu Chun 2B Yeung Ho Chun 1A Choi Cheuk Shing 1A Leung Wai Ming 1B Lam Siu Lam 1B Yuen Yat Fei 1C Lam Tat Shing 1C Law Ka Ho 1D Tong Tsz Kit 1D Wu Kai Cheong 1E Lin Yiu Man 1E Siu Yuk Quin, Jasper 2B Tam Ka Ming 2C Ho Sheung Chit 2C Wu Chun Hang 2D Chan Tsun Fung 2D Ma Chun Sing 2E Sung Yip Man 2E Yim Ying Ki 3A Ho Ming Yin 3A Lam Ho Tung 3B Cheng Wing Hei 3B Choy Chi Pang 3C Lam Kwun Tung 3C Sun Yuk 3D Cho Ka Yu 3D Poon Hoi Kiu, Terence 3E Chan Wing To, Howard 3E Yu Pak Ho, Nicholas 4B Chan Tsz Kit 4B Li Pui Tik 4C Chan Pak Kwan 4C Lau Wai Sum 4D Tang Ho Ming, Edmond 4E Au Hin Man 4E Yau Hang On 6A Li Ka Ki 6A Ng Kei Wai 6B Fung Chi Wai
少年警訊 會長盃足球比賽	冠軍	
獅球嘜最佳進步獎		1A Chiu Man 1B Lui Wai Fung 1C Chan Tsz Pan 1D Ip Chun Wai 1E Sze To Chung Hang 2A Mak Ka Hung 2C Siu Ying Wai 2D Chow Hang Ming 2E Chow Sai Hoe 3A Chan Ka Ming 3B Law Wing Shing 3C Chan Shi Ho 3E Kwong Kwing Hei





School Song/核歌

Here we stand together: Boys of Chan Sui Ki
Hail, to thee, our Al-ma Mater strong in unity.
In the years that lie before us One in heart and mind
Teach us to be brave and fearless,
Ever true and kind
Lead us in our games and studies
So that in the halls of fame,
Now and in the life before us,
We shall ring thy name.
So let's stay together One in harmony,
One in fellowship forever Boys of Chan Sui Ki

讓我們,陳瑞祺的學生,在這裡,站在一起, 團結一致,熱情地擁護我們的母校。 在我們眼前的歲月裡,大家要同心同德。 接受母校教導我們:勇敢,無畏,真誠和仁爱。 讓它貫徹在我們平日的遊戲和學習當中, 好使我們都能載譽隆貴;所以無論是今日,將來, 我們都會將你的名字顯揚, 讓我們走在一起,合成一個和諧的大家庭, 永遠的陳瑞祺(喇沙)書院。





Fung Chi Wai (6A) – Editor

Chan Chun Wai (4B) – Reporter

Chan Hin Shing (4E) - Reporter

Hung Wai Ho (5A) – Reporter

Lo Sin Fat (5A) – Reporter

Pun King Tai (6A) – Reporter





興趣

逛街、唱歌、旅行

座右銘

盡己之力,問心無愧

任教之科目

中文、中史、普通話

最愛之書

西遊記(情節吸引)

最欣賞之作家

阿濃

最喜歡之電影

最喜歡之歌星

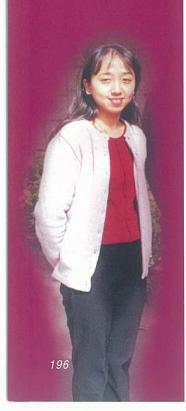
能唱好歌之香港歌星

最欣賞的一類人

做事認真

願望

身體健康,人人開心



請問你在任教 CSK 前有沒有任 何工作經驗呢?

有。在畢業之後,我曾做了一年多 的文職工作,我的職位是秘書。之 後我便選擇教書,最初當過代課老 師,後來才加入 CSK 做全職老 師,其實一向以來我都有教書的念 頭。

那麼為甚麼選擇在 CSK 教書 呢?

求職時,得知 CSK 的老師職位有 空缺,應徵後,便在CSK 教書。

你在 CSK 教書的第一天有何特 別的感受?

我曾經在一些職業學校當過代課老 師,他們大多是全部男生或全部女 生的學校,學生的態度很差,並且 沒有禮貌。故我第一日在CSK上 課時覺得CSK的學生頗乖,比較 靜,也由於我所任教的中二戊是一 班比較好的班級,所以很滿意。

此外,你對CSK的老師有何印 象?

老師們都很和藹可親,大家相處得 很融洽,當我遇到困難時,其他同 事都很樂意地給予我寶貴的意見。

CSK 學生呢?

原來男生也十分「多咀」,同時他 們的依賴性很強,很少會自動發表 意見。他們應該多發問,多思考, 尤其是中文科課後問題討論,他們 可以思考一下,表達他們的意見。 而不是背誦老師們給予他們的模擬 答案。

新老師

整體上,你對 CSK 又有何印象 呢?

可以接受啦!最初覺得 CSK 校舍 比較殘舊,但經過不斷的修葺,例 如安裝冷氣,翻新球場,總而言 之,很有淮步。

在CSK已經有一段日子,有沒 有令你覺得難忘的事呢?

最難忘的……我覺得我任教的中二 戊班的學生很「多咀」,又經常遲 交功課,迫使我要時常提醒他們準 時呈交。

到了最後一條問題,你對將來 有甚麼期望?

我會繼續從事教育工作,和學生一 起其實是很開心快樂的,若能夠和 學生說說心底話,想必會更開心 的!

「盡己之力, 問心無愧」

後記:訪問完畢,希望同學能 夠多花時間於思考及提問,「學 問學問」,有學有問。「多咀」 在這一方面,老師是不會介懷 的,亦祝MISS謝能以教CSK為 快樂的事。



專訪

請問你在任教 CSK 前有沒有任何工作經驗呢?

任教 CSK 前,曾當過兩次推銷行 政人員,並未有任可教育經驗。

那麼為甚麼選擇在CSK 教書呢?

因覺推銷工作不太適合自己,適逢 有位萬老師,通知我 CSK 有職位空 缺,於是決定試一次,我是自願入 行的。應徵後, CSK 聘用我,而 我便成為 CSK 的一份子。

你在 CSK 教書的第一天有何特 別的感受?

感覺是驚和亂,由於我是班主任,所 以要做很多瑣碎雜務,例如教他們 填車船津貼表格等,而班務又多又 急,真教我忙得透不過氣來。

此外,你對 CSK 的老師有何印象?

有部份曾經是我的老師,而他們都 十分照顧我,除了與新老師及英文 科老師外我只和某幾位老師比較相 熟,其餘老師,尤其二樓教員室的 老師則較生疏,也許我少參加體育運 動,令我和其他老師不太熟,現在 的老師有年輕化的趨勢,大部分都 只有幾年的教學經驗,但卻可使學 校充滿生氣。

CSK 學生呢?

現在的學生和我的年代的 CSK 學 生其實也差不多。他們大多喜歡籃 球,足球等體育活動。而在學業方 面,大部分的學生都是可以接受 的;低年級的學生,不太重視學業 成績,因為他們覺得不太重要,高 年級的同學就覺得學業較重要,尤 其是理科及英文科。

整體上,你對 CSK 又有何印象呢?

幾好。可能是未曾教過其他學校的 緣故。印象最深始終是在學生方 面,縱然上課談話和遲交功課是少 不免的,但他們都尊重老師,只是 一少部分的同學操行較差劣,中六 中七的同學經過了會考一試的篩 選,操行沒有問題。

在 CSK 已經有一段日子,有沒有令你覺得難忘的事呢?

其實,應該是一個難忘的轉變,而不是一件事,起初我班的同學不太尊重我,後來相處了一段時間,他們接受我,懂得跟我合作,當我心情好的時候,我容許他們在堂上談話.當我心情不好時,他們亦懂得自動自覺地保持安靜。

到了最後一條問題,你對將來有 甚麼期望?

提高會考的合格率,在教學以外, 我也想教授德育,雖然不算是有經 驗但是也希望學生能夠學習獨立思 考,有自己的個性,做事懂得三思 而後行,並對自己做的事負責。

范

言家

女七



興趣

Bowling, Movie, Swimming

座右銘

盡力而為

任教之科目

English, EPA

最愛之書

Macbeth

最欣賞之作家

William Shakespeare

最喜歡之電影

重慶森林

最喜歡之歌星

Faye Wong

最欣賞的一類人

Kind at heart, Positive

願望

Enjoy myself

座右銘 任教之科目 最愛之書 最欣賞之作家 最喜歡之電影 最喜歡之歌星 最欣賞的一類人 願望 198

新老師

請問你在任教 CSK 前有沒有 任何工作經驗呢?

我曾在銀行及證券行工作過。

那麼為甚麼選擇在 CSK 教書呢?

因為我是CSK的舊生,而且教 學是一件很有意義的工作,基於 歸屬感,所以希望在CSK教 書。

你在 CSK 教書的第一天有何 特別的感受?

其實,我去年已經以代理老師身份加入CSK,代替黃志堅老師教中二乙班,剛巧從前我也是中二乙班學生,故地重遊,故第一天在CSK教書,感覺非常特別。

此外,你對 CSK 的老師有何 印象?

大部分老師都是有經驗的,懂得 教學,而且很熱心。同時,又樂 於幫助我,指引我,使我不至於 徬惶無助,真是感激他們。

CSK 學生呢?

CSK 的學生大致上都幾好,他們很活躍,可惜缺乏戰鬥心,且意志力薄弱,若他們能改善這些缺點, CSK 一定會更上一層樓。

整體上,你對 CSK 又有何印 象呢?

整體上不錯啦!學生可多花時間 於運動方面,在CSK 寬鬆的校 規下,學生自由度很大;加上, 學習環境良好,設施完備,與從 前比較,簡直是天淵之別,師弟 們真是幸福啊!

在 CSK 已經有一段日子,有 沒有令你覺得難忘的事呢?

最難忘的是 CSK 的足球隊及田 徑降班,真是極為痛心,希望今 年能一雪前恥,重上第一組。

到了最後一條問題,你對將 來有甚麼期望?

期望自己能教書教得開心,與其 他老師和學生相處融洽,當然期 望 C S K 足球隊及田徑隊重上第 一組隊比賽。

請問你在任教 CSK 前有沒有 任何工作經驗呢?

因為我剛剛畢業, 所以我沒有任 何工作經驗,包括教學經驗。

那麼為甚麼選擇在 CSK 教書 呢?

因為Ms. Kwok 要去進修, CSK 又缺少了一位教化學的老 師,同時,又得余Sir的介紹和 推薦,我便加入 CSK。

你在 CSK 教書的第一天有何 特別的感受?

非常緊張,因為始終是畢業後的 第一份工作。經過第一天在 CSK 教書,我深深體會到當老 師的苦況。

此外,你對CSK的老師有何 印象?

CSK 的老師大多很年輕,很和 藹可親。

CSK 學生呢?

CSK 學生很特別,中一學生太 過活躍,上課時常不受控制,但 高年級學生則不會有如此的情 況。

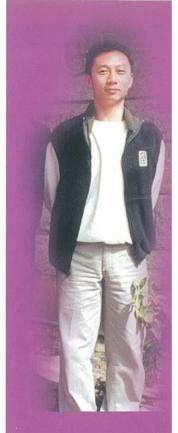
整體上,你對 CSK 又有何印 象呢?

首先,低年班課室沒裝置冷氣, 使上課頗辛苦。其次, CSK 的 老師和學生都熱心於運動方面。 還有, CSK 的師生關係良好。

在 CSK 已經有一段日子,有 沒有令你覺得難忘的事呢? 最難忘的是在第一天上課的第一 堂,不知道應說什麼才好。

到了最後一條問題,你對將 來有甚麼期望?

期望自己能做好自己的本份,並 能夠改進自己的教學方法。



興趣

Basketball, Football,

座右銘

I am not the best but I

任教之科目

I.S., Chemistry

最愛之書

射鵰英雄傳 最欣賞之作家

最喜歡之電影

最喜歡之歌星

Jacky Cheung, Hacken Lee Eason Chan, Alan Tam

最欣賞的一類人 實務實幹,有衝勁

願望

改善自己教學方法, 教好每個學生

Mr. T. Lai

陳瑞祺學生的特質 一 優點:服從性高 缺點:被動

Mr. B. K. Lee (Principal) 陳瑞祺學生的特質 一

優點:有獨立能力去籌辦

課外活動

缺點: 在個人行為及保持

學校清潔方面之表

現不太理想



Mr. C. K. Law 陳瑞祺學生的特質 -

優點:年青,有活力

缺點:缺乏自律,沒有遠見,

略自私



Mr. K. S. Chan

The characteristics of CSK

students -

Strength: Active

Shortcoming: Lazy

Staff

Mr. C. C. Or

陳瑞祺學生的特質-

優點:對於大是大非有鮮明立場,

接受老師的意見

缺點: 缺乏公德心及學習精神,

不太注意自己的儀態及操行

陳瑞祺學生的特質-

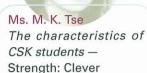
優點:還肯服從老師指導,

秩序有所改善

缺點:太自我,不肯挺身而出,

常指出別的同學的錯處





Shortcoming: Lazy

Ms. Y. Y. Kwan 陳瑞祺學生的特質 一

缺點:不懂自我控制

優點:活躍

Ms. Y. Y. Lam 陳瑞祺學生的特質:

優點:善良,有愛心,主動追求

學習知識及投入課外活動

缺點:沒有責任感,自律性和

歸屬感



Ms. Y. Tai

陳瑞祺學生的特質 一 優點:醒目,活躍

缺點:於不適當的時候 做不適當的事



Ms. M. Y. Lau 陳瑞祺學生的特質 一

優點:樂觀,勇於面對 壓力

缺點: 思想狹隘

Mrs. Mak Tse

陳瑞祺學生的特質 -

優點:本性善良 缺點:惰性強



陳瑞祺學生的特質 -

優點:充滿活力,良好

家庭背景

缺點:做事欠周詳計劃,

缺乏學習動機,

缺乏自信心

Ms. Y. L. Tse

陳瑞祺學生的特質 一

優點:活躍

缺點:有部分學生過分缺乏

自信心及非常懶惰



Mrs. E. Chan

優點:有自信

陳瑞祺學生的特質-

缺點:少為他人設想



Ms. S. Y. Hung 陳瑞祺學生的特質-

優點: 有愛心 缺點:被動



Ms. Y. M. Lee 陳瑞祺學生的特質 一

優點: 有同情心

缺點:沒有公德心,不成熟



Ms. S. Chung

陳瑞祺學生的特質-

優點: 思考敏捷 缺點: 缺乏自信心



Mrs. P. Chan-陳瑞祺學生的特質 一

優點: 有愛心

缺點: 自私,功利,懶惰



Ms. W. S. Tong The characteristics of CSK students -Strength: They have a sense of

humor

Shortcoming: Lazy

Ms. F. Lee The characteristics of CSK students -Strength: Talkative, Optimistic Shortcoming:

They should exercise self-control

Strength: Happy, most of them are polite Shortcoming: Talk too much in class. They always think of academic results and seldom join extra-curricular activities



Ms. K. Y. Leung 陳瑞祺學生的特質-

優點:活潑

缺點:沒有禮貌,被動





The characteristics of CSK students -Strength: CSK students are very active and always cheerful

Shortcoming: Most of them spend more time on extra-curricular activities than on their studies



Mr Y. B. Ho

優點:活躍

缺點: 多口

陳瑞祺學生的特質:



陳瑞祺學生的特質-

優點: 學生質素好 缺點:讀書沒有恆心

和毅力

Mr T. K. Heung

陳瑞祺學生的特質-優點:活潑,好動

缺點: 但有時候又過份

活躍,好動

Mr K. T. Yu

陳瑞祺學生的特質 一

優點:好動活躍,善解人意,

富正義感,團結, 對老師有人情味

缺點:部分學生缺乏應有的禮

貌,做事過份激進衝動, 對自己的要求又不高,

往往缺乏自信及鬥心

Mr N. McNeill

The characteristics of CSK students -

Strength:

Happy and active

Shortcoming:

They don't read enough

Mr K.K.Lam

The characteristics of CSK students -

Strength: good at

organizing activities

Shortcoming:

they should put more

time on study

Mr C. K. Wong

Mr S. K. Poon

陳瑞祺學生的特質 一

優點: 大部分學生很乖,

肯學習

缺點: 有極少數學生的行

為比較差, 尤其是

在校外,這樣會使

學校形象受損

缺點:懶惰,沒有禮貌

陳瑞祺學生的特質 一 優點:在課外活動方面

表現活躍

/Ir H. T. Tang

陳瑞祺學生的特質-

憂點: 學生正不斷改變,從前

的學生多具歸屬感,現

在的學生則能在多方面

發揮其所長

决點:被動,不夠熱誠,投入

感不足

Mr S. L. Ting

The characteristics of

CSK students -

Strength:

to be bold enough to try

W. Wong

The characteristics of CSK students -

Strength: they are quite active

Shortcoming: They should improve their discipline and

grooming

Mr T. S. Wong

陳瑞祺學生的特質 一

優點: 勇於嘗試, 創新

缺點:不肯承認過錯



STAFF

PARADE



Mr. K. K. Sze 陳瑞祺學生的特質 一

優點: 有活力,對任何活動

都有興趣

缺點: 但是堅持不足,應多參

考鄰校,看看自己是否

在象牙塔中



Mr. S. Y. Lee

陳瑞祺學生的特質 -

優點:獨立

缺點: 缺乏責任感



陳瑞祺學生的特質 一

缺點: 自發性不足夠

優點: 領悟力強

Mr. P. O. Lee

陳瑞祺學生的特質 一

優點:好動,有禮,大方

缺點:欠積極性,臨渴掘井,

多玩樂少讀書,少部份

學生對老師不禮貌



Mr. K. S. Ravi

The characteristics of CSK students —

Strength: Most of the students

are hard-working

Shortcoming: Some of them

are too lazy



Mr. A. Fok

陳瑞祺學生的特質 一

優點: 品格比從前良好 缺點: 沒有以前般精靈



陳瑞祺學生的特質 一

優點: 有部分學業成績良好,

積極參與課外活動 缺點:學習散漫不積極



Staff

STAFF

PARADE

Mr Y. C. Chu

陳瑞祺學生的特質 一

優點: 大部分學生都醒目聰明,

而他們的表達及溝通能力亦很高

缺點: 不能集中精神去做一件事

Mr F. M. Ying

陳瑞祺學生的特質一

優點:乖

缺點: 缺乏信心

Mr K. H. Chan

陳瑞祺學生的特質 一

優點:活躍

缺點:一部分學生較為

懶惰

Mr C. K. Ma

陳瑞祺學生的特質-

優點:活躍

缺點: 自我約束的能力

較低

Mr W. K. Li

優點: 服從

陳瑞祺學生的特質 一

缺點:被動,需要別人在

旁多次提醒,才能 做好一件工作 Mr K. Y. Wong

陳瑞祺學生的特質-

優點:風趣,友善

缺點:讀書不認真

Mr K. C. Wong

陳瑞祺學生的特質-

優點:具團結精神

缺點: 過份依賴別人

Mr C. S. Chan

陳瑞祺學生的特質 — 學生既是主人翁,教師

當然為之服務,僕人豈可

評主人哉!

Mr. K. C. Chung

Mr. Y. H. Siu

Mr. K. M. Kwan

Ms. K. Y. Tang

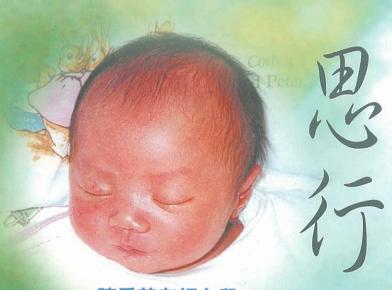
Ms. Y. C. Yau

Mrs. M. Leung





Congratulations



陳秀芳老師女兒

当

焉

鄧豪達老師女兒

攝影出賽



黄俊豪7A

黃俊豪7A



●記名: 果果甘•

廳·還是在童軍團·學生也能得到學習的機 看見同學開開心心地參觀展覽,小記明白到 教育原來不只是在課堂,無論在禮堂、展覽

E校專前

报,降了有精采的圈片和趋影帶之 外,更有選擇和排圖遊戲,膜周舉

東西航灯學習。

學校地址:九届松文田常和街4號

學生人數:1,133

乾婦人教:53 校 期:時常額施上王

NE BRIDE

會,學到甚麼,完全掌握在學生的手中。

Walle Control of the 2000年2月15日 星馬目科學生報關跨衛 而全年,化實的學術效果是在的稱為其樣,突然共同轉換。蒙古自 也用用多中學哲會用編章家, 十段成成(兩点)素院的今回程: 程實居自由省多人,內部分部是採頭域(附以)與同的學生,一 Married Married Woman 勇闖極地//狼隊 St. Contract 後記 的相類及相異之處。最力隊更製作了一個上電匠的文物館的模 · 他說, 田一篇審裁等年, 訓練院一個医院大宮前, 你仍得取 他亦無合中西文化之特點。這個展覽與阿學與示者是謹敬在古今 「中港歷史建築」 型,今四學更清楚了解古代人起图飲食的情況。 而實位的最大特色是模據了一些節目的清景和必要品。如清明 節、暖度就了一個古代的基础。讓同業節時期並的清報。 這個異位主要介紹各個中國傳統約日的來源、活動和忌諱 等。關生活在城市的開墾了解留古時中國人是如何康促師日的。 「中港習俗的異同」 中國超力隊 一中海歷史淵源」 新編集集的 古代建築機 加。 有趣攤位逐個捉 在這個難位, 四學可以用輕點有趣 的方法,了精中渴用给的歷史温 申暫中國歷史是不是很近個? I I MINT 3、 育是否單單在課室內由老師單向地傳授知臘給學生?對陳 游不問類型的活動,讓同學吸收多方面的知識,實踐全人教育的 腦購(關沙) 畫院的學生來說,答案必定題;否。因爲學校經常學 校:除瑞祺(解沙)雪院

[加里生职界保護五主貨便零品司程30萬。對一些比較[四] 的課

平局强权共开案支持學校區辦不同類型的廣觀品數, 6以:

载、模型、编稿等次介绍中述周绌的文化预以和研究及30。

图示代码公出网络, 中常国的學生也屬公司多,他也可以的資出別

[- 明成四份子類第三次是四次四份,例如日公田公務所其四份

對中语歷史、教育、营宿、古清、交通和註字的提集。通常所**禁由** 學校的公民教育小組幣問各院聯會審問,分成不同的範圍,為過班

早的學校便在確全疑論「中退除匿手購名」演覽、選舉生的軍

Staff 208



文達出版(香港)有限公司 MANHATTAN PRESS (H.K.) LTD.

香港新界葵涌華星街八至十號華達工業中心 B座六樓一至六室

UNITS 1-6, 6/F, BLOCK B, WAH TAT INDUSTRIAL CENTRE, 8-10 WAH SING STREET, KWAI CHUNG, N.T. TEL: 2481 1930 FAX: 2481 3379



精工出版社 好書此中尋

精工出版社

JING KUNG EDUCATIONAL PRESS

Blk. F, 21/F., Derrick Industrial Building, 49 - 51 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong. Tel: 2554 1247 Fax: (852)2873 2412 香港香港仔黃竹坑道49 - 51號得力工業大厦22樓F座電話: 2554 1247 傅真: (852)2873 2412

WITH THE COMPLIMENTS OF

THE BOOKSHOP 當代圖書中心 & HOWARD BOOK CO. 浩華書局

We provide quality services at competitive prices. We stock a comprehensive range of English & Chinese books for your selection.

優質服務,相宜價錢,中外書刊雜誌一應俱 全,是愛好閱讀者必到之處。

TIMES THE BOOKSHOP 當代圖書中心

- Basement, Golden Crown Court, 66-70 Nathan Road, T.S.T., Kowloon.
 Tel: 2367 4340, 2367 0644, 2367 3614 Fax: 2366 1416
 九龍尖沙咀彌敦道 66-70 號金冠大廈地庫
- G/F., Shop B, Hong Kong Club Building, 3 Jackson Road, Central, H.K.
 Tel: 2525 8797, 2526 7174 Fax: 2526 2441
 香港中環昃臣道 3 號香港會所大廈地下 B
- Basement, Haleson Building, 1 Jubilee Street, Central, H.K.
 Tel: 2525 0043, 2581 1176 Fax: 2526 1973
 香港中環租庇利街 1號喜訊大廈地庫
- Shops P315-316, 3/F., World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, H.K. Tel: 2504 2383, 2504 2163 Fax: 2504 2368
 香港銅鑼灣告士打道 280 號世界貿易中心 3 樓 P315-316

HOWARD BOOK CO. 浩華書局

G/F, 74, Argyle Street, Mong Kok, Kowloon, H.K.
 Tel: 2396 2641 Fax: 2395 3783
 九龍旺角亞皆老街 74 號地下



A Member of the Times Publishing Group

日輝纸業貿易公司英華文具印刷廠

沙田火炭黃竹洋街 1-3 號裕昌中心九樓 0 座十樓 B 座

電話: 2693 2357, 2693 5383 (英華) 2601 1193 (日輝)

傳真: 2609 3467

承 印

學校簿冊·油印紙 影印紙·紀州色書紙 學生手冊·熨金快勞





朗文香港教育 Longman Hong Kong Education

香港鰂魚涌英皇道979號太古坊康和大廈18樓 18/F Cornwall House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

朗文網址 Website: www.longman.com.hk 電子郵遞 E-mail: info@pearsoned.com.hk

With the Compliments

of

Everyman's Book Co., Ltd.

Good Earth Publishing Co., Ltd.

香港人人書局有限公司
大地出版社有限公司
大地出版社有限公司

敬意

地址: 九龍新浦崗太子道七一四號捷景工業大廈十一樓A座電話: 2338 6103-5 2338 1921

傅真: 2338 3610

15 June 2000



O/B by 恒創電腦



AMD K6-2-500MHz 標準型多媒休組合 AMDK6-2-500(100MHz 外頻) 中央處理器 摇 Tekram P5M4-M ALL IN ON ONE ATX 主機板 配置 64MB PC-100 SDRAM 記憶體 內置 1.44MB 軟碟机 超快速 ATA-66 5400RPM 8GB 硬盤機(POWER)

> 40 倍速光碟機 內置 PCI 3D 立體聲聲控卡 內置 AGP W/8MB 圖像顯示卡 內置 PCI 56K V.90 數據機

超型仔標準型機箱 隨機附送鍵盤,滑鼠,喇叭等





INTEL 奔騰 CELERON 多媒体組合 INTEL CELERON-500 Mhz 中央處理器 採用 GIGABYTE GA-6VXE7+ATX 主機板 配置 64MB PC-100 SDRAM 記憶體 內置 1.44MB 軟碟机

超快速 ATA-66 5400RPM 10GB 硬盤機(POWER) 40 倍速以上光碟機

PCI 3D 立體聲聲控卡(可連接兩組 SPEAKER) 8MB 高速超枘圖像顯示卡(採用超勁 TNT2 晶片)

> 內置 PCI 56K V.90 數據機 超型仔半透明機箱(I-CUTE CASE)

隨機附送鍵盤,滑鼠,喇叭等



O/B by 性影素局

界門市部

TEL:2311 9292 TEL:2527 2639 TEL:2572 7330 樂富中心 TEL:2336 0811 啟 田 TEL:2717 6683 慈雲山 TEL:2350 3133 將軍澳厚德 將軍澳尚德

大埔太和 TEL:2343 0282 天水園天盛 TEL:2254 2971 天水圍頌富 TEL:2253 0921

(沙田 馬鞍山 頌安分店即將開幕)

灣仔298

尖沙咀星光行

金鐘海宮中心

尖沙咀鐵路廣場

TEL:2813 6861

TEL:2623 2313 TEL:2623 4698

of

MR. CHI WUH CHERNG, DANIEL

DANIEL CHI & ASSOCIATES

Architect Engineers and Interior Design Ltd.

2/F., 151 WONG NAI CHUNG ROAD,

HAPPY VALLEY, HONG KONG.

TEL: (852) 28519038

FAX: (852) 28543025

of

MR. MA KA CHUN, DAVIE

馬家駿

致 意

of

Mr. Patrick Kam Tong Pang

Address: 44 Humboldt Court
Pacifica, CA 94044
U.S.A.

Tel No.: (415) 359-7878 Fax No.: (415) 546-1782

of

WILSON C. KWOK

CHARTERED ACCOUNTANT, SCOTLAND

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT, HONG KONG

郭志成 致意 蘇格蘭特許會計師 香港註冊執業會計師

of

DR. WONG HOK MING, AMBROSE

M.B.,B.S.(H.K.), F.R.C.S.(GLAS.), F.R.C.S.(EDIN.)

F.H.K.A.M.(ORTHOPAEDIC SURGERY)

&

MRS. MARIA WONG

PHYSIOTHERAPIST

R.P.(H.K.), S.R.P.(U.K.), M.A.P.A.

of

MR. WONG YAN KIT HASE

of

Dr. Yip Siu Keung

鳴謝

校刊-同學家長捐款名單

7 A	李德朗	5A	杜家卓	5 E
鄭家傑	梁文華	張仲輝	謝紹聰	陳登浦
周卓峰	麥暉明	盧家良	尹善聰	陳子鍵
何晉輝	王浩賢	黃重文	王健文	陳宏超
馬彥亨	黃家倩	總數:\$300	胡磊	何志祥
吳展端	王家維	5B	殷澤鈞	何裕恆
潘世傑	黃樹權	陳昌滿	總數: \$ 2,170	林均豪
蘇明德	王偉強	無 重 垂 急	5D	劉重衡
汪俊池	葉家民	關啟智	區曜祺	劉健宗
黃俊豪	總數: \$1,091.7	梁暉瀚	陳錦峰	吳鎧楓
黃健桑	Ψ 1,031.1	吳卓熹	陳健聲	魏志傑
余仲恆	6B	潘啟豪	陳霆鈞	宋正烽
總數:\$600	陳天心	潘子麟	陳英傑	徐墨瀚
	陳業宏	袁俊傑	戴嘉聰	袁明謙
7 B	蔡皓陵	總數:\$888	許冠鴻	翁俊義
區耀輝	陳宏諒		林柏豪	總數:\$2,060
黎經華	馮志威	5C	劉炳杰	
李偉濠	何定國	陳星耀	羅繼榮	4A
李 驊	簡學悕	陳永傑	梁政霖	鄭正言
譚永根	郭嘉豪	周仲賢 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	梁思仁	周傑誠
殷家輝	羅暉翔	鍾宇軒	梁裕邦	莊迪清
總數:\$390	李德偉	何俊羲	龍劍華	向德基
6A	莫家輝	賀健威 林振宇	吳浩然	葉淦翔
	吳仲年	劉嘉樂	吳家強	麥國豪
蔡卓洺	譚俊雄	到	吳嘉沛	彭兆麟
陳國熙	黃慧鋒	字派尿 梁振傑	黃勁龍	黄啟晉
周樹榮 国之於	黃詠輝	梁世傑	黃禮賢	總數:\$314.6
周之裕	胡觀明	梁瑋鈞	王穎豐	4B
林建銘	楊耀昌	廖應鴻	余卓熹	洪榮鎧
小小大王少日			14 41 . 0 . 201	ハイル立

芮偉鈞

總數:\$1,684

陳子健



李志剛

總數:\$1,060

陳梓傑	黃活德	林榮斌	3B	黃仲豪
鄭嘉明	嚴頌禮	劉奕聰	陳浩光	黃庭昕
周俊偉	葉家榮	繆俊康	周朗靈	楊志煌
廖肇銘	袁嘉威	吳瑋翹	張嘉駿	總數:\$1080
梅宏業	總數: \$ 1,295	黃梃恩	周志永	◎ 女X · Φ 1000
蘇偉業	1,230	黃耀輝	周俊文 3D	
涂業生	4D	胡廷禧	馮健俊	陳梓聰
唐家威	郭嘉明	丘恆安	許嘉傳	陳寬偉
楊智銓	劉璟烽	姚文浩	葉卓豪	陳建輝
葉志申	李宇俊	姚兆聰	郭匡祺	陳天健
總數:\$470	梁啟聰	總數: \$ 1,900	林煦	鄭達瑜
4C	梁文健	1,500	林譽軒	蔡嘉裕
	梁達怡	3A	呂聯盛	蔡柏堅
陳志豪 陳嘉銘	陸贊基	陳志榮	吳嘉豪	莊俊銘
陳劍華	吳景荃	錢志亮	杜嘉偉	朱永裕
陳健鋒	蕭啟穎	朱柏輝	衛廣浩	馮永鏗
陳柏均	蘇頤	許文煒	黃文軒	梁祐承
陳天士	鄧灝明	扇 麟	總數: \$ 1,325.1	吳建鋒
鄭晃維	湯浩樑	黎家健	1,020.1	蕭藝榮
程鐵錚	曾昭邦	林卓邦	3 C	蔡育泰
鍾永亮	溫焯堅	林顯鴻	陳頌鎧	黄禮源
范志厚	汪俊谷	林浩東	陳建中	王兆聰
洪三樂	黃家俊	劉明亮	陳建鍼	姚志傑
郭希文	黃嘉豪	梁國財	鄭家駿	余巧德
鄺揚焜	葉流中	李天祐	錢 威	阮立勤
林成蔭	總數:\$1,093	莫家晉	范宇碩	袁耀良
林永勝	Ψ 1,000	吳嘉昌	何樂文	翁錫堯
劉煒森	4E	顏烈民	許廷肇	COMMON MATTER REPORTED
李俊傑 羅柏基	鄭偉信	 	林嘉俊	總數:\$1,905
維	張傳輝	譚宇裁	馬建恒	3E
吳冠誠	蔡瀚銓	徐嘉華	麥喜鴻	龔浩存
吳緯豪	周英傑	徐沁佳	黃俊煒	劉漢銘
布慶棠	何樂禮	王華星	潘子維	劉偉健
施嘉輝	鄺炯熙	楊健嵐	蘇達志	梁文川
司徒家達	林啟忠	IN INC INV	蘇偉雄	梁文杰
譚家輝	林國樑	總數: \$ 1,305	孫啟原	李尚倫

	5								
O]	盧嘉熙	余建豪	陸紹聰	李文浩	1 C				
Olc	樂建平	袁敖軒	謝嘉俊	呂鈞浩	陳啟鴻				
Inte	麥嘉健	總數:\$2,850	黃啟璋	謝子仲	張子健				
	吳政熹	2B	黃禮科	徐卓謙	林明泰				
	吳家豪	歐陽梓浩	楊天朗	徐兆良	李兆軒				
Sp	彭仲宇	陳猷煒	總數:\$2,810	王浩倫	陸而				
Inti	杜振宇	陳志豪	2D	黄杰	謝浩賢				
慈善	唐啟榮	陳均豪	陳尚衡	黃恩皓	謝翹章				
- -⁄5	王晉鍵	陳遠輝	周峻鋒	總數:\$3,690	袁均樂				
Tea	王曉文	陳潤富	張恆輝	1A	總數:\$1,740				
Pas	汪嘉俊	張志文	張澧騏	陳子軒					
Spc	余柏濠	鍾子偉	鄒立光	張川琪	1D 严拒空				
	總數:\$760	劉永邦	何卓熙	鄭可立	張振宇 朱嘉誠				
Sp	2A	李爾德	許俊杰	蔡振豪	不 所 管 聰				
Aca	卞嘉誠	子树后梁樹偉	郭德鵬	霍耀民	林衛豪				
Blo	陳德明	吳爾謙	劉名峰	許智豐	劉少峰				
Fasc	蔡永堅	譚家銘		江正賢	李嘉輝				
Gra	周家健		李振強	郭重文	李子俊				
Rer Par	徐仲樑	溫力光	梁漢昇	林永堯	藍國富				
Into	范啟齡	黄緯麒	馬振陞	劉沛奕	伍霆輝				
作	孔煒森	楊浩晉	蘇國鏗	羅修頤	冼嘉聰				
香港	郭浩文	余俊賢	司徒仲衡	梁俊浩	譚凱光				
陳王	林漢華	總數: \$ 1,687	總數: \$ 1,500	馬應彬	黃偉傑				
	劉澤鏘	2 C	2 E	王吉力	總數: \$ 1,340				
St	梁植森	區展豪	區曜俊	 黃偉勤	1E				
Me	梁桂祥	詹蔚鑫	陳銓浩		陳鈞洛				
Exe	呂煒峰	程瀚鋒	陳鴻昌	總數: \$ 2,495	張展耀				
Stri	陸俊顯	曹俊傑	鄒允中	1B	劉柏衡				
Stu	吳朗霆	莊俊堯	何俊傑	陳訥迅	李進發				
Kar	潘景恆	朱家祺	許瀚威	郭駿明	李成彬				
屬和	華鎮宇	侯錦賢	鄺灝南	黎顯揚	邵鈺坤				
學生	黃浚瑋	何尚哲	林冠男	劉兆楠	溫浩鈞				
	黃烈勤	何偉健	李澤霖	劉蔚翹	黃月朗				
THE	忻鼎豪	劉鎮昌	李廷憲	姚俊傑	楊子鈞				
	楊兆基	羅文康	梁耀麟	總數:\$2,320	總數: \$ 1,650				
	全校共捐款\$43772.80								
			- ν , τιν ανε φ 10112	.00					





Here we stand together: Boys of Chan Sui Ki
Hail, to thee, our Al-ma Mater strong in unity.

In the years that lie before us One in heart and mind
Teach us to be brave and fearless,
Ever true and kind
Lead us in our games and studies
So that in the halls of fame,
Now and in the life before us,
We shall ring thy name.
So let's stay together One in harmony,
One in fellowship forever Boys of Chan Sui Ki



Chan Sui Ki (La Salle) College 陳瑞祺(喇沙)書院

4 Sheung Wo Street, Ho Man Tin, Kln. 九龍何文田常和街 4 號 Tel: (852) 2711 8175 Fax: (852) 2762 1550 Website: http://www.csklsc.net/